

الاتحاد الدولي للاتصالات

# دليل

قياس نفاذ الأسر والأفراد

إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها

طبعة 2009





دليل قياس نفاذ الأسر والأفراد  
إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات  
واستعمالها

طبعة 2009

© ITU 2009

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذه المنشورة إلا بإذن خطوي مسبق من الاتحاد الدولي للاتصالات.

## مقدمة

يسري أن أقدم لكم دليلاً للاتصالات لقياس نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. وقد أعد هذا الدليل دعماً للبلدان في جهودها الرامية لقياس ورصد التطورات من أجل التحول إلى مجتمعات معلومات.

ومع الانتشار المطرد لتكنولوجيات المعلومات والاتصالات في كل أرجاء العالم، وفي البلدان النامية على نحو متزايد، فقد ازداد الطلب أيضاً على البيانات والإحصاءات الدقيقة والقابلة للمقارنة بشأن النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. وبات قياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أمراً حيوياً لوضع سياسات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الوطنية ومراجعتها، ولمراقبة الفجوة الرقمية العالمية. كما تعد مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ضرورية من أجل مراقبة الأهداف الإنمائية للألفية والأهداف التي حددتها القمة العالمية لمجتمع المعلومات.

وللاتحاد الدولي للاتصالات تاريخ عريق في جمع الإحصاءات الدولية عن الاتصالات وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات وفي تنسيقها ونشرها. فقاعدة بياناتنا للمؤشرات العالمية للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تعود إلى ستينيات القرن الماضي. وفي الآونة الأخيرة، عقب القمة العالمية لمجتمع المعلومات، وسّعنا مجموعة بياناتنا لتضم عدداً أكبر من الإحصاءات المتعلقة بالإنترنت. وفي الوقت نفسه، هناك طلب متزايد على البيانات الخاصة باستعمال تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، وهي بيانات يتعدى تقديمها عبر بيانات المشتركين التي تُجمع بصورة رئيسية من مصادر بيانات إدارية (وهي مصادرنا التقليدية). وبدلاً من ذلك، يجري جمع الإحصاءات عن استعمال الإنترت والهاتف مثلاً عن طريق الاستقصاءات الأسرية التي تنفذها المكاتب الإحصائية الوطنية. فالبيانات الواردة من هذه المصادر توفر معلومات يعوّل عليها بدرجة أكبر بشأن استعمال تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، وأفكاراً هامة بشأن مسائل مثل، من أين يقوم الناس بالنفاذ إلى شبكة الإنترنت وفي أي شيء يستعملونها؟

لذلك، فقد شرعنا في عام 2003 بتوسيع عمليتنا العالمية في جمع البيانات لتشمل إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات القائمة على استقصاءات أسرية عبر استبيان سنوي يُرسل إلى المكاتب الإحصائية الوطنية في البلدان كافة. ونخّن نشارك بفعالية في نفس الوقت في تطوير معايير ومنهجيات دولية تتصل بالبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والإحصاءات الأسرية الخاصة بها، وكذلك في مساعدة البلدان في بناء القدرات في مجال قياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

ونحن نعمل بتعاون وثيق مع شركاء دوليين آخرين، فالاتحاد الدولي للاتصالات عضو مؤسس في الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية التي أطلقت في عام 2004 في أعقاب القمة العالمية لمجتمع المعلومات التي انعقدت في جنيف. ومن وقتها، حظيت الشراكة باعتراف دولي كمبادرة رئيسية لتعزيز وتحسين تيسير إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات عالمياً. وبوصفه عضواً فاعلاً في الشراكة، ساهم الاتحاد مساهمة كبيرة في وضع القائمة الأساسية للمؤشرات، ولا سيما تلك المعنية بالبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والنفاذ إليها، وبنفاذ الأفراد والأسر إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. وسنواصل العمل مع شركائنا في المجتمع الدولي. وعلاوة على ذلك، يسعدنا أيماء سعادة تعاوننا مع شعبة الأمم المتحدة للاحصاءات الذي نعمل على استمراره لضمان تطابق عملنا مع المعايير الإحصائية الدولية وانتشاره على نطاق واسع في المجتمع الإحصائي العالمي.

ومن بين الأهداف الهامة لعملنا هذا، تقديم العون لأعضاء الاتحاد في مجال قياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وقد أعد هذا الدليل القائم على مؤشرات القائمة الأساسية للشراكة ليكون أداة عملية ترشد البلدان في إنتاجها لبيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويمكن استعماله كمادة مرجعية أساسية عند التحضير لاستقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتصميمها وتنفيذها. ويشكل هذا الدليل كذلك أساس دورتنا التدريبية على الإحصاءات الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، التي نقدمها للبلدان الراغبة في تلقي أنشطة بناء القدرات في هذا المجال.

وهذه هي الطبعة الأولى من الدليل. وسيجري تحسينها باستمرار بالتشاور عن كثب مع الأعضاء والخبراء في المجتمع الدولي عبر الأدوات على الخط وورش العمل والحلقات الدراسية التي تعقد في البلدان والأقاليم، وعبر اجتماعاتنا المعنية بالإحصاءات العالمية للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وأدعوكم جميعاً إلى استعمال هذه المنتديات بفعالية لمواصلة تطوير المعايير والبيانات الدولية عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتحسينها.

وأنا على ثقة من أن هذا الدليل سيعود بالنفع الكبير على كل من ينخرط في إنتاج الإحصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.



سامي البشير المرشد  
مدير مكتب تنمية الاتصالات  
الاتحاد الدولي للاتصالات

## تصدير

أقرت لجنة الأمم المتحدة للإحصاء القائمة الأساسية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في دورتها الثامنة والثلاثين المنعقدة في عام 2007. وتضم القائمة الأساسية، التي وضعتها الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية، مؤشرات عن البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والنفاذ إليها؛ وعن نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها؛ وعن استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من قبل دوائر الأعمال والقطاع المتجه لها. وفضلاً عن ذلك، شجعت اللجنة البلدان على تبني المؤشرات الأساسية في برامجها لجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. كما حثت الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية على تحديث قائمة المؤشرات بانتظام وعلى مساعدة البلدان في جهودها لبناء القدرات في مجال جمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وستعرض الشراكة مراجعة للقائمة الأساسية في الدورة الأربعين للجنة الإحصائية، تضم مؤشرات عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في قطاع التعليم. أضاف إلى ذلك أن المراجعة الثانية لكتاب مبادئ وتوصيات الأمم المتحدة بشأن إحصاءات السكان والإسكان، الصادر في عام 2008. تحت البلدان على جمع الإحصاءات عن نفاذ الأسرة إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كموضوع أساسي.

وكانت إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ولا تزال على جدول أعمال مجتمع الإحصاءات الدولي منذ سنوات عديدة. وانطلاقاً من هذه الخلفية، عمّدت الشراكة المذكورة أعلاه على العمل مع أصحاب المصلحة الوطنيين والدوليين من أجل وضع معايير إحصائية ومنهجيات ذات صلة تخص قياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وفيما توفر أدلة وكتيبات عامة عديدة عن الاستقصاءات الأسرية، فإن هذا الدليل هو أول دليل مكرّس لجمع إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على مستوى الأسرة. ويلزّم الدليل بالمعايير والمبادئ المتعارف عليها دولياً التي تشكل الأساس لمنهجيات استقصاء العينة.

ويهدف هذا الدليل إلى مساعدة المكاتب الإحصائية الوطنية على إتقان مهارة جمع إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتصنيفها. فهو يتناول جمع إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية ومعالجتها وتقديرها ونشرها. وسيكون الدليل مرجعاً مفيداً لمنتجي بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في العالم أجمع. والواقع أن عدداً متزايداً من البلدان يجري استقصاءات أسرية متخصصة في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو يدخل أسئلة عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في استقصاءاته الأسرية القائمة.

ويتم هذا الدليل دليلاً مؤثراً للأمم المتحدة للتجارة والتنمية المعنى بإنتاج إحصاءات اقتصاد المعلومات، والذي يغطي إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي جُمعت عبر استقصاءات دوائر الأعمال ويستند إلى قائمة المؤشرات الأساسية للشراكة بشأن استعمال دوائر الأعمال لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويقدم الدليلان مجموعة كاملة من الأدوات للمكاتب الإحصائية الوطنية كي تستعملها في برامجها لجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

وأود أن أتقدم بالتهنئة إلى الاتحاد الدولي للاتصالات، العضو المؤسس في الشراكة، على الدور الرائد الذي اضطلع به على المستوى الدولي في تطوير مؤشرات قابلة للمقارنة دولياً عن البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وعن نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.



بول شونغ  
مدير شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات  
دائرة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية

## شكر وعرفان

قامت السيدة شيريدان روبرتس، مستشارة الاتحاد الدولي للاتصالات، بإعداد دليل قياس نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. وتولت تنسيق العمل شعبة المعلومات والإحصاءات المتعلقة بالسوق التابعة لمكتب تنمية الاتصالات في الاتحاد، بما في ذلك السيدة سوزان تلتشر (رئيسة الشعبة) والسيدات إسبرانزا ماغباناتاي وفانيسا غراري ودوريس أولايا. وساهم السيد خوسيه لويس سرفيرا فيري بتعقيبات جوهريّة، وهو أيضًا مستشار للاتحاد الدولي للاتصالات.

وتمت الاستعانة بمراجع متنوعة من أجل هذا الدليل، لا سيما منشورات الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية، وشعبة الأمم المتحدة للإحصاءات ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية. وتشمل المواد الأخرى بيانات شرحية عن الاستقصاءات والمؤشرات من مصادر إحصائية وطنية والاتحاد الدولي للاتصالات ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية. ولا بد من التوجّه بشكر خاص إلى دائرة تعداد السكان والإحصاءات في هونغ كونغ، الصين، وإلى المكتب المركزي للإحصاءات في نيبال وإلى وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في مصر وإلى لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، فقد قدمت هذه الهيئات معلومات إضافية بشأن بعض الأمثلة المستعملة في الدليل.

وقام قسم تجميع المنشورات بأعمال النشر المكتبي للدليل. وقادت السيدة ناتالي رو ليت من شعبة المعلومات والإحصاءات المتعلقة بالسوق بتنسيق المتعلقة بطبع هذا الدليل. بينما صممت السيدة سارة رو كساس من شعبة الشراكات والترويج غلاف الدليل.

# المحتويات

## الصفحة

iii .....	مقدمة .....
v .....	تصدير .....
vi .....	شكر وعرفان .....
vii .....	المحتويات .....
x .....	فهرس الأطر والجدوال والأشكال .....
x .....	الإطارات .....
x .....	الجدوال .....
xi .....	الأشكال .....
1 .....	<b>الفصل 1 مقدمة .....</b>
2 .....	نطاق تطبيق الدليل وهيكله .....
5 .....	<b>الفصل 2 أصحاب المصلحة الدوليين والوطنيين في قياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT) .....</b>
5 .....	عمل المنظمات الدولية في وضع معايير إحصائية ذات صلة .....
9 .....	أصحاب المصلحة في نظام الإحصاءات الوطني .....
13.....	<b>الفصل 3 التخطيط والتحضير لاستقصاءات الأسرية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT) .....</b>
13.....	تخطيط الاستقصاء .....
15.....	قضايا الميزانية والإدارة .....
16.....	الأعمال التحضيرية الأخرى .....
16.....	تدريب الموظفين واحتيارهم .....
19.....	<b>الفصل 4 المعايير الإحصائية وموضوعات القياس للإحصاءات الأسرية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT) .....</b>
19.....	المؤشرات الأساسية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات .....
19.....	مؤشرات نفاذ الأسر إلى تقنولوجيا المعلومات والاتصالات .....
20.....	مؤشرات استعمال الأفراد لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات .....
25.....	المتغيرات التصنيفية لإحصاءات تقنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية .....
26.....	خصائص الأسر .....
26.....	خصائص الأفراد .....
26.....	العمر .....
26.....	أعلى مستوى تعليمي حصل .....
27.....	مركز القوة العاملة .....
27.....	المهنة .....
28.....	التصنيف الشامل للمتغيرات .....
28.....	المتغيرات التصنيفية الأخرى .....
30.....	موضوعات القياس الأخرى المتصلة بإحصاءات تقنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية .....
30.....	التجارة الإلكترونية .....
31.....	الأمن الإلكتروني: الثقة في البيئة الإلكترونية .....
31.....	التأثيرات الاجتماعية والاقتصادية لنفاذ الأسر والأفراد إلى تقنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها .....

## الصفحة

31.....	المواجز التي تعترض النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو استعمالها .....
33.....	قضايا ذات صلة بالوقت .....
37.....	<b>الفصل 5 مصادر البيانات وتقنيات جمعها من أجل الإحصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)</b> .....
37.....	مصادر البيانات .....
38.....	أنماط الاستقصاءات .....
42.....	تقنيات جمع البيانات .....
44.....	المقابلات الشخصية وجهاً لوجه .....
45.....	المقابلات الهاتفية الشخصية .....
46.....	النعداد الذاتي .....
47.....	الاستقصاءات القائمة على الإنترنت .....
49.....	<b>الفصل 6 تصميم الأسئلة والاستبيانات من أجل الاستقصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)</b> .....
49.....	المبادئ العامة لصياغة استبيان للاستقصاءات الأسرية .....
52.....	الأسئلة التموذجية عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات .....
53.....	الفترة المرجعية .....
54.....	مفاهيم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي يصعب فهمها .....
54.....	خدمات النفاذ إلى الإنترنت .....
55.....	أنشطة الإنترنت المتصلة بالهيئات الحكومية .....
56.....	النفاذ إلى الإنترنت باستعمال الأجهزة المتنقلة .....
57.....	الهواتف الخلوية المتنقلة .....
58.....	مناطق الاستبيان .....
61.....	<b>الفصل 7 تصميم الاستقصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)</b> .....
61.....	النطاق والتغطية للأسر والأفراد .....
63.....	الفئات السكانية المستهدفة وأطر الاستقصاء .....
66.....	الوحدات الإحصائية .....
67.....	تصميم العينة وانتقاءها .....
71.....	<b>الفصل 8. معالجة البيانات من أجل الإحصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)</b> .....
71.....	إدخال البيانات .....
71.....	تحرير البيانات .....
71.....	التحرير الصغرى .....
73.....	التحرير الكبري .....
78.....	الاستكمال من أجل البيانات المفقودة (عدم الرد) .....
78.....	توزيع البيانات .....
79.....	حساب المؤشرات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ونشرها .....
83.....	<b>الفصل 9 جودة البيانات وتقيمها من أجل الإحصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)</b> .....
83.....	أنظباء الاعتبان .....
86.....	الأخطاء غير المتعلقة بالاعتباان .....

## الصفحة

87.....	تقييم جودة البيانات .....
88.....	التقييم .....
<b>89.....</b>	<b>الفصل 10 نشر البيانات الأسرية والبيانات الشرحية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)</b>
89.....	نشر البيانات .....
89.....	خطط الجداول لـ شرارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات .....
93.....	الإبلاغ عن البيانات الشرحية ونشرها .....
95.....	نشاط الاتحاد الدولي للاتصالات في مجال جمع البيانات ونشر إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات .....
<b>97.....</b>	<b>الملحق 1 قائمة المؤشرات الأساسية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات (مراجعة في 2008)</b>
97.....	المؤشرات الأساسية بشأن البنية التحتية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات وتنفيذها .....
98.....	المؤشرات الأساسية الخاصة ببنية الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها .....
99.....	المؤشرات الأساسية لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في دوائر الأعمال .....
100.....	المؤشرات الأساسية الخاصة بقطاع "إنتاج" تكنولوجيا المعلومات والاتصالات .....
100.....	المؤشرات الأساسية الخاصة بالتجارة في سلع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات .....
100.....	المؤشرات الأساسية الخاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التعليم .....
<b>101.....</b>	<b>الملحق 2 استبيان نموذجي للاتحاد الدولي للاتصالات لقياس نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها .....</b>
<b>111.....</b>	<b>الملحق 3 أمثلة على الاستكمال والتوزين .....</b>
111.....	استكمال البيانات الناقصة .....
112.....	توزيع السجلات .....
<b>115.....</b>	<b>الملحق 4 جداول للتبيّغ بشأن المؤشرات الأساسية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات .....</b>
125.....	الملحق 5 مفرد المصطلحات والاختصارات .....
133.....	ببليوغرافيا .....

# فهرس الإطارات والمجدول والأشكال

## الإطارات

### الصفحة

الإطار 1.	الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية.....	7
الإطار 2.	التعاون المؤسسي في مصر .....	10
الإطار 3.	أستراليا: التصنيف الجغرافي المستعمل في استقصاء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسري.....	29
الإطار 4.	سنغافورة: المهاجر التي تتعرض نفاذ الأسرة إلى الإنترن.....	32
الإطار 5.	نيكاراغوا: قياس المهاجر التي تتعرض استعمال الأفراد للإنترن.....	32
الإطار 6.	نموذج سؤال المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية عن المهاجر التي تتعرض زيادة كثافة استعمال الإنترن.....	33
الإطار 7.	أمريكا اللاتينية: وتيرة استقصاءات النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات واستعمالها.....	34
الإطار 8.	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية: استعمال استقصاءات الميزانية لجمع بيانات النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.....	39
الإطار 9.	غانبا: استعمال وسائل الاستقصاء متعدد الأغراض لجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية.....	39
الإطار 10.	نيبال: الاستقصاءات المستعملة لجمع بيانات النفاذ الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات .....	41
الإطار 11.	استعمال توليفة من التقنيات لجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية.....	43
الإطار 12.	مالزيا: المراقبة العشوائية لرقم ما (RDD) في استقصاء عن استعمال الأسرة للإنترن.....	46
الإطار 13.	هونغ كونغ، الصين: سؤال عن الأجهزة المستعملة للنفاذ إلى الإنترن.....	56
الإطار 14.	هونغ كونغ، الصين: سؤال عن الأجهزة المستعملة للنفاذ إلى الإنترن، 2008.....	57
الإطار 15.	تعليمات للمستجوبيين من استقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية في كندا وهونغ كونغ، الصين.....	59
الإطار 16.	المغرب: نطاق استقصاء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسري، 2005.....	63
الإطار 17.	هندوراس: التغيير في الوحدات الإحصائية في الاستقصاءات الأسرية.....	66
الإطار 18.	تعريف الأسرة المستعمل في أستراليا وهونغ كونغ، الصين .....	67
الإطار 19.	اليونان: التقسيم الطبقي لعينة استقصاء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسري.....	69
الإطار 20.	مثال على فحص للاتساق .....	72
الإطار 21.	أستراليا: مثال على التقسيم الطبقي اللاحق .....	79
الإطار 22.	خطأ الاعتيان لقيمة مؤشر من المؤشرات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات .....	84

## المجدول

الجدول 1.	مواد مرجعية للاستقصاءات والمعايير الأسرية.....	8
الجدول 2.	المؤشرات الأساسية لنفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها .....	21
الجدول 3.	مجموعات ISCO الرئيسية 1988 و2008 .....	28
الجدول 4.	وسائل الاستقصاء المستعملة لجمع البيانات عن النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.....	40
الجدول 5.	الاستقصاءات المستعملة في بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لقياس النفاذ الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمال الأفراد لها .....	42
الجدول 6.	تقنيات جمع البيانات المستعملة لجمع بيانات عن نفاذ الأسر إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.....	44

## الصفحة

الجدول 7.	النطاق العمري للاستقصاءات التي تجمع بيانات عن النفاذ والاستعمال الأسري لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.....	62
الجدول 8.	أثر الاستقصاءات التي تجمع بيانات النفاذ والاستعمال الأسري لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات .....	65
الجدول 9.	التحريرات الصغرية والكبيرة للإحصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات .....	74
الجدول 10.	مثال على إبلاغ البيانات: جدول جرئي .....	80
الجدول 11.	مثال جدول من أجل المؤشرات الأساسية للنفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات .....	90
الجدول 12.	مثال جدول من أجل مؤشرات استعمال الأفراد "العدد الكلي للسكان" الجدول 13. مثال جدول من أجل موقع استعمال الإنترنت .....	91
الجدول 13.	مثال الجدول من أجل موقع استعمال الإنترنت .....	92
الجدول 14.	البيانات الشرحية المصاحبة للاستقصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.....	94
الجدول 15.	جدول للتبيّغ عن نفاذ الأسر إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات .....	115
الجدول 16.	جدول للتبيّغ عن استعمال الأفراد لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات بتقسيمهم إلى شرائح حسب السن والجنس.....	116
الجدول 17.	جدول للتبيّغ عن استعمال الأفراد لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات بتقسيمهم حسب أعلى مستوى تعليمي متاح .....	119
الجدول 18.	جدول للتبيّغ عن استعمال الأفراد لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات بتقسيمهم حسب مركز القوة العاملة.....	120
الجدول 19.	جدول للتبيّغ عن استعمال الأفراد لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ب التقسيم حسب المهنة.....	121
الجدول 20.	التبيّغ عن البيانات الشرحية الخاصة باستقصاء أسرى لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.....	124

## الأشكال

- الشكل 1. هيكل الاستبيان النموذجي/ الوحدة النموذجية لجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية .....

51



## الفصل 1 مقدمة

1 المهد الأساسي لهذا الدليل هو مساعدة البلدان على قياس نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT) واستعمالهم لها بغية إنتاج بيانات عالية الجودة يمكن مقارنتها دولياً. ولكن كانت الغاية منه في الأساس أن يكون أداة عملية لأرباب الإحصاء الرسميين في الاقتصادات النامية، فإن محتواه سيكون ذات صلة أيضاً بالاقتصادات المتقدمة والاقتصادات في طور الانتقال.

2 ويركز الدليل على القائمة الأساسية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات<sup>1</sup> التي حددتها الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية - وتحديداً مؤشرات نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.<sup>2</sup>

3 ويُسعي الاتحاد الدولي للاتصالات في إطار الشراكة لزيادة تيسير الإحصاءات القابلة للمقارنة دولياً بشأن نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.<sup>3</sup> وهو يضع في هذا السياق منهجيات ويقدم العون للأعضاء الراغبين بجمع الإحصاءات الأسرية عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويشكل هذا الدليل جانباً من أعمال المساعدة التقنية التي يقدمها الاتحاد الدولي للاتصالات في هذا المجال. كما يشكل أساساً لدورة تدريبية يعقدها الاتحاد الدولي للاتصالات حول نفس الموضوع.<sup>4</sup>

4 ولا تزال إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية محدودة على الصعيد العالمي. وتبيّن خبرة الاتحاد الدولي للاتصالات في جمع البيانات الحالة المتردية نسبياً لقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للأسر عالمياً. وقد بيّنت ذلك أول نشرة إحصائية صدرت عن الشراكة (الشراكة، 2008). فقد أظهرت أن:

- أن عدداً قليلاً نسبياً من الاقتصادات النامية والأقل نمواً هو الذي يقوم بجمع إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للأسر<sup>5</sup> (على الرغم من أن غالبية الاقتصادات المتقدمة تفعل ذلك)،<sup>6</sup>
- أن هناك عدداً من التحديات، منها عدم إمكانية المقارنة بين الإحصاءات التي تجمعها البلدان، والافتقار إلى المعلومات بشأن الاستقصاءات (بيانات الشرحية)، وعدم الالتزام بمعايير مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأساسية في بعض الحالات.

5 ويرمي هذا الدليل إلى معالجة هاتين القضيتين في سياق تناوله للعديد من الصعوبات الإحصائية في هذا المجال.

6 ويكون مجتمع المعلومات، من حيث المفاهيم، من مجموعة معقدة من الموضع والكيانات والتآثيرات والعلاقات. وقد وضعت منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في عام 2009، من خلال فريق عملها المعنى بمؤشرات مجتمع المعلومات (WPIIS)، إطاراً مفاهيمياً واسعاً يغطي مجالات قياس مجتمع المعلومات في البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ومنتجاتها والعرض والطلب عليها، والمعلومات والمحظى الإلكتروني.

<sup>1</sup> يمكن الاطلاع على هذه المؤشرات في الملحق 1.

<sup>2</sup> ترد معلومات أولى عن الشراكة وأعضائها في الفصل 2 وعلى موقع الويب للاتحاد الدولي للاتصالات: <http://www.itu.int/ITU-D/ict/partnership/index.html>.

<sup>3</sup> إلى جانب عمله الإحصائي في مجال الاتصالات والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

<sup>4</sup> دورة تدريبية يعقدها الاتحاد الدولي للاتصالات بشأن قياس نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.

<sup>5</sup> يستعمل الدليل مصطلح "إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للأسر" للإشارة إلى الإحصاءات بشأن نفاذ الأسرة إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والاستعمال الفردي لها على السواء.

<sup>6</sup> عند نهاية العام 2007، كان حوالي ثلث الاقتصادات النامية (ما فيها الاقتصادات الأقل نمواً) مؤشرات للنفاذ الأسري إلى الراديو والتلفزيون وأجهزة الكمبيوتر الثابت والجهاز المحمول. واحتفظت عدد أقل منهم ببيانات عن النفاذ إلى الهاتف المتنقل وإنترنت، وعدد أقل من ذلك بكثير ببيانات عن استعمال الأفراد لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

ويتعلق المكون الأساسي في هذا الدليل بإقبال الأسر والأفراد على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، رغم أن جميع عناصر الإطار على صلة بالموضوع بدرجة أو بأخرى. فالأسر مثلاً تستعمل بنية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التحتية وتفاعل مع دوائر الأعمال التجارية والحكومة. ودليل مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD، 2009) لإنتاج الإحصاءات عن اقتصاد المعلومات يغطي قياس المكونات الأخرى، أي الطلب على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من جانب دوائر الأعمال التجارية والمعروض من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

8 ومن المهم بدايةً التمييز بين ما نعنيه بالنفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمال هذه التكنولوجيا. فالنفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات مؤداه تيسير تكنولوجيات المعلومات والاتصالات داخل المنزل. أما استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات فهو يشير إلى استعمال واحد أو أكثر من أفراد الأسرة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات سواء كان ذلك في المنزل أو في مكان آخر.

9 وتحتاج الإحصاءات الأسرية بشأن النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها في مكاتب الإحصاء الوطنية (NSO) بصورة رئيسية بواسطة الاستقصاءات الأسرية التقليدية.<sup>7</sup> ولمكاتب الإحصاء الوطنية (NSO)<sup>8</sup> خبرة خاصة في إجراء الاستقصاءات الأسرية. وترد في الفصل 2. دراسة لدور هذه المكاتب في إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية، يناقش هذا الفصل أيضاً أهمية العلاقات بين منتجي البيانات ومستعملي البيانات وموردي البيانات.

### نطاق تطبيق الدليل وهيكله

10 يركز الدليل على القائمة الأساسية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي وضعتها الشراكة، وعلى وجه التحديد، تلك التي أنتجتها مكاتب NSO عبر الاستقصاءات الأسرية. وترد جميع المؤشرات الأساسية، بما فيها تلك المعنية بالنفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها، في الملحق 1.

11 وهناك العديد من جوانب تصميم الاستقصاء ومعالجته التي لا تخضع إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية تحديداً. وفيما يغطي هذا الدليل هذه الجوانب كافة، فهو يترك لمطبوعات أخرى تقديم المشورة المنهجية المفصلة بشأن إجراء الاستقصاءات الأسرية. وتُقدم مراجع إلى مثل هذه المطبوعات، لا سيما تلك المأمورحة عن شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات:

- استقصاءات العينات الأسرية في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية (شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات، 2005 أ)

- تصميم عينات الاستقصاءات الأسرية: مبادئ توجيهية عملية (شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات، 2005 ب).

12 وبعد المقدمة في الفصل 1، يركز الفصل 2 من الدليل على أدوار أصحاب المصلحة الدوليين والوطنيين في قياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT). ويضم دراسة لتطور معايير إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية ويوارد وصفاً موجزاً لأدوار المنظمات الدولية المشاركة في وضع المعايير الخاصة بالاستقصاءات الأسرية بصفة عامة (الجدول 1). ثم ينظر الفصل في أدوار منتجي البيانات ومستعملي الموردين/المجتمعين في سياق وطني.

<sup>7</sup> يمكن تصنيفها عموماً على أنها استقصاءات أسرية إما مكرسة لقياس النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها، أو استقصاءات تشمل بعض الأسئلة أو الوحدات عن النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.

<sup>8</sup> يستعمل مصطلح NSO في هذا الدليل ليشمل جميع الوكالات الحكومية التي تجمع الإحصاءات الرسمية. وحيثما يكون النظام الإحصائي الوطني لا مرتكزاً، قد تكون هناك بعض وكالات إحصائية رسمية في البلد. وتقول مكاتب NSO عادةً من الحكومة وهي مسؤولة عن تقديم بيانات إحصائية مقيّدة عالية الجودة إلى الحكومة ودوائر الصناعة والجمهور. وقد تناط بها أيضاً مسؤولية تنسيق النظام الإحصائي الوطني.

ويشرح الفصل 3، التخطيط والتحضير لاستقصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)، سلسلة من الأنشطة التحضيرية لقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية. ويشرح التخطيط وإعداد الموارنة وأعمال تحضيرية أخرى.

ويتناول الفصل 4، المعايير الإحصائية وموضوعات القياس للإحصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)، المعايير الإحصائية لاستقصاءات الأسرية على وجه العموم، وتحديداً المتصل منها بإحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية. ويقدم للمؤشرات الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (الجدول 2). والمتغيرات التصفيفية المصاحبة التي توضح خصائص الأسر والأفراد. ولمساعدة البلدان الراغبة في التوسيع بجمع الإحصاءات بما يتعدي القائمة الأساسية، ينظر الفصل في موضوعات أخرى لقياس الأسري من حيث تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مثل التجارة الإلكترونية والثقة في البيئة السائدة على الخط وتأثيرات النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها والحواجز التي تعترضهما. كما يناقش قضايا ذات مدلول زمني مثل الفترات المرجعية وسلسلة قيمة الوقت.

والفصل 5، مصادر البيانات وتقنيات جمعها للإحصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)، يقدم معلومات عن أنماط الاستقصاءات وتقنيات جمع البيانات التي يمكن للوكالات الإحصائية استعمالها لقياس النفاذ إلى تكنولوجيات الاتصالات والمعلومات واستعمالها من قبل الأسر والأفراد.

والفصل 6، تصميم الأسئلة والاستبيانات من أجل الاستقصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)، يستكشف مبادئ التصميم الجيد للأسئلة والاستبيانات والقضايا المتصلة بالقياس الأسري لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويعرض أسئلة نموذجية بشأن المؤشرات الأساسية وهيكلأً منطقياً لاستبيان قائم بذاته أو وحدة من الأسئلة لقياس المؤشرات الأساسية.

أما الفصل 7، تصميم الاستقصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)، فهو ينظر في قضايا نطاق الاستقصاء والمدى الذي يغطيه، وفي السكان المستهدفين وأطر الاستقصاء، وفي الوحدات الإحصائية المรวม استعمالها، وفي تصميم وانتقاء العينات.

ويتناول الفصل 8، معالجة البيانات من أجل الإحصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)، إجراء الاستقصاءات ومعالجة بيانات الاستقصاء، بما في ذلك إدخال البيانات وتحريرها وتنسيقها وتوزيعها. ويبحث أيضاً في كيفية حساب المؤشرات الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

ويتناول الفصل 9، جودة البيانات وتقديرها من أجل الإحصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)، قضايا تتعلق بجودة البيانات ومنها أطر وتقسيم أنظمة الاعتيان والأنظمة المستقلة عن الاعتيان وضمان جودة البيانات.

وينظر الفصل 10، نشر البيانات الأسرية والبيانات الشرحية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)، في نشر بيانات إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأساسية وبياناتها الشرحية، ويعرض الخطط الأساسية للجدولة. كما يصف جمع البيانات وجهود النشر في الاتحاد الدولي للاتصالات.

وهناك خمسة ملاحق يليها كالتالي:

- الملحق 1 يعرض القائمة الأساسية بالكامل لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الصادرة عن الشراكة ( بصيغتها المراجعة في 2008).

- الملحق 2 يعرض الاستبيان النموذجي للاتحاد الدولي للاتصالات (لاستقصاء قائم بذاته أو لوحدة في استقصاء أسري قائم) لجمع الإحصاءات للمؤشرات الأساسية للنفاذ الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمال الأفراد لها.
  - الملحق 3 يقدم أمثلة عن التنسيق والتوزين ويتم الفصل 8.
  - الملحق 4 يقدم جداول يمكن للبلدان أن تستعملها لموافقة الاتحاد الدولي للاتصالات بالمؤشرات الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
  - الملحق 5 هو مسرد للمصطلحات والاختصارات.
- وينتهي الدليل بببليوغرافيا.

22

## الفصل 2 أصحاب المصلحة الدوليين والوطنيين في قياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)

ينظر هذا الفصل في أدوار المنظمات الدولية والوطنية في قياس نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. حيث يتناول أولاً عمل المنظمات الدولية في وضع معايير إحصائية ذات صلة، ثم يدرس أدوار أصحاب المصلحة في نظام الإحصاءات الوطني.

### عمل المنظمات الدولية في وضع معايير إحصائية ذات صلة

خلال العقد الماضي، شاركت منظمات دولية عديدة في وضع معايير إحصائية لقياس نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. وفيما يلي التفاصيل:

- للاتحاد الدولي للاتصالات تاريخ طويل في وضع معايير لإحصاءات الاتصالات. وأوثقها صلة بالدليل هو الدور الهام الذي ينهض به الاتحاد في توحيد تعريف الاتصالات ومؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويرد تعريف مؤشرات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي صدرت عن الاتحاد في كتيب مؤشرات الاتصالات (الاتحاد الدولي للاتصالات، 2007) الذي يُحدث ويراجَع بانتظام. ومن التعريف الوارد في الكتيب ما يُستعمل في العديد من المصطلحات التقنية (راديو، حاسوب، هاتف الخلط الثابت، المشترك في الخدمة المتنقلة وما إلى ذلك) المستخدمة في المؤشرات الأساسية للشركة بشأن نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.

- في عام 2003، وعلى نحو وثيق الصلة بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات وإدراكاً للحاجة إلى قياس مجتمع المعلومات، عمد الاتحاد الدولي للاتصالات إلى التوسيع بعمله الإحصائي من تعريف البيانات (الإدارية بالدرجة الأولى)، وجمعها من الم هيئات التنظيمية وغيرها في مجال الاتصالات والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، إلى مجال الإحصاءات الأسرية التي بدأت بجمع بيانات مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأساسية من المكاتب الإحصائية الوطنية.<sup>9</sup> وبصفته عضواً فاعلاً في الشراكة<sup>10</sup>، ساهم الاتحاد في وضع القائمة الأساسية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية، والتي تضم تعريفها ومشاورتها مع أصحاب المصلحة وإعداد الوثائق المنهجية ذات الصلة. وهذا الدليل ما هو إلا مساهمة إضافية للاتحاد من أجل توفير إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأساسية قابلة للمقارنة استناداً إلى معايير متفق عليها دولياً.

- وضعت منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، عبر فريق عملها المعنى بمؤشرات مجتمع المعلومات (WPIIS)<sup>11</sup>، معايير تغطي عدداً من جوانب قياس مجتمع المعلومات. وفيما يتعلق بالأسر والأفراد، وضع فريق WPIIS استقصاءً نموذجياً لقياس نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها OECD<sup>12</sup>.

<sup>9</sup> كان أول استبيان أعده الاتحاد الدولي للاتصالات بشأن نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها قد أُرسل إلى مكاتب الإحصاءات الوطنية في أكتوبر 2005.

<sup>10</sup> وعضوًا في لجنة التوجيه التابعة لها وفريق مهامها المعنى ببناء القدرات.

<sup>11</sup> غالبية أعضاء WPIIS هم من أرباب إحصاءات مجتمع المعلومات من مكاتب الإحصاءات الوطنية في البلدان الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي التي تضم عضويتها منظمات دولية مثل المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية والاتحاد الدولي للاتصالات وغيرها.

<sup>12</sup> [www.oecd.org/sti/measuring-infoeconomy/guide](http://www.oecd.org/sti/measuring-infoeconomy/guide)

- يعمل المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية عن كثب مع أرباب إحصاءات مجتمع المعلومات في دولة الأعضاء وبلدان أخرى مشاركة لوضع وتشغيل الاستقصاء السنوي للجمهور بشأن استعمال الأسر والأفراد لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويتسم النهج المنسق بفاعلية عالية ويقدم مجموعة بيانات مفصلة وقابلة للمقارنة بدرجة عالية عن إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية والفردية. ويُتيح المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية استبيانات نموذجية ودلائل منهاجية تتناول قياس نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها (المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، 2007، 2009).<sup>13</sup>
- الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية (انظر الإطار 1) هي شراكة تضم عشر منظمات دولية وإقليمية تعمل في قياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وقد أُسست عقب مرحلة جنيف من القمة العالمية لمجتمع المعلومات في عام 2003<sup>14</sup> وأُطلقت رسمياً في عام 2004. ويتمثل أحد المنجزات الرئيسية للشراكة في تحديد القائمة الأساسية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالتشاور الوثيق مع أصحاب المصلحة الآخرين، وهم مكاتب الإحصاءات الوطنية (NSO) بصورة رئيسية.
- في اجتماعها المنعقد في عام 2007، أقرت لجنة الأمم المتحدة للإحصاء القائمة الأساسية بمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للشراكة وحثت البلدان على استعمالها في برامجها الخاصة بجمع البيانات لجنة الأمم المتحدة للإحصاء، 2007 ب)<sup>15</sup> وضمت القائمة الأساسية في الأصل 41 مؤشراً من مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تعطي البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ونفاذ الأسر ودوائر الأعمال التجارية إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها، والقطاع المتخصص لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتجارة. بمتطلبات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
- روجعت قائمة الشراكة في عام 2008، وقل عدد مؤشرات البنية التحتية ونفاذ الواردة في القائمة المراجعة. كما ضمت القائمة المراجعة للمرة الأولى مجموعة مؤشرات بشأن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في ميدان التعليم. وقُلِّصت مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية مؤشراً جراء دمج مؤشرى النفاذ الأسري (النفاذ إلى الهاتف الثابت والنفاذ إلى الهاتف المتنقل) ليبلغ عددها 12 مؤشراً. علاوة على ذلك، ثُُفتحت بعض التعريفات وعدد من فئات الرد.<sup>16</sup> وتعد القائمة الأساسية المراجعة بأكملها في الملحق 1.
- الغرض الرئيسي من القائمة الأساسية هو مساعدة البلدان على إنتاج إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات عالية الجودة وقابلة للمقارنة دولياً. وتصاحب المؤشرات معايير وبيانات شرحية تشمل التعريف والأسئلة النموذجية والمتغيرات التصنيفية ومحال التطبيق والوحدات الإحصائية. ويرد في الفصل 4 عرض مفصل لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية يشمل تعريف المصطلحات والأسئلة النموذجية.

<sup>13</sup> تعاون منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية في هذا المجال، وعلى وجه التحديد، يقدم المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية البيانات والبيانات الشرحية إلى منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي وهو ممثل في WPIIS.

<sup>14</sup> لمعلومات أوفى عن مرحلتي جنيف وتونس من القمة العالمية لمجتمع المعلومات، انظر الاتحاد الدولي للاتصالات (2005).

<sup>15</sup> يمكن الاطلاع على التقرير الذي قدمته الشراكة في لجنة الأمم المتحدة للإحصاء (2007 ب).

<sup>16</sup> انظر الشراكة (2009) ولجنة الأمم المتحدة للإحصاء (2009).

## الإطار 1. الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية

**أطلقت:**

في يونيو 2004 في الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، (ساو باولو، البرازيل).

**الأعضاء الحاليون:**

الاتحاد الدولي للاتصالات ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومعهد اليونسكو للإحصاءات ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لإفريقيا والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية والبنك الدولي.

**الأهداف:**

تحديد مجموعة مشتركة من مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأساسية ليتم تنسيقها والاتفاق عليها دولياً، بحيث تشكل الأساس لقاعدة بيانات إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛

تعزيز قدرات مكاتب الإحصاءات الوطنية في الاقتصادات النامية ومساعدتها على قياس مجتمع المعلومات استناداً إلى القائمة الأساسية للمؤشرات؛

تطوير قاعدة بيانات عالمية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وجعلها متيسرة عبر الإنترن特.

**مذكرة تفاهم:**

وقعها الشركاء في عام 2007 بغية تعزيز التزامهم وتقديم مبادئ توجيهية إلى الأعضاء الجدد المختملين.

**الميكل:**

لجنة توجيه (تتألف حالياً من الاتحاد الدولي للاتصالات ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي) إضافة إلى خمسة أفرقة مهام معنية بمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم وفي الحكومة الإلكترونية وبناء القدرات وتطوير قاعدة بيانات وقياس تأثير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

**بناء القدرات:**

يضمّن أعضاء الشراكة بعمل بناء القدرات إما بمفردهم أو تحت رعاية فريق مهم الشراكة المعنى ببناء القدرات. وتشمل الأنشطة إقامة ورش عمل تدريبية وفعاليات مشابهة، فضلاً عن إنتاج مواد تقنية (مثل هذا الدليل ودليل مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (2009)) وجاء وصف هذا العمل في شراكة (2008) ويورد موقعها الويب للاتحاد الدولي للاتصالات ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية الصياغة النهائية له.

**نشر البيانات:**

نشرت الشراكة أول تجميم شامل لبيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأساسية في مايو 2008، تحت عنوان: مجتمع المعلومات العالمي: منظور إحصائي، 2008 (الشراكة، 2008) وجمع الاتحاد الدولي للاتصالات والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي معظم المعلومات من البلدان الأعضاء.

ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات عن الشراكة وأعضائها وأنشطتها في موقع الويب للاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)  
[http://new.unctad.org/default\\_600.aspx](http://new.unctad.org/default_600.aspx) و <http://www.itu.int/ITU-D/ict/partnership/index.html>

25 ينشط عدد من المنظمات الدولية في وضع معايير لاستقصاءات الأسرية الأعم نطاقاً. ويرد عرض مفصل لها في الجدول 1، ويرجح أن تكون ذات صلة بالبلدان التي تقوم بقياس إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية. فمرجعية بعضها هي منهجيات مقيدة وسائل استقصاء، فيما مرجعية بعضها الآخر تصنيفات رئيسية تستند إليها التغيرات التصنيفية الأسرية في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

## الجدول 1 – مواد مرجعية للاستقصاءات والمعايير الأسرية

الكيان الناشر	العنوان	وصف موجز
شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ)	استقصاءات العينات الأسرية في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية	إرشادات بشأن إجراء الاستقصاءات الأسرية في الاقتصادات النامية والاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية، بما في ذلك تصميم العينة وتنفيذ الاستقصاء والأخطاء المستقلة عن العينة وتکاليف الاستقصاء وتحليل البيانات.
شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب)	تصميم عينات الاستقصاءات الأسرية: مبادئ توجيهية عملية <sup>18</sup>	تقدم أداة مرجعية عملية لأولئك العاملين في تصميم وتنفيذ استقصاءات العينات الأسرية.
شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2008 أ)	مراجعة الثانية لمبادئ ومتوصيات إحصاءات السكان والإسكان	معلومات عن المعايير الإحصائية وعن إجراء الإحصاءات السكانية. وهي توصي، على وجه الخصوص، بمجموعة من الإحصاءات المعنية بالنفاذ الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات "كموضوع مركزي". <sup>19</sup>
الشبكة الدولية للاستقصاءات الأسرية (IHSN) <sup>20</sup>	فهرسة الاستقصاءات الأسرية للاقتصادات النامية وتطوير أدوات لإدارة البيانات الشرحية.	
البنك الدولي (2009)	استقصاءات دراسة قياس مستويات المعيشة (LSMS)	تقدم LSMS أدوات الاستقصاء المطبقة على أي استقصاء أسري معقد. والمدفوعة من هو تحسين نوعية الإحصاءات الأسرية في الاقتصادات النامية، أما هدفها الأكثر تحديدا فهو تطوير طائق لمراقبة التقدم المحرز في رفع مستويات المعيشة في الاقتصادات النامية. <sup>21</sup>
منظمة العمل الدولية (ILO) (1993، 2009)	التصنيف الدولي الموحد للمهن (ISCO) والتتصنيف الدولي لمركز العملة (ICSE) <sup>22</sup>	ISCO هو تصنيف ينظم الوظائف ضمن مجموعة من الرموز واضحة التعريف وفقاً للمهام والواجبات المناطة بكل وظيفة. ويصنف ICSE الوظائف التي يؤديها الأفراد فيما يتعلق بنمط عقد التوظيف الصريح أو الضمني مع آخرين أو منظمات أخرى.
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (UNESCO) (1997)	التصنيف الدولي الموحد للتعليم (ISCED) <sup>23</sup>	ISCED هو تصنيف يصف التحصيل التعليمي للأفراد. وتنظم النسخة الحالية منه (ISCED97) التحصيل التعليمي في سبعة مستويات تتراوح بين المستوى 0: تعليم ما قبل الابتدائي والمستوى 6: المرحلة الثانية من التعليم الثانوي.

. [http://unstats.un.org/unsd/HHSurveys/pdf/Household\\_surveys.pdf](http://unstats.un.org/unsd/HHSurveys/pdf/Household_surveys.pdf) <sup>17</sup>

. <http://unstats.un.org/unsd/demographic/sources/surveys/Handbook23June05.pdf> <sup>18</sup>

بما في ذلك النفاذ الأسري إلى الراديو والتلفزيون وهاتف الخلوي المتنقل والهاتف الشخصي والنفاذ إلى الإنترنت. ويطبق ذلك المؤشرات الأساسية للنفاذ الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ذات الأرقام ذات الأرقام HH1 - HH4 و HH6). لاحظ أن شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات توصي أيضاً بجمع البيانات عن الأسر التي لديها نفاذ إلى الإنترنت من مكانة أخرى (غير المنزل). ويشير ذلك إلى أي فرد من الأسرة وهو ليس مؤشر تكنولوجيا المعلومات والاتصالاتأساسي. وتوصي الشراكة بجمع مثل هذه المعلومات من الأفراد (لاحظ أن النتائج ليست متساوية). ويمكن الاطلاع على منشور شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات على العنوان الإلكتروني التالي: [http://unstats.un.org/unsd/demographic/sources/census/docs/P&R\\_Rev2.pdf](http://unstats.un.org/unsd/demographic/sources/census/docs/P&R_Rev2.pdf)

الشبكة الدولية للاستقصاءات الأسرية (IHSN) هي شراكة تضم منظمات دولية تأسست في عام 2004، وتعنى لتحسين تيسير بيانات الاستقصاء الأسري في البلدان النامية وتحسين جودتها واستعمالها. وبرزت الشبكة الدولية للاستقصاءات الأسرية جراء الحاجة الملحة "لتحسين تنسيق الدعم لتقوية الأنظمة الإحصائية ومقدرات المراقبة والتقييم التي تحتاجها البلدان لإدارة عملية التنمية لديها". (الشبكة الدولية للاستقصاءات الأسرية، 2009).

. <http://www.worldbank.org/LSMS/> <sup>21</sup>

. <http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/class/icse.htm> و <http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/isco/index.htm> انظر <sup>22</sup>

. [http://www.uis.unesco.org/ev.php?ID=3813\\_201&ID2=DO\\_TOPIC\\_23](http://www.uis.unesco.org/ev.php?ID=3813_201&ID2=DO_TOPIC_23) <sup>23</sup>

## أصحاب المصلحة في نظام الإحصاءات الوطنية

26 في سياق وطني، تشتراك ثلاثة مجموعات رئيسية في نظام إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية، وهي:

- متجمو البيانات، لا سيما مكاتب الإحصاءات الوطنية (NSO)؛

صانعو السياسات، خاصة الوزارات والهيئات التنظيمية التي تعامل مع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وأو الاتصالات، ومستعملو البيانات الآخرون (ومنهم المنظمات الدولية ودوائر الأعمال التجارية الخاصة والهيئات الأكاديمية)؛

- موردو البيانات/المجتمعون، وهو في الأساس أفراد من العينات الأسرية.

27 المجموعة الأولى هي الفئة الرئيسية من المتلقين لهذا الدليل. فوظيفتها الأساسية هي جمع بيانات إحصائية وبيانات شرحة عالية الجودة ومعالجتها ونشرها. وإذا تختلف هيكل مكاتب الإحصاءات الوطنية (NSO) وقدرتها (عما فيها الموارد البشرية والتكنولوجية والقانونية والمالية)، فإن غالبيتها تتلزم المنهجيات والمعايير الدولية في جمع البيانات.

28 ويوصى بقوة بأن تُجمع إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية عن طريق مكاتب الإحصاءات الوطنية (NSO) (المعرفة بحيث تشمل الوكالات الإحصائية الحكومية كما جاء وصفها في الفصل 1). وفوائد ذلك عديدة بما في ذلك قدرة مكاتب الإحصاءات الوطنية على تنفيذ استقصاءات أسرية تمثل الواقع الفعلي في كل أرجاء البلد، وصلاحتها مع الأنظمة الإحصائية الوطنية والدولية. كما تحظى معظم هذه المكاتب بدعم التشريعات الموضوعة لحماية البيانات، وفي الكثير من الحالات، لفرض تقديم البيانات، مما يعزز من معدلات الرد. وهي تتمتع بالخبرة التقنية اللازمة في جمع البيانات وتسبغ المصداقية عموماً على الإحصاءات الرسمية التي تنتجهما. وفي بعض البلدان، تتولى مكاتب الإحصاءات الوطنية أيضاً دور التنسيق الذي يتميز بعراها التنسيقي التقني والقانوني فضلاً عن توزيع الموارد.

29 ويوصى أن يعمل مثل هذه المجموعة الثانية (صانعو السياسات العامة) عن كثب مع وكالات جمع البيانات لضمان قيام الصلة بين برامج إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (يرد في الإطار 2 وصف للتعاون بين الوزارة والهيئة الوطنية للإحصاء في مصر). ودرجت العادة على أن صناع السياسة الحكوميين المسؤولين عن الاتصالات وسياسة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات هم مستعملو البيانات الأوسع نطاقاً، رغم أن مدخلات المستعملين من قطاعات الأعمال التجارية والقطاعات غير الربحية والأكاديمية قد تكون هامة أيضاً بحيث ينبغيأخذ خبرتهم في الاعتبار. وللحكومات عدد من الخيارات في حمل المستعملين على التحاوب وضمان التعاون الوطني الأفضل. فيمكنها مثلاً تشكيل فريق عمل يعنى بإحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ويستظل بالمجلس الإحصائي الوطني. وفي الحالة المثلية، ينبغي توفر أكثر من قناة اتصال واحدة للاستفادة المثلثي من ردود المستعملين، وتشمل الفوائد:

- إنتاج بيانات أوثق صلة، خاصة لأغراض السياسة العامة؛
- الدعم المتواصل للأنشطة الإحصائية ( بما في ذلك التمويل في بعض الحالات)؛
- استعمال المعلومات المستخلصة من البحوث والدراسات الحالية التي يضطلع بها القطاع الأكاديمي أو الخاص على سبيل المثال؛
- تضمين خبرة مستعملين في البيانات في مادة الموضوع، مما قد يحسن المفاهيم والتعريف.

30 يتمثل أحد الجوانب الهامة للعلاقة بين مكاتب الإحصاءات الوطنية (NSO) وصانعي السياسة العامة ومستعملين البيانات الآخرين في صلة البيانات والبيانات الشرحية التي تنتجهما هذه المكاتب وفي جودتها. ويناقش ذلك في الفصلين 9 و10.

## الإطار 2. التعاون المؤسسي في مصر

في عام 2006، أطلقت وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (MCIT) في مصر مشروع مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الوطنية بالتعاون مع الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء (CAPMAS) وجاء هذا المشروع من منطلق حرص مصر على تنفيذ توصية القمة العالمية لمجتمع المعلومات (WSIS) في جنيف 2003 وتونس 2005 لتطوير أدوات تقدم معلومات إحصائية عن مجتمع المعلومات. ويرمى هذا المشروع لبناء مؤشرات مجتمع المعلومات في مصر عبر تقديم بيانات ذات صلة ودقيقة عن البنية التحتية لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات واستعمالها داخل الأسر ودوائر الأعمال الخاصة ومؤسسات الحكومة والقطاع العام، بالإضافة إلى نقاط نفاذ الجمهور (أندية تكنولوجيا المعلومات ومكاتب الإنترنت) والمؤسسات التعليمية.

و فيما يتعلق بمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية، يجرى استقصاء سنوي لعينة تضم 21 000 أسرة. وقد صمم فريق الوزارة MCIT الاستبيان ليتطابق مع مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأساسية للشركة. ويوازن فريق وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات تحديث الاستبيان كى يلبي متطلبات التحليل وآخر التوصيات الدولية. وقد صمم فريق MCIT الأطر والعينات بالتعاون مع CAPMAS بما يضمن التغطية الكافية للمناطق الجغرافية ومستويات الدخول كافة.

ويتولى الجهاز المركزي للتعمية العامة والإحصاء (CAPMAS) عملية جمع البيانات، ويهبّ النتائج النهائية ليقدمها إلى الوزارة. ويقوم فريق MCIT بتحليل نتائج الاستقصاء باستعمال تقنيات تحليل وصفية ومقارنة. وتنشر النتائج عبر بوابة مصر لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي أنشأها وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (MCIT) - وهي البوابة الأولى في المنطقة العربية وإفريقيا التي تنشر مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. أضف إلى ذلك أن بعض المؤشرات الرئيسية تُنشر في نشرة مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للوزارة التي تصدر كل ثلاثة أشهر، فيما تنشر منظمات دولية مؤشرات أخرى.

وقد شهدت الاستقصاءات الأسرية التي أجريت منذ عام 2006 تعزيزاً ذا شأن للمؤشرات المقيدة وضبطاً دقيقاً لأسئلة الاستقصاء. وتشمل المؤشرات الجديدة الإنفاق الأسري على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والإجراءات الأمنية المتعددة. وتحتتمم لجنة مشتركة رفيعة المستوى من كل من CAPMAS و MCIT شهرياً لمتابعة التقدم المحرز في المشروع، ويتحدد ذلك صفة رسمية باتفاق يوقع سنوياً بين الطرفين. وهذا جهد تكلل بالنجاح بفضل التعاون المتواصل والمفتوح بين MCIT و CAPMAS.

المصدر: مركز الإعلام، وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في مصر <http://www.egyptictindicators.gov.eg>

31 و يعد موردو البيانات (المجتمعون) جهات فاعلة باللغة الأهمية في النظام الإحصائي. فبدون تعاونهم، تكون البيانات قاصرة كماً و نوعاً أو أيهما. ومن المهم أن تقر مكاتب الإحصاءات الوطنية (NSO). بمساهمة المجتمعين وأن تبذل الجهد اللازم لكسب ثقتهما وتعاونهما. ويستتبع ذلك على المستوى الأكثر وضوحاً تسهيل مهمة المجتمع بتقديم مواد استقصائية متماسكة ومفهومة، وينسحب ذلك على الاستبيانات والتعليمات. ويرد المزيد من النقاش حول هذا الموضوع في الفصل 6.

32 ومن المهم كقاعدة عامة تخفييف الأعباء إلى أدنى حد على المجتمعين الذين يقدمون بيانات الاستقصاءات الإحصائية. وتشمل الفوائد التي يمكن أن تعود على مكاتب الإحصاءات الوطنية (NSO) جراء ذلك ارتفاعاً في معدلات الإجابة وتحسيناً في نوعية البيانات. ويتناول الفصل 6 هذه القضية بالبحث أيضاً.

وفيما يعمل الكثير من مكاتب الإحصاءات الوطنية (NSO) ضمن إطار قانوني يخلع الصفة الإلزامية على تقديم بيانات إحصائية،<sup>24</sup> فإن التعاون يكون أفضل إذا قل الاعتماد على هذه التشريعات. ويضمن الإطار القانوني لمكاتب NSO بوجه عام أيضاً سرية البيانات التي يقدمها الأفراد. ومن الأهمية بمكان ضمان حماية البيانات الإحصائية عن الأفراد وإحاطة المحبين علمًا بذلك. وعلى المستوى الأكثر تقدماً، قد تلزم جهوداً في العلاقات العامة لضمان التعاون. فمثلاً، حينما تقسم المرحلة الأولى منأخذ العينات حسب المناطق الجغرافية، يمكن إطلاق حملة إعلانات محلية في المناطق المختارة للاستقصاء الأسري. انظر الفصل 7 لمزيد من المعلومات.

---

<sup>24</sup> يمكن الاطلاع على السند القانوني لعدد كبير من مكاتب NSO على العنوان الإلكتروني: <http://unstats.un.org/unsd/dnss/kf/LegislationCountryPractices.aspx>



### الفصل 3 التخطيط والتحضير لاستقصاءات الأسرية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)

34 إن التخطيط والتحضير لاستقصاء هو شرط مسبق واضح لنجاحه وخفض تكلفته إلى أدنى حد. وكما ذُكر في الفصل السابق، فإن التشاور والتنسيق الواسعين والمكثفين مع صانعي السياسة وأصحاب المصلحة الآخرين سيساعدان في ضمان الصلة المثلثة للمنتج النهائي بمحاجهم. كما سيساعدان على حشد الدعم للمشروع حيث يمكن أن يساعدوا عبر زيادة الاعتمادات أو الدعاية.

35 ويتمثل المسلك القويم لدى التخطيط لأي استقصاء إحصائي في النظر على الدوام في الغرض الذي سُتستعمل النتائج النهائية من أجله وفي أمانة السياسة العامة أو القرارات الأخرى التي ستعتمد على هذه النتائج. ولما كان نشر الإحصاءات يحرّك عادةً المزيد من الطلب على البيانات، فعلى المخططين أن يتذروا مدى جاهزيتهم لمتابعة جمع البيانات ومتى يمكنهم الاضطلاع بذلك. ونظرًا للتغير السريع في وضع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، يرجح أن يُطلب إجراء استقصاءات على نحو منتظم (سواء كانت استقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية مستقلة أو وحدات ضمن استقصاءات أسرية متعددة الأغراض).

36 وينظر هذا الفصل في اعتبارات التخطيط وفي قضايا الميزانية والتكلفة، وفي الأنشطة التحضيرية الأخرى.

37 ويستند هذا الدليل إلى الافتراض الفضفاض بأن استقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية تجريها مكاتب الإحصاءات الوطنية (المعرفة إجمالاً على أنها تضم جميع الوكالات الحكومية التي تجمع الإحصاءات الرسمية). وهي أكثر خبرة من منظمات أخرى بصفة عامة في إجراء استقصاءات أسرية ويمكنها النفاذ إلى البنية التحتية الإحصائية الازمة ( بما فيها من موظفين مهرة ومعلومات إطار الاستقصاء، والمعارف المفاهيمية والمنهجية وأنظمة الحاسوب).

#### تخطيط الاستقصاء

38 يتسم الاستقصاء الأسري بتعقيده وتتكلفته الباهظة عموماً. والتخطيط الجيد مفضّل لا محالة إلى نتيجة أفضل من حيث جودة البيانات والتكلفة ودقة المواعيد. أما المجالات الواسعة الواجبأخذها في الاعتبار فهي:

- الغرض من الاستقصاء ومحتوى بياناته. من المهم أن يكون الغرض من الاستقصاء ماثلاً في الأذهان دوماً ومراجعةه عند الضرورة. ويفترض صياغة الاستقصاء عن طريق مدخلات صانعي السياسة العامة والمستعملين الرئيسيين، على أن يركز على أهم حوائج صانعي السياسة العامة القابلة للقياس. وسيؤدي الغرض إلى وضع مواصفات البيانات وقد يتسع ليشمل الجداول الشكلية للبيانات. ومهما كانت التفصيلات، يتعين أن يكون الغرض واضحاً ومفهوماً للإحصائيين ومستعملي البيانات المشاركون في الاستقصاء. كما يمكن تبليغه للمجتمعين بشكل ما لكتسب تعاؤنهم، أثناء المقابلة مثلاً أو في المادة الدعائية.

- آليات التعاون مع صانعي السياسة العامة ومستعملي البيانات الآخرين. كما ذُكر في الفصل 2، يوصى بقوة بتعاون وثيق مع صانعي السياسة العامة ومستعملي البيانات الآخرين لتحسين صلة نتائج الاستقصاء بالغرض منه وللصياغة المثلثة لأسئلة الاستقصاء. وقد تكون آليات التشاور (مثل فريق عمل معنى بإحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات) موجودة بالفعل في مجال إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وإن لم تكن موجودة، ينبغي وضعها في الاعتبار في مرحلة التخطيط. وقد قدّم الفصل 2 لآليات محتملة في هذا الصدد.

- وسيلة الاستقصاء المتاحة. ينبغي اتخاذ قرار في مرحلة مبكرة من العملية بشأن الوسيلة المستعملة في الاستقصاء. وبتحري الخيارات على إدراج مجموعة بسيطة من الأسئلة في استقصاء أسري قائم متعدد الأغراض

أو على إجراء استقصاء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أسرى مستقل (يُعرف أيضاً بالاستقصاء "المكرّس"). وثمة مزايا متنوعة لكل منها يستكشفها الفصل 5.

- التزام المعايير الإحصائية المعول بها.<sup>25</sup> ترکز هذه النشرة بشكل رئيسي على القائمة الأساسية المؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي حددتها الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية (انظر الملحق 1). وهذه المؤشرات معايير إحصائية تصاحبها، ويُشجع الإحصائيون بقوه على استعمال هذه المعايير. وقد يقتضي ذلك من صانعي السياسة العامة تقديم بعض التنازلات، ولكنه يعود عليهم بالفائدة في نهاية المطاف لعدة أسباب، ومنها: أن العديد من البلدان يستعمل معظم المؤشرات الأساسية ومن ثم فهي بمحرّبة؛ كما أنها محددة بوضوح من حيث المعلومات الصاحبة كالتعريف والتصنيفات. والتائج المستند إلى القائمة الأساسية للمؤشرات قابلة للمقارنة عالمياً، وهو ما يمكن البلدان من إجراء تقييم نسيي لنتائجها الوطنية. وتضم معايير المؤشرات الأساسية أيضاً معايير دولية أخرى، مثل تعريف المهنة ووضع القوة العاملة والتحصيل العلمي. ويرد وصف للمعايير الإحصائية في الفصل 4.

- الإجابة على أسئلة السياسة العامة من خلال الاستقصاءات الإحصائية. يرجح أن تتعذر الإجابة الشافية على جميع الأسئلة التي تسترعي اهتمام صانعي السياسة العامة في استقصاء إحصائي.<sup>26</sup> لذلك فإن مسألة الجدوى مسألة هامة. وعلاوة على ذلك، يمكن أن تكون البيانات الموجودة قادرة على معالجة بعض المسائل دون الحاجة لإدخالها في استقصاء. وفيما يبدو مغرياً أن توخذ أسئلة السياسة العامة ببساطة ونُطرح على المحبين، فإن ذلك كثيراً ما يفشل لعدد من الأسباب. فمثلاً إذا رغب صانع السياسة العامة في معرفة عدد الأسر النافذة إلى الإنترنت عبر النطاق العريض، فالسؤال البسيط الذي يمكن طرحه في الاستبيان هو: هل تنفذ هذه الأسرة إلى الإنترنت باستعمال النطاق العريض؟ ييد أن النطاق العريض مصطلح تقني، وقد يجهل العديد من المحبين ما إذا كانوا ينفذون إلى الإنترنت عبر النطاق العريض أم لا. فمن الأفضل إعداد أجوبة الاستقصاء على أساس مختلف خدمات النفاذ إلى الإنترنت المتاحة في البلد، وصياغة الأجوبة المحتملة بناءً عليها. ثم يمكن تجميع الأجوبة على نحو مناسب لاحقاً لاستخلاص الجواب على سؤال السياسة العامة.

- الميزانية المتاحة. قد تكون الميزانية المتاحة لإجراء استقصاء عاماً مقيداً يتعين أخذها في الاعتبار في مرحلة التخطيط. وينبغي التأكد من إمكانية الحصول على ميزانية إضافية من المستعملين المهتمين. موضوعات معينة في مرحلة مبكرة من العملية باعتبار أنها يمكن أن تؤثر في وضع الاستقصاء. فإذا كان أحد المستعملين مثلاً مهتماً جداً باستعمال السكان في منطقة معينة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، فقد يقدم أموالاً لدعم العينة في تلك المنطقة والحصول بالتالي على نتيجة أكثر تفصيلاً. ويناقش إعداد ميزانية الاستقصاء أدناه.

- الإطار الزمني. ينبغي نشر البيانات بصفة عامة في أسرع وقت ممكن بعد موعد الاستقصاء وال فترة المرجعية (دون الإضرار بجودة البيانات)، وخاصة بالنظر إلى التطورات السريعة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وقد لا توفر موارد إحصائية، مثل المستجوبين والموظفين الآخرين، إلا في إطار زمني محدد مع تكاليف ترتبط بتوظيفهم فترة إجراء الاستقصاء. لذلك، من الأهمية بمكان أن تتضمن مرحلة التخطيط جدولًا زمنياً مفصلاً بالأأنشطة المقررة خلال الاستقصاء، وأن يتم الالتزام بالحدود الزمنية. ويرد في الفصل 2 الذي يحمل عنوان "تصميم عينات الاستقصاءات الأسرية: مبادئ توجيهية عملية" (شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات، 2005 ب)<sup>27</sup> مثالً عن جدول زمني فضفاض يمكن تكييفه.

<sup>25</sup> تستعمل كلمة معايير هنا في سياق فضفاض يغطي الموضوعات والمسائل والمقاهيم والتصنيفات والتعريف.

<sup>26</sup> قد تكون ثُمَّة أخرى مثل دراسات الحالة أنسِب لبعض الموضوعات (ولكن ليس لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأساسية على وجه العموم).

<sup>27</sup> الجدول الزمني لأنشطة الاستقصاء الأسري في البلد X، يضم الفصل نفسه ورقة عمل التكلفة التي يمكن أن يستفاد منها أيضاً في رسم خطوات عملية الاستقصاء. انظر: <http://unstats.un.org/unsd/demographic/sources/surveys/Handbook23June05.pdf>

- نطاق الاستقصاء ("السكان المستهدفون" في دائرة الاهتمام) والوحدات. عند التخطيط لاستقصاء ما، من المهم تعريف السكان المستهدفين الذين من المقرر أن يشملهم الاستقصاء. فمثلاً، هل المعلومات مطلوبة بالنسبة للمناطق الحضرية والريفية على السواء؟ ومن البلدان ما يقل فيها كثيراً تغلف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المناطق الريفية – فقد يكون بعضها بدون كهرباء – ومن ثم لا ضرورة ولا جدوى من استقصاء السكان الريفيين بشأن نفاذهم إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.<sup>28</sup> وقد ينطوي استقصاء بعض الفئات السكانية على تكلفة باهضة، كحال سكان الواقع النائية مثلاً، لذا يتبع التخطيط في مرحلة التخطيط بشأن هؤلاء السكان.<sup>29</sup> وفيما يتعلق بالأفراد هل ثمة اعتبارات للفئات العمرية؟ هل ثمة اهتمام خاص بالأطفال أو المسنين مثلاً؟ ويعطي الفصل 7 نطاق والوحدات بعض التفصيل.
  - البيانات التصنيفية الازمة. إذا احتاج المستعملون إلى تقسيم مفصل وفق خصائص معينة (مثل عمر الأفراد أو المنطقة الجغرافية أو وضع القوة العاملة أو الجنس أو التحصيل العلمي)، فيتعين إقرار ذلك في مرحلة التخطيط لما قد يكون له من تداعيات على تصميم العينة وحجمها (وبالتالي التكلفة). ويتناول الفصل 4 التصنيفات والمعايير الإحصائية الأخرى.
  - تصميم الاستقصاء. تشمل قضايا تصميم الاستقصاء وإجراءاته تيسير أو وضع إطار لاستقصاء القرارات بشأن مصادر البيانات وتقنيات جمع البيانات، وتصميم العينة وفقاً للميزانية المتيسرة ومتطلبات الخرج، وتصميم الاستبيان واحتباره. وتتناول الفصول 5 و 6 و 7 هذه القضايا بالبحث.
  - قضايا تنفيذ الاستقصاء. تشمل قضايا وإجراءات تنفيذ الاستقصاء وضع واحتبار أنظمة الحاسوب (لجميع مراحل الاستقصاء)، والنظر فيما يلزم من مهارات وتدريب، وجمع البيانات، ومقتضيات وطرائق معالجة البيانات. وتغطي هذه القضايا بصورة رئيسية في الفصلين 5 و 8.
  - عمليات ما بعد الاستقصاء. تشمل عمليات ما بعد الاستقصاء جدولة البيانات ونشرها ونشر البيانات الشرحية وتقييمها. وهذه عناصر بالغة الأهمية في عملية الاستقصاء، خاصة أنها الأبرز أمام المستعملين. ويعطي الفصلان 9 و 10 عمليات ما بعد الاستقصاء بصورة رئيسية.
- 39 والنتيجة المرجحة لمرحلة التخطيط هي إعادة تقييم الأولويات وإجراء التغييرات على جوانب الاستقصاء من قبل الغرض منه وأهدافه، وعلى المراحل اللاحقة مثل تصميم الاستقصاء.
- 40 والكثير من الاقتصادات النامية تقوم حالياً بإعداد استراتيجيات وطنية لتطوير الإحصاءات (NSDS)، وهي أدوات برجمة قصيرة أو متوسطة المدى في النظام الإحصائي الوطني. وينبغي للبلدان التي ينطبق عليها هذا الوضع أن تنظر في ضم استقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ضمن NSDS لضمان التنسيق مع الاستقصاءات الأسرية الأخرى والاستدامة على مر الزمن.

## قضايا الميزانية والإدارة

- 41 قلما يتسم تحقيق نتائج جيدة دون تكلفة كبيرة، لكن من الممكن حتماً أن يت ked مشروع تكاليف كبيرة وأن يخرج، رغم ذلك، بنتائج متدرية. ومن شأن وجود مدير مشروع خبير وعلى دراية ويتوجه الحرص في التخطيط لكل مرحلة قبل الشروع بالمرحلة التشغيلية أن يكون فعالاً من حيث التكاليف عادة.

<sup>28</sup> إذا لم تتوفر الكهرباء، يُستبعد استعمال غالبية تكنولوجيات المعلومات والاتصالات على نطاق واسع (ما عدا الهاتف المتنقل ربما).

<sup>29</sup> من ثم، ينبغي الانتباه إلى أهمية تقديم البيانات الشرحية المتوفرة فيما يتعلق بعدم توفر خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المناطق غير المشمولة بالاستقصاء. ومن المهم إجراء بعض عمليات فرز البيانات، مثل البيانات الحضرية/الريفية، لقياس الفجوة الرقمية وعندما لا يتوفّر قياس من استقصاء ما، يمكن إدخال بدائل قائمة على بيانات أخرى (بيانات البنية التحتية مثلاً) في نشر البيانات. ومن الأهمية بمكأن أيضًا توثيق أي حدود على النطاق بحيث يمكن للمستعملين إجراء مقارنات ذات صلة. ويتناول الفصل 10 هذا الموضوع بمزيد من البحث.

42 ولا بد بادئ ذي بدء من تفصيل مفردات التكاليف المصاحبة للاستقصاء وتقديرها. وقد وضعت شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات مشروع ورقة ميزانية<sup>30</sup> يمكن للبلدان تكييفها استناداً إلى بيانات التكلفة الخاصة بها.

- 43 ويعين توخي الحرص في إعداد الميزانية لتلافي الصعوبات الأكثر شيوعاً من قبيل:
- التقدير المنخفض لتكاليف معروفة (جراء عدم التحوط للظروف غير المؤاتية مثلًا مما يؤدي إلى التقدير المتدني للموارد المطلوبة من الموظفين)؛
  - إلغاء بعض التكاليف (مثل تكاليف الدعاية غير المتوقعة)؛
  - تجاهل التكاليف العامة أو تقديرها بأقل مما تستحق (التي يمكن أن تكون كبيرة وتشمل التكاليف العامة المباشرة وغير المباشرة).<sup>31</sup>

44 ولما كانت التأخيرات مرحلة الحدوث، يفضل إدراج ميزانية إضافية بقيمة معينة (وموارد أخرى مثل وقت الموظفين) تحسباً للأحداث أو التأخيرات غير المتوقعة.

- 45 وينبغي النظر في آليات لخفض التكاليف ومن بينها:
- استعمال "وفورات الحجم الكبير"، مثلًا بإدخال أسئلة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ضمن استقصاء أكبر (فمن الأرجح عادةً إدخال عدد من الأسئلة ضمن استقصاء أسري واحد، لأن بضعة أسئلة إضافية تشكل قدراً يسيراً نسبياً من إجمالي التكلفة)،
  - اللجوء إلى التكنولوجيا لخفض التكاليف، فمثلاً تستعمل بلدان أوروبية عديدة مراكز النداء الهاتفي ومقابلات هاتفية بمساعدة الحاسوب (CATI) لإجراء استقصاءات حول الاستعمال الأسري لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات. وبطبيعة الحال، لا مناص من توخي الحرص في وضع عوامل أخرى في الاعتبار، ومثالها تكاليف تطوير أنظمة الحاسوب وصيانتها، وأية قضايا أخيار تصاحب الاستقصاءات الهاتفية.

46 وكثيراً ما يلزم إجراء تبادلات لإنجاز الاستقصاء بما هو متاح من موارد مالية وغيرها. وقد تشمل التبادلات خفضاً في حجم العينة (وهو ما يزيد عادةً من نسبة الخطأ في الاعتيان) أو الاستغناء عن مستوى ما من التفاصيل أو حذف بعض الأسئلة أو الموضوعات. وفي حالة المثالية، تُتَّخذ مثل هذه القرارات بالتشاور مع صانعي السياسة العامة والمستعملين الرئисيين للبيانات لضمان الاستمرار في تلبية احتياجاتكم من البيانات بصورة وافية.

## الأعمال التحضيرية الأخرى

- 47 تشمل الأعمال التحضيرية كمَا كبيراً من الأنشطة، وتستمر منطقياً طيلة دورة الاستقصاء. ولقد نوقشت قضايا التخطيط والميزانية أعلاه. وفي فصول لاحقة، ستنظر في مصادر البيانات وطرائق جمعها، وفي تصميم الاستبيان وتصميم الاستقصاء. أما في هذا الفصل، فستنظر في تدريب الموظفين وهو موضوع لا ينال قسطاً وافراً من النقاش في مواضع أخرى من الدليل.

## تدريب الموظفين واختيارهم

48 من المعلومات المعروضة أعلاه، يمكن استشاف ضرورة وجود موظفين من ذوي المهارات والخبرات المتنوعة للقيام بمحفل مختلف جوانب الاستقصاء. إذ تلزم مهارات ذات صلة بالحالات التالية: إدارة الاستقصاء وتطوير أنظمة الحاسوب وإجراء

<sup>30</sup> انظر شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الرابع).

<sup>31</sup> التكاليف العامة المباشرة هي التكاليف المناسبة مع الوحدات المستعملة (مثل التكاليف العامة لرواتب الموظفين من قبل المساهمات في صناديق التقاعد). أما التكاليف العامة غير المباشرة فهي التكاليف غير المناسبة مع الوحدات المستعملة، لكنها قد تكون كبيرة على مستوى "المنظمة ككل". وهي تشتمل أشياء مثل تكاليف البناء.

المقابلات وإدخال البيانات وتحرير البيانات ومعاجلة البيانات وكتابة المنشورات.<sup>32</sup> وفي العديد من الوكالات الإحصائية، تسم هذه المهارات بالمركزية، فمثلاً موظفو الحاسوب وموظفو إدخال البيانات يمكن أن يعملوا في دوائر مميزة داخل المنظمة.

49 ويجرئ اختيار الموظفين وتدربيهم على التوازي مع التخطيط لاستقصاء وتصميم الاستبيان واختيار العينة. وكثيراً ما يأتي هذا النشاط على مراحل، فعلى سبيل المثال، يرجح توظيف الموظفين المعينين بوضع الاستقصاء أولاً. وفيما قد يكون الموظفون المختصون موجودين في المنظمة، فإنهم يحتاجون عادةً للتدريب على حياثات الاستقصاء.

50 ويفضّل أن يكون التدريب نشاطاً شاملاً للجميع. فعلى سبيل المثال، عادةً ما يكون لدى المستجوبين والمشرفين عليهم أفكاراً قيمة للمراحل التشغيلية من الاستقصاء، وسيكون التزامهم أقوى بجودة النتيجة إذا اضطلاعوا بدور ما في توثيق ووضع الإجراءات الميدانية.

51 ولئن كان الكثير من الموظفين المشاركون في استقصاء معين مهرة ولا يلزمهم إلا الحد الأدنى من التدريب، فإن بعضهم الآخر يحتاج إلى قدر لا يأس به من التدريب. ويتمسّ تدريب المستجوبين بأهمية خاصة، فقد يكون بعضهم عديم الخبرة في هذا المجال. ويمكن أحد الأسباب المأمة للردود المتحيزّة في ضعف تعامل المستجوبين مع المبحرين، مثلًا، حيث يسألونهم أسئلة تشي بأحوبيتها أو يطلقون أحکاماً على الردود (بدلالة نبرة صوت المستجوب أو التعابير المرتسمة على وجهه مثلًا). فينبغي أن ينصب تركيز التدريب والتلقين، فضلاً عن مواد الاستقصاء، على تجنب مثل هذه المشاكل. وقد تشمل عناصر التدريب تدريباً في قاعات الدرس وكليات للمستجوبين وعملاً ميدانياً بحضور مستجوبين من أصحاب الخبرة أو موظفين مشرفين.

52 ومن المهم أن يتلقى الموظفون المشاركون في عملية معينة (جمع البيانات مثلًا) نفس التدريب أو تدريباً مشابهاً لتجنب الانحياز.

53 وينبغي مراقبة أداء جميع الموظفين عن كثب، لا سيما في المراحل الأولى من الاستقصاء. وينبغي الإسراع قدر الإمكان لمعالجة أية حالات تقصير في الأداء أو أي سلوك يمكن أن يفضي إلى الانحياز إحصائي.

54 ونظراً للطبيعة التقنية نوعاً ما لبعض الأسئلة بشأن النفاذ إلى تقنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها، فقد يكون من الأفضل توظيف أناس على دراية أكبر بتقنيات المعلومات والاتصالات مثل الراشدين الشبان والآنس الشهود لهم بالحكمة في تقنولوجيا المعلومات والاتصالات. ومن الواضح أيضاً أهمية توفير التدريب على مفاهيم تقنولوجيا المعلومات والاتصالات وعلى المصطلحات المستعملة في الاستبيانات.<sup>33</sup>

55 ومن الشروط المسبقة البالغة الأهمية للتدريب تيسير أدلة التدريب وأو الإجراءات لكل فئة عامة من الموظفين – القائمين بإجراء مقابلات والمشرفين وموظفي إدخال البيانات. وينبغي إعداد مثل هذه الأدلة قبل بدء الاستقصاء، وقد تظل مراجعاً مفيدة أثناء التدريب. وينبغي لأدلة التدريب أن تشرح بوضوح الغرض من الاستقصاء وأن تحدد صراحةً المهام الملقاة على عاتق الموظفين.<sup>34</sup>

<sup>32</sup> المهارة الأخيرة هي مهارة تخصّصية جدًّا تتطلب المقدرة على الكتابة بصفة عامة فضلاً عن فهم البيانات والقدرة على وصف البيانات وتأويلها بوضوح ودون لبس.

<sup>33</sup> ترد بعض التعريفات التقنية في القائمة الأساسية المنقحة للمؤشرات، انظر الجدول 2 والشراكة (2009).

<sup>34</sup> يرد في شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005، الفصل الرابع) مناقشة لهذا الأمر بمزيد من التفصيل.



## الفصل 4 المعايير الإحصائية ومواضيع القياس للإحصاءات الأسرية لتقنيات المعلومات والاتصالات (ICT)

56 يمكن تبسيط التخطيط للاستقصاء وتحسين النتيجة باستعمال معايير وطنية ودولية تغطي الأسئلة النموذجية والمفاهيم والوحدات والنطاق والتعريف والتصنيفات. وفيما يتعلق بإحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، فإن المعايير التي يرد وصفها في هذا الدليل محددة وعامة على السواء. أما المعايير المحددة فهي تلك التي أوصت بها الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية (وصدقَت عليها لجنة الأمم المتحدة للإحصاء). وتضم المعايير العامة توصيات وتصنيفات منهجية لمركز القوة العاملة والفنانات المهنية والعمريَّة وفئات التحصيل العلمي.

57 ينبغي أن يكون الالتزام بالمعايير المحددة وال العامة، على السواء، التي تحكم إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات هدفاً أساسياً، وهو ما يضمن استخلاص الفائدة القصوى من البيانات الجموعة وجعلها قابلة للمقارنة قدر الإمكان مع نتائج البلدان الأخرى. وفي سياق وطني، يمكن لاستعمال المعايير أن يمكن أيضاً من قابلية المقارنة مع جموعات البيانات الأخرى ومع البيانات التاريخية.

58 وفي هذا الفصل، سننطر في المعايير المحددة التي تتعلق بإحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية والتصنيفات الدولية ذات الصلة. وستتناول الفصول اللاحقة بالبحث المعايير المنهجية مثل إجراءات الاستقصاء ونطاقه والوحدات الإحصائية.

### المؤشرات الأساسية لتقنيات المعلومات والاتصالات

59 أصدرت الشراكة في عام 2005 رسمياً قائمة أساسية بالمؤشرات على أنها المؤشرات الأساسية لتقنيات المعلومات والاتصالات (الشراكة، 2005). وقد روجعت القائمة في عام 2008 لتحسين قابلية المقارنة الدولية والصلة بالموضوع (الشراكة، 2009). وترتِّد القائمة المراجعة في الملحق 1. وفيما يتعلق بالمؤشرات الأساسية والفردية، جاءت غالبية التعديلات في عام 2008 تعديلات على المفاهيم والتعريف، وأحرجت تغييرات أخرى في فئات الإحبابات بعض المؤشرات (موقع الاستعمال وأنشطة الإنترنت ووسيلة النفاذ إلى الإنترنٌت ووتيرة الاستعمال).

60 هناك 12 مؤشرًا أسرىًّا لتقنيات المعلومات والاتصالات إضافة إلى مؤشر مرجعى أسرىًّا واحدًا. والغاية الرئيسية من القائمة الأساسية هي مساعدة البلدان على إنتاج إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أساسية عالية الجودة وقابلة للمقارنة دوليًّا. وكما رأينا، فإن للمؤشرات معايير وبيانات شرحية مرتبطة بها تشمل التعريف والأسئلة النموذجية والمتغيرات التصنيفية والنطاق والوحدات الإحصائية.

61 وتبسيطًا لفهم، تُقسم المؤشرات إلى مؤشرات نفاذ تُطبق على مستوى الأسرة ومؤشرات استعمال تُطبق على الأفراد. وتُعرض المؤشرات في الجدول 2، مع ما يرتبط بها من أسئلة نموذجية وتعريف.

### مؤشرات نفاذ الأسر إلى تقنيات المعلومات والاتصالات

62 تشير المؤشرات من HH1 إلى HH4 وإلى HH6 وإلى HH11 إلى نفاذ الأسرة إلى تجهيزات وخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، لا إلى استعمال أفراد الأسرة لهذه المنتجات. ولكي تكون تجهيزات أو خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في متناول الأسرة، ينبغي أن يكون بالمقدور استعمالها، أي أن تكون التجهيزات في حالة قابلة للعمل أو يُتوقع أن تعود إلى تلك الحالة سريعاً. وبينما يُتوقع أن تكون خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ( النفاذ إلى الإنترنٌت وخدمة الهاتف المتنقل) عاملة أو يُتوقع أن تعود إلى تلك الحالة سريعاً.

63 وُتعرض مؤشرات النفاذ كنسبة الأسر [ذات التجهيزات والنفاذ إلى الإنترنٌت]. وباستثناء HH11، تُحسب قيم المؤشر بتقسيم عدد الأسر داخل النطاق [ذات التجهيزات والنفاذ إلى الإنترنٌت] على العدد الإجمالي للأسر داخل النطاق. أما بالنسبة للمؤشر HH11 (النفاذ إلى الإنترنٌت حسب نمط النفاذ)، ينبغي عموماً أن تُعرض نتيجة كل نمط من فئات النفاذ إلى الإنترنٌت (ضيق النطاق، ثابت عريض النطاق، ومتناقل عريض النطاق) كنسبة من الأسر التي لديها وسيلة للنفاذ إلى الإنترنٌت.

64 ويمكن بناء المؤشرات الفرعية باستعمال المتغيرات التصنيفية وتكون الأسرة وحجمها. ويأتي تفصيل ذلك لاحقاً في هذا الفصل.

### **مؤشرات استعمال الأفراد لتقنيولوجيا المعلومات والاتصالات**

65 تشير المؤشرات HH5 وHH7 إلى HH10 وHH12 إلى استعمال أفراد الأسرة لتجهيزات وخدمات تقنيولوجيا المعلومات والاتصالات. والفترة المرجعية المقترنة<sup>35</sup> هي السنة الأخيرة.

66 وُتعرض ثلاثة مؤشرات لاستعمال الأفراد (HH5 وHH7 وHH10) كنسبة الأفراد الذين استعملوا [التجهيزات والنفاذ إلى الإنترنٌت] في السنة الأخيرة. أما المؤشرات الثلاثة الأخرى (HH8 وHH9 وHH12) فهي تفصّل استعمال الإنترنٌت (وفق الموقع وأنشطة الإنترنٌت التي جرى القيام بها ووتيرة الاستعمال على التوالي).

67 تُحسب قيم مؤشر HH5 وHH7 وHH10 بقسمة عدد الأفراد داخل النطاق الذين يستعملون [التجهيزات والنفاذ إلى الإنترنٌت] على العدد الكلي للأفراد داخل النطاق. ويمكن حساب نتيجة المؤشر HH8 (موقع الاستعمال) وHH9 (أنشطة الإنترنٌت التي جرى القيام بها) وHH12 (وتيرة الاستعمال) إما كنسبة الأفراد داخل النطاق أو نسبة الأفراد المستعملين للإنترنٌت. ويورد الفصل 8 مزيداً من المعلومات عن حساب المؤشرات الأساسية.

68 ويمكن بناء المؤشرات الفرعية إما باستعمال المتغيرات التصنيفية المصاحبة للمؤشرات الأساسية: العمر والجنس والتعليم ومركز القوة العاملة والمهنة. ويأتي تفصيل ذلك لاحقاً في هذا الفصل مع تصنيفات أخرى محتملة (مثل التصنيفات الجغرافية).

<sup>35</sup> الفترة المرجعية هي الفترة المشار إليها في الفترة المنشورة لدى السؤال عن استعمال الأفراد لتقنيولوجيا المعلومات والاتصالات. وتوصي معايير مؤشرات تقنيولوجيا المعلومات والاتصالات الأساسية وهذا الدليل بفترة مرجعية قدرها سنة واحدة. وإذا تختلف ممارسات البلدان، فإن في الحالة المثالية ينبغي تطابق الفترات المرجعية بغية الحصول على بيانات قابلة للمقارنة.

## الجدول 2 - المؤشرات الأساسية لنفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها

تعريف وملحوظات	المؤشر
<p>تحسب نسبة الأسر التي لديها جهاز راديو بقسمة عدد الأسر التي لديها جهاز راديو داخل النطاق على العدد الكلي للأسر داخل النطاق.</p> <p>الراديو هو جهاز قادر على استقبال الإشارات الراديوية المذاعة باستعمال الترددات الشائعة مثل FM و AM و LW و SW. وتشتمل أجهزة الراديو تلك المدمجة في سيارة أو ساعة منها، ما عدا أجهزة الراديو المدمجة مع هاتف متنقل أو جهاز استماع رقمي (جهاز MP3) أو حاسوب.</p>	<b>نسبة الأسر التي لديها راديو HH1</b> غوذج سؤال مقترح: هل لدى أي فرد من هذه الأسرة أو لديك <sup>36</sup> جهاز راديو في المنزل؟
<p>تحسب نسبة الأسر التي لديها جهاز تلفزيون بقسمة عدد الأسر التي لديها تلفزيون داخل النطاق على العدد الكلي للأسر داخل النطاق.</p> <p>التلفزيون هو جهاز مستقل قادر على استقبال إشارات تلفزيونية إذاعية بواسطة وسائل نفاذ شائعة مثل الاستقبال على الهواء والكبل والسائل. ويستثنى من ذلك وظيفة التلفزيون المدمجة مع جهاز آخر مثل الحاسوب أو الهاتف المتنقل.</p>	<b>نسبة الأسر التي لديها تلفزيون HH2</b> غوذج سؤال مقترح: هل لدى أي فرد في هذه الأسرة أو لديك جهاز تلفزيون في المنزل؟
<p>تحسب نسبة الأسر التي لديها هاتف ثابت أو متنقل بقسمة عدد الأسر التي لديها هاتف ثابت أو متنقل داخل النطاق على العدد الكلي للأسر داخل النطاق.</p>	<b>نسبة الأسر التي لديها هاتف ثابت HH3</b>
<p>تحسب نسبة الأسر التي لديها هاتف ثابت فقط بقسمة عدد الأسر التي لديها هاتف ثابت فقط داخل نطاق التطبيق على العدد الكلي للأسر داخل النطاق.</p> <p>يشير خط الهاتف الثابت إلى خط الهاتف الذي يوصل جهاز العميل الطرفي (مثل جهاز الهاتف أو الفاكس) مع الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية (PSTN) التي لها منفذ خاص على بذلة الهاتف. ويرادف هذا المصطلح مصطلحات الخطوة الرئيسية أو خط البدالة المباشر (DEL) التي يشيع استعمالها في وثائق الاتصالات. ولا يمكن أن يكون مرادفًا لخط النفاذ أو المشترك.</p>	<b>نسبة الأسر التي لديها خط هاتف ثابت فقط HH4</b> غوذج سؤال مقترح: هل هذه الأسرة لديها خط هاتف ثابت في المنزل؟
<p>تحسب نسبة الأسر التي لديها هاتف خلوي متنقل بقسمة عدد الأسر التي لديها هاتف خلوي متنقل داخل النطاق على العدد الكلي للأسر داخل النطاق.</p> <p>يشير الهاتف الخلوي المتنقل إلى هاتف محمول يشترك في خدمة هاتف متنقل عامة ويستعمل التكنولوجيا الخلوية التي توفر النفاذ إلى الشبكة PSTN. ويشمل ذلك الأنظمة الخلوية التماضية والرقمية، فضلاً عن أنظمة الاتصالات المتنقلة الدولية-2000 من الجيل الثالث (3G). كما يشمل مستعملي الاشتراكات المسددة لاحقاً والحسابات المسددة مسبقاً على السواء.</p>	<b>نسبة الأسر التي لديها هاتف خلوي متنقل فقط HH5</b> غوذج سؤال مقترح: هل لدى أي فرد في هذه الأسرة أو لديك هاتف متنقل في المنزل؟
<p>تحسب نسبة الأسر التي لديها حاسوب بقسمة عدد الأسر التي لديها حاسوب داخل النطاق على العدد الكلي للأسر داخل النطاق.</p> <p>يشير الحاسوب إلى حاسوب مكتبي أو محمول، ولا يشمل التجهيزات المزودة بقدرات حاسوبية مدمجة مثل الهواتف الخلوية المتنقلة أو المساعدات الرقمية الشخصية (PDA) أو أجهزة التلفزيون.</p>	<b>نسبة الأسر التي لديها حاسوب HH4</b> غوذج سؤال مقترح: هل لدى أي فرد في هذه الأسرة أو لديك حاسوب في المنزل بغض النظر عما إذا كان يستعمل من عدمه؟
<p>تحسب نسبة الأفراد الذين استعملوا حاسوباً بقسمة العدد الكلي للأفراد داخل المجال الذين استعملوا حاسوباً من أي موقع خلال السنة الأخيرة على العدد الكلي للأفراد داخل النطاق.</p> <p>يشير الحاسوب إلى حاسوب مكتبي أو محمول، ولا يشمل التجهيزات المزودة بقدرات حاسوبية مدمجة مثل الهواتف الخلوية المتنقلة أو المساعدات الرقمية الشخصية أو أجهزة التلفزيون.</p>	<b>نسبة الأفراد الذين استعملوا حاسوباً (من أي موقع) خلال السنة الأخيرة HH5</b> غوذج سؤال مقترح: هل استعملت حاسوباً من أي موقع خلال السنة الأخيرة؟

<sup>36</sup> المصطلح وضع لكي يشمل الأسر المكونة من فر واحد ولا يشير إلى أنشطة الأفراد.

تعريف و ملاحظات	المؤشر
<p>تحسب نسبة الأسر التي يمكنها النفاذ إلى الإنترن特 من المنزل بقسمة عدد الأسر التي يمكنها النفاذ إلى الإنترن特 داخل النطاق على العدد الكلى للأسر داخل النطاق.</p> <p>الإنترنط هي شبكة حاسوبية عالمية توفر النفاذ إلى عدد من خدمات الاتصالات تشمل الويب العالمي، وتنقل البريد الإلكتروني والأخبار ومواد الترفيه وملفات البيانات، بصرف النظر عن الجهاز المستعمل (ولا يفترض اقتصار وسيلة النفاذ على الحاسوب، بل قد تتعادى إلى الهاتف المتنقل أيضاً والمساعدات الرقمية الشخصية (PDA) وآلة الألعاب والتلفزيون الرقمي، وما إلى ذلك). ويمكن أن يتم النفاذ عبر شبكة ثابتة أو متنقلة.</p>	<b>HH6</b> <b>نسبة الأسر التي لديها إمكانية النفاذ إلى الإنترنط من المنزل</b> <b>غودج سؤال مقترح: هل لدى أي فرد في هذه الأسرة أو لديك وسيلة نفاذ إلى الإنترنط من المنزل بعض النظر عن الاستعمال من عدمه؟</b>
<p>تحسب نسبة الأفراد الذين استعملوا الإنترنط بقسمة العدد الكلى للأفراد داخل النطاق الذين استعملوا الإنترنط من أي موقع خلال السنة الأخيرة على العدد الكلى للأفراد داخل النطاق.</p> <p>الإنترنط هي شبكة حاسوبية عالمية توفر النفاذ إلى عدد من خدمات الاتصالات تشمل الويب العالمي، وتنقل البريد الإلكتروني والأخبار ومواد الترفيه وملفات البيانات، بصرف النظر عن الجهاز المستعمل (ولا يفترض اقتصار وسيلة النفاذ على الحاسوب، بل قد تتعادى إلى الهاتف المتنقل أيضاً والمساعدات الرقمية الشخصية (PDA) وآلة الألعاب والتلفزيون الرقمي، وما إلى ذلك). ويمكن أن يتم النفاذ عبر شبكة ثابتة أو متنقلة.</p>	<b>HH7</b> <b>نسبة الأفراد الذين استعملوا الإنترنط (من أي موقع) خلال السنة الأخيرة</b> <b>غودج سؤال مقترح: هل استعملت الإنترنط من أي موقع خلال السنة الأخيرة؟</b>
<p>عken حساب نسبة الأفراد الذين استعملوا الإنترنط في كل موقع: إما كنسبة الأفراد داخل النطاق أو نسبة مستعملي الإنترنط، الذين يستعملون الإنترنط في كل موقع.</p> <p>ولا يفترض اقتصار وسيلة النفاذ على الحاسوب، بل قد تتعادى إلى الهاتف المتنقل أيضاً وPDA وآلة الألعاب والتلفزيون الرقمي، وما إلى ذلك.</p> <p>ويينبغي أن يسأل الأفراد عن جميع مواقع استعمال الإنترنط (أي أن سؤال الاستقصاء الذي تسأله البلدان ينبغي أن يحدد أحوجة متعددة)، علماً بأن الواقع ترتبط بالتجهيزات المستعملة، باشتقاء النفاذ المتنقل، ومثال هذه التجهيزات هو الحاسوب الشخصي المركب في مكان العمل أو في مقهي إنترنت.</p>	<b>HH8</b> <b>موقع استعمال الفرد للإنترنط خلال السنة الأخيرة</b> <b>غودج سؤال مقترح: من أي مكان استخدمت الإنترنط خلال السنة الأخيرة؟ (اختر جميع المواقع التي يصح عليها الجواب)<sup>37</sup></b>
المنزل	
مكان العمل	
مكان تلقى العلم	
للطلاب. وعلى المعلمين (والآخرين العاملين في مؤسسة تعليمية) أن يبلغوا عن مكان العمل مكاناً لاستعمال الإنترنط. وإذا كان مكان التعليم متاحاً أيضاً كمكان للاستعمال العام للإنترنط من قبل الجمهور، ينبغي التبليغ عن مثل هذا الاستعمال في ففة مرفق النفاذ إلى الإنترنط للجمهور.	
منزل صديق أو قريب أو جار.	
استعمال الإنترنط في مراقب عامة من قبل المكتبات للجمهور وأكشاك الإنترنط المتاحة للجمهور ومراكز الاتصالات غير التجارية والمراكز العامة الرقمية ومكاتب البريد والوكالات الحكومية الأخرى؛ والنفاذ مجاني عادةً ومتاح لعامة الناس.	<b>منزل شخص آخر</b> <b>مرافق النفاذ إلى الإنترنط للجمهور</b>
استعمال الإنترنط في المراقب التجارية المتيسرة للجمهور مثل مقاهي الإنترنط أو المقاهي السيرانية والفنادق والمطارات، وما إليها، حيث النفاذ بأجر (أي ليس مجاني).	<b>مرافق تجاري للنفاذ إلى الإنترنط</b>
استعمال الإنترنط من أي مكان عبر هاتف خلوي متقول ( بما في ذلك الأجهزة المحمولة المجهزة بوظيفة الهاتف المتنقل).	<b>من أي مكان عبر هاتف خلوي متقول</b>
استعمال الإنترنط في أي موقع عبر أجهزة نفاذ أخرى متنقلة، مثل الحاسوب المحمول والأجهزة المحمولة باليد التي تستعمل النفاذ اللاسلكي (في نقطة WiFi ساخنة) أو حاسوب محمول موصول بشبكة هاتف متنقل.	<b>أي مكان عبر أجهزة نفاذ أخرى متنقلة</b>

<sup>37</sup> قد تسأل بعض البلدان عن موقع الاستعمال بسلسلة أسئلة جواها نعم أو لا ويشير كل منها إلى أحد مواقع الاستعمال.

تعريف وملحوظات	المؤشر
<p>يمكن حساب نسبة الأفراد الذين قاموا بكل نشاط: إما كنسبة الأفراد داخل النطاق أو نسبة مستعملين للإنترنت الذين قاموا بكل نشاط.</p> <p>علماً بأن هذه الأنشطة تقتصر على أغراض الشخصية ومن ثم فهي تستبعد أنشطة من قبيل الشراء عبر الإنترت الذي يقوم به الفرد كجزء من وظيفته.</p> <p>وي ينبغي أن يسأل الأفراد عن جميع أنشطة الإنترت (أي أن السؤال الذي تستعمله البلدان ينبغي أن يحدد إجابات متعددة). والأنشطة ليست متناقضة.</p> <p>ولا يفترض اقتصار وسيلة النفاذ إلى الإنترت على الحاسوب فحسب، بل قد تتعذر إلى الهاتف المتنقل أيضاً وPDA وآلة الألعاب والتلفزيون الرقمي، وما إلى ذلك.</p>	<p>أنشطة الإنترت التي قام بها الأفراد خلال السنة الأخيرة (من أي موقع) HH9</p> <p>نموذج سؤال مقترن: لأي من الأنشطة التالية استعملت الإنترت لأغراض خاصة خلال السنة الأخيرة (من أي موقع)? (اختبر جميع الاستعمالات التي يصح عليها الجواب)<sup>38</sup></p>
<p>يشمل معلومات عن الإصابات والأمراض والتغذية وتحسين الصحة عموماً.</p>	<p>الحصول على معلومات عن السلع والخدمات</p> <p>الحصول على معلومات تتعلق بالصحة والخدمات الصحية</p>
<p>ينبغى أن تتتسق الهيئات الحكومية العامة مع مفهوم الإدارات الحكومية (SNA93) (المراجع في عام 2008). ووفقاً لهذا المفهوم، فإن "الوظائف الرئيسية للحكومة هي توسيع مسؤولية تزويد المجتمع أو فرادي الأسر بالسلع والخدمات وتزويدتها من الضرائب أو الدخول الأخرى؛ وإعادة توزيع الدخل والثروة بواسطة عمليات النقل؛ والانخراط في الإنتاج غير السوقي". وتضم الهيئات الحكومية العامة) وحدات الحكومة المركزية والوحدات على مستوى الدولة والمستوى المحلي.</p>	<p>الحصول على معلومات من الهيئات الحكومية العامة</p>
<p>يشتمل تحويل/طلب استثمارات وملء/إيداع استثمارات على الخط، وسداد دفعات على الخط والشراء من الهيئات الحكومية. ويستثنى الحصول على معلومات من الهيئات الحكومية.</p>	<p>التفاعل مع الهيئات الحكومية العامة</p>
<p>ينبغى أن تتتسق الهيئات الحكومية العامة مع مفهوم نظام الحسابات القومية (SNA93) (المراجع في عام 2008) للحكومة العامة. ووفقاً لنظام الحسابات القومية (SNA)، فإن "الوظائف الرئيسية للحكومة هي توسيع مسؤولية تزويد المجتمع أو فرادي الأسر بالسلع والخدمات وتزويدتها من الضرائب أو مصادر الدخل الأخرى؛ وإعادة توزيع الدخل والثروة بواسطة عمليات التحويل؛ والانخراط في الإنتاج غير السوقي". وتضم الهيئات الحكومية العامة) وحدات الحكومة المركزية والولايات والوحدات المحلية.</p>	<p>إرسال أو تلقى البريد الإلكتروني</p> <p>الاتصال الماتفي عبر الإنترت/نقل الصوت عبر بروتوكول الإنترت (VoIP)</p>
<p>باستعمال خدمات Skype وiTalk وغيرها. ويشمل المهاهنات الفيديوية (عبر آلة تصوير الويب).</p>	<p>إدراج المعلومات أو المراسلة الفورية</p>
<p>إدراج رسائل أو معلومات أخرى في موقع الدردشة والمدونات والجمموعات الإخبارية ومنتديات النقاش على الخط وما شابهها؛ واستعمال المراسلة الفورية.</p>	<p>شراء أو طلب السلع أو الخدمات</p>
<p>يشير إلى طلبات الشراء المقدمة عبر الإنترت سواء كان سداد الشمن من على الخط أو بوسيلة أخرى. و تستبعد الطلبات الملغاة أو غير المكتملة. ويشمل الشراء شراء منتجات مثل الموسيقى والاحتج للسفر والإقامة عبر الإنترت.</p>	<p>الأعمال المصرفية عبر الإنترت</p>
<p>تشمل التعاملات الإلكترونية مع مصرف من أجل الدفع أو التحويلات وما إلى ذلك، أو للاتلاع على معلومات الحسابات. وتستثنى التعاملات الإلكترونية عبر الإنترت من أجل أنماط أخرى من الخدمات المالية مثل عمليات تداول الأسهم والخدمات المالية والتأمين.</p>	

<sup>38</sup> قد تسأل بعض البلدان عن أنشطة الإنترت بسلسلة أسئلة جواها نعم أو لا ويشير كل منها إلى أحد الأنشطة.

المؤشر	تعريف وملحوظات
<b>HH9</b>	أنشطة الإنترنت التي قام بها الأفراد خلال السنة الأخيرة (من أي موقع) (تتمة) أنشطة التعليم أو التعلم
تشير إلى أنشطة التعلم الرسمية مثل الدراسة المرتبطة بمدرسة أو مناهج التعليم الجامعي فضلاً عن التعليم عن بعد الذي ينطوي على أنشطة على الخط. (يرجح أن يقلل التأويل الأضيق من مغزى الأنشطة لما قد يشمله من سلسلة أنشطة مثل استعمال الإنترنت بحثاً عن المعلومات).	ممارسة أو تحميل ألعاب فيديوية أو حاسوبية تحميل أفلام أو صور أو موسيقى أو مشاهدة التلفزيون أو الفيديو أو الاستماع إلى الراديو أو الموسيقى
يشمل ألعاباً قائمة على تبادل الملفات ومارسة الألعاب على الخط، إما لقاء أجراً أو مجاناً. يشمل تبادل الملفات واستعمال راديو الويب أو تلفزيون الويب، إما لقاء أجراً أو مجاناً.	تحميل البرمجيات قراءة أو تحميل صحف أو مجلات أو كتب إلكترونية على الخط
<b>HH10</b> تحسب نسبة الأفراد الذين يستعملون هاتفًا خلويًا متقدلاً بقسمة العدد الكلي للأفراد داخل النطاق الذين يستعملون هاتفًا خلويًا متقدلاً على العدد الكلي للأفراد داخل النطاق. يشير الهاتف الخلوي المتنتقل إلى هاتف محمول يشترك في خدمة هاتف متنتقل عامة ويستعمل التكنولوجيا الخلوية التي توفر النفاد إلى الشبكة PSTN. ويشمل ذلك الأنظمة الخلوية التماضية وال الرقمية، فضلاً عن أنظمة الاتصالات المتقدلة الدولية-2000 من الجيل الثالث (3G). كما يشمل مستعملي الاشتراكات المسددة لاحقاً والحسابات المسددة مسبقاً على السواء.	نسبة الأفراد الذين يستعملون هاتفًا خلويًا متقدلاً موجز سؤال مقترح: هل استعملت هاتفًا متقدلاً خلال جزء من السنة الأخيرة أو خلال السنة بأكملها؟
ولا يعني استعمال الهاتف الخلوي المتنتقل أن الهاتف تعود ملكيته أو مدفوعة تكاليفه من قبل الشخص، بل قد يتاح بشكل معقول عن طريق مكان العمل أو صديق أو فرد في العائلة، وما إلى ذلك. ويُستبعد من ذلك الاستعمال العارض من قبل استعارة هاتف متنتقل لإجراء مكالمة.	
<b>HH11</b> ينبغي حساب هذا المؤشر كنسبة من الأسر التي لديها نفاد إلى الإنترنت داخل النطاق والتي تستعمل كل نمط من خدمة النفاد. ومثال ذلك نسبة الأسر التي لديها نفاد إلى الإنترنت وتستعمل خدمة النطاق العريض وسيلة للنفاد. ويتوقع أن تجمع البلدان البيانات على مستوى أدق مما يعرض هنا. وينبغي للفئات التي تختارها البلدان أن تتيح تجميع البيانات كإجمالي النطاق الضيق العريض، فضلاً عن النطاق العريض الثابت والمتنتقل كما يأتي تعريفهما أدناه. ومع أن الأسر يمكن أن تستعمل أكثر من نمط واحد من خدمات النفاد، فإن تعدد الأجرة وارد.	نسبة الأسر التي يكتنفها النفاد إلى الإنترنت حسب نمط النفاد (ضيق النطاق، عريض النطاق، ثابت، متنتقل) موجز سؤال مقترح: ما هو نمط أو أنماط خدمات النفاد إلى الإنترنت المستعملة للنفاد إلى الإنترنت من المنزل؟ (اختبر جميع الأنماط التي ينطبق عليها الجواب) <sup>39</sup>
يشمل النطاق الضيق المودم التماضي (مراقبة عبر خط الهاتف العادي) وISDN (شبكة رقمية متكاملة للخدمات) وDSL (الخط الرقمي للمشترك) بسرعات تقل عن Kbit/s 256 والهاتف المتنتقل والأشكال الأخرى للنفاد ذات سرعات التحميل المعلنة التي تقل عن Kbit/s 256 . لاحظ أن خدمات النفاد إلى الهاتف المتنتقل ضيق النطاق تشمل 1x CDMA و GPRS و i-mode و WAP (الإصدار 0).	النطاق الضيق
ينتشر النطاق العريض الثابت إلى تكنولوجيات ذات سرعات لا تقل عن 256 Kbit/s في اتجاه واحد أو في كلا الاتجاهين، مثل DSL (الخط الرقمي للمشترك) والمودم الكيبي والخطوط المستأجرة عالية السرعة وخطوط الألياف البصرية الموصولة إلى المنازل وخطوط الطاقة الكهربائية والسائل الالكتروني الثابت والشبكة المحلية اللاسلكية WiMAX.	النطاق العريض الثابت

<sup>39</sup> يتحمل أن تضمّن البلدان فئات أكثر تفصيلاً في الاستبيانات الوطنية. وهي تعكس الخدمات المتيسرة في البلد. إذ يقترح الاستبيان النموذجي الوارد في الملحق 2 فئات: المودم التماضي والشبكة الرقمية متكاملة للخدمات (ISDN) والخط الرقمي للمشترك (DSL) والمودم الكيبي النطاق العريض المتنتقل.

تعريف وملحوظات	المؤشر
<p>نسبة الأسر التي يمكنها النفاذ إلى الإنترن特 حسب نط النفاذ (ضيق النطاق، عربيض النطاق، ثابت، متنقل) (تمة)</p>	<b>HH11</b>
<p>يشير النطاق العربيض المتنقل إلى تكنولوجيات ذات سرعات لا تقل عن 256 Kbit/s، في اتجاه واحد أو في كلا الاتجاهين، مثل CDMA عريض النطاق (W-CDMA) الذي يُعرف في أوروبا بالنظام العالمي للاتصالات المتنقلة (UMTS)؛ والنفاذ على السرعة لرزم الوصلة المابطة (HSDPA) ومتهمة النفاذ على السرعة لرزم الوصلة الصاعدة (HSUPA)؛ وCDMA 2000 1xEV-DO؛ وCDMA 2000 1xEV-DV. ويمكن أن يتم النفاذ عبر أي جهاز (حاسوب محمول باليد أو حاسوب محمول أو هاتف خلوي متنقل، وما إلى ذلك).</p>	<p>النطاق العربيض المتنقل</p>
<p>يمكن حساب وتيرة استعمال الأفراد للإنترنط: إما كنسبة الأفراد داخل النطاق أو نسبة مستعملين للإنترنط، الذين يستعملون الإنترنط مع كل وتيرة. يوصى بأن تجمع البلدان هذه المعلومات قياساً إلى فترة زمنية؛ لذلك ينبغي أن يتحاول المحييون أيام العطلات الرسمية (إذا ما كانوا يستعملون الإنترنط في مكان عملهم حسراً) والانقطاعات عن دأبهم المعهود، مثل الإجازات.</p> <p>ولا يفترض اقتصار وسيلة النفاذ إلى الإنترنط على الحاسوب فقط، بل قد تتعاده إلى الهاتف المتنقل أيضاً وآلة الألعاب والتلفزيون الرقمي، وما إلى ذلك.</p>	<p>وتيرة استعمال الأفراد للإنترنط خلال السنة الأخيرة (من أي موقع) غودج سؤال مقترن: ما هي وتيرة استعمالك للإنترنط عادةً خلال السنة الأخيرة (من أي موقع)?</p>
<p>مرة في يوم على الأقل مرة في الأسبوع على الأقل و لكن ليس يومياً</p>	<p>مرة في اليوم على الأقل أقل من مرة في الأسبوع</p>
<p>ليست الكهرباء بسلعة من سلع ICT لكنها مهمة كشرط لاستعمال العديد من تكنولوجيات المعلومات والاتصالات. لذا فهي واردة في القائمة الأساسية كمؤشر مرجعي.</p> <p>وعكن أن يتم النفاذ إلى الطاقة الكهربائية إما بالتوسيع على شبكة الكهرباء/الخطوط الرئيسية أو من القدرة الكهربائية المولدة محلياً ( بما فيها تلك المولدة في المسكن نفسه). وتشمل القدرة الكهربائية الخلية الكهرباء المولدة بمولد يغذي بالوقود، أو من مصادر طاقة متعددة كالريح والماء والشمس. ويستثنى من ذلك اللجوء إلى أجهزة تخزين الطاقة حسراً، مثل البطاريات (رغم إمكانية استعمالها لتخزين الكهرباء من مصادر أخرى).</p>	<p>نسبة الأسرة التي تتمتع بالكهرباء</p> <p>غودج سؤال مقترن: هل المسكن الذي تقيم فيه هذه الأسرة يتمتع بالكهرباء؟</p>

المصدر: المؤشرات الأساسية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات، الشراكة المعنية بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية (2005)، "مراجعات وإضافات على القائمة الأساسية للمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات" (الشراكة، 2009).

### المتغيرات التصنيفية لـإحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية

69 تشمل البيانات الشرحية المصاحبة للمؤشرات الأساسية مجموعة من المتغيرات التصنيفية مقسمة إلى فئات ذات صلة. وتحجم بيئات هذه المتغيرات عادةً كجزء من الاستقصاء الذي يجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، أو تتيسر أحياناً من إطار الاستقصاء.

## خصائص الأسر

70 هناك متغيران لخصائص الأسر كما يلي:

- تكوين الأسرة (أسر لديها أطفال تقلّ أعمارهم عن 15 سنة وأسر ليس لديها أطفال في هذه السن)<sup>40</sup>
- حجم الأسرة (عدد أفراد الأسرة بمن فيهم من يقع خارج النطاق العمري).

## خصائص الأفراد

71 هناك العديد من المتغيرات المتعلقة بخصائص الأفراد بفئات قائمة على المعايير الدولية، وهي: العمر والجنس (ذكر وأنثى) وأعلى مستوى مصطل من التعليم ومركز القوة العاملة والمهنة.

### العمر

72 العمر محدد قوي لاستعمال تقنيولوجيا المعلومات والاتصالات، ومن ثم تبرز أهمية الفوائل والفئات العمرية المترافق عليها. ويوصى كحد أدنى باستعمال المديات العمرية التالية المتساوية: من 15 إلى 24 ومن 25 إلى 34 ومن 35 إلى 44 ومن 45 إلى 54 ومن 55 إلى 64 ومن 65 إلى 74.<sup>41</sup> وتشجع البلدان على جمع البيانات للفئات العمرية الأخرى، وبخاصة الأطفال. وفيما يتجاوز الحد الأدنى للمديات العمرية الموصى بها، هناك أربعة مديات عمرية إضافية وهي: من 1 إلى 4 ومن 5 إلى 9 ومن 10 إلى 14 ومن 15 فما فوق. وبينجي استعمالها حينما يسمح بذلك النطاق العمري.

73 وتتسق هذه المديات مع توصيات شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات بشأن المديات العمرية للأفراد وهي كالتالي: ما دون السنة الواحدة، وما بين 1-4 سنوات و5-9 سنوات و10-14 سنة و15-19 سنة و20-24 سنة و25-29 سنة و30-34 سنة و35-39 سنة و40-44 سنة و45-49 سنة و50-54 سنة و55-59 سنة و60-64 سنة و65-69 سنة و70-74 سنة و75-79 سنة و80-84 سنة و85-89 سنة و90-94 سنة و95-99 سنة و100 سنة فما فوق.<sup>42</sup>

## أعلى مستوى تعليمي محصل

74 تستند الفئات إلى التصنيف الدولي الموحد للتعليم لدى منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) (ISCED97، 1997). والفئات هي: التعليم الأساسي أو ما دونه (بدون تعليم رسمي أو التعليم قبل الأساسي أو التعليم الأساسي 1 (ISCED 1)); والتعليم الثانوي الأدنى (ISCED 2); والثانوي الأعلى أو ما بعد الثانوي غير الجامعي (ISCED 3 و4); والجامعي (ISCED 5 و6).

75 أما مستويات ISCED97 فهي كما يلي:<sup>43</sup>

- المستوى 0: تعليم قبل الابتدائي؛
- المستوى 1: التعليم الابتدائي أو المرحلة الأولى من التعليم الأساسي؛
- المستوى 2: التعليم الثانوي الأدنى أو المرحلة الثانية من التعليم الأساسي؛

<sup>40</sup> كان معيار السن الأصلي الموصى في عام 2005 (الشراكة، 2005) 16 عاماً، إلا أنه غير ليتسق مع معيار المدى العمري للأمم المتحدة ومع الممارسات المرعية في عدد من البلدان.

<sup>41</sup> كان معيار سن "الشباب" الموصى في عام 2005 (في شراكة، 2005) يتراوح بين 16 و24 عاماً حسب توصيات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية لاستقصاءاتهما النموذجية. وقد روجع هذا المعيار ليتطابق مع معايير الأمم المتحدة وممارسات عدد من البلدان. وبينجي للبلدان التي تستعمل سن السادسة عشر (أو الثامنة عشر على نحو أقل شيئاً) كالسن الأدنى أن تقدم تقاريرها على هذا الأساس مع التوسيع إلى الفارق في البيانات الشرحية للاستقصاء.

<sup>42</sup> المراجعة الثانية لمبادئ وتصنيفات إحصاءات السكان والإسكان (شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات، 2008).

<sup>43</sup> لتفاصيل أولى، انظر [http://www.uis.unesco.org/ev.php?ID=3813\\_201&ID2=DO\\_TOPIC](http://www.uis.unesco.org/ev.php?ID=3813_201&ID2=DO_TOPIC)

- المستوى 3: التعليم الثانوي الأعلى؛
- المستوى 4: التعليم بعد الثانوي غير الجامعي؛
- المستوى 5: المرحلة الأولى من التعليم الجامعي (غير المؤدية مباشرة إلى مؤهل بحثي متقدم)؛
- المستوى 6: المرحلة الثانية من التعليم الجامعي (المؤدية إلى مؤهل بحثي متقدم).

### **مركز القوة العاملة**

76 تستند الفئات المستعملة لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأساسية إلى التصنيف الدولي لمركز العمالة (ICSE-93)<sup>44</sup> لدى منظمة العمل الدولية (ILO) وهي:

- الموظف بأجر؛
- صاحب المهنة الحرة؛
- العاطل عن العمل؛
- غير المنخرط في القوة العاملة.<sup>45</sup>

77 تقابل فئات ICSE-93 فئات المؤشرات الأساسية للشركة فيما يخص القوة العاملة<sup>46</sup> وتضم فئة صاحب المهنة الحرة فئات ICSE-93 التالية: أرباب العمل والعاملون لحسابهم الخاص والأعضاء في تعاونيات المنتجين والعمال المساهمون من أفراد الأسرة. أما فئة غير المنخرط في القوة العاملة فهي تضم أفراداً غير فاعلين اقتصادياً، فهم لا موظفين ولا عاطلين عن العمل. ويتألفون غالباً من الطلاب (إلا من كان يعمل منهم إلى جانب دراسته) والناس الذين يضططون بواجبات منزلية فقط، والمتقاعدين والمرضى.

### **المهنة**

78 ينبغي أن تكون الفئات (حيثما أمكن) قائمة على المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد للمهن وترد في الجدول 3 المجموعات الرئيسية لطبعي 1988 و2008 من ISCO<sup>47</sup>.

<sup>44</sup> يتتألف تصنيف ICSE-93 من الفئات الست التالية: الموظفون وأرباب العمل والعاملون لحسابهم الشخصي وأعضاء تعاونيات المنتجين والعمال المساهمون من أفراد الأسرة والعمال غير المصنفين حسب مركزهم.

<sup>45</sup> هذه الفئة ليست أحد مكونات تصنيف ICSE-93.

<sup>46</sup> فيما عدا فئة ICSE، لا يُصنف العمال حسب مركزهم.

<sup>47</sup> معلومات أوفى عن ISCO انظر <http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/isco/index.htm>. ويجري حالياً تحديث طبعة 1988 (ISCO-88) التي ستصدر برسم الإصدار .ISCO-08

### الجدول 3 - مجموعات ISCO: الرئيسية 1988 و 2008

المجموعة الرئيسية	1988 (ISCO-88)	2008 (ISCO-08)
1	المشرعون وكبار المسؤولين والمدراء	المدراء
2	المهنيون	المهنيون
3	التقنيون وزملاؤهم المهنيين	التقنيون وزملاؤهم المهنيين
4	الكتبة	عمال الدعم الكتابي
5	العاملون في الخدمات وفي منافذ البيع والأسواق	العاملون في الخدمات والمبيعات
6	العمال والمهن في الزراعة وإدارة الحراج ومزارع الأسمدة	العمال الهرة في الزراعة وإدارة الحراج ومزارع الأسمدة
7	عمال المهن اليدوية والحرف المتصلة بها	عمال المهن اليدوية والحرف المتصلة بها
8	عمال تشغيل المنشآت والآلات وعمال التجميع	عمال تشغيل المنشآت والآلات وعمال التجميع
9	المهن البسيطة	المهن البسيطة
0	القوات المسلحة	مهن القوات المسلحة

المصدر: ILO، [ISCO-08 ولتفاصيل أوف عن](http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/isco/isco88/publ4.htm) [انظر](http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/isco/docs/resol08.pdf)

79 منظمة العمل الدولية (ILO) هي القيمة على التصنيف الدولي الموحد للمهنة (ISCO)، وهي تعرّف المهنة على أنها "مجموعة من الوظائف تميز مهامها وواجباتها الرئيسية بدرجة عالية من التشابه". ويمكن لشخص أن يرتبط بمهنة عبر الوظيفة الرئيسية التي يشغلها حالياً أو وظيفة ثانية أو وظيفة كان يشغلها سابقاً.<sup>48</sup> ومن المقرر الاستعاضة عن تصنيف ISCO-88 بتصنيف ISCO-08. وعلى مستوى الاهتمام بإحصاءات تقنيولوجيا المعلومات والاتصالات (مستوى المجموعة الرئيسية)، فإن التغييرات طفيفة ويسبعد أن تؤثر في الممتالية الرمزية الإحصائية.

### التصنيف الشامل للمتغيرات

80 سترغب بلدان عديدة بالتصنيف الشامل لبعض المتغيرات أعلى (العمر حسب جنس الأفراد مثلاً)<sup>49</sup>، من حيث النتيجة. وقد يتبع ذلك معلومات مفيدة جداً للأغراض التحليلية؛ علمًا بأن النتيجة ذات التصنيف الشامل تميز بتفاصيلها الواقية عادة، ومن ثم فهي تتطلب أحجام عينات أكبر كي تخرج بتقديرات موضوعة. وترجح جدوى التصنيف الشامل لمؤشرات مثل استعمال الأفراد للإنترنت.

### المتغيرات التصنيفية الأخرى

81 في العديد من الاقتصادات النامية، ثمة مشاكل اجتماعية اقتصادية تعرّض سبل النفاذ إلى تقنيولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. وإذا تتنوع هذه المشاكل، فإنهما تعود بصفة عامة إلى الفقر والافتقار إلى القدرات. وتأتي في عدادها الأمية والقيود اللغوية الأخرى والحواجز الاجتماعية الثقافية وشح المهارات في مجال تقنيولوجيا المعلومات والاتصالات وفي المجالات الأخرى وانعدام الثقة أو الوعي ونقص مرافق النفاذ إلى تقنيولوجيا المعلومات والاتصالات والعيوب الجغرافية (مثل تلك التي تعاني منها المناطق النائية) والانخفاض الدخلي. ويرد أدناه بحث موجز في بعض المتغيرات التصنيفية التي يمكن أن تعالج هذه القضايا.

<sup>48</sup> وفقاً لمنظمة العمل الدولية، فإن المعايير الأساسية المعتمدة لتعريف نظام المجموعات الرئيسية والفرعية والصغرى وجموعات الوحدة هي "مستوى المهارة" و "تخصص المهارة" اللازم للأداء الكفؤ لها وواجبات المهن.

<sup>49</sup> للاطلاع على أمثلة عن مثل هذه التصنيفات، انظر الاتحاد الدولي للاتصالات (2008 ب).

82 ولعل التصنيف الجغرافي يسترعي اهتمام البلدان التي فيها فجوة واضحة بين المناطق الريفية والحضرية أو هيكلٌ إقليمي قوي (مثل الولايات الفيدرالية). ففي العديد من البلدان سيقع أي متغير خاص بالدخل في دائرة الاهتمام. وأن المتغيرين كليهما معطيان من منظور جمع البيانات عنهم وقابلية مقارنتهما دولياً، لم يوصِ بهما من بين المتغيرات التصنيفية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ولكن يأتي وصفهما في هذا الدليل نظراً لصلتهما بالسياسة العامة. وتشجع البلدان على تضمين متغيرات تصيفية عن العوامل الجغرافية والدخل إذا وجدت لذلك سبيلاً، نظراً لما قد تفضي به النتيجة من معلومات مفيدة جداً للسياسة العامة.

83 ويبيّن النهج الأسترالي (انظر الإطار 3) تعقيد التصنيفات الجغرافية.

### الإطار 3. أستراليا: التصنيف الجغرافي المستعمل في استقصاء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسري

يستعمل مكتب الإحصاء الأسترالي تصنيف مستوى البعد استناداً إلى ست فئات من المناطق النائية كما يلي:

- المدن الكبيرة في أستراليا،
- أستراليا الإقليمية الداخلية،
- أستراليا الإقليمية الخارجية،
- أستراليا النائية،
- أستراليا النائية جداً،
- المترحلة.

ويُحسب مستوى البعد باستعمال مسافة الطريق إلى أقرب مركز حضري في كل من الفئات الخمس بناءً على حجم السكان. ويكون العنصر الأساسي لإنتاج الميكل في تحضير مؤشر النفاذ/مستوى البعد في شبكة أستراليا (ARIA+). وتحسب علامات ARIA+ أولاً لكل مركز حضري ثم تُستكمل داخلياً لاستحداث شبكة مربعات طول ضلع كل مربع فيها يساوي كيلومتراً واحداً وتطلي أستراليا بأسرها. ويحمل كل مربع في الشبكة علامة بعد من مؤشر علامات تتراوح بين 0 و 15. وتحصل المناطق النائية بأخذ متوسطات العلامات ARIA+ ضمن مقاطعات جمع الإحصاءات (CDs) ثم تجمعها وفرزها ضمن 6 فئات المناطق النائية استناداً إلى علامة ARIA+ المتوسطة.

المصدر: مكتب الإحصاء الأسترالي (2007).

84 يعتبر المتغيران "دخل الأسرة" و"دخل الفرد" متغيران تصيفيان هامان بفعل التلازم القوي بين الدخل والنفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. ولكن يصعب قياس دخل الأسر والأفراد وتتعدد النهج التي تستعملها الوكالات الإحصائية لذلك (نطرياً) الأسرة/فرد، الشهري/السنوي، الإجمالي/الصافي وما إلى ذلك). وقد اعتمد المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية نحنا ربعياً لقياس دخل الأسرة اعتباراً من العام 2006. وهو يستتبع حساب الدخل في مديات تقابل أرباعاً (استناداً إلى بيانات استقصاء آخر) أو جمع بيانات الدخل بسلسلة أخرى وتحويلها إلى أرباع لأغراض الخرج. ويتوقع للنهج الربعي أن يحسن قابلية المقارنة بين البلدان التي تختار استعمال هذا المتغير التصيفي (وربما يحسن قابلية المقارنة داخل نفس البلد على مر الزمن). وقد اعتمدت لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي أخماساً من نصيب الفرد من دخل الأسرة في استقصاءات بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي الأسرية المشتملة على أسئلة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كانت قد جمعت أيضاً معلومات عن دخل الأسرة، يمكن مقارنة الفروق في فجوة الدخل المحلية.<sup>51</sup>

<sup>50</sup> لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (2007).

<sup>51</sup> انظر لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (2009)، نظام معلومات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الإحصائي ([www.cepal.org/tic/flash](http://www.cepal.org/tic/flash)) OSILAC.

ولعل التصنيفات الفردية الإضافية بشأن الخصائص الاجتماعية البشرية الثقافية تستدعي الاهتمام أيضاً. ومن بينها مستوى الإلام بالقراءة والكتابة والإثنية واللغات التي يتكلّمها الفرد والمهارات اللغوية وحالة الإعاقة ومهارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.<sup>52</sup>

### **مواضيع القياس الأخرى المتعلقة بإحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية**

إن القائمة الأساسية للمؤشرات الأسرية هي منطلق جمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وستحتاج بلدان عديدة لمعلومات لأغراض السياسة العامة لا تلبّيها مؤشرات الشراكة. فنظرة سريعة على الاستبيانات النموذجية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، 2009؛ (Eurostat، 2007) تبيّن تعدد الموضوعات مثار الاهتمام التي لا تنطوي عليها المؤشرات الأساسية. وعليه، يلخص هذا الجزء موضوعات إضافية قد ترغب البلدان في قياسها علاوة على تلك الازمة لبناء المؤشرات الأساسية. ويستند كثير من النقاش في هذا الجزء إلى عمل اضطلع به فريق عمل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي المعنى بمؤشرات مجتمع المعلومات. ولبحث أوفى تفصيلاً، يحال القراء إلى دليل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD، 2009)، الفصل 6 والملحقين 1 و 5.

### **التجارة الإلكترونية**

تمثل التجارة الإلكترونية لأفراد الأسرة طريقة بديلة لشراء البضائع والخدمات (وبيعها على نحو متزايد) للاستعمال الخاص. ووفق معيار إحصائي قديم العهد خاص بمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لقياس التجارة الإلكترونية، فإن طريقة التقدم بالطلب أو استلامه هي التي تحدد ما إذا كان التعامل تعاماً تجاريًّا إلكترونيًّا، عوضاً عن طريقة الدفع أو قناة التسليم. وقد أقرّت البلدان الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي تعاريف أضيق (عبر الإنترنت) وأوسع (عبر الشبكات الحاسوبية الوسيطة الأخرى) للتجارة الإلكترونية.

يستأثر استعمال الإنترنٌت لمعاملات الشراء، أكثر من البيع، بالاهتمام الرئيسي في قياس التجارة الإلكترونية في القطاع الأسري. إذ يمكن لذلك أن يقدم معلومات مفيدة، مثلاً، عن التجارة الإلكترونية بين مؤسسة الأعمال والمستهلك، التي لا يحصل عليها عادة من استقصاءات مؤسسات الأعمال. ويمكن لاستقصاءات المعينة باستعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الأسر أن تجمع معلومات عن نشاط الشراء للأفراد عبر الإنترنٌت مشفوعة بتفاصيل عن طبيعة السلع والخدمات المشتراء وقيمتها المالية والقيمة المالية للدفعات المسددة على الخط و/or العوائق التي تعرّض الشراء عبر الإنترنٌت.

هناك تحديات ينطوي عليها قياس التجارة الإلكترونية من حيث المفاهيم وجمع البيانات على السواء. فمثلاً فيما يتعلق بإفاده الأفراد بشأن قيمة مشتريات بواسطة الإنترنٌت، ثمة إشكالات تتعلق بفهم تعريف التجارة الإلكترونية (التمييز بين المشتريات والمدفوعات<sup>53</sup> مثلً) والحجم الصغير لنشاط التجارة الإلكترونية الذي تظهر آثاره في مقدار خطأ الاعتيان. (كما أن هناك إشكالات في تذكر الجحبيون لقيمة مشتريات التجارة الإلكترونية أي أهم قد يعجزوا عن الإفاده بمعلومات موثوقة عن قيمة هذه المشتريات). وحقيقة الأمر أن مشكلة التذكر يرجح أن تسوء، كلما ازداد انتشار تعاملات الإنترنٌت هذه.<sup>54</sup>

<sup>52</sup> والجدير بالاهتمام على نحو خاص هو استعمال مثل هذه الفئات لتحديد غير المستعملين. فحسبلجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، تعدّ التغييرات مثل الإثنية واللغات التي يتكلّمها الفرد ذات صلة بالتمييز في النهاز إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في بعض بلدان أمريكا اللاتينية.

<sup>53</sup> تبعاً لتعريف منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، يقع الشراء في التجارة الإلكترونية عندما يشتري الفرد أو يطلب سلعة أو خدمة على الخط بغض النظر عن طريقة الدفع (سواء سدد المبلغ على الخط أو خارج الخط). أما الدفع الذي يؤدى على الخط دون طلب سلعة أو خدمة (كما في الأعمال المصرفية الإلكترونية) فهو لا يُعتبر تجارة إلكترونية.

<sup>54</sup> تتفاوت جهود جمع البيانات في بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بهذا الصدد، مع اتجاه واضح نحو تناقص عدد من يجمع قيم مشتريات بواسطة الإنترنٌت (ويعود ذلك بدرجة كبيرة إلى التغييرات في الاستقصاء النموذجي الأسري الخاص بالمكتب الإحصائي للجماعات

## الأمن الإلكتروني: الثقة في البيئة الإلكترونية

90 تكتسب مسألة الثقة في البيئة الإلكترونية أهمية من منظور السياسة العامة، نظراً لأن ضعف الثقة يمكن أن يحول دون اعتماد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من قبل الأفراد والكيانات الأخرى مثل مؤسسات الأعمال. وقد جرت محاولات في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية على السواء لقياس الثقة عبر استقصاءهما النموذجية عن النفاذ والاستعمال الأسري لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وغير جهود البلدان الأعضاء.<sup>55</sup> غير أن الشواهد تبيّن صعوبة التحديات التي يطرحها هذا القياس. ومن بين الإشكالات صعوبات تكتيف سؤال الأفراد عن أمن تكنولوجيا المعلومات بدلالة الأحداث التي صادفوها، و Mahmoodity التي يتحذونها لحماية أنفسهم وما إذا كان الحاسوب الذي يستعملونه في المنزل محمياً. وتشير الأدلة السردية إلى الصعوبة التي يواجهها الجيرون عند الرد على مثل هذه الأسئلة التقنية.

### التأثيرات الاجتماعية والاقتصادية لنفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها

91 هناك شح نسبي في جمع البيانات والعمل التحليلي بشأن تأثيرات نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. ييد أن تيسير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات قد غير بوضوح - وسيستمر في تغيير - أنماط الأعمال التي يؤديها الناس وكيفية أدائهم لها (العمل عن بعد مثلًا) وكيفية تواصلهم مع الآخرين وكيفية نفاذهم إلى الخدمات التجارية والحكومية وما يفعلونه في أوقات فراغهم.

- 92 وفيما يتعلق بالإحصاءات الاجتماعية، اقترحت الأفكار التالية لقياس التأثير (OECD, 2007):
- إدخال أسئلة إدراكية في الاستقصاءات الاجتماعية (مثلاً سؤال الناس عن كيفية التي أثرت بها الإنترن트 على حياتكم؟)
  - استعمال منهجيات وتصنيفات معيارية في استقصاء ما تتکبده الأسرة من وقت ونفقات في مجال قياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للوقوف على مقدار الوقت الذي ينفقه الناس في استعمال (تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وكيف يتغير ذلك) ومقدار المال الذي ينفقونه على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات مقارنة مع السلع والخدمات الأخرى؛
  - جمع الإحصاءات عن "العمل عن بعد" والتغييرات الأخرى في أنماط العمل التي تحركها تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ ويمكن أن تجمع مثل هذه البيانات من استقصاءات محددة عن استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو عبر استقصاءات القوى العاملة.

### الحواجز التي تعترض النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو استعمالها

93 في العديد من الاقتصادات النامية، ثمة حواجز ذات شأن تعترض سبيل النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. ويمكن النظر في تضمين سؤال واحد أو أكثر عن الحواجز الأسرية أو الفردية في استبيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية. ويبيّن الإطار 4 الحواجز القائمة في وجه نفاذ الأسرة إلى الإنترنرت كما حددهما سنغافورة في استقصاءها عن استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في عام 2007 (IDA, 2007) ويبيّن

الأوروبية لعام 2006 حيث أُسقط السؤال عن قيمة المشتريات بواسطة الإنترنرت). وقد اعتبر الاستقصاء النموذجي لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لعام 2005 قيمة المشتريات بواسطة الإنترنرت كسؤال غير أساسي على نحو يعكس اتجاه المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية والصعوبة التي يواجهها الجيرون في تذكر قيمة المشتريات.

<sup>55</sup> تتناول عدة أسئلة (وأجزاء من أسئلة) في الاستبيان النموذجي لعام 2005 الخاص بمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي موضوع الثقة في البيئة الإلكترونية. وتتعنى الأسئلة بقضية أمن تكنولوجيا المعلومات (الأسئلة 8 و15 و16) والخصوصية أو الأمان أو الثقة كمعوقات (السؤال 5 و23). انظر منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (2009)، الملحق د.

الإطار 5 السؤال الذي استعملته نيكاراغوا في عام 2007 والخاص بالحواجز التي تواجه استعمال الإنترنت. ويبيّن الإطار 6 نموذج سؤال المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية في عام 2007 بشأن الحواجز أمام الاستعمال الأوسع لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات من قبل الأفراد. أما نموذج استبيان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي عام 2005 فهو يحوي سؤالين عن الحواجز: حواجز نفاذ الأسر إلى الإنترن特 والحواجز التي تمنع الأفراد من الشراء عبر الإنترنط (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 2009) ويمكن تكييف مثل هذه الأسئلة استناداً إلى ما يُتصور من حواجز قائمة في البلدان.

#### الإطار 4. سنغافورة: الحواجز التي تعرّض نفاذ الأسرة إلى الإنترنط

السبب الرئيسي لعدم توفر النفاذ إلى الإنترنط من المنزل:

النوعة السكانية: الأسر التي ليس لديها وسيلة للنفاذ إلى الإنترنط من المنزل

قلة الاهتمام/عدم الحاجة

نقص المعرفة/المهارات/الثقة

توفر النفاذ إلى الإنترنط من مكان آخر

غلاء تكاليف التجهيزات

غلاء الاشتراك بالإنترنط

مخاوف بشأن التعرض لمحتوى غير لائق أو مؤذ

أسباب أخرى

المصدر: IDA (2007).

#### الإطار 5. نيكاراغوا: قياس الحواجز التي تعرّض استعمال الأفراد للإنترنط

أدخل المعهد الوطني لتطوير المعلومات (INIDE) في نيكاراغوا وحدة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ضمن استقصاء القوة العاملة في عام 2006 (Encuesta de Medición del Empleo Urbano y Rural). وضمت الوحدة سؤالاً عن الحواجز التي تعرّض استعمال الأفراد للإنترنط. وصيغ السؤال كما يلي:

ما هي دواعي عدم استعمال (اسم الشخص) للإنترنط في الأشهر الستة الأخيرة:

النوعة السكانية: أفراد الأسرة الذين يتجاوزون سنهم السابعة ولم يستعملوا الإنترنط في الأشهر الستة الأخيرة

عدم وجود حاسوب لديه

جهله كيفية استعمال الحاسوب

بعد المقهي السiberian

يعاني من مشاكل لغوية أو يجهل القراءة والكتابة

الافتقار إلى الكهرباء

لا يقوى على تحمل نفقات الخدمة

لا وقت لديه

أسباب أخرى

المصدر: عرض INIDE نيكاراغوا في ورشة العمل الرابعة المعنية بقياس مجتمع المعلومات في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (سان سلفادور، فبراير 2008).

**الإطار 6. فوذج سؤال المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية عن الحواجز التي تعترض زيادة كثافة استعمال الإنترنط من قبل الأفراد**

ما هي الحواجز التي تعترض سبيل استعمالك للإنترنت بكثافة أعلى؟

الفئة السكانية: مستعملو الإنترنط

مهارات اللغة الأجنبية لا تفي بالغرض

نقص الوقت

التوصيل بالإنترنت بطيء جداً

تكلفة التوصيل الإضافي أو تقاضي رسوم حسب حجم التحميل

تكلفة المحتوى على الخط

المحتوى (المتوفر لا يستهوي بما يكفي لزيادة استعمال الإنترنط)

نقص المهارات أو المعرفة (ومثال ذلك أن تكون الواقع أصعب أو أعقد من أن تُستعمل بيسراً)

مخاوف بشأن انتهاك الأمن أو الخصوصية

لا شيء مما ورد أعلاه

المصدر: الدليل المنهجي لإحصاءات مجتمع المعلومات (المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، 2007).

### قضايا ذات صلة بالوقت

94 هناك بعضاً جوانب لأي استقصاء تتسم بخاصية زمنية، وهي:

- وتيرة الاستقصاء (وتيرة إجراء الاستقصاء)؛

- الفترة أو الفترات المرجعية (فترة أو فرات التذكر) المستعملة في الاستبيان، عادةً لدى طرح أسئلة بشأن أنشطة استعمال الفرد لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات؛

- التاريخ أو التواريخ المرجعية المستعملة في الاستبيان لدى السؤال عن وضع معين (مثلاً، مما إذا كان لدى الأسرة نفاذ إلى الإنترنط)؛

- المتالية الزمنية، أي تتطابق سلسلة البيانات المستخلصة من الاستقصاءات بما يكفي لتتيح مقارنة البيانات على مر الزمن.

95 وتحدد وتيرة الاستقصاء لبلد معين بالأولويات الوطنية والموارد المتيسرة ومستوى تغلغل بنية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التحتية واستعمالها. ويفضل إجراء استقصاء سنوي أياماً وُضعت تكنولوجيات المعلومات والاتصالات موضع الاستعمال بسرعة (أو تيسرت وسيلة مناسبة لإجراء الاستقصاء). وحيثما ينخفض مستوى النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ولا ينمو بسرعة، فمن المعمول اعتماد فترات أطول بين الاستقصاءات. ويوصي الاتحاد الدولي للاتصالات أن تسعى البلدان لإجراء استقصاء عن النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها مرة كل سنتين على الأقل.

96 ومنى تعدد جمع البيانات سنويًا، ينبغي أن تسعى البلدان لأن يجعل سنوات جمع البيانات الخاصة بها على اتساق مع تلك الخاصة بالبلدان التي ترغب بإجراء المقارنة معها، وهي عادةً ما تكون بلداناً تقع في إقليم واحد.

معظم الاقتصادات المتقدمة التي تُحرى استقصاءات عن النفاذ/الاستعمال الأسري لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات تجريها سنويًا. والوضع أعقد بين الاقتصادات النامية جراء اختلاف وتيرة قياس النفاذ الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والاستعمال الفردي لها. ويجري عدد قليل من البلدان ذات الاهتمام القوي بقضايا تكنولوجيا المعلومات والاتصالات استقصاءات أكثر من مرة واحدة في السنة (مثل جمهورية كوريا والصين). ويرد وصف الوضع في أمريكا اللاتينية في الإطار 7.

#### **الإطار 7. أمريكا اللاتينية: وتيرة استقصاءات النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات واستعمالها**

في أمريكا اللاتينية، تضمّن غالبية البلدان سنويًا أسئلة عن نفاذ الأسرة إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. غير أن وتيرة إدخال أسئلة عن الاستعمال الفردي لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات تتفاوت. فمن البلدان من جمع المعلومات سنويًا (المكسيك، السلفادور، هندوراس، بنما)، فيما أدخلت بلدان أخرى أسئلة عن استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كل سنتين أو ثلاث (الجمهورية الدومينيكية وشيلي). وقد أدخلت مجموعة من البلدان وحدة استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات مرة أو مرتين في الفترة بين 2005 و2008، وليس واضحًا بعد ما الورقة التي ستعتمدها مستقبلاً (كوبا وكولومبيا ونيكاراغوا وباراغواي وبورو وأوروغواي). وفي عام 2005، أجرى المعهد البرازيلي للجغرافيا والإحصاءات (IBGE) أول استقصاء في البرازيل يضم أسئلة أساسية عن استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وسوف يعود الاستقصاء في عام 2009. وقد دأبت لجنة توجيه الإنترنت البرازيلية (CGI) على إجراء استقصاء سنوي مستقل عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات منذ عام 2005.

المصدر: لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (2007)، والمعلومات الحديثة مقدمة مباشرة من UNECLAC-OSILAC.

98 الفترة المرجعية هي الفترة الزمنية المشار إليها في الاستقصاء عند السؤال عن الاستعمال الفردي لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وتوصي معايير مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأساسية وهذا الدليل بفترة مرجعية مدتها 12 شهراً. وإذا تختلف ممارسات البلدان، فإن الحالة المشتركة تتيح جعل الفترات المرجعية متسقة بين البلدان للحصول على بيانات قابلة للمقارنة.<sup>56</sup>

99 ونظراً لكون المؤشرات الأساسية بشأن النفاذ الأسري بيانات "نقطة في مجرى الزمن" عادةً، يجب أيضًا أن تكون التواريخ المرجعية متسقة بين البلدان المشاركة. أما التواريخ المرجعية فهي عادةً يوم إجراء المقابلة مع أسئلة من قبيل "هل في متناولك أو متناول أي فرد من أسرتك حاسبٌ في المنزل؟ (المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، استبيان عام 2007).

<sup>56</sup> تشمل ممارسات البلدان فترات مرجعية مدتها 12 شهراً أو ثلاثة أشهر أو شهراً واحداً أو أسبوعاً واحداً. وتستعمل بعض الاستقصاءات (كذلك التي يجريها المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية) أكثر من فترة مرجعية واحدة (سنة واحدة وثلاثة أشهر معاً). ومن الاستقصاءات ما لا يستعمل فترة مرجعية على الإطلاق، معتمداً بدلاً من ذلك على الاستعمال الراهن. ومثال ذلك هو استقصاء عن استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الولايات المتحدة في عام 2003 (ملحق الحاسوب والإنترنت باستقصاء السكان الحاليين) والذي سأل "هل يستعمل هذا الشخص حاسوباً في المنزل؟" دون الاستناد إلى فترة زمنية معينة. قارن ذلك مع سؤال المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية في عام 2007 "متى استعملت حاسوباً آخر مرة؟ (وتشتمل الخيارات: خلال الأشهر الثلاثة الأخيرة، وما بين ثلاثة أشهر وعام مضى، وأكثر من عام مضى، ولم أستعمل حاسوباً أبداً).

100 وقد لا يسع البلدان المعتمدة على وسائل استقصاء قائمة أن تأخذ بكل توصيات التوقيت هذه، بفعل القيود التي تفرضها مواقيت الوسائل المستعملة.

101 وتشمل القضايا الأخرى ذات الصلة بالوقت: مدى أهمية بيانات المتالية الزمنية الإحصائية لما تتيحه من إمكانية تفادي التغيرات بمرور الزمن وتحسين عمليات الاستقصاء وفهمه بصورة أفضل. ويتوقع أن تعوض التكلفة الإضافية لإجراء الاستقصاءات بصفة منتظمة بتوفير الموظفين أولي الخبرة، وتتوفر أنظمة وإجراءات يعمل بها.



## الفصل 5 مصادر البيانات وتقنيات جمعها من أجل الإحصاءات الأسرية لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات (ICT)

102 يتناول هذا الفصل مصادر بيانات وطرائق جمع بيانات الإحصاءات الأسرية لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات التي يمكن للوكالات الإحصائية استخدامها. وستتأثر المصادر والطريق الذي يقع الاختيار عليها بما يلي:

- مادة الموضوع المستهدف؛
- الموارد المرصودة للمشروع والوقت المتاح له؛
- مقتضيات الحفاظ على الاتساق على مر الوقت؛
- البنية التحتية والخبرة المتيسرة في الوكالة الإحصائية؛
- الاعتبارات العملية من قبيل الجغرافيا واللغة.

103 يدرس هذا الفصل مزايا وعيوب مختلف الخيارات. كما ينظر في ممارسات البلدان التي تقوم بجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية.

### مصادر البيانات

104 إن المصادر الرئيسية للبيانات الاجتماعية والسكانية هي الاستقصاءات أو البيانات الإدارية. أما أنماط الاستقصاءات التي يتناولها هذا الدليل فهي استقصاءات العينة الأسرية والإحصاءات السكانية.<sup>57</sup> وفي جميع الحالات المعروفة، تجمع مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية التي يتناولها هذا الدليل بواسطة الاستقصاءات (بما فيها الإحصاءات السكانية).

105 ويستبعد أن تقدم مصادر البيانات الإدارية مؤشرات عن النفاذ الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وعن استعمال الأفراد لها، لأن البيانات الإدارية ليست قابلة للتصنيف عموماً وفقاً للخصائص الواقعية في دائرة الاهتمام. ولكن الاتحاد الدولي للاتصالات يستعمل مثل هذه المصادر بنجاح لإنتاج إحصاءات بشأن البنية التحتية المتاحة والتعرفات وأرقام المشتركين. وجدير بالذكر أن بيانات المشتركين.<sup>58</sup> لا تعادل بيانات الاستقصاء بشأن الأسر والأفراد، بيد أنها مفيدة جداً، بوجه خاص، في مراقبة تداول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في البلدان التي تنخفض فيها مستويات النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.

106 وسيركز هذا الدليل على سلسلة الاستقصاءات التي يمكن استعمالها لجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية.

<sup>57</sup> تؤدي كلمة "استقصاء" أحياناً معنى "استقصاء العينة" رغم أنها تشمل في الواقع استقصاءات عددي، أي إحصاءات. وتشمل هذه الاستقصاءات تلك التي تجرى بال مقابلات الشخصية أو بوسائل أخرى مثل البريد.

<sup>58</sup> يمكن أن يكون المشتركون منظمات (تجارية أو حكومية أو غير ربحية) أو أفراد. وقد يكون هناك أكثر من مشترك ضمن الأسرة الواحدة وقد يستعمل بضعة أفراد الاشتراك نفسه. ولا تشمل بيانات المشترك عادةً معلومات عن المشترك، ما عدا عن الموقع الذي تقدم فيه الخدمة. واستثناءات ذلك هي استقصاءات موردي خدمة الإنترنت التي يطلب فيها من موردي الخدمة فرز المشتركين حسب نطفهم (الأسري مثلاً وغير ذلك). وقليل من البلدان من يجري مثل هذه الاستقصاءات، ومنها أستراليا (مكتب الإحصاء الأسترالي، استقصاء نشاط الإنترنت، [www.abs.gov.au/ausstats/abs@.nsf/mf/8153.0](http://www.abs.gov.au/ausstats/abs@.nsf/mf/8153.0)) والبروبيج (إحصاءات النرويج، استقصاء الإنترنت، [http://www.ssb.no/inet\\_en/](http://www.ssb.no/inet_en/)).

## أنمط الاستقصاءات

- 107      ثمة أننمط متعددة من الاستقصاءات المستعملة لجمع المعلومات عن الأسر وأفراد الأسرة، ومن بينها:
- الاستقصاءات الأسرية متعددة الأغراض. تجمع الاستقصاءات الأسرية متعددة الأغراض البيانات عن أكثر من موضوع واحد عبر استقصاء أسري واحد. وهي تضم وسائل استقصاء أُعدت لتغطية سلسلة من الموضوعات (غير المتصلة بعضها البعض غالباً)، ووحدات موضوع واحد مرتبطة باستقصاءات القوة العاملة. ورغم بعض التنازلات التي لا بد منها، يمكن أن يكون هذا النمط من الاستقصاءات مجزياً من حيث التكلفة، ويمكن أن يأتي بالنتائج في وقتها إذا استمرت وسيلة الاستقصاء. وحالما تُجمع البيانات وتحوّسب، يمكن المضي في مواصلة تحريرها وجدولتها على يد فرق منفصلة حسب مادة الموضوع. وُتُستخدم أحياناً استقصاءات خاصة لجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية في الاقتصادات النامية، تضم استقصاءات دراسة قياس مستوى المعيشة (LSMS) البنك الدولي<sup>59</sup> والاستقصاءات السكانية والصحية (DHS).
  - الاستقصاءات الأسرية المستقلة. تتصدى الاستقصاءات الأسرية المستقلة لموضوع واحد (كالنفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها). وهي تتيح جمع تفاصيل أكثر مما هو ممكن في أي وسيلة استقصاء معمول بها.
  - استقصاءات نفقات الميزانية الأسرية. ولن أُعدت استقصاءات (ميزانية) الإنفاق الأسري لقياس الإنفاق الأسري فالعديد من البلدان يستعملها أيضاً للوقوف على نفاذ الأسرة إلى تجهيزات وخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.<sup>60</sup> وتدخل بعض البلدان أسئلة عن دخل الأسرة في استقصاءات الإنفاق الأسري لديها. وكما رأينا آنفاً، فإن الدخل متغير تصنيفي مفيد لبيانات النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. ويبيّن الإطار 8 استعمال جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لاستقصاءات الإنفاق الأسري لجمع بيانات النفاذ الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
  - الإحصاءات السكانية. يمكن استعمال الإحصاءات السكانية لجمع بيانات النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وأو استعمالها. ويتسم هذا الخيار عادة بارتفاع تكلفته ومحبودية مدى مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي يقدمها (رغم تفاصيلها الجيدة جداً). وتقدم شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2008) معايير لجولة عام 2010 من الإحصاءات السكانية والإسكانية. وعلى وجه الخصوص، تضم المعايير النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كموضوع أساسي (انظر الفصل 2، الجدول 1، للاطلاع على التفاصيل).
- 108      تقوم غالبية البلدان بجمع إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية باستعمال استقصاءات مستقلة أو عبر وحدة ضمن وسيلة استقصاء أسري معمول بها.

<sup>59</sup> إن المدفوع لدراسة LSMS هو تحسين جودة الإحصاءات الأسرية في الاقتصادات النامية. أما المدفوع الأخص فهو وضع طائق لمراقبة التقدم المحرز في رفع مستويات المعيشة في الاقتصادات النامية، انظر: <http://go.worldbank.org/IFS9WG7EO0>

<sup>60</sup> تقوم وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة (USAID) بتمويل برنامج قياس DHS. مساهمات من مانحين آخرين. وقد أجرى عدد كبير من البلدان استقصاءات DHS وجمعت إحصاءات في مجالات السكان والصحة والتغذية لمعلومات عن البرنامج، انظر: <http://www.measuredhs.com/aboutdhs/>. وللاطلاع على أمثلة عن بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي جمعت من استقصاءات أخرى، انظر: [http://www.statcompiler.com/ind\\_map.cfm#Characteristics%20of%20Households](http://www.statcompiler.com/ind_map.cfm#Characteristics%20of%20Households).

<sup>61</sup> المدفوع الرئيسي لاستقصاءات الميزانية الأسرية هو قياس الاستهلاك (الإنفاق) الأسري من أجل أغراض الحسابات الوطنية وحساب مؤشرات أسعار الاستهلاك. ويتناول الفصل الرابع والعشرون من شعبة الأمم المتحدة للإحصاء (2005)<sup>62</sup> قضايا التصميم والقياس الخاصة باستقصاءات الميزانية الأسرية.

## الإطار 8. جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية: استعمال استقصاءات الميزانية لجمع بيانات النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

استعملت جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وحدة أسرية عامة يديرها مستجوب وسجل تدوين يومي من أجل استقصاء الإنفاق والاستهلاك لديها في العامين (1998-97) الذي أجراه المركز الإحصائي الوطني في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية). واستعملت مجالات تعداد الإحصاء السكاني كوحدات اعتمان أولية (PSU) فُسمت إلى طبقات بواسطة 18 مقاطعة وتقسيمات حضرية/ريفية ضمن المقاطعات. وُخصبت عينة من 25 وحدة PSU لكل مقاطعة. ونُفذت تخصيص إضافي إلى الفتيان الحضري/الريفي. وفي المجمل كانت هناك عينة مؤلفة من 450 وحدة PSU و 9 000 أسرة. وعلاوة على معلومات الاستهلاك، جُمعت بيانات عن ملكية السلع المعمدة، ومنها أجهزة التلفزيون والراديو والفيديو (ما وفر بيانات للمؤشرين الأساسيين HH1 و HH2).

المصدر: شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات، (2005 أ).

109 نظراً لتكلفة وضع استقصاء أسري وإدارته، يرجح أن تفضل الاقتصادات النامية عدم القيام باستقصاءات أسرية مستقلة بشأن النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها (إلا نادراً على أكثر تقدير). وال الخيار الأرجح هو إجراء استقصاء أسري متعدد الأغراض تشكل فيه أسئلة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات موضوعاً أو وحدة (انظر الإطار 9). وبؤكد الجدول 4 هذا التوقع حيث يجمع 18 استقصاءً من بين 140 استقصاءً معروفاً في الاقتصادات النامية<sup>62</sup> إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كجزء من استقصاء أسري متعدد الأغراض، وتدرج سبعة استقصاءات أخرى أسئلة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ضمن استقصاء عن الميزانية الأسرية أو إحصاء سكاني. ولا يُعرف من استقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية المستقلة التي أجرتها اقتصادات نامية إلا ثمانية فقط. وتنشطر الاقتصادات المتقدمة مناصفةً بين الاستقصاءات المستقلة والمتعددة الأغراض كوسيلة لجمع إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية (بثمانية عشر استقصاءً معروفاً لكل شطر).

## الإطار 9. غانا: استعمال وسائل الاستقصاء متعدد الأغراض لجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية

يُلزم القانون هيئة الخدمة الإحصائية في غانا بإجراء إحصاءات سكانية واستقصاءات تتعلق بالقضايا الاجتماعية والاقتصادية والديغرافية وغيرها في البلد. ولدى الهيئة قسم مسؤول عن جمع بيانات النقل و تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وعلى مر السنين، استُخدمت استقصاءات أسرية مختلفة كوسائل لطرح أسئلة عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وقد ضم استقصاء مستويات المعيشة في غانا (GLSS 2005-2006) أسئلة عن نفاذ الأسرة إلى هواتف الخط الثابت والهواتف المتنقلة والحواسيب وشبكة الكبل المدفوعة الأجر، واستعمالها. أما استبيان المؤشرات الأساسية للرفا (CWIQ) للعام 2003 المستعمل أيضاً في بلدان إفريقية أخرى، فقد اشتمل على أسئلة عن نفاذ الأسرة إلى أجهزة التلفزيون ومسجلة الفيديو والكمبيوتر والراديو ونظام تشغيل الصوت الجسم والحاوسوب والهواتف الثابت والهواتف المتنقل. ويتيح استعمال الاستقصاءات الأسرية المختلفة المستخدمة لجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية تحليل اتجاهات تغلغل تكنولوجيا المعلومات والاتصالات دون الحاجة للقيام باستقصاء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات مستقل سنوياً.

المصدر: إحصاءات غانا.

<sup>62</sup> المعرفة هنا على أنها اقتصاد لا يتبع إلى منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي أو ليس مشمولاً في تجمعيات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية في المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية (أي بلدان الاتحاد الأوروبي إضافة إلى عدد قليل من البلدان الأخرى مثل الترويج وتركيا).

#### الجدول 4 – وسائل الاستقصاء المستعملة لجمع البيانات عن النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها<sup>63</sup>

العدد الكلي <sup>64</sup> للاستقصاءات	الاقتصادات الأخرى (ما فيها الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية والэкономيات الأقل فواؤ <sup>62</sup> )	بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والبلدان التي يعطيها المكتب الإحصائي للمجتمعات الأوروبية	وسائل الاستقصاء المستعملة
26	8	18	استقصاء مستقل بشأن النفاذ إلى/استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات <sup>65</sup>
36	18	18	استقصاء المقابلة الشخصية متعدد الأغراض (ما فيه الاستقصاءات المتممة والاستقصاءات المتممة في صنوف القوة العاملة)
8	4	4	استقصاء دخل/إنفاق الأسرة (الذي يقيس عادةً نفاذ الأسرة إلى التجهيزات/الخدمات)
3	3	–	الإحصاء السكاني (أو الإحصاء السكاني الجزئي)
10	7	3	وسيلة استقصاء مجهرة
<b>83</b>	<b>40</b>	<b>43</b>	<b>مجمل الاستقصاءات</b>

المصادر: الاتحاد الدولي للاتصالات والمكتب الإحصائي للمجتمعات الأوروبية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ومصادر إحصائية وطنية.<sup>66</sup> وتشير البيانات الشرحية على وجه العموم إلى أحدث استقصاء نفذ في منتصف عام 2007 (وقرابة أواسط عام 2008 لبلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي).

110 ينطوي استعمال وسيلة الاستقصاء القائمة على مزايا تتعدي اعتبار التكلفة. وتتمثل الميزة الرئيسية في تيسير عدد آخر من عناصر البيانات والمتغيرات التصنيفية الأخرى التي يمكن استعراضها جدولياً في آن واحد مقابل بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لإنتاج مجموعة بيانات أكثر ثراء.

<sup>63</sup> يعرض الجدول البيانات الشرحية المتيسرة، ولا يقدم سرداً شاملًا لاستقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية. وفي عمود "الاقتصادات الأخرى" بصورة خاصة، قام عدد من البلدان غير المدرجة في الجدول بقياس النفاذ الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات باستعمال وسائل الاستقصاء المعمول بها. فالجدول شامل بدرجة معقولة لبلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للمجتمعات الأوروبية. ويرد في الملحق 1 من الشراكة (2008) سرداً على المستوى القطري من حيث تيسير بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية (اعتباراً من العام 2007).

<sup>64</sup> عدد الاستقصاءات لا يساوي عدد البلدان، لأن البيانات الشرحية تقدم لأكثر من استقصاء واحد في بعض البلدان. ولكن أينما كان هناك استقصاء لبلد حلال ستين أو أكثر وتطابقت تفاصيل البيانات الشرحية في الجوهر، جرى استعمال السنة الأحدث فقط. واستبعدت استقصاءات السنة المرجعية 2002 فما قبل.

<sup>65</sup> بما في ذلك استقصاءات التعداد الذاتي.

<sup>66</sup> يمكن الاطلاع على مستودع البيانات الشرحية لـإحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الخاصة بمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي على العنوان الإلكتروني: <http://www.oecd.org/sti/ictmetadata>. وقد استعملت سجلات بيانات SDDS الشرحية الخاصة بالمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية للبلدان التي أجرت استقصاء عاماً والخاص بالمكتب الإحصائي للمجتمعات الأوروبية، ويمكن الاطلاع عليها على العنوان الإلكتروني: [http://europa.eu.int/estatref/info/sdds/en/isoc\\_ci\\_sm.htm#top](http://europa.eu.int/estatref/info/sdds/en/isoc_ci_sm.htm#top). ويضم المصدر UNECLAC معلومات ترد في OSILAC (2007) أو UNECLAC (2009) نظام المعلومات الإحصائية عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، UNECLAC، وهي معلومات ترد مباشرة من <http://www.cepal.org/tic/flash>.

111 غير أن لذلك عيوباً أيضاً. فاستعمال وسائل الاستقصاء المعمول بها قد يفرض قيوداً بشأن تطبيق بعض التوصيات الواردة في هذا الدليل. فمثلاً، لاستقصاء القوة العاملة المعمول به منهجية وأسئلة ثابتة<sup>67</sup> وقد لا تكون هذه هي المنهجية المثلثى لجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، أو لإنتاج مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - كل واحد منها بمفرده.

112 ويتحلى عيب آخر لاستعمال وسائل الاستقصاء المعمول بها في تنافس موضوعات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على المكان والزمان بالنظر إلى الضغط المرجح لتداينية وقت المقابلة بغية التخفيف من العبء الواقع على الجيب والتكلفة. ومن ثم، ستحتاج غالبية الاقتصادات النامية لتحديد مجموعة صغيرة من الأسئلة الهامة. ويوصى باعتماد القائمة الأساسية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي وضعتها الشراكة كنقطة انطلاق، إلى جانب مقتضيات المعلومات الأخرى التي يتطلبها صناع السياسة العامة في بلد ما.

113 ويصف الإطار 10 الاستقصاءات التي استعملتها نيبال لقياس النفاذ الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. فيما يصف الجدول 5 سلسلة الاستقصاءات المستعملة في بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لقياس النفاذ الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمال الأفراد لها.

#### **الإطار 10. نيبال: الاستقصاءات المستعملة لجمع بيانات النفاذ الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات**

يجري المكتب المركزي للإحصاءات في نيبال العديد من الاستقصاءات متعددة الأغراض تجمع بعضاً من بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية، وهي:

##### **استقصاء القوة العاملة**

يجري استقصاء القوة العاملة عادةً في نيبال مرة كل خمس سنوات؛ ويتعلق الاستقصاء الراهن بالفترة 2008-07. وفيه يُسأل رب الأسرة عن مدى توفر جهاز راديو وتلفزيون وهاتف ثابت وهاتف متنقل وحاسوب، والعدد الموجود لدى الأسرة من كل نوع (كم عدد أجهزة الراديو مثلاً). ويبلغ حجم العينة في استقصاء 07-2008 نحو 16 000 أسرة، وتحجم البيانات من خلال مقابلات شخصية وجهاً لوجه مع الأفراد المعينين.

##### **استقصاء مستويات المعيشة**

يجري استقصاء مستويات المعيشة عادةً في نيبال مرة كل خمس سنوات أيضاً. وكان آخر استقصاء أجري في الفترة 2004-03 حيث سئل رب الأسرة عن توفر هاتف وهاتف متنقل وجهاز استدعاء راديو وتلفزيون كبلي وبريد إلكتروني وإنترنت ضمن الوحدة السكنية. وكان من جراء الشح الشديد في الردود الإيجابية وحجم العينة الصغير نسبياً (4 000 أسرة، أجريت مقابلات مع 3 912 منها)، لم تنشر إلا نتائج سؤال الهاتف. وسئل سؤال أيضاً عن توصيل الكهرباء في المنزل ونشرت نتائجه.

##### **إحصاءات السكان، 2011**

وتحظى نيبال لأن تضمّن إحصاءها السكاني التالي معظم أسئلة النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي أوصت بها (شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات، 2008). وهي أسئلة عن النفاذ الأسري إلى الراديو والتلفزيون وهاتف الخط الثابت والهاتف الخلوي المتنقل والحاوسوب. وقد تدرج نيبال أيضاً سؤالاً عن النفاذ الأسري إلى الإنترت. ومن مزايا استعمال إحصاء سكاني لجمع هذه المعلومات إمكانية الجدولة المفصلة، وفق المناطق الجغرافية مثلاً.

المصدر: التقرير النهائي، "بعثة مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية لمساعدة الحكومة النيبالية في قياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (UNCTAD)،" (2008).

<sup>67</sup> ويظهر ذلك، على سبيل المثال، في نطاق الفئة العمرية لاستقصاء القوة العاملة المحدود بمن هم في سن العمل، بينما نطاق الفئة العمرية لاستقصاء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسري يكون أوسع من ذلك عادةً.

**الجدول 5 – الاستقصاءات المستعملة في بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لقياس النفاذ الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمال الأفراد لها**

السنة	نوع الاستقصاء	الاستقصاء	البلد
2005	استقصاء أسري متعدد الأغراض	استقصاء متتم للاستقصاء الوطني عن النفاذ إلى الإنترنت من أجل العينة السكينة (PNAD)	البرازيل (المعهد البرازيلي للجغرافيا والإحصاءات، IBGE)
2006، 2005 2007	استقصاء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات مستقل	استقصاء عن تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في البرازيل	البرازيل (لجنة توجيه الإنترنت البرازيلية، CGI)
2003، 2000 2006	استقصاء عن مستوى المعيشة	استقصاء عن الخصائص الاقتصادية الاجتماعية الوطنية (CASEN)	شيلي
2005 2006 (جزئياً)	استقصاء أسري متعدد الأغراض	استقصاء أسري متعدد الأغراض (MPHS)	كостاريكا
2006	استقصاء عن مستوى المعيشة والقوة العاملة	استقصاء وطني عن المهن والوضع الاقتصادي للأسر (ENO)	كوريا
2007، 2005	استقصاء أسري متعدد الأغراض	استقصاء وطني أسري متعدد الأغراض (ENHOGAR)	الجمهورية الدومينيكية
2006، 2005 2008، 2007	استقصاء أسري متعدد الأغراض	استقصاء أسري متعدد الأغراض (EHPM)	السلفادور
2007، 2006	استقصاء أسري دائم متعدد الأغراض	استقصاء أسري دائم متعدد الأغراض	هندوراس
2002، 2001 2005، 2004 2007، 2006	استقصاء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ملحق باستقصاء هيكللي هو عادة استقصاء عن القوة العاملة	استقصاء عن تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في الأسر (ENDUTIH)	المكسيك
2006، 2005	استقصاء عن مستوى المعيشة	استقصاء أسري دائم	باراغواي
2008، 2006	استقصاء أسري مستمر	استقصاء أسري متعدد الأغراض	أوروغواي

المصدر: لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (2007)، ومعلومات مقدمة مباشرة من UNECLAC-OSILAC.

### تقنيات جمع البيانات

114 يمكن التوجّه إلى الأسر وأفرادها بأسئلة في مقابلات وجهاً لوجه أو هاتفية أو باستبيان تعداد ذاتي (مرسل في البريد أو مسلّم باليد) أو بالبريد الإلكتروني/التفاعل عبر موقع الويب. ويمكن تقديم المعلومات عن بعض أفراد الأسرة بالوكالة إذا أحبّ فرد آخر من الأسرة على الأسئلة بالنيابة عنهم.

115 وتستعمل غالبية البلدان تقنيات المقابلة الشخصية لجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية. وتشمل المقابلة الشخصية المقابلة وجهاً لوجه (في منزل الجيب عادةً) والمقابلة الهاتفية وتوليفة من الوسائل (انظر الإطار 11 للاطلاع على أمثلة). وتطلب المقابلة الشخصية، سواء كانت وجهاً لوجه أو هاتفية، تدريباً دقيقاً وتقييماً للمستجيبين لتجنب الانحياز (من قبيل التأثير في أرجحية خيار الرد بنية صوّتهم).

## الإطار 11. استعمال توليفة من التقنيات لجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية

### مكاو، الصين

في عام 2006، أدخلت مقاطعة مكاو، الصين أسلمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على إحصاء سكاني جزئي (شمل 20 في المائة من المساكن). وأرسلت استبيانات بالبريد إلى الأسر وجمعها لاحقاً موفقاً التعداد الذين أجروا أيضاً مقابلات وجهاً لوجه. واستعملت المقابلات الهاتفية بمساعدة الحاسوب (CATI) بصورة رئيسية لتحديد مواعيد المقابلات، على الرغم من إجراء مقابلات هاتفية تلبية لرغبة الجيبين.

### نيوزيلندا

أجرت نيوزيلندا استقصاءها عن الاستعمال الأسري لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في عام 2006 استكمالاً لاستقصائها الربع سنوي عن القوة العاملة. وأجريت مقابلات هاتفية شخصية بمساعدة الحاسوب (CATI) لغالبية الجيبين، ومقابلات شخصية وجهاً لوجه بمساعدة الحاسوب (CAPI) لأقلية منهم. ويختذلي ذلك بالمنهجية المتبعة في استقصاءات القوة العاملة في نيوزيلندا حيث تظل الأسر ضمن الاستقصاء لمدة ثمانى فترات ربع سنوية. وتجري المقابلات وجهاً لوجه بدايةً مع الأسر المستفادة حديثاً، وعبر الهاتف فيما بعد.

### الدانمارك

تجمع الدانمارك معلومات استقصاءها الأسري السنوي عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بواسطة المقابلات الهاتفية باستخدام نظام CATI. فعند سحب العينة، يجري الاتصال بالأفراد المختارين بواسطة البريد ويطلب إليهم المشاركة في المرحلة الهاتفية اللاحقة من الاستقصاء. فإن لم يتتوفر رقم هاتفي بسهولة، يطلب إلى الجيب أن يتصل بجنة إحصاءات الدانمارك ليوافيها برقم يمكن الاتصال به من خالله.

### بولندا

تجري بولندا المقابلات وجهاً لوجه بصورة رئيسية في استقصاءها الأسري عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويمثل المستجوبون الاستبيان الأسري مع رب الأسرة أو شخص آخر قادر على الإدلاء بأجوبة موثوقة. ثم تجري مقابلة مع جميع أفراد الأسرة من تراوح أعمارهم بين 16 و 74 بواسطة استبيانات فردية. وعندما يكون أحد الأفراد غالباً يعود المستجوب زيارته بغية استكمال الاستبيانات الفردية. إلا أن الاستثمارات يمكن أن تُترك للمجيبين للثناها بأنفسهم، إن كان ذلك ملائمة. ثم يجمع المستجوبون هذه الاستبيانات في يوم يتم تحديده مقدماً.

المصدر: خدمة الإحصاءات والإحصاء السكاني، مكاو، الصين؛ هيئة إحصاءات نيوزيلندا<sup>68</sup>، وهيئة إحصاءات الدانمارك<sup>69</sup> ومكتب الإحصاءات المركزي في بولندا.<sup>70</sup>

116 يلخص الجدول 6 المعلومات المتيسرة عن تقنيات جمع البيانات التي تستعملها الاقتصادات النامية والمقدمة.

<sup>68</sup> من المعلومات المقدمة إلى منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي كجزء من مجموعة بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الشرحية الخاصة بها، انظر <http://www.oecd.org/sti/ictmetadata>.

<sup>69</sup> من المعلومات المقدمة إلى المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية كجزء من مجموعة بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الشرحية الخاصة بها، انظر [http://europa.eu.int/estatref/info/sdds/en/isoc/isoc\\_hh\\_dk.htm](http://europa.eu.int/estatref/info/sdds/en/isoc/isoc_hh_dk.htm).

<sup>70</sup> من المعلومات المقدمة إلى المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية كجزء من مجموعة بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الشرحية الخاصة بها، انظر [http://europa.eu.int/estatref/info/sdds/en/isoc/isoc\\_hh\\_pl.htm](http://europa.eu.int/estatref/info/sdds/en/isoc/isoc_hh_pl.htm).

## الجدول 6 – تقنيات جمع البيانات المستعملة لجمع بيانات عن نفاذ الأسر إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها<sup>63</sup>

العدد الكلي للاستقصاءات <sup>64</sup>	الاقتصادات الأخرى (بما فيها الاقتصادات التي غير مرحلة انتقالية وأقل الاقتصادات نموا) <sup>62</sup>	بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والبلدان التي يعطيها المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية	التقنية الأساسية لجمع البيانات <sup>71</sup>
50	25	25	مقابلة وجهاً لوجه
19	3	16	مقابلة هاتفية
2	–	2	استبيان تعداد ذاتي
12	12	–	تقنية جمع بيانات غير معروفة
<b>83</b>	<b>40</b>	<b>43</b>	<b>إجمالي الاستقصاءات</b>

المصادر: الاتحاد الدولي للاتصالات والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ومصادر إحصائية وطنية.<sup>66</sup> وتشير البيانات الشرحية على وجه العموم إلى أحدث استقصاء نُفذ في منتصف عام 2007 وقرابة أواسط عام 2008 لبلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

117 لكل طريقة جمع بيانات مزايادها وعيوبها، وهي ملخصة أدناه.

### المقابلات الشخصية وجهاً لوجه

118 يشيع اللجوء إلى المقابلة الشخصية وجهاً لوجه في الاستقصاءات الأسرية في الاقتصادات المتقدمة والنامية على السواء.

119 وتمثل المزايا الرئيسية للمقابلات التي تجري وجهاً لوجه في تسهيل المستجوب للردود (ما يفضي إلى ارتفاع معدل الردود في كل وحدة وبند) وفي عدم اعتماد التقنية على إطار معمول به للاستقصاء عن الأسر والأفراد (ويزيد في الفصل 7 وصف لتقنيات الاعتيان للاستقصاءات الأسرية يشمل الطريقة العقودية للاعتيان القائمة على الاعتيان الجغرافي).

120 وفيما يتعلق ببيانات النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها، تتيح المقابلات وجهاً لوجه فرصةً أفضل للمستجوب كي يفسر المصطلحات التقنية. ولعلها تتيح له أيضاً أن يتحقق من جوانب من التركيبات التقنية لدى الجيد، من قبيل نمط توصيل الإنترن特 (مثلاً، مراقبة تستعمل مودم ثماثلي مقابل النطاق العريض، أو وجود خط هاتف ثابت).

121 ويمكن أن تكون تقنية المقابلة وجهاً لوجه فعالة جداً عندما تتعدد اللغات أو اللهجات المستعملة، على الرغم من أنها تعتمد على القدرة على تكليف المستجوب الأنسب لإجراء المقابلة مع مجيب معين.<sup>72</sup>

122 ويكمّن العيب الرئيسي للمقابلات وجهاً لوجه كطريقة لجمع البيانات في تكلفتها العالية، فهي تستلزم من المستجوب أن يقضى مزيداً من الوقت في التحوار بحثاً عن الجيدين (على أن ذلك يُعرض عندما يتجمع الجيدون جغرافياً). ومن الإشكالات حداثة العهد نسبياً في العديد من البلدان صعوبة الوصول إلى بعض أنواع المساكن مثل عمارات الشقق المغلقة بأقفال إلكترونية أو مادية. وفيما تتيح المقابلات وجهاً لوجه شرعاً وأفياً للموضوعات والأسئلة ذات الصلة، يتعمّن تدريب المستجوبين على تحاشي إطلاق الأحكام على الإجابات (بالتعبير بقسمات الوجه مثلاً).

<sup>71</sup> يستعمل عدد من المكاتب الإحصائية أكثر من تقنية واحدة، فيكون الاتصال الأول مثلاً عن طريق رسالة بالهاتف، ثم مقابلة شخصية وجهاً لوجه. وقد استُعملت الطريقة الرئيسية لجمع معلومات هذا الجدول (مقابلة شخصية وجهاً لوجه في المثال السابق).

<sup>72</sup> يبحث الفصل 6 في قضايا الاستبيان عندما تتعدد اللغات المستعملة في الكلام في بلد ما.

123 ويمكن لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات أن تسهل المقابلات وجهاً لوجه عن طريق الإدخال المباشر للإجابات في الحواسيب (المحمولة غالباً والتي تكون مع المستجوبين في الميدان (ومن طريق البرمجيات الداعمة (برمجيات المقابلة الشخصية بمساعدة الحاسوب - CAPI). وتقدم مثل هذه البرمجيات أيضاً تلقائياً للأسئلة (عبر سلسلة من "ال QUESTIONS ") وتحرياً فورياً للأجوبة.

### **المقابلات الهاتفية الشخصية**

124 تعد المقابلات الهاتفية أقل شيوعاً من المقابلات وجهاً لوجه، لكنها شائعة بدرجة معقولة لا سيما في الاقتصادات المتقدمة. و شأنها شأن المقابلات وجهاً لوجه، يمكن أن تسهل المقابلات الهاتفية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات فمثلاً، يمكن إجراء المقابلات في بيئة مركز نداءات هاتفية وباستعمال برمجيات داعمة (برمجيات المقابلة الهاتفية بمساعدة الحاسوب - CATI)، وعلى غرار CAPI، تقدم برمجيات CATI ترشيحات تلقائياً للإجابات وتحرياً فورياً لها. ويمكن للمقابلة الهاتفية أن تستند إلى قائمة من الأرقام الهاتفية، أو أن تُنفذ بالمرآمة العشوائية لتتابع من أرقام تؤلف رقمًا هاتفيًا صحيحًا (ويدعى ذلك بالمرآمة العشوائية للأرقام).

125 وتمثل الميزة الرئيسية للمقابلة الهاتفية في تكفلتها المنخفضة نسبياً مقارنة مع المقابلة وجهاً لوجه، وفي كونها أكثر مرونة في تكليف الشخص الأنسب بإجراء المقابلة (في بيئة مركز نداءات هاتفية مثلاً، يمكن اختيار الموظف صاحب المهارة في لغة معينة سريعاً وتكليفه بالتعامل مع المحيين الذين يتحدثون بتلك اللغة).

126 وفي حين تسهل المقابلات الهاتفية الرد بالتفاعل مع مستحوب بشري، يرجح أن تكون العلاقة بين هذا المستحوب والمحيي أقل فعالية منها في حالة تقابلهما وجهاً لوجه. ناهيك عن إمكانية انخفاض معدل الإجابة، لأن صد متصل هاتفي أسهل من الإعراض عن شخص حاضر فعلياً في منزل المحيي.

127 وفي العديد من الاقتصادات النامية، لا يوجد ما يكفي من الأسر المتمتعة بتوصيل هاتفي، أو لا توجد قائمة دليل بأرقام الهواتف، لجعل هذه الطريقة ذات جدوى. وستبرز مشاكل بصورة خاصة في تشكيل عينة تمثيلية (وإقامة الاتصال مع الأسر المختارة) إذا كان الهاتف هو الخيار الوحيد. ويصبح ذلك مثلاً حيث يكون تغلغل الهاتف منخفضاً، أو حيث يتعدى إشراك المشتركين في الخدمة المتنقلة أو إشراك غير المدرجين منهم في دليل الهاتف. وإذا يمكن للمرآمة العشوائية لرقم ما (RDD) أن تتغلب على مشكلة غياب قوائم دليل الهاتف، فقد تنتج عنها عينة غير تمثيلية. وكثيراً ما تحدَّد حصص قرية السكان تمثيلاً واسعاً، وثُمَّاً هذه الحصص تدرجياً مع مضي مقابلات RDD الهاتفية قدماً. انظر الإطار 12 للاطلاع على معلومات عن استعمال RDD في ماليزيا.

128 ويمكن للهاتف أن يكون طريقة متممة مفيدة في إجراء المقابلات، بعد المقابلة وجهاً لوجه، حالما يتم الاتصال والحصول على رقم هاتف.

## الإطار 12. ماليزيا: المراقبة العشوائية لرقم ما (RDD) في استقصاء عن استعمال الأسرة للإنترنت

نفتذ لجنة الاتصالات والوسائط المتعددة الماليزية (MCMC) استقصاءات عن استعمال الأسرة للإنترنت في العامين 2005 و2006 لتقصي النفاذ إلى الإنترت واستعماله، بما في ذلك نمط النفاذ والتجارة الإلكترونية للمستهلكين ومتوسط الاستعمال أسبوعياً والغرض من الاستعمال.

أما الجمهور المستهدف فكان عموم مستعملي الإنترت، بعض النظر عن عمرهم، من تكروا من النفاذ إلى الإنترت عن طريق المراقبة أو xDSL من منازلهم لمرة واحدة على الأقل خلال الشهر الأخير. واستبعد من الاستقصاءات مستعملو النفاذ اللاسلكي.

وجرى اختيار الوحدات بالمراقبة العشوائية لرقم ما على الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية مع أداء فرز إضافي بسؤال عن النفاذ إلى الإنترت. وكمرحلة ثانية من الاعتيان، اختير فرد من الأسرة عشوائياً بالسؤال عن المستعمل في الأسرة الذي يحمل يوم مولده في أقرب أجل. وجُمعت البيانات خلال المكالمة الهاتفية نفسها.

المصدر: استقصاء عن استعمال الأسرة للإنترنت في العامين 2005 و2006، [http://www.skmm.gov.my/facts\\_figures/stats/index.asp](http://www.skmm.gov.my/facts_figures/stats/index.asp).

## التعداد الذاتي

129 يمكن منطقياً إجراء استقصاءات أسرية بواسطة البريد، رغم ندرة هذا الأمر (فلم تعرف حالات من هذا النوع للاقتصادات النامية). وعلى الرغم من وجود مزايا من حيث التكلفة لاستعمال الاستقصاءات البريدية، فإن ثمة عيوب محتملة واضحة أيضاً. ومن البلدان من يستعمل البريد من باب استهلال الاتصال، ثم يجري مقابلة شخصية (انظر الإطار 11 للاطلاع على أمثلة).

130 واستقصاءات التعداد الذاتي هي تلك التي يملأ فيها الجحيبون الاستبيان بأنفسهم، وهي استقصاءات تقوم على الاستبيان الورقي عادةً. فيمكن إرساله بالبريد (استقصاء بريدي) أو تسليمه إلى الجحيب مشفوعاً بتعليمات مناسبة.<sup>73</sup> وبعد ملء الاستبيان، يمكن أن يُجمع من قبل موظفين ميدانيين أو أن يعاد في البريد من قبل الجحيب. وتقتضي الاستقصاءات البريدية إطاراً حديثاً وكاملاً للاعتيان من عنوانين الأسر والأفراد. وهي لا تنطوي على تفاعل مع الجحيب، ومن ثم فإن الأسئلة التقنية عن استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات قد لا تُفهم تماماً ويرجح أن يكون منطق الاستبيان أعقد.

131 وقد تنتفي الحاجة لإطار اعتيان للعنوانين، عندما توضع الاستبيانات في صناديق البريد مباشرةً. وعندما يجتمع الموظرون الميدانيون الاستبيانات، قد يكون بمقدورهم التتحقق من الإجابات وإسداء العون في أي إشكالات يواجهها الجحيب في ملء الاستبيان.

132 وتظهر إحدى مزايا استبيانات التعداد الذاتي في التخفيف من الانحياز الناجم عن التفاعل مع المستجوبين على الأرجح أو التخلص منه بالكامل، وبخاصة في الأسئلة الحساسة. ولكن يرجح انخفاض معدلات الإجابة في الوحدات والبنود عنها في المقابلات الشخصية، مما يؤدي إلى ارتفاع نسبة خطأ الاعتيان وإلى انحياز عدم الإجابة. ويرجح أن يكون التعداد الذاتي علیم الفعالية في الحالات التي تتعدد فيها اللغات أو اللهجات المستعملة في الكلام في بلد ما، أو تنخفض فيها نسبة الإلمام بالقراءة والكتابة، إلا إذا أضيفت إليه طرائق أخرى. زد على ذلك أن بعض أسئلة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مثل الأسئلة عن النطاق العريض، يمكن أن تكون معقدة لغير الخبراء فيها.

133 ويرجح أن تشتد الحاجة لتصميم جيد للاستبيان في التعداد الذاتي بحكم غياب المستجوبين الذين يمكنهم تفسير الأسئلة أو إدارة تدفقها. لذا، تنسق مبادئ تصميم الاستبيان الجيد بأهمية خاصة في مثل هذه الاستبيانات. ويتناول الفصل 6 هذا الموضوع بعزمزيد من البحث.

<sup>73</sup> ويمكن تضمينها في الاستبيان أو تقديمها كوثيقة منفصلة.

134 ورغم المشاكل المحتملة التي جاء ذكرها أعلاه، فإن مزايا استقصاءات التعداد الذاتي واضحة. ومن بينها خفض التكاليف والقدرة على طرح أسئلة تستند إلى قوائم. وفي منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي تستعمل بلدان على الأقل استبيانات التعداد الذاتي البريدية لجمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية، وهو ألمانيا واليابان.

### الاستقصاءات القائمة على الإنترنط

135 الطريقة الأخيرة هي طريقة استعمال الإنترنط للمساعدة في جمع البيانات. وهي تستلزم إما استبياناً على الخط يملأه المجيبون على صفحة ويب، أو استبيانات يمكن إعادتها بالبريد الإلكتروني إلى الوكالة التي تجري الاستقصاء. وقد استُعمل هذا النهج بالحد الأدنى في الاستقصاءات الأسرية. ولا تُعرف أمثلة عنه إلا في إحصاءات السكان (في أستراليا مثلاً في عام 2006)، حيث توفرت استماراة ويب كي يستعملها أفراد الأسرة بعدما سُلم جامعاً سلّم جامعاً الإحصاء السكاني الاستمارة الورقية).

136 وفيما تبدو هذه الطريقة في جمع البيانات جذابة، فلا قيمة عملية لها إلا كشكل متمم من أشكال جمع بيانات نفاذ الأسرة إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. فأولاً، لا يمكن استعمالها إلا من قبل مجربين نافذين إلى الإنترنط ويتمتعون بمهارات معقولة في استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ومن الواضح أن ذلك يستبعد نسبة كبيرة من السكان في دائرة الاهتمام من حيث قياس النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها (أي الذين لا يستعملونها). كما أن تكاليف تأسيس البرمجيات والاستبيانات المناسبة قد تكون مرتفعة وغير مجذبة وذلك لطريقة لا يسعها إطلاقاً إلا أن تكون مكملاً لطائق آخر في جمع البيانات. ومن مميزات هذه الطريقة التحرير المترافق مع ملء الاستبيان (إلا أن طرائق مثل CAPI وCATI تقوم بذلك أيضاً)، وخفض التكاليف الفعلية لجمع البيانات، وربما تكون قيمة من حيث حداثتها وملاءمتها للمجربين وهو ما قد يؤدي إلى زيادة معدلات الإجابة.

137 وفي حين أن مثل هذا النهج بعض الميزات من حيث التكلفة، فإن عدداً من الأسباب ينال من جدوى هذه الطريقة، وخاصة كوسيلة رئيسية لجمع البيانات.



## الفصل 6 تصميم الأسئلة والاستبيانات من أجل الاستقصاءات الأسرية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)

138 يبحث هذا الفصل في القضايا العامة المتعلقة بتصميم الأسئلة والاستبيانات، ويفترض استعمال الأسئلة النموذجية المصاحبة للقائمة الأساسية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، المعروضة في الجدول 2 في الفصل 4.

139 ويمكن للتصميم السريع للأسئلة والاستبيانات أن يكون مصدراً ذا شأن لأخطاء الاستقصاء. لذا، فمن الأهمية بمكان توخي الحرص في عملية التصميم وتحصيص الوقت الكافي لاختبارها اختباراً شاملأ.

140 ولا يوجد تصميم للاستبيانات يعمل بالشكل الأمثل لكل أسرة أو فرد في استقصاء، لذلك لا بد من التأني في البحث والاختبار لضمان الخروج بحمل وسط ناجع. ويمكن صياغة الأسئلة المناسبة ما أن تُحدد الاحتياجات من البيانات، رغم الجهد الشاق الذي تتطلبه الصياغة النهائية للأسئلة وترتيبها المنطقي ولوصف دليل لتابعها ب بحيث تسري على كل الحالات.

141 ورأينا في الفصل السابق أن غالبية البلدان تجمع إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية بواسطة المقابلات الشخصية. ومن ثم، فإن الافتراض القائم في هذا الفصل هو أن الاستبيانات يديرها المستحقوون. لكن الكثير من المواد المعروضة تنطبق بنفس القدر على استبيانات التعداد الذاتي.<sup>74</sup>

### المبادئ العامة لصياغة استبيان للاستقصاءات الأسرية

142 تجري غالبية الاستقصاءات الأسرية بواسطة المقابلة الشخصية (إما وجهًا لوجه أو عبر الهاتف). وينبع ذلك شرح المصطلحات وإعمال المنطق على يد المستحقوين المدربين. وستختلف طريقة طرح الأسئلة باختلاف المنهجية المتبعة في جمع البيانات، فالذين يجرون مقابلات هاتفية مثلاً ستخلف طريقة طرحهم للأسئلة عن أولئك الذين يجرون مقابلات وجهًا لوجه.

- 143 وبصفة عامة، ينبغي تصميم الاستبيانات بحيث:
- تحافظ على تعاون المجيبين بأن تكون قصيرة قدر الإمكان؛ تفادياً لإرهاق المجيب، ومن ثم تحسين جودة الإجابات.
  - تحافظ على اهتمام المجيبين وحافرهم لإكمال الاستماراة، مثلاً، بشرح أهداف الاستقصاء ومنهجيته، وبالبدء بأسئلة بسيطة تسترعى الاهتمام وتحاشي، ما أمكن، الأسئلة المعقدة.
  - تبدو منطقية بانتظام أسئلتها المتصلة بعضها في مجموعات (وربما في وحدات مستقلة) ذات انساب منطقي، وفي حال وجود أكثر من مجيب واحد في الأسرة، تنظم أسئلتها في مجموعات توخيًا للاستعمال الأكفاء لوقتهم.
  - عندما يكون للسؤال عدد من فئات (أو بنود) الإجابة، يتعين توخي الحرص في معالجته لتفادي مشاكل التذكرة. فعلى سبيل المثال، إذا ما تلقيت البنود كلها دفعة واحدة على مسامع المجيب، فقد يتذكر آخر بندين أو ثلاثة بصورة أوضح من البنود الأولى، أو قد يحسب أن الترتيب الذي ترد فيه الأوجوبية يعكس ترتيب أهميتها. وباستثناء "مؤشر وتيرة استعمال الإنترنت (HH12)"، فإن فئات الإجابة في الأسئلة النموذجية كلها "متعددة الإجابات"، أي ينبغي الإبلاغ عن جميع الحالات. وينبغي لذلك أن يقلل من ثأر الترتيب إلى أدنى حد. ولأحد نماذج الأسئلة (نشاط الإنترنت - (HH9)) عدد كبير من بنود الإجابة. ولتلafi مشاكل التذكرة،

<sup>74</sup> أي أن الاستبيان الذي يملأه مجيب هو استماراة ورقية عادةً، لكنه يمكن أن يكون إلكترونياً أيضاً. انظر الفصل السابق للاطلاع على التفاصيل.

فإن الطريقة المناسبة لطرح هذا السؤال تمثل في عرض قائمة (في حالة المقابلة وجهاً لوجه أو الاستبيان الورقي) أو في طرح سلسلة من أسئلة "نعم أم لا" بشأن كل نشاط (في مقابلة هاتفية).

- تضمن أن صياغة السؤال واضحة وتستعمل لغة بسيطة غير منحازة ولا لبس فيها. ومن الأهمية بمكان تحاشي الانحياز في صياغة السؤال والامتناع عن طرح "أسئلة تشيد بأجوبتها" (أي سؤال يوحي ضمناً بإجابة معينة مفضياً بذلك إلى إجابة منحازة);

- تبني الثقة مع المجيب بتجنب الأسئلة الحساسة، قدر المستطاع، وضمان سرية الأجوبة. ويمكن طرح الأسئلة الحساسة في نهاية المقابلة بحيث لا تؤثر على أجوبة الأسئلة الأخرى.<sup>75</sup>

144 وتضم الاستبيانات التي يديرها المستجوبون إيحاءات وقفزات<sup>76</sup> توجههم عبر الاستبيان. وهي ستحدد الفئة السكانية لكل سؤال وستتضمن، قدر الإمكان، إجراء المقابلة على نحو متسبق. وبين الشكل 1 المئات السكانية التي توجه إليها كل أسئلة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات النموذجية، فمثلاً لا يُسأل عن موقع ونشاط وتوادر استعمال الإنترن特 إلا من استعمل الإنترن特 في السنة الأخيرة.

145 وكثيراً ما يعول على الخبرة السابقة لصقل صياغة الأسئلة والجوانب المنطقية في تصميم الاستماراة.

146 وأينما استعملت أكثر من لغة واحدة في بلد ما، توصي شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات بقوة بترجمة الاستبيانات إلى جميع اللغات المستعملة لضمان الحفاظ على المعنى وعلى انتظام ما يعرضه المستجوبون. وتورد شعبة الإحصاءات أدلة تفيد بأن البديل المتمثل في ترجمة "فورية" يقوم بها المستجوب يزيد من الأخطاء بمقدار الضعف إلى أربعة أضعاف. أما القرارات بشأن عدد اللغات التي ينبغي أن تتمثل في الاستقصاء فهي رهن باعتبارات مثل عدد الناس الذين لا يتحدثون إلا لغة غير دارجة واحتمال تشوّه نتائج الاستقصاء في حال استبعادهم.<sup>77</sup>

147 وينبغي اختيار الأسئلة والاستبيانات بالكامل اختباراً شاملاً قبل استعمالها في استقصاء. فينبغي اختيارها بواسطة مجيبين فعليين للوقوف على ما إذا كان يمكن فهمها والإجابة عليها بصورة صحيحة، وما إذا كان للمجيبين فهم مشترك لمعنى الأسئلة. ويمكن للاختبار أن يكون نوعياً أو كميّاً. وتشمل الاختبارات النوعية اختبارات الفريق المتخصص<sup>78</sup> والبحث الإدراكي<sup>79</sup> ويشمل الاختبار الكمي اختبارات إرشادية وبروفات تمثيلية.<sup>80</sup>

<sup>75</sup> الاستقصاء المعنى باستعمال الحاسوب والإنترنوت في الولايات المتحدة في عام 2003 والمتمم (الاستقصاء السكان الحالى) سأل سؤالين عن المخاوف المتعلقة بالإنترنوت. وسئل كلاهما بعد أسئلة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ولم يوجهها إلا لمجبيين في مرحلة إفاءة مشاركتهم في الاستقصاء المتمم المعنى باستعمال الحاسوب والإنترنوت (CPS).

<sup>76</sup> وهي تعليمات للمستجوبين ترشدهم عبر الاستبيان. فمثلاً، إذا رد المجيب بلا على سؤال بشأن ما إذا كان استعمل الإنترنوت، فإن المستجوب "سيقفر" إلى السؤال المنطقي التالي ولن يسأل عن تفاصيل استعمال الإنترنوت.

<sup>77</sup> انظر شعبة الأمم المتحدة للإحصاء (2005 أ، الفصل الثالث).

<sup>78</sup> تضطلع الأفرقة المتخصصة بمناقشات غير رسمية لقضايا أو موضوعات الاستقصاء ذات الصلة مع مجموعات صغيرة من الناس من يقعوا في نطاق الاستقصاء.

<sup>79</sup> ينطوي ذلك على بحث في كيفية تفسير المجيبين المحتملين للأسئلة الواردة في استبيان. ويمكن الاطلاع على معلومات أولى في شعبة الأمم المتحدة للإحصاء (2005 أ، الفصل التاسع).

<sup>80</sup> البروفة التمثيلية عبارة عن اختبار إرشادي واسع النطاق.

## الشكل 1. هيكل الاستبيان النموذجي/ الوحدة النموذجية جمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية

القسم 1: خصائص الأسرة <sup>81</sup>	
الفئة السكانية: كل الأسر داخل النطاق، من فيهم أي أفراد من الأسرة يعيشون خارج أي نطاق مطبق لسن الأفراد	عدد أفراد الأسرة
الفئة السكانية: كل الأسر داخل النطاق	عدد الأولاد في سن 15 وما دون
الفئة السكانية: كل الأسر داخل النطاق	متعد الأسرة بالكهرباء <sup>82</sup>
الفئة السكانية: كل الأسر داخل النطاق	أسئلة اختيارية من قبيل دخل الأسرة ومكان إقامتها (حضري/ريفي مثلً) <sup>83</sup>
القسم 2: نفاذ الأسرة إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	
الفئة السكانية: كل الأسر داخل النطاق	نفاذ الأسرة إلى جهاز راديو (HH1)
الفئة السكانية: كل الأسر داخل النطاق	نفاذ الأسرة إلى جهاز تلفزيون (HH2)
الفئة السكانية: كل الأسر داخل النطاق	نفاذ الأسرة إلى خط هاتف ثابت (HH3)
الفئة السكانية: كل الأسر داخل النطاق	نفاذ الأسرة إلى هاتف خلوي متنقل (HH3)
الفئة السكانية: كل الأسر داخل النطاق	نفاذ الأسرة إلى حاسوب (HH4)
الفئة السكانية: كل الأسر داخل النطاق	نفاذ الأسرة إلى الإنترن特 (HH6)
الفئة السكانية: كل الأسر داخل النطاق التي لديها وسيلة نفاذ إلى الإنترن特 من المنزل	أنماط خدمات النفاذ إلى الإنترنط المستعملة في المنزل (HH11)
القسم 3: خصائص الأفراد <sup>84</sup>	
الفئة السكانية: كل الأفراد داخل النطاق	العمر
الفئة السكانية: كل الأفراد داخل النطاق	جنس الأفراد
الفئة السكانية: كل الأفراد داخل النطاق	المستوى التعليمي
الفئة السكانية: كل الأفراد داخل النطاق	مركز القوة العاملة
الفئة السكانية: كل الأفراد داخل النطاق	المهنة
الفئة السكانية: كل الأفراد داخل النطاق	أسئلة اختيارية، مثلً عن الدخل ووضع الإعاقة الجسمية واللغات تكلماً وقراءة
القسم 4: استعمال الأفراد لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات	
الفئة السكانية: كل الأفراد داخل النطاق	استعمال الأفراد لهاتف خلوي متنقل (HH10)
الفئة السكانية: كل الأفراد داخل النطاق	استعمال الأفراد لحاسوب (من أي موقع خلال السنة الأخيرة) (HH5)
الفئة السكانية: كل الأفراد داخل النطاق	استعمال الأفراد للإنترنط (من أي موقع خلال السنة الأخيرة) (HH7)
الفئة السكانية: كل الأفراد داخل النطاق الذين استعملوا الإنترنط خلال السنة الأخيرة	موقع استعمال الفرد للإنترنط خلال السنة الأخيرة (HH8)
الفئة السكانية: كل الأفراد داخل النطاق الذين استعملوا الإنترنط خلال السنة الأخيرة	وتيرة استعمال الفرد للإنترنط من أي موقع خلال السنة الأخيرة (HH12)
الفئة السكانية: كل الأفراد داخل النطاق الذين استعملوا الإنترنط خلال السنة الأخيرة	أنشطة الإنترنط التي قام بها الفرد خلال السنة الأخيرة من أي موقع (HH9)

<sup>81</sup> من شأن بعض أو كل معلومات "الخصائص" هذه أن تُجمع كجزء من استقصاء أوسع، وبالتالي لا حاجة لإدراجها في وحدة خاصة بالنفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.

<sup>82</sup> يمكن للمستجوب وجهاً لوجه أن يرصد ذلك.

<sup>83</sup> كثيراً ما يكون الموقف معروفاً سلفاً، وعند ذلك لا حاجة لسؤال الجيبين عنه.

148 ومن شأن اختبار مجموعة من مشاريع الأسئلة في مرحلة مبكرة أن يكون عوناً كبيراً في التخطيط وفي تصميم الاستبيان. ويمكن لموظفي الوكالة الإحصائية، من فيهم من وقع الاختيار عليهم ليكونوا مشرفين ميدانيين، أن يضطلعوا بمثل هذا الاختبار. وسيتيح ذلك فرصة تعود لهؤلاء الذين ستناط بهم أدوار تدريب من سيقومون بإجراء المقابلات الأسرية ما أن تتحدد منهجيتها. وفضلاً عن تحديد الجموعة النهائية للأسئلة التي سُطرخ، فإن الاختبار سيساعد أيضاً في تحديد الطريقة المثلى لجمع البيانات، إن لم يكن ذلك معروفاً سلفاً، والوقت اللازم لإجراء المقابلات.

149 يمكن إجراء الاختبار على مراحلتين:<sup>84</sup> مرحلة تضم الاختبار المسبق لأجزاء من الاستبيان على عدد قليل من الجميين (وقد يتكرر ذلك مرات عدة (واختبار ميداني شامل) أو اختبار إرشادي) يضم عدداً أكبر من الجميين يجري اختيارهم ليمثلوا الفئة السكانية تمثيلاً معقولاً. ووفق شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات،<sup>85</sup> يوصى باختبار وحدات الاستبيان على 50 جميماً على الأقل بالنسبة لهذه الوحدة (ومن ثم، فيما يتعلق باستعمال الأفراد لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات، ينبغي إجراء اختبار إرشادي على 50 فرداً من استعملوا الإنترنت). ويمكن لاستقصاء كبير أن يضم "بروفة تمثيلية" قبل إطلاقه. ومن شأن هذه البروفة اختبار جوانب الاستقصاء كافة بما فيها إجراءاته، وسيوفر أيضاً معلومات قيمة عن التكاليف ومدى كفاية التدريب والوثائق وعما يلزم من تدقيق للجدول الزمنية.

150 وخلاف الأسئلة، تضم عناصر الاستبيان:<sup>86</sup>

- معرف هوية لكل متغير في استبيان<sup>87</sup> ومعرف هوية فريد لكل نسخة من الاستماراة (مع رقم تحقق<sup>88</sup> إذا ما كان إدخال معرف الهوية يتم عبر لوحة مفاتيح)؛
- إطارات بحجم مناسب لتسجيل الإجابات (فمثلاً، يتوقع أن يتطلب عدد أفراد الأسرة حيزاً لرقمين، فيما قد يتطلب دخل الأسرة حيزاً لسبعة أرقام أو أزيد، حسب العمالة المتداولة)؛
- إذا ما استُعملت برمجيات التمييز البصري للرموز (OCR) أو التمييز الذكي للرموز (ICR) أو قراءة العلامات البصرية (OMR) لتحويل الإجابات المدونة على استبيان ورقي إلى سجل حاسوبي، فقد تبرز الحاجة إلى معلومات إضافية في الاستماراة (مثل معرف هوية الصفحة) أو لنمط معين من التصميم.

## الأسئلة النموذجية عن تقنولوجيا المعلومات والاتصالات

151 ترد في الجدول 2 في الفصل 4 أسئلة نموذجية لمؤشرات تقنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية ويرد في الملحق 2 استبيان نموذجي. وجدير بالذكر أنه يتبع على كل بلد أن يكيف نماذج الأسئلة والاستبيان لتنسجم مع:

- وسيلة الاستقصاء وطريقة جمع البيانات (فمثلاً، سيختلف الاستبيان المصمم لاستقصاء هاتفي عن ذاك المستعمل في المقابلات وجهاً لوجه)،
- الاصطلاحات الثقافية واللغوية المتبعة في البلد.

<sup>84</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الثالث).

<sup>85</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الثالث).

<sup>86</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب، الفصل التاسع).

<sup>87</sup> يمكن للمتغيرات أن تشمل استبيانات بلغات مختلفة.

<sup>88</sup> رقم التحقق هو عدد أو حرف في تتابع مولّد بلوحة مفاتيح تُشتّق قيمته من دالة تضم أرقاماً أخرى في التتابع. فإذا ارتكب خطأ في إدخال البيانات، سيختلف رقم التتحقق عن رقم التتحقق الفعلي إذاناً بوقوع خطأ في الإدخال غير لوحة المفاتيح. وُستعمل أرقام التتحقق عادة تسجيل معرفات الهوية والرموز، وليس البيانات الكمية.

152 ولأغراض قابلية المقارنة، من المهم الحفاظ على معنى الأسئلة النموذجية وأن يُوجه كل سؤال إلى الفئات السكانية المحددة من الأسر أو الأفراد.

153 ولأربعة من الأسئلة النموذجية فئات إجابة (الموقع وأنشطة الإنترن特 ونمط النفاد إلى الإنترن特 ووتيرة الاستعمال). ولدى البلدان بعض الخيارات بشأن كيفية التعامل معها. فعلى سبيل المثال، يمكن للبلدان أن تضيف فئات أو تقسمها في الأسئلة ذات الأجوبة المتعددة (الموقع وأنشطة الإنترن特 ونمط النفاد إلى الإنترن特). وعند التبليغ على المستوى الدولي، يجب إعادة تجميع الفئات المقسمة. ويرد شرح لهذه العملية في الفصل 8.

154 ويمكن للبلدان، كهج آخر، أن تضيف فئة "آخر" إلى سؤالي النشاط (HH9) والموقع (HH8). وتضم الأسئلة النموذجية بخصوص هذين المؤشرين فئة أخرى" كما يأتي عرضها في الاستبيان النموذجي في الملحق 2.

155 وفي المؤشر (HH8) (موقع استعمال الإنترن特)، قد ترغب بعض البلدان بتحديد موقع معين ذي أهمية لأغراض السياسة العامة، مثل النفاد إلى الإنترن特 المقدم عبر مراكز عمومية تدعمها الحكومة (ومثالها<sup>89</sup> Publinet في تونس). بالإضافة مثل هذه الواقع كفئة منفصلة إلى السؤال عن موقع استعمال الإنترن特 من شأنها أن تساعده صانعي السياسة العامة في تقييم الدعم الحكومي المطلوب لثل هذه المراكز؛ علماً بأنه ينبغي جمع موقع استعمال الإنترن特 كافة.

156 وفي المؤشر (HH9) (أنشطة الإنترن特 للأفراد)، قد ترغب البلدان بتقسيم الفئات الأوسع لزيادة تفاصيل المعلومات التي تحصل عليها. كما يمكن للبلدان أن تطرح السؤال بطرائق أخرى، فمثلاً: قدر كل نشاط من الأنشطة وفقاً لوتيرة الاستعمال، ورتّب الأنشطة حسب هذه الوتيرة. وكيفما سُئل السؤال، ينبغي جمع المعلومات عن الأنشطة كافة.

157 وفي المؤشر (HH11) (نفاد الأسرة إلى الإنترن特 حسب نمط النفاد)، ينبغي اختيار الفئات بحيث يمكن تقسيم الإجابات إلى النطاق الضيق والنطاق العريض الثابت والنطاق العريض المتنقل. ويسهل هذا الأمر، السؤال المقترن الوارد في الاستبيان النموذجي (انظر الملحق 2). وكما في مؤشرات الأجوبة المتعددة الأخرى، ينبغي التبليغ عن جميع طرائق النفاد.

158 وفي المؤشر (HH12) (وتيرة استعمال الإنترن特)، يمكن للبلدان أن تقسم فئة ما، فمثلاً يمكن أن تقسم فئة "أقل من مرة في الأسبوع" إلى "مرة واحدة في الشهر على الأقل ولكن ليس كل أسبوع" و"أقل من مرة في الشهر".

## الفترة المرجعية

159 تشير الفترة المرجعية (التي تُعرف أيضاً بفترة التذكر في علم الإحصاء) إلى الفترة التي يُطلب من المجيبين أن يبلغوا بشأنها. وفي إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية، ضلت مدة الفترة المرجعية موضع أحذ ورد، لا سيما فيما يتعلق بقيمة مشتريات الإنترن特. إذ تقول الحاجة العامة بأن سؤالاً يُسأل عن فترة أطول يرجح أن يسفر عن إجابة غير دقيقة جراء الإشكالات التي يعاني منها المجيب في تذكر المعلومات المطلوبة. وتستعمل البلدان فترات مرتجعية متعددة (و كذلك خليطاً منها)<sup>90</sup> أما في الأسئلة النموذجية المصاحبة للمؤشرات الأساسية، فيرجح أن تُتخذ فترة مرتجعية مدتها 12 شهراً على أنها فترة مناسبة، نظراً لأن الأسئلة ليست باللغة التعقيد ولا تستدعي مهام استذكار

<sup>89</sup> لمعلومات أدق، انظر <http://www.tunisiaonline.com/internet/publinet.html>

<sup>90</sup> يستعمل الاستبيان النموذجي لنقطة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي فترة مرتجعية مدتها 12 شهراً للأسئلة كافة. أما الاستبيانات النموذجية التي أجراها المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية للأعوام 2006 و2007 و2008، فإنها توجه بعض الأسئلة فيما يتعلق بفترتين 12 شهراً و3 أشهر الأخيرتين (مثلاً بشأن استعمال الفرد لحاسوب ولإنترنط، وما إذا كان الفرد اشتري منتجات عبر الإنترنط) ولكنه يسأل أسئلة أخرى (مثل موقع وتيرة الاستعمال والأنشطة التي قام بها) فيما يتعلق بالأشهر الثلاثة الأخيرة.

معقدة (من قبيل تذكر قيمة مشتريات). ومن شأن استعمال فترة مرجعية قدرها 12 شهراً أن يتجنب المؤشرات الموسمية ويعزز من استعادة تذكر المناسبات النادرة من قبيل الشراء على الخط أو البحث عن معلومات صحية؛ علمًا بأن إشكالات التذكر ستتفاقم إذا ما طالت المدة الفاصلة بين نهاية الفترة المرجعية ووقت جمع البيانات.

160 احتفظ الاستبيان التموذجي لعام 2005 الخاص بمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD، 2009)، بفترة مرجعية مدتها 12 شهراً بالنسبة للأسئلة الخاصة باستعمال الأفراد، بيد أنه ضم أسئلة ترشيح جديدة تتحرى الفترة الزمنية التي جرت فيها الأنشطة (استعمال الحاسوب والإنترنت، والشراء). ويتيح ذلك جدولة تلك التجمعيات لفترتي ثلاثة أشهر واثني عشر شهرًا معاً. والنقطة الإضافية فيما يتعلق بالفترة المرجعية هي ضيالة الفارق عملياً بين استعمال فترة ثلاثة أشهر أو اثنين عشر شهرًا، في الاقتصادات المتقدمة على الأقل، (حيث يندر جداً وجود من لا يواكب على استعمال الإنترت). وقد يختلف الوضع في الاقتصادات النامية وبالنسبة لأسئلة معينة كالشراء عبر الإنترت.<sup>91</sup>

### **مفاهيم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي يصعب فهمها**

161 هناك عدد من المفاهيم المتداولة في القائمة الأساسية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي يمكن أن يصعب فهمها على الجيدين ويصعب اتساق ردهم عليها. ومن بينها:

- خدمات النفاذ إلى الإنترت،
- أنشطة الإنترت المتصلة بالهيئات الحكومية،
- النفاذ إلى الإنترت باستعمال الأجهزة المتنقلة،
- الهواتف الخلوية المتنقلة.

162 ومن المهم لدى صياغة أسئلة استقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية أن تُشرح هذه المفاهيم بوضوح وأن توضع في السياق القطري والثقافي للبلد.

### **خدمات النفاذ إلى الإنترت**

163 ويتناول المؤشر الأسري الأساسي HH11 نط خدمات النفاذ إلى الإنترت التي تستعملها الأسر في النفاذ إلى الإنترت. وللمؤشر ثلاث فئات إيجابية، رغم أن البلدان في الممارسة العملية يرجح أن تضم المزيد من الفئات في الاستبيانات الوطنية. وأيًّا كان النهج المختار، يرجح أن تكون الفئات تقنية تماماً وقد تتغير أمثل الخدمة مع تطور التكنولوجيا. وتبيَّن أدلة سردية أن العديد من الجيدين لن يفهُمُوا معنى الفئات المستعملة لخدمة النفاذ إلى الإنترت. وعليه، يُحِبَّدُ أن تلْجأُ الأسئلة بشأن هذا الموضوع إلى الفئات ذات الصلة بخدمات قائمة وقت إجراء الاستقصاء داخل البلد والتي يرجح أن تكون مفهومة في السياق المحلي، مثل استعمال أسماء منتجات خدمات النطاق العريض المتيسرة على نطاق واسع. وينبغي استعمال فئات "آخر" المبينة في الاستبيان التموذجي في حال وجود خدمات لا تغطيها الفئات المحددة. وينبغي صياغتها بحيث تعكس خدمات معينة متوفرة في البلد ويمكن أن تظهر في الاستبيانات كفئات عدَّة. كما قد تسترعي خدمات معينة للنفاذ إلى الإنترت اهتمام السياسة العامة. ومن الأهمية بمكان في هذا المجال أن يكون المستحوذون مطلعين على التكنولوجيات وأسمائها التجارية. فعلى سبيل المثال، من المهم في البلدان التي أطلقت شبكات الجيل الثالث أن يعرف المستحوذون أسماء الخدمات المعروضة بحيث يمكنهم تحديد الجيدين النافذين إلى الإنترت عبر هواتفهم المتنقلة.

<sup>91</sup> قيمة مشتريات الإنترت ليست مؤشرًا أساسياً ويرجح أن تتسبَّب في صعوبات من حيث جمع البيانات عنها. ويُقترح على البلدان التي تقرَّر جمع هذه المعلومات أن تختار فترة مرجعية تمكن من حساب قيمة 12 شهراً. فالبلدان التي تجمع بيانات ربعة مثلاً، ينبغي أن تسأل عن المشتريات في الرابع الأخير ثم أن تتحمل التقديرات خلال كل ربع لتقديم بيانات فيما يتعلق باثنين عشر شهراً.

## أنشطة الإنترنت المتصلة بالهيئات الحكومية

- 164 يتناول المؤشر الأسري الأساسي HH9 أنشطة الإنترنت التي قام بها أفراد. وتشمل فئات الإجابة "الحصول على معلومات من الهيئات الحكومية العامة" و"التفاعل مع الهيئات الحكومية العامة". ومن المهم التمييز بين هاتين الفئتين. ففيما تشير الأولى إلى الحصول على معلومات (من موقع الويب غالباً)، فإن الثانية أكثر تفاعلية وتغطي أنشطة مثل ملء استمارات على الخط وسداد مدفوعات من على الخط.
- 165 وفي الحالتين كليهما، قد يصعب على الجبّين فهم تعريف ما يمثل هيئة حكومية عامة، خاصةً على نحو متسق. وإحصائياً، يوصى باستعمال مفهوم SNA93 (مراجعة 2008) للحكومة، كما يلي:
- وفقاً لـ SNA "... الوظائف الرئيسية للحكومة هي توقيف المسؤولية توفير السلع والخدمات إلى المجتمع أو فرادي الأسر، وتقويل توفيرها من الضرائب ومصادر الدخل الأخرى؛ وإعادة توزيع الدخل والثروة بواسطة التحويلات؛ والانخراط في الإنتاج غير التسويقي." (شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات، 2008 ب)
- 166 وتشمل الهيئات الحكومية العامة وحدات الحكومة المركزية وحكومة الولايات والحكومة المحلية؛ علماً بأنها لا تتضمن المؤسسات العامة (وهي كيانات قانونية مملوكة ومت Hickam فيها بمعظمها من قبل الحكومة، وقد أنشئت لإنتاج السلع والخدمات وطرحها في السوق، ويمكن أن تعود بالأرباح أو المكاسب المالية الأخرى لمالكها أو مالكيها). (شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات، 2008 ب).
- 167 ومن الواضح أن مفهوم الحكومة معقد ويحتاج لأن يفسّر ضمن سياق بلد ما. وقد يكون من المفيد تقديم أمثلة عن موقع الويب لهيئات حكومية يعتقد أنها مستعملة على نطاق واسع (مثل موقع الويب لمنظمات إعلامية تديرها الحكومة أو موقع الويب للمكتب الإحصائي الوطني). يستنسخ الإطار 13 السؤال الذي سأله دائرة التعداد السكاني والإحصاءات في هونغ كونغ، الصين في عام 2008. إذ يساعد السؤال الجبّي بتقديم أمثلة عن كل فئة من خدمات الحكومة الإلكترونية.
- 168 وترتدى في الفصل 8 من دليل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD، 2009) معلومات أولى عن التحديات المفاهيمية في قياس الحكومة الإلكترونية.

### الإطار 13. هونغ كونغ، الصين: سؤال عن استعمال خدمات الحكومة الإلكترونية، 2008

في الأشهر الائتني عشر الماضية، هل استعملت أي من خدمات الحكومة الإلكترونية في شؤونك الشخصية؟ (ومثاها البحث عن معلومات حكومية، أو تقديم طلب، أو حجز موعد لطلب بطاقة هوية، أو حجز مرافق ترفيهية، أو التسجيل، أو دفع ضرائب أو رسوم حكومية أخرى، وما إلى ذلك).

فإذا جاء الرد بالإيجاب:

أبرز بطاقة

في الأشهر الائتني عشر الماضية، أي من خدمات الحكومة الإلكترونية استعملت في شؤونك الشخصية؟ (أفسح المجال لأجوبة متعددة)

تصفح معلومات تنشرها الحكومة والاستعلام عنها (مثل الاستعلام عن حالة الطقس وحالة حركة المرور والبيانات الإحصائية ومؤشر تلوث الجو والأخبار الحكومية، وما إلى ذلك).

الإدارة المالية على الخط (مثل دفع مختلف الفواتير الحكومية مثل الرسوم أو الإيجارات من الحكومة أو رسوم استهلاك المياه أو الضرائب أو شراء شهادات مالية معفاة من الضرائب أو دفع غرامات ثابتة على مخالفات المرور أو نشر القمامات، وما إلى ذلك)

حجز موعد للتقدم بطلبات تراخيص/شهادات على الخط (مثل حجز موعد لإجراء اختبار طريق وفحص السيارة، وتجديد تراخيص القيادة والسيارات، وحجز موعد لتسجيل بطاقة هوية أو التبليغ عن زواج، وتقدم طلب للحصول على صورة من شهادات الميلاد أو الوفاة أو الزواج)

خدمات التسجيل على الخط (مثل تسجيل الناخبيين وتسجيل المتقطعين لموضوع ما) تغيير البيانات الشخصية على الخط (مثل تغيير العنوان)

البحث عن وظيفة والتوظيف على الخط (مثل البحث عن وظائف شاغرة والتسجيل فيها والبحث عن مرشحين مناسبين) شراء منشورات حكومية ومنشورات إحصائية حكومية على الخط

حجز موقع أو مرافق حكومية على الخط (مثل الواقع الرياضية أو ملابع التدريب أو مرافق الترفيه)

تقديم معلومات إلى الحكومة على الخط (تقديم الإقرارات الضريبية) خدمات المكتبة على الخط (مثل حجز الكتب وتمديد مدة استعارتها)

تحميل استماريات حكومية

تصفح عام لواقع ويب حكومية

أنشطة أخرى (الرجاء التجديد):

استعملت الإنترنت، ولكن نسيت أنماط الخدمة

المصدر: استبيان لاستقصاء أسرجي معنى بموضوع استعمال تكنولوجيا المعلومات وتفاعلها في عام 2008، دائرة التعداد السكاني والإحصاءات، هونغ كونغ، الصين.

### النفاذ إلى الإنترن特 باستعمال الأجهزة المتنقلة

169 من الواضح أن أساليب النفاذ إلى الإنترنط آخذة في التناهي. وما يدعو للاهتمام بصورة خاصة هو "النفاذ المتنقل" المفعّل عبر خدمات من قبيل WiFi وتكنولوجيا الهاتف المتنقل من الجيل الثالث (3G)، وعبر أجهزة مثل الهاتف المتنقلة وأجهزة المساعدة الرقمية الشخصية. وجاءت مراجعة عام 2008 للقائمة الأساسية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتعكس الاهتمام بهذا الموضوع، فقد ضممت مؤشرات عن النفاذ المتنقل إلى الإنترنط (كميات ضمن مؤشر "موقع استعمال الإنترنط"، HH8). واستندت المؤشرات إلى نموذج الاستبيان لعام 2005 الخاص بمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD، 2005) ونموذج الاستبيان الخاص بالمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية لعام 2008.

170 ونظراً للنمو السريع في عدد مشتري الهاتف المتنقل الذي شهدته اقتصادات نامية عديدة في السنين الأخيرة، قد يكون هناك اهتمام خاص في طرح سؤال ينطوي على مزيد من التفاصيل عن استعمال الهواتف المتنقلة للنفاد إلى الإنترنط. ويبيّن الإطار 14 مثلاً ذا صلة من هونغ كونغ، الصين في استقصاء 2008.

#### الإطار 14. هونغ كونغ، الصين: سؤال عن الأجهزة المستعملة للنفاد إلى الإنترنط، عام 2008

##### أبرز البطاقة

في الأشهر الائتي عشر الماضية، هل استعملت هذه الأجهزة للتوصيل السلكي إلى الإنترنط أو التوصيل اللاسلكي إلى الإنترنط في أي مكان؟

(أفسح المجال لأجوبة متعددة)

الفرد 6	الفرد 5	الفرد 4	الفرد 3	الفرد 2	الفرد (رب الأسرة)	
<b>الأجهزة غير المتنقلة</b>						
1	1	1	1	1	1	أ) حاسوب مكتبي للتوصيل السلكي إلى الإنترنط ...
2	2	2	2	2	2	ب) حاسوب محمول/دفتري/لوحى للتوصيل السلكي إلى الإنترنط .....
<b>الأجهزة المتنقلة</b>						
3	3	3	3	3	3	ج) منصة ألعاب مكتبية (مثل Playstation II و Xbox/Xbox360) من شركة Sony، PS2 و من Game Cube/ Microsoft و ما إلى ذلك) للتوصيل السلكي إلى الإنترنط .....
4	4	4	4	4	4	د) الحاسوب الكفمي/المعايدة الرقمية الشخصية (PDA) للتوصيل اللاسلكي إلى الإنترنط .....
5	5	5	5	5	5	هـ) هاتف متنقل للتوصيل اللاسلكي إلى الإنترنط ....
6	6	6	6	6	6	و ) حاسوب منضدي/ محمول/دفتري/لوحى للتوصيل اللاسلكي إلى الإنترنط .....
7	7	7	7	7	7	ز ) (منصة ألعاب محمولة مثل Playstation و Nintendo DS (NDS) وما إلى ذلك (لتوصيل اللاسلكي إلى الإنترنط .....
9	9	9	9	9	9	ح) لا شيء مما ورد أعلاه .....

المصدر: استبيان لاستقصاء أسري معنى بموضوع استعمال تكنولوجيا المعلومات وتغلغلها في عام 2008، دائرة التعداد السكاني والإحصاءات، هونغ كونغ، الصين.

#### الهواتف الخلوية المتنقلة

171 يوجد في القائمة الأساسية مؤشران للأسرة والأفراد، على السواء، للهاتف الخلوي المتنقل (وهما HH3 و HH10 على التوالي) مع ما يقابلهما من أسئلة نموذجية (انظر الجدول 2). ويختلف المعنى في كل سياق. ففي السياق الأسري، ينصب الاهتمام على ما إذا كانت الأسرة لديها هاتف خلوي متنقل عبر واحد أو أكثر من أفرادها. أما في السياق الفردي، فالاهتمام هو في استعمال الفرد لهاتف خلوي متنقل بعض النظر عمن يملكه أو يعطي نفقاته.

172 ويختلف مفهوم الاستعمال الفردي لهاتف خلوي متنقل عن الاشتراك بهاتف متنقل. ويوصّف السؤال النموذجي المقابل للمؤشر HH10 أن "استعمال هاتف خلوي متنقل لا يعني أن مستعمله يملّكه أو يسدد نفقاته، بل إن الهاتف ينبغي أن يكون متيسراً على نحو معقول عن طريق العمل أو صديق أو فرد في العائلة، وما إلى ذلك. ويستبعد من ذلك الاستعمال العرضي، كأن يستعار هاتف خلوي متنقل لإجراء مكالمة." في حين أن المشتركين، من ناحية أخرى، هم من يشتّرون في خدمة الهواتف المتنقل باشتراك يسدد لاحقاً أو بحساب مسدّد مسبقاً. ومن ثم يرجح أن يكونوا هم مالكي الهاتف المتنقل بالمعنى القانوني. وقد يكون المشتركون منظمات، مثل مؤسسات الأعمال، وليسوا أفراداً.

### منطق الاستبيان

173 يعرض الشكل 1 هيكل مجموعة أسئلة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأساسية ومنطقها. ويفترض أن أسئلة النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها تدرج كوحدة في استقصاء أسري أوسع ( وهذا هو الحال عادةً في الاقتصادات النامية). ولكن لم يتحتم استعمال الهيكل والأسئلة والصياغات والتعاريف التي يقترحها هذا الدليل دون تغيير (أو حرفيًا). بيد أن من المهم الالتزام بما هو مقترن من حيث المغزى والمنطق .

174 وينبغي أن يُستعمل الهيكل بالتلازم مع الأسئلة النموذجية (الجدول 2) وما يصاحبها من تعاريف للمصطلحات والفالات.

175 لاحظ أن مصطلح الفئة السكانية يشير إلى الوحدات الواقعية داخل نطاق كل سؤال. فمثلاً يُطرح السؤال الذي يجمع "أنماط خدمات النفاذ إلى الإنترت في المنزل" (المستعملة لاستخلاص المؤشر HH11) على فئة سكان الأسر النافذة إلى الإنترت حصرًا.

176 وسوف تؤثر طريقة جمع البيانات في طريقة طرح الأسئلة. وسيتضمن استبيان يجري عبر مقابلة شخصية تعليمات للمستجيبين في صورة إيحاءات وقفزات.<sup>76</sup>

177 وينبغي أن تعكس الإيحاءات تعاريف المصطلحات (مثل الحاسوب والإإنترنت) الواردة في الجدول 2. وبين الإطار 15 تعليمات إجراء المقابلة عبر مقتطفات من استبيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية في كندا وهونغ كونغ، الصين.

178 ويرد في الملحق 2 استبيان نموذجي يعطي القائمة الأساسية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية.

**الإطار 15. تعليمات للمستجوبين من استقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية في كندا وهونغ كونغ، الصين**

استقصاء كندي عن استعمال الإنترنت، 2005 (مقابلة شخصية وجهاً لوجه أو عبر الهاتف)

القسم: أي مستعملين (EV)

الوحدة الابتدائية (EV\_BEG)

اللغوية: جميع المحيطين

س.1. (EV\_Q01) هل استعملت الإنترنت من قبل (البريد الإلكتروني أو الويب العالمي) من المنزل أو مكان العمل أو المدرسة أو أي مكان آخر استعمالاً شخصياً لا علاقة له بالعمل؟

1 نعم

2 لا ..... اذهب إلى الوحدة الختامية (EV\_END)

3 RF، DK ..... (اذهب إلى الوحدة الختامية (EV\_END)<sup>92</sup>)

اللغوية: جميع المحيطين

س.2. (EV\_Q02) كم سنة مضت على استعمالك للإنترنت؟

المستجوب: أقرأ الفئات على مسامع الجيب.

1 أقل من سنة

2 من سنة إلى سنتين (سنة واحدة أو أكثر ولكن أقل من سنتين)

3 من سنتين إلى خمس سنوات (ستان أو أكثر ولكن أقل من خمس سنوات)

4 خمس سنوات أو أكثر

RF، DK

اللغوية: المحيطون الذين استعملوا الإنترت من قبل

الوحدة الختامية (EV\_END)

هونغ كونغ، الصين، استقصاء أسري معنى ب موضوع استعمال تكنولوجيا المعلومات وتغلغلها في عام 2008 (مقابلة شخصية وجهاً لوجه)

D14 أبرز البطاقة

عادةً وفي جميع الأماكن، في أي أغراض تستعمل (حاسوب مكتبي أو محمول/دفتر/لواحي أو منصة ألعاب مكتبية (مثل Playstation II وIII و Sony PlayStation (PS2/PS3)، و Xbox360/Xbox من شركة Microsoft، و Game Cube/Wii، و Nintendo، وما إلى ذلك عبر توصيل إنترنت سلكي؟ هل من أغراض أخرى؟ أي شيء آخر؟ (أفسح المجال لأجوبة متعددة)

F4 أبرز البطاقة

أي من خدمات الحكومة الإلكترونية استعملت لأغراض شخصية خلال الأشهر الاثني عشر الماضية؟ (أفسح المجال لأجوبة متعددة)  
المصدر: هيئة إحصاءات كندا<sup>93</sup> واستبيان لاستقصاء أسري معنى ب موضوع استعمال تكنولوجيا المعلومات وتغلغلها في عام 2008، دائرة التعداد السكاني والإحصاءات، هونغ كونغ، الصين.

92 = لا أعلم؛ RF = رفض الإجابة.

93 .[http://www.statcan.ca/english/sdds/instrument/4432\\_Q1\\_V6\\_E.pdf](http://www.statcan.ca/english/sdds/instrument/4432_Q1_V6_E.pdf)



## الفصل 7 تصميم الاستقصاءات الأسرية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)

179 ينظر هذا الفصل في تصميم الاستقصاءات الأسرية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات مركزاً على نطاق الاستقصاء والفئات السكانية المستهدفة والوحدات الإحصائية وقضايا الاعتيان.

180 وإذا تعدد جوانب تصميم الاستقصاء، فكثير منها ليس وقفاً على استقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية. وفي الواقع، وكما رأينا في الفصل 5، تلجم بلدان عديدة إلى الاستقصاءات الأسرية القائمة لجمع بيانات عن النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. وقد تكون هذه الاستقصاءات متعددة الأغراض أو استقصاءات عن القوة العاملة أو استقصاءات عن ميزانية الأسرة أو إحصاءات سكانية. ومن ثم، يتناول هذا الفصل الجوانب المتصلة بالاستقصاءات الأسرية عموماً مع التركيز على تطبيقها على قياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

### النطاق والتغطية للأسر والأفراد

181 يشير نطاق أي استقصاء إلى الوحدات الإحصائية (أعضاء الفئة السكانية المستهدفة) اللازم تمثيلها في الاستقصاء والتي تُجمع البيانات الخاصة بها وتوضع في صورة جدولية. وفي الاستقصاءات الأسرية، قد يغطي النطاق جميع الأسر أو مجموعة فرعية من أنماط الأسر أو المواقع الجغرافية، أو مجموعة أفراد معينين داخل الأسر.

182 وفيما يتعلق بإحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية، اقترحت الشراكة عدة معايير إحصائية ترتبط بالقائمة الأساسية لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما فيها التوصيات بشأن نطاق الاستقصاء للأسر والأفراد.

183 والحد الأدنى للنطاق الموصى به للأسر هو جميع الأسر التي تضم فرداً واحداً على الأقل يتراوح عمره بين 15-74 سنة. وقد تشمل قيود النطاق في فرادي البلدان فرض قيد على الأسر القاطنة في مساكن خاصة.

184 أما بالنسبة للأفراد، فالحال العمري المقترن يتراوح بين 15 و74 سنة، على أن ذلك هو الحد الأدنى للنطاق، وتشجع البلدان على توسيع النطاق حيثما أمكن ذلك ليضم الأطفال، مثلاً، أو الطاعنين في السن.<sup>94</sup> وتعتمد بلدان عديدة حدّاً أدنى للنطاق العمري (10 سنوات أو 12 سنة عادة) كما أن هناك الكثير من البلدان لا يضع حدّاً أقصى للعمر.

185 وتعتمد غالبية البلدان حدوداً على النطاق الخاص بالأفراد لا علاقة لها بالعمر، فعلى سبيل المثال، يستبعد النطاق الأفراد الموجودين في مؤسسات كالسجون ودور الرعاية وأفراد القوات المسلحة والسلك الدبلوماسي والزوار الأجانب المقيمين لفترة قصيرة وأولئك الذين لا عنوان ثابت لهم مثل البدو الرحّل.

186 ويوفر الجدول 7 معلومات عن النطاق العمري لاستقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية المعروفة اعتباراً من 2007/2008. ومن الاستقصاءات التي تجمع معلومات فردية، ويُعرف فيها النطاق العمري، فإن ما يقرب من ثلثيها (41 من 67 استقصاء) يجمع معلومات عن البالغين والأطفال على السواء.

187 وينبغي لنطاق الاستقصاءات التي تجمع بيانات عن النفاذ/استعمال الأسري لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات أن يسترشد بمعايير المعروضة أعلاه. ولكن من المسلم به أن ثمة قضايا عملية تفرد بها بلدان معينة دون سواها (انظر الإطار 16 للاطلاع على مثال على ذلك). ومن القضايا المهمة لبعض الاقتصادات النامية هي قضية اقصيار نطاق الاستقصاء على المناطق الحضرية والمواقع الأخرى التي فيها بنية تحتية معقولة لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات. فمن غير الواقعي مثلاً طرح أسئلة عن استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مناطق ريفية لا تتوفر فيها الطاقة الكهربائية، الأمر الذي يحد من خيارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (باستثناء الهواتف الخلوية المتنقلة).

<sup>94</sup> الحال العمري الافتتاحي في عرف الأمم المتحدة هو بين 15 و24 سنة (الفئة "الشباب") وهو مستعمل في العديد من الاقتصادات النامية. وإذا يفترض هذا الدليل أن 15 سنة هو الحد الأدنى للعمر فغالبية البلدان الأوروبية تستعمل 16 سنة كحد أدنى.

## المدول 7 - النطاق العمري للاستقصاءات التي تجمع بيانات عن النفاذ والاستعمال الأسري لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات<sup>95</sup>

العدد الكلي للاستقصاءات <sup>97</sup>	الاقتصادات الأخرى (ما فيها الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية وأقى الاقتصادات غوا) <sup>96</sup>	بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والبلدان التي يغطيها المكتب الإحصائي للحجاجات الأوروبية	نطاق الاستقصاء، عمر الأفراد	
			البالغون فقط (الذين تبدأ أعمارهم من 15 أو 16 أو 18 سنة)	البالغون والأطفال (دون 15 سنة من العمر)
26	4	22	البالغون فقط (الذين تبدأ أعمارهم من 15 أو 16 أو 18 سنة)	البالغون والأطفال (دون 15 سنة من العمر)
41	24	17		نطاق فردي مجهول
6	5	1		يستشتى النطاق الأفراد (ويشمل الأسر فقط)
10	7	3		إجمالي الاستقصاءات
<b>83</b>	<b>40</b>	<b>43</b>		

المصدر: الاتحاد الدولي للاتصالات والمكتب الإحصائي للحججاجات الأوروبية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ومصادر إحصائية وطنية.<sup>98</sup> وتشير البيانات الشرحية بوجه عام إلى أن أحدث استقصاء نُفذ في منتصف عام 2007 (وقدّرها أواسط عام 2008 لبلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي).

<sup>95</sup> يعرض المدول البيانات الشرحية المتوفرة، ولا يقدم سرداً شاملاً لاستقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية. وفي عمود "اقتصادات أخرى" بوجه خاص، يغفل المدول عدداً من البلدان التي قامت بقياس النفاذ الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات باستعمال وسائل الاستقصاء القائمة. ويقدم المدول عرضاً شاملاً بدرجة معقولة للوضع في بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للحججاجات الأوروبية. ويرد في الملحق 1 من الشراكة (2008) سرداً لمستوى البلدان من حيث توفر بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية (حتى عام 2007).

<sup>96</sup> المعرفة هنا على أنها الاقتصادات التي لا تنتمي إلى منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي أو لا تغطيها عمليات جمع بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية الخاصة بالمكتب الإحصائي للحججاجات الأوروبية (أي بلدان الاتحاد الأوروبي إضافة إلى عدد قليل من البلدان الأخرى مثل الترويج وتركيا).

<sup>97</sup> عدد الاستقصاءات لا يساوي عدد البلدان، لأن البيانات الشرحية في بعض البلدان تغطي أكثر من استقصاء واحد. ولكن حيثما وجد استقصاء عن بلد لستين أو أكثر وكانت حيّثيات البيانات الشرحية نفسها في الجوهر، استعملت السنة الأحدث فحسب. ولم تُضمن الاستقصاءات التي تعود للسنة المرجعية 2002 وما قبلها.

<sup>98</sup> يمكن الاطلاع على مستوى دعم البيانات الشرحية لإحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الخاصة منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي على العنوان الإلكتروني: <http://www.oecd.org/sti/ictmetadata>. وقد استُعملت سجلات بيانات SDDS الشرحية الخاصة بالمكتب الإحصائي للحججاجات الأوروبية للبلدان التي أجرت استقصاء المجتمع المحلي الخاص بهذا المكتب، ويمكن الاطلاع عليها على العنوان الإلكتروني: [http://europa.eu.int/estatref/info/sdds/en/isoc/isoc\\_ci\\_sm.htm#top](http://europa.eu.int/estatref/info/sdds/en/isoc/isoc_ci_sm.htm#top). ويضم المصدر، لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، معلومات ترد في UNECLAC (2007) أو UNECLAC (2009) نظام المعلومات الإحصائية عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، OSILAC: <http://www.cepal.org/tic/flash>، وهي معلومات ترد مباشرة من لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

### الإطار 16. المغرب: نطاق استقصاء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسري لعام 2005

نفذت الوكالة الوطنية لتنظيم الاتصالات في المغرب (ANRT) استقصاءً أسرياً في عام 2005 لقياس نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. وشمل نطاق الاستقصاء جميع المغاربة الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و65 سنة ويقطنون في مناطق تتمتع بالكهرباء. ووفق آخر إحصاء سكاني، فإن هذه الفئة السكانية تمثل 20,2 مليون نسمة أو 68% من التعداد الوطني.

المصدر: ANRT - استقصاء جمع مؤشرات تتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لعام 2005، [www.anrt.net.ma](http://www.anrt.net.ma).

188 التغطية هي درجة اشتمال إطار الاستقصاء فعلياً على الوحدات الواقعة داخل النطاق (وبالتالي درجة تمثيلها في العينة). وما أن يُحدد النطاق اللازم، يمكن تحري إطار استقصاء بديلة لتحديد المصادر التي تقدم التغطية المثلثيّة (الأحدث وأو الأكمل) للأسر أو الأفراد الواقعين داخل نطاق الاستقصاء.

189 ومن القضايا ذات الشأن في بعض الاقتصادات النامية قضية ما يُستبعد من النطاق وأو التغطية جراء القيود اللغوية. وأينما استعمل عدد كبير من اللغات في بلد ما، يرجح أن تكون ترجمة الاستبيان إلى كل لغة أمراً غير عملي. ومن ثم، لن يتمكن المحييون الذين لا يتحدثون إحدى لغات الاستبيان من المشاركة في الاستقصاء. وهؤلاء يمكن أن يعاملوا على أنهم مستبعدون من النطاق أو كنقص في التغطية أو كحالة امتناع عن الإجابة (للعجز عن الإجابة)<sup>99</sup>. وستؤدي المعالجات المختلفة إلى نتائج مختلفة في الاستقصاء.

190 كما أن هناك إشكالات تتعلق بالتغطية الجغرافية في بعض البلدان، فمثلاً، قد تتدنى تغطية سكان المناطق الريفية أو النائية.

191 وستعكس عمليات الاستبعاد الأخرى إشكالات في التغطية مثل الأخطاء في إطار الاستقصاء (التي يرد بحثها أدناه). ومن المهم أن يذكر استبعاد نسبة ذات دلالة من السكان في النتيجة النهائية، سواء كان مرد ذلك تقيداً معيناً على النطاق أو نقصاً في التغطية. ومن محاذير التقاус عن ذكر ذلك إجراء مقارنات بين كامل سكان بلد ما مع السكان الحضريين لبلد آخر.

### الفئات السكانية المستهدفة وأطر الاستقصاء

192 الفئة السكانية المستهدفة هي الفئة التي ستُستَجَّعَ بصدقها تقديرات الاستقصاء، أي نطاق الاستقصاء. أما إطار الاستقصاء<sup>100</sup> (الذي يُعرَف أيضاً بإطار الفئة السكانية أو إطار الاعتيان) فهو قائمة تُختار منها وحدات الاستقصاء. وفي الممارسة العملية، يقدم إطار الاستقصاء صورة تقريرية للفئة السكانية المستهدفة.<sup>101</sup>

193 بصفة عامة، يندر في إطار الاستقصاء تعدد الخيارات التي كثيراً ما تتحضر في خيار واحد صالح يعاني أحياناً من خصوصيات شاذة أو قدِّم العهد. فقد يكون الإطار سجلاً لأشخاص أو قائمة بأسماء ناحيين أو ملف بيانات عن إحصاءات السكان والإسكان أو إطار رئيسي للاعتيان<sup>102</sup> أو قائمة أخرى ما مثل قائمة التوصيلات بالكهرباء أو قوائم بالمساكن المستعملة لأغراض تقدير قيم الأ地貌. وقد يكون الإطار مناسباً تماماً لإحدى مجموعات متطلبات البيانات،

<sup>99</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الثامن).

<sup>100</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الثامن).

<sup>101</sup> يرد بحث في إطار الاستقصاء أعني في محتواه التقني في شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الثاني والخامس؛ 2005 ب، الفصل 4).

<sup>102</sup> الإطار الرئيسي للاعتيان (أو العينة الرئيسية) هو عينة كبيرة تُستعمل للعديد من الاستقصاءات. وتتألف عادةً من مجموعة ثابتة من مجالات التعداد بحيث يتم اختيار أسر مختلفة ضمن هذه المجالات لكل استقصاء تخرج عن الإطار الرئيسي. ويرد في شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الخامس؛ 2005 ب، الفصل الرابع) بحث عميق إلى حد ما في الأطر الرئيسية للاعتيان.

ولكنه ينطوي على انحصارات مرفوضة بالنسبة للبيانات الأخرى.<sup>103</sup> ومن الواضح أن هذه قضية ينبغي أخذها في الاعتبار عند إدراج أسئلة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في استبيان أسري متعدد الأغراض.

194 وعموماً، الخصائص المرغوبة في إطار الاستقصاء هي كما يلي:

- الالكمال من حيث تغطية الفتنة السكانية الواقعة داخل النطاق؛

الحداثة - إذ ينبغي أن تواكب آخر التحديثات قدر الإمكان أو أن تكون قابلة للتحديث مستقبلاً لتسمح بتكرار الاستقصاء الأسري مراراً؛

- دقة المعلومات في السجلات؛

- تيسّر البيانات الوصفية التي تساعده في تصميم العينة، وربما في تصنيف البيانات، مثل موقع الوحدات؛

- تيسّر معلومات الاتصال بالأسرة - العنوان عادةً أو أرقام الهاتف.<sup>104</sup>

195 وتشمل الإشكالات الرئيسية المتعلقة بإطار الاستقصاءات الأسرية النقص في التغطية وجموعات العناصر والفراغات والإدراجات المتكررة. أما نقص التغطية فهو يبعث على قلق خاص في الاستقصاءات الأسرية في اقتصادات نامية، وقد يحدث على مستوىات المنطقة الجغرافية وأو الأسرة وأو الفرد. ومن المشاكل النمطية تحديد الأسر الموجودة ضمن منطقة ما. وأما مجموعات العناصر فهي تشير إلى الوضع الذي تتألف فيه وحدة واحدة في الإطار من وحدات متعددة في الفتنة السكانية المستهدفة، ومثال ذلك مسكن واحد يضم أسرة متعددة. وتشير الفراغات إلى وحدات لا تحوي أي فرد من الفتنة السكانية المستهدفة، ومثالها، مسكن خال من السكان. أما الإدراجات المتكررة فهي تحدث عند ظهور فرد من الفتنة السكانية المستهدفة أكثر من مرة في الإطار، ومثال ذلك، قد يحظى شخص يرثى من مكان آخر باحتمال أعلى لانتقامه.<sup>105</sup>

196 ولعل الاختبار الميداني للاستبيانات والإجراءات يوفر فرصة لاختبار المشاكل المتعلقة بإطار الاستقصاء وإدخال تعديلات عليه إن أمكن ذلك.

197 وتوصي شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات<sup>106</sup> المكاتب الإحصائية الوطنية (NSO) صاحبة برامج الاستقصاء الأسري المميزة بأن تستثمر بعض الموارد في استخدام إطار رئيسي للمناطق الجغرافية المحددة والمتعلقة في الإحصاء السكاني السابق، مع الحفاظ على هذا الإطار. وفي الحالة المثلثي، يستحدث الإطار في أقرب وقت ممكن بعد استكمال الإحصاء السكاني مما يقلل من حجم العمالة الضرورية لذلك.

198 ويُشيع الاعتيان متعدد المراحل في الاستقصاءات الأسرية، حيث تلزم إطار استقصاء منفصلة لكل مرحلة من مراحل الاعتيان. وجرت العادة على أن تكون المرحلة الأولى من الاعتيان عبارة عن عينات مناطق تستند إلى إطار من المناطق الجغرافية (يطلق عليها أيضاً "مناطق التعداد")، والذي يمكن أن يُحدَّد بدوره من آخر إحصاء للسكان.<sup>107</sup> وما أن تُختار مناطق التعداد، يمكن انتقاء الأسر من أي إطار لقائمة وُضعت من أجل الاستقصاء.

<sup>103</sup> مثال ذلك إطار يتتألف من أسر تعيش في منازل تملكها. فيما قد يكون هذا الإطار إطاراً جيداً لقياس خصائص ملكية المنزل، فإنه يرجح أن يكون إطاراً رديعاً لقياس النفاد الأسري إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأن مالكي المنازل قد يكونوا أكثر ميلاً للنفاد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.

<sup>104</sup> علمًا أنه في بعض الظروف، يمكن طرح أسئلة الاستبيان، أو ترتيب زيارات أسرية لاحقة، في موقع مركزي تحضر إليه الأسر أو أرباب الأسر، للتصويت مثلاً.

<sup>105</sup> انظر شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الثاني) للاطلاع على تفاصيل أولى.

<sup>106</sup> انظر شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الخامس؛ 2005 ب، الفصل الرابع).

<sup>107</sup> يرد في شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب، الفصل الرابع) بحث في إطار المنطقة وخصائصها ( بما في ذلك جعل بيانات السكان متيسرة لكل منطقة).

199 و تستعمل البلدان أطر استقصاء متنوعة لاستقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية، انظر الجدول 8. ومن الشائع جداً استعمال سجلات فردية (كثيراً ما تُعرف بسجلات السكان المركزية) كإطار في البلدان الأوروبية، حيث يُحتفظ بمثل هذه السجلات لأغراض إدارية. ولدى بعض الاقتصادات النامية<sup>108</sup> سجلات بالأسر أو المساكن يمكن أن تستند إلى سجلات إحصاء السكان أو تحفظ بها لأغراض إدارية من قبيل تحصيل الضرائب على الأرضي. أما الإطار الأولي الأكثر شيوعاً من حيث الاستعمال فهو قائمة المناطق الجغرافية وهي قائمة تعتمد عادة على معلومات جُمعت في الإحصاء السكاني السابق.

200 وكثيراً ما يكون النهاز إلى إطار وافٍ لاستقصاء أسري أو فردي حكراً على المكتب الإحصائي الوطني (NSO) في بلد ما، لدواعي السرية. وقد لا يكون في متناول المنظمات الأخرى التي تنفذ استقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (كوزارات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو الم هيئات التنظيمية للاتصالات أو المؤسسات الخاصة) إطار معتمد عليه. لذلك، من المهم أن تتعاون المنظمات مع مكاتب NSO لاجتناب استعمال إطار رديئة يمكن أن ينتج عنها تقديرات منحازة.

#### الجدول 8 - أطر الاستقصاءات التي تجمع بيانات النهاز والاستعمال الأسري لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات<sup>95</sup>

العدد الكلي <sup>97</sup> للاستقصاءات	الاقتصادات الأخرى ( بما فيها الاقتصادات التي غير مرحلة انتقالية وأقل الاقتصادات نمواً) <sup>96</sup>	بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والبلدان التي يغطيها المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية	الإطار الأولي المستعمل للاستقصاء <sup>109</sup>
18	12	6	سجل الأسر أو المساكن <sup>110</sup>
14	-	14	سجل الأفراد
34	14	20	المناطق الجغرافية ("مناطق التعداد")
4	1	3	أدلة الهاتف أو RDD <sup>111</sup>
13	13	-	إطار مجهول للاستقصاء
83	40	43	إجمالي الاستقصاءات

المصدر: الاتحاد الدولي للاتصالات والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ومصادر إحصائية وطنية.<sup>98</sup> وتشير البيانات الشرحية على وجه العموم إلى أحدث استقصاء نُفذ في منتصف عام 2007 (وقد أواخر عام 2008 لبلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي).

201 ولا حاجة لإطارات في الاستقصاءات التي تستعمل تقنيات من قبيل "الاعتيان بالخصوص". ومثال ذلك المراقبة العشوائية المباشرة (انظر الإطار 12).

<sup>108</sup> المعرفة هنا على أنها اقتصاد لا ينتمي إلى منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي أو المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية.

<sup>109</sup> لم يتضح دوماً من البيانات الشرحية المتيسرة أي إطار استعمل في الاعتيان. ففي بعض الحالات، استُنبع الإطار استناداً إلى معلومات عن الطرائق المستعملة في الاعتيان. أما الإطار المعروض هنا فهو الإطار الأولي (المرحلة الأولى).

<sup>110</sup> في بعض الحالات، يُحدد مصدرها على أنه عائد إلى سجلات الإحصاء السكاني. وفي حالات أخرى، فهي قوائم بالمساكن يُحتفظ بها لأغراض تقدير قيم الأرضي. وفي بعض الحالات، لم يُحدد بوضوح المصدر الأصلي لبيانات السجل.

<sup>111</sup> المراقبة العشوائية للأرقام، انظر البحث السابق (الفصل 5).

## الوحدات الإحصائية

202 هناك وحدتان إحصائيتان عادةً لقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات: الأسر والأفراد. حيث تُستعمل الوحدة الأسرية لاستخراج معلومات عن المراافق الموجودة في متناول الأسرة (ومثالمها جهاز التلفزيون أو الحاسوب أو توصيل الإنترنط). ويعرض الإطار 17 مثالاً عن التعديلات في وحدة إحصائية على مستوى الأسرة. وتُستعمل وحدة الأفراد لتقدم معلومات عن استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (في المنزل وخارجه على السواء)، وعلى نحو أهم، عن طبيعة ذلك الاستعمال (مثلاً، وتيرة الأنشطة المضطلع بها ومدتها). وتتطلب المؤشرات الأساسية كون الأسر والأفراد على السواء وحدات إحصائية. ومن المهمأخذ عينات من الأسر والأفراد على السواء، وتصميم استبيانات ومواد استقصاء أخرى للنظمتين على السواء.

### الإطار 17. هندوراس: التغيير في الوحدات الإحصائية في الاستقصاءات الأسرية

عدّل المعهد الإحصائي الوطني في هندوراس الوحدة الإحصائية لعدة أسئلة عن النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في استقصاءات ظروف المعيشة للأعوام 2005 و2006 و2007. وعلى وجه التحديد، سُجّلت أسئلة عن النفاذ إلى أجهزة الراديو والتلفزيون والهاتف الثابت والحاصلب على مستوى المسكن حتى عام 2006، وعلى مستوى الأسرة في عام 2007، فيما سُئل عن النفاذ إلى هاتف متّقل على مستوى المسكن حتى عام 2005 وعلى المستوى الفردي اعتباراً من عام 2006.

المصدر: عرض قدمه معهد INIDE هندوراس في ورشة العمل الرابعة بشأن قياس مجتمع المعلومات في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (سان سلفادور، فبراير 2008).

203 ويعين توخي الحرص الشديد لدى تطبيق تعريف "الأسرة" للتأكد من أنه على صلة بالمجتمع الجاري قياسه، مع استمرار تلبية لمتطلبات المقارنات الدولية لبيانات المخرجات.

204 وتفيد شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات أن "غالبية الاستطلاعات تعتبر الأسر مجموعة من الأشخاص المقيمين عادة في وحدة سكنية واحدة. وعليه تبرز أهمية مكونين: تعريف المقيم المعتمد وتعريف الوحدة السكنية".<sup>112</sup> ولعل تعريف الوحدة السكنية، من بين التعريفين، هو التعريف الأكثر إشكالية لعدم وضوح ما يشكل "وحدة سكنية" على الدوام. إذ إن شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات تعتبر أن تعريف الوحدة السكنية يأخذ في الحسبان ما إذا كان الأشخاص القاطنين فيها يعيشون ويتناولون طعامهم بمعزل عن الآخرين الموجودين في المبني نفسه.

205 ويستند التعريف التالي إلى "مفهوم إدارة المنزل" الوارد وصفه في المراجعة الثانية إلى الكتاب الصادر عن شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات الذي يحمل عنوان مبادئ ووصيات إحصاءات السكان والإسكان (شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات، 2008):

"يقوم مفهوم الأسرة على ترتيبات يجريها أشخاص فرادى أو ضمن جماعات ليوفروا لأنفسهم الطعام وغير ذلك من أساسيات الحياة. ويمكن للأسرة أن تكون إما (أ) أسرة مؤلفة من فرد واحد، أو (ب) أسرة مؤلفة من عدة أفراد، أي مجموعة من شخصين أو أكثر يعيشون معاً وينتشارون في الطعام وغير ذلك من أساسيات الحياة. ويمكن للأشخاص في الجماعة أن يضموا مواردهم وقد تكون لهم ميزانية مشتركة؛ وقد تقوم بينهم صلة قربى أو لا تقوم، أو قد يشكلوا لفيفاً من الأشخاص الأقرباء وغير الأقرباء."

ويُعرف "مفهوم الأسرة هذا بمفهوم إدارة المنزل". وهو مفهوم لا يفترض تساوي عدد الأسر والوحدات السكنية أو وجوب تساويها".<sup>113</sup>

<sup>112</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الثامن).

كما تناقش شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2008) مفهوم "مسكن الأسرة" لأسرة ما حيث ترتبط الأسرة بوحدة سكنية واحدة.

- و لأغراض الدليل، يوصى بتعريف الأسرة كما يلي: تتألف الأسرة من شخص واحد أو أكثر من:  
 • قد يكونوا أقرباء أو غير أقرباء؛  
 • يتقاسمون المأوى؛  
 • يتشاركون في الطعام.

تُعرض في الإطار 18 أمثلة عن تعريف الأسرة.

### الإطار 18. تعريف الأسرة المستعمل في أستراليا وهونغ كونغ، الصين

في استقصائه متعدد الأغراض للعامين 2006-2007 الذي شمل موضوعات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، عرّف مكتب الإحصاء الأسترالي الأسرة على أنها "شخص يعيش بمفرده، أو شخصان أو أكثر تربطهم أو لا تربطهم علاقة قرابة، يعيشون ويأكلون معاً في مأوى سكني خاص". (مكتب الإحصاء الأسترالي، 2007).

أما هونغ كونغ، الصين، فتعزّز الأسرة المحلية على أنها "مجموعة أشخاص يعيشون معاً ويتشاركون في تأمين أساسيات المعيشة. ولا حاجة لصلة قرابة بين هؤلاء الأشخاص. وإذا قام شخص بتتأمين أساسيات المعيشة دون تقاسمها مع الآخرين، فهو يعتبر أسرة أيضاً". (دائرة التعداد السكاني والإحصاءات، هونغ كونغ، الصين، 2008).

### تصميم العينة وانتقاءها

207 القضية الرئيسية في تصميم العينة وانتقاءها لإحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية هي الحاجة لإنتاج عينة تمثيلية من الأسر والأفراد (بغية قياس نفاذ الأسرة إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمال الأفراد لها). وبخلاف ذلك، فإن القضايا التي تتطبق على الاستقصاءات الأسرية الأعم تتطبق كذلك على تلك المتعلقة بالنفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.

- 208 وتُعرض أدناه بعض النقاط العامة المتصلة بتقنيات الاعتيان وحساب أحجام العينات وأخطاء الاعتيان.<sup>114</sup>
- في الاستقصاءات الأسرية التي تستعمل المقابلات وجهاً لوجه، وحيث لا تلزم الجدولة الجغرافية الدقيقة، فإن حشد وحدات العينات، أي تركيز العينة في بعض مناطق جغرافية، مجرّد من حيث التكاليف ويمكن التعويض عادةً عن الخسائر المحتملة في دقة البيانات بزيادات صغيرة في حجم العينة.
  - يشير التقسيم الطبقي إلى فرز الوحدات السكانية ضمن جماعات متباعدة من الوحدات تدعى "الطبقات". ويقوم الفرز على قيم "متغيرات التقسيم الطبقي" بحيث يتحقق، في الوقت ذاته، الحد الأقصى من تجانس الوحدات ضمن الطبقات ومن تباينها بين الطبقات (فيما يتعلق بمتغيرات الاستقصاء). لذا، ينبغي أن تكون الطبقات من وحدات شبيهة ببعضها البعض قدر الإمكان و مختلفة قدر الإمكان عن الوحدات في طبقات أخرى. ويهدف التقسيم الطبقي بصورة رئيسية إلى تقليل خطأ الاعتيان إلى أدنى حد بالنسبة إلى حجم معين للعينة. ومن أمثلة متغيرات التقسيم الطبقي لاستقصاء أسرى نمطي: متوسط مستوى الدخل ومركز الجماعات الإثنية ومستوى التحضر. ويرد في الإطار 19 مثال عن التقسيم الطبقي.
  - بعد الحجم الفعلي للعينة، وليس جزءاً من العينة ضمن الطبقة، المحدد الأكبر لحجم خطأ الاعتيان. لذا، يتعين الالتزام بالحد الأدنى من أحجام العينة، حتى في الطبقات التي ينخفض فيها عدد السكان وتزيد فيها أجزاء

<sup>114</sup> معلومات أكثر تفصيلاً، يحال القراء إلى فصول محددة من دليلي شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات، 2005 أ، 2005 ب).

الاعتيان. وعلى العكس من ذلك، عندما يكون الحجم الكلي للعينة منخفضاً بسبب التكاليف، ينبغي تجنب التقسيم الطيفي الدقيق. ويجب أن تكبر أحجام العينة أن لزالت زيادة درجة الاعتمادية والثقة.<sup>115</sup>

- عموماً، كلما زاد مستوى التفاصيل في الخرج، زاد حجم العينة المطلوبة للحصول على درجة ثابتة من الاعتمادية (التي يعكسها مقدار الخطأ في الاعتيان). ولذلك صلة بإحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسرية حيث تفكك البيانات بعض أو جميع المتغيرات التصنيفية الواردة في الفصل 4. وتمثل إحدى الحالات الخاصة في الاعتيان لمناطق قد تضم فيها العينات لتقدم تقديرات جيدة، مما يستتبع بعض الخسارة في الكفاءة (أي أن حجم العينة أكبر من اللازم لتحقيق الدقة المطلوبة للتقديرات على المستوى الوطني).<sup>116</sup>

- من الشائع أن يُبالغ في أحد العينات للتعويض عن حالات عدم الرد<sup>117</sup>، وينبغي أن يستند ذلك إلى المعدل المقدر لحالات عدم الرد.<sup>118</sup> علمًا بأن هذه المعدلات يمكن أن تختلف باختلاف استراتيجيات جمع البيانات.

- ينبغي انتقاء الأسر والأفراد ضمن هذه الأسر دون اختيار. فمثلاً، ينبغي اختيار الأفراد ضمن الأسر عشوائياً. وإذا لم يكن الفرد المتمنى حاضراً في وقت إجراء المقابلة، ينبغي الاتصال به لاحقاً بمعاودة زيارته (أو بالهاتف مثلاً).

209 تقوم استقصاءات عديدة بانتقاء العينات في سلسلة من الخطوات، ويجري أعقدها (تصميم طيفي لمجموعات متعددة المراحل) على النحو التالي:<sup>119</sup>

- اعتيان المنطقة. غالبية البلدان ليس لديها سجلات تفصيل الوحدات الإحصائية (الأسرية أو الفردية). وتأخذ تلك البلدان خطوة أولى عادةً عينة عشوائية طبقية<sup>120</sup> من المناطق التي تُعرف بالمناطق الجغرافية (أو "مناطق التعداد" أو "الوحدات الأولية للاعتيان"). وهذه المناطق خصائص معروفة (تُستخلص عادةً من الإحصاء السكاني السابق). وتتحلى فوائد التقسيم الطيفي في هذه المرحلة على وجه الخصوص، ولذلك ينبغي أن يُبذل جهد كبير لتقسيم المناطق الجغرافية تقسيماً مناسباً.<sup>121</sup> وفي معظم الاستقصاءات الأسرية في الاقتصادات النامية والاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية، تُتقى المناطق الجغرافية باحتمال يتناسب مع عدد السكان (أي أن احتمال انتقاء منطقة كبيرة أكثر احتمالاً من انتقاء منطقة صغيرة).

- تنتهي المرحلة الأولى من الاعتيان "مجموعات" جغرافية، مثل قرى أو كتل مدنية. وكما يوحى الاسم، فهذه مجموعات من الوحدات (مساكن أو أسر عادةً) على مقربة من بعضها البعض جغرافياً ("متجمعة") لخوض تكلفة جمع البيانات إلى أدنى حد. وفيما يحد التجميع من التكاليف، يرجح أيضاً أن يحد من الاعتمادية نظراً للتجانس العالي للوحدات ضمن المجموعات ("أثر التجميع").<sup>122</sup>

<sup>115</sup> يُعبر عن الثقة في التقدير كفاضل 95% من الثقة حول التقدير، أي أن قيمة التقدير تساوي +/- خطأين معياريين (ويفترض ذلك توزيعاً نظرياً للمتغير الحراري قياسه). كما يمكن التعبير عنه كنسبة الخطأ المعياري في التقدير إلى التقدير (التي يشار إليها كمعامل التغير أو كالمعياري النسبي).

<sup>116</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الثاني).

<sup>117</sup> يتناول الفصل 8 معالجة حالات عدم الرد.

<sup>118</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب، الفصل الثالث).

<sup>119</sup> يعرض الإطار 19 مثلاً عن الاعتيان لاستقصاء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسري في اليونان.

<sup>120</sup> تشير شعبة الأمم المتحدة للإحصاء (2005 أ) أيضاً إلى اعтиان نظامي من مناطق جغرافية في الحالة التي يتلازم فيها المتغير موضوع الاهتمام مع واحد أو أكثر من المتغيرات المتوفرة لمناطق الجغرافية. وتقرّر السجلات وفقاً للمتغير أو المتغيرات المتوفرة ثم تنتهي العينة نظرياً (أي تُختار الوحدات من قائمة مرتبة ذات نقط بدء عشوائية وفاصل ثابت بين الانتقاءات). ويمكن انتقاء الأسر نظامياً أيضاً ضمن المناطق الجغرافية حيث يمكن فرز السجلات وفقاً لمتغير واحد ذي صلة أو أكثر. وتبحث شعبة الأمم المتحدة للإحصاء (2005 ب) كذلك مفهوم اعтиان الحصر ضمن المناطق الجغرافية.

<sup>121</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاء (2005 أ، الفصل الرابع).

<sup>122</sup> لتفاصيل أوف، انظر شعبة الأمم المتحدة للإحصاء (2005 ب، الفصل الثالث).

- قد تكون هناك مرحلة ثانية لأنخذ العينات على مستوى المجموعة الفرعية (قطاعات أو كتل مثلاً).
- اعتيان الأسر. تدرج الأسر (أو المساكن) عادة ضمن المجموعات (أو المجموعات الفرعية) بطريقة ما لتشكيل إطار الاستقصاء. وقد يكون الانتقاء عشوائياً أو نظامياً.<sup>120</sup> وكى تناح فرصة متكافئة لكل أسرة في الفئة السكانية من حيث الانتقاء، يشيع اعتماد عينة ثابتة الحجم من الأسر ضمن المجموعات.<sup>123</sup>
- في حال وجود أكثر من أسرة واحدة ضمن مسكن واحد، يتعينأخذ عينات الأسر ضمن المسكن. وعادةً يقدم فرد من الأسرة معلومات عنها (ويجري اختياره عشوائياً أو على أنه شخص مسؤول وفق تعريف الوكالة الإحصائية؛ وتنتهي بعض البلدان رب الأسرة ليقدم هذه المعلومات).
- اعتيان الأفراد ضمن الأسرة. يوصى بأن يقدم فرد منتقى عشوائياً داخل نطاق المعلومات الخاصة باستعمال الأفراد لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات، بالإجابة عن أسئلة تتعلق بهما. ومن البدائل المقبولةأخذ عينات عشوائية لأكثر من فرد واحد ضمن الأسرة أو جمع معلومات من جميع الأفراد. ومن البلدان من يجمع معلومات عن الأفراد في أسرة عن طريق وكيل، أي شخص واحد (كثيراً ما يكون رب الأسرة)، بحيث يجيب نيابة عن الآخرين في الأسرة (وهم الأطفال عادة). لكن ثمة اختيارات محتملة ترتبط بهذا النهج، لذا لا يُصح به.<sup>124</sup> فإذا اختير فرد للرد على أسئلة الاستعمال الفردي، ينبغي له/ها عادة أن يجيب/تحبب على الأسئلة الأسرية نيابة عن الأسرة.

#### الإطار 19. اليونان: التقسيم الطبقي لعينة استقصاء تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الأسري

في اليونان، نفذ استقصاء أسرى في عام 2005 عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات باستعمال عينة استقصاء ظروف المعيشة (EU-SILC) وهو استقصاء منسق في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي. واستند تصميم العينة إلى الاعتيان الطبقي متعدد المراحل، حيث حددت وحدات اعتيان أولية على أنها مناطق (منطقة جغرافية واحدة أو أكثر) والوحدة النهائية على أنها الأسرة. واختير فرد من الأسرة عشوائياً ملء الاستبيان الفردي.

وهناك مستويان من التقسيم الطبقي:

<sup>1</sup>، المستوى الأول هو تقسيم طبقي جغرافي يقوم على تقسيم مساحة البلد إلى ثلاثة عشر إقليماً قياسياً يقابلون مستوى NUTS II الأوروبي الإحصائي. ويشكل تكتلاً المدينتين الكبيرتين، أثينا الكبرى وبيسانولونيكا الكبرى، طبقتين جغرافيتين رئيسيتين منفصلتين.

<sup>2</sup>، وينطوي المستوى الثاني من التقسيم الطبقي على تجميع بلدات وكيمونات ضمن كل منطقة NUTS II حسب درجة التحضر (أي وفقاً لأعداد سكانها) في أربع فئات. وتُعرَّف هذه الفئات بالفوائل التالية لأعداد السكان: 999-0 و1000-4999 و29999-50000 فأكثراً. ويبلغ عدد الطبقات النهائية في المناطق الثلاث عشرة 50. وتم تقسيم تكتل المدينتين الكبيرتين ثانية إلى 31 و9 طبقات فرعية (أقسام فرعية إدارية) على التوالي على أساس كل المدينة التي تتتألف منها البلديتان. ومن ثم، بلغ العدد الإجمالي للطبقات في هذا الاستقصاء 90.

المصدر: الخدمة الإحصائية الوطنية في اليونان، [http://www.statistics.gr/eng\\_tables/S803\\_SFA\\_3\\_MT\\_05\\_13\\_Y\\_EN.pdf](http://www.statistics.gr/eng_tables/S803_SFA_3_MT_05_13_Y_EN.pdf)

<sup>123</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاء (2005 ب، الفصل الثالث).

<sup>124</sup> يمكن لقوانين وطنية تمنع إجراء المقابلات مع الأطفال الأحداث أن تعيق من مهمة جمع المعلومات عن استعمال الأطفال لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويمكن للنهج البديل المتمثل في اللجوء إلى فرد آخر في الأسرة لكي يقدم معلومات عن أنشطة الأطفال أن يحدث اختيارةً ( وخاصة فيما يتعلق بأنشطة الأطفال الكبار التي قد يجعلها المحيط). ولكن عدداً من البلدان يجمع معلومات عن الأطفال بهذه الطريقة، وينبغي أن تتخذ الإجراءات الكفيلة بتقليل اختيارات الإجابة إلى أدنى حد.

210 ويبين الجدول 8 عدداً من البلدان التي تستعمل السجلات الأسرية أو سجلات الأفراد كإطار أولي للاستقصاء الخاص بها. وفي مثل هذه الحالات، يمكن انتقاء البيانات مباشرة من السجل. ويمكن استعمال طائق متنوعة للاعتنيان، بما فيهاأخذ الاعتنيان الطبقي العشوائي على مرحلة واحدة أو مرحلتين، أو خليط من الاعتنيان العشوائي الطبقي والعشوائي البسيط والنظامي.

211 ويُعرف الخطأ المصاحب للعينة بخطأ الاعتنيان (أو خطأ العينة). وهو أحد عناصر جودة البيانات، ويأتي بحثه في الفصل 9.

212 وحيث إن من المستبعد أن تكون عينة الأسر والأفراد المنتقاة ممثلة للسكان، من المهم توزين الإجابات وفقاً للتوزيعات المقدرة المستقلة للسكان. ويتناول الفصل التالي هذا الموضوع بمزيد من البحث.

## الفصل 8 معالجة البيانات من أجل الإحصاءات الأسرية لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات (ICT)

213 يناقش هذا الفصل معالجة البيانات من أجل الإحصاءات الأسرية، بدءاً من مرحلة إدخال البيانات بالاستقصاء، وصولاً إلى حساب البيانات المخرجة. وعلى الرغم من أن جدولة النتائج تعتبر أحد جوانب معالجة البيانات، فإنها تُناقش في الفصل 10، النشر.

214 وسيكون لكثير من الوكالات الإحصائية القدرة على النفاذ إلى برامج حاسوبية معتمدة تسهل من إدخال البيانات وتحريرها وحساب قيم بديلة للبيانات المفقودة أو الحالات عدم الرد وتوزين البيانات وحساب النتائج وجدولتها. وينبغي أن يسير التخطيط لأعمال تطوير هذه البرامج بالتوافق مع أعمال التخطيط الأخرى الخاصة بالاستقصاء وأن يسبق الصياغة النهائية لتصميم الاستبيان بوقت كاف. كما أن تسلسل الأسئلة وإدراج أسئلة من شأنها تسهيل فحوصات التحرير أمر يتعين تخطيطها بالاقتران مع تحضيرات معالجة البيانات.

215 وكثير من مهام معالجة البيانات ليست قاصرة حسراً على قياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ومن ثم، يولي هذا الفصل اهتماماً خاصاً بمسائل معالجة البيانات الخاصة تحديداً بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك تحرير مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وحسابها.

216 ويمكن لمعالجة البيانات أن تكون مصدراً كبيراً لأخطاء عدم الاعتيان، والتي تجري مناقشتها في الفصل التالي.

### إدخال البيانات

217 كما لاحظنا في الفصل 8، يمكن أن يجري إدخال البيانات وقت المقابلة، حيث تستخدم برامج المقابلات الشخصية بمساعدة حاسوبية (CAPI) أو مقابلات هاتفية بمساعدة حاسوبية (CATI). وفي حالات أخرى، تجري عملية إدخال البيانات كعملية منفصلة تم داخل وحدة متخصصة لإدخال البيانات ضمن الوكالة الإحصائية.

218 وكما هو الحال مع الجوانب الأخرى لتنفيذ الاستقصاء، من المهم توفر تدريب جيد وإجراءات جيدة لإدخال البيانات. ومن شأن ذلك أن يساعد على تدنية أخطاء إدخال البيانات إضافة إلى استعمال تقنيات على غرار استعمال أرقام الفحص<sup>125</sup> والفحوصات الأخرى لدقة إدخال البيانات. وعملياً، تُجرى فحوصات مراقبة الجودة عادةً أثناء تحرير البيانات وليس أثناء إدخالها.<sup>126</sup>

### تحرير البيانات

#### التحرير الصغرى

219 يمكن أن يطلق على التحرير الصغرى أيضاً مسمى تحرير الدخل ويطبق على السجلات الإفرادية. وهناك خمسة أنواع مختلفة للتحرير الصغرى: فحوصات المدى وفحوصات إزاء بيانات مرجعية وفحص النواقص وفحوصات الاتساق وفحوصات مطبوعية. ويمكن شرح هذه الأنواع كما يلي:<sup>127</sup>

<sup>125</sup> رقم أو حرف في تتابع مشفر، تشتت قيمته من دالة تضم الأرقام الأخرى بالتتابع. وفي حال حدوث خطأ في إدخال البيانات، فإن رقم الفحص المستخرج سيختلف عن رقم الفحص الفعلي مما يعد علامة على وجود خطأ إدخال. وتستخدم أرقام الفحص عادةً تسجيل معرفات الهوية والشفرات وليس البيانات الكمية.

<sup>126</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الخامس عشر).

<sup>127</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الخامس عشر).

- تتحقق تحريرات المدى من صلاحية قيم البيانات، فمثلاً، لا تقبل التغيرات الفئوية إلا قيم محددة سلفاً (مثل الجنس لا يمكن تغييره إلا بالقيمتين 1 و2)؛
- والفحوصات إزاء بيانات مرجعية مثل على فحوصات المدى وتشمل إجراء مقارنة للقيمة المبلغ مع بيانات خارجية (مثل المدى العقول لحجم الأسرة)؛
- وتحتفق تحريرات النواقص من اتباع الترتيب المنطقي للاستبيان، كالتتحقق من أن السكان المعينين وجهت إليهم كل الأسئلة؛ وفي بيئة المقابلة الشخصية أو الهاتفية بمساعدة حاسوبية، يحدد البرنامج عادةً النواقص، ومن ثم لا ينبغي حدوث أخطاء طالما تم البرمجة بشكل سليم؛
- وتحدد فحوصات الاتساق ما إذا كانت المعلومات الواردة في الاستبيان متسبة داخلياً، كأن يطابق العمر المبلغ تاريخ الميلاد المبلغ مثلاً (انظر كذلك الإطار 20)؛
- الفحوصات المطبعية (لاكتشاف أخطاء الإدخال التي يرتكبها الفرد الخاضع للمقابلة أو عامل إدخال البيانات)؛ وقد يكون من الصعب اكتشاف هذه الأخطاء ويمكن اكتشافها كنتيجة لفحوصات أخرى أو عبر فحص إضافة أو "مراقبة" للقيم الإجمالية أو باستخدام أرقام الفحص.

#### الإطار 20. مثال على فحص للاتساق

أجاب فرد ينتمي إلى أسرة ما "بلا" على سؤال "هل هناك أي فرد من أفراد الأسرة لديه/أو أنت لديك إمكانية النفاذ إلى الإنترنت بالمنزل بصرف النظر عن استعماله من عدمه؟". فإذا أجاب الفرد "نعم" على خيار "المنزل" كفالة إجابة على السؤال <sup>128</sup> حين استعملت الإنترنت في الأثنى عشر شهراً الأخيرة؟، فإن الإجابة تكون غير متسبة داخلياً وينبغي الاستفسار بشأنها من جانب الشخص الذي يدير المقابلة.

220 وإضافةً إلى الأنواع الخمسة المذكورة أعلاه للتحرير الصغرى، قد يكون من المفيد التمييز بين الأخطاء "الحاسمة" و"غير الحاسمة" في التحرير، حيث توجد قدرة على احتمال النوع الأخير من أخطاء التحرير والمصمم لتحديد قيم أو شروط ليست مستحيلة وإن كانت غير شائعة وتستحق الدراسة. بينما تظهر الأخطاء الحاسمة وضعاً يكون مستحرياً منطقياً ويتضمن أشياءً مثل مكونات بيانات لا تضيف جديداً إلى الجموع أو معلومات غير متسبة بشأن العمر وتاريخ الميلاد. وعندما يكون هناك كم كبير من الأخطاء الحاسمة، ينبغي إجراء تحريرات عن الأسباب. فقد تفضي هذه التحريرات إلى الكشف عن خطأ في برنامج التحرير أو أخطاء نظامية يقع فيها واحد من القائمين بإدارة للمقابلة. ويعين إزالة الأخطاء الحاسمة قبل إدراج سجلات البيانات المعيبة في أي جدول من الجداول النهائية للنتائج. وقد تتم معالجة الأخطاء بتتعديل القيم المسببة لها أو إسقاط السجلات المعيبة التي لا يمكن إصلاحها.<sup>128</sup> ولكل من الحلين تداعياته على الحساب النهائي للتقديرات.

221 وعند جمع البيانات من خلال المقابلات الشخصية، تُحرر البيانات عادةً أثناء المقابلة. ويمكن تسهيل ذلك باستخدام البرنامجين CAPI أو CATI (حيث يقوما بإعلان الذي يدير المقابلة أو توماتياً بوجود أخطاء تحرير). بيد أنه يمكن أيضاً حدوث تحرير فوري أثناء المقابلة مع عدم استعمال هذين البرنامجين. فمثلاً، يمكن للخاضع للمقابلة أن يكون لديه إشارات تشير إلى كم كبير من الردود الواقعية. وفي حالة إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، من الأمثلة على هذه الإشارات، عندما يكون لأسرة إمكانية النفاذ إلى الإنترنت من المنزل ويكون هناك فرد من الأسرة يستعمل الإنترنت ولكنه لا يختار المنزل كأحد مواقع الاستعمال التي ينبغي لمدير المقابلة التأشير عليها. وهذا الخطأ من الأخطاء "غير الحاسمة" حيث إن الإجابة "بلا" على الاستعمال في المنزل قد تكون صحيحة وإن كانت غير مرجحة.

<sup>128</sup> "تُوسم" هذه السجلات بمؤشر حالة التحرير بين وجود أخطاء حاصلة. وبالتالي يسهل إسقاط السجلات التي تحمل هذا الوسم.

222 وعند اكتشاف أخطاء في البيانات بعد المقابلة، قد يكون من الصعب (أو المكلف) تصحيحها مع المستجوب. ونظرًا للأهمية الكبيرة للحصول على بيانات استقصاء صحيحة، يتضح أن أي تحريرات تطبق أثناء المقابلة ينبغي تحديدها بعناية واختبارها قبل الاستقصاء.

223 وفي الحالات التي لا تُحرر فيها البيانات وقت المقابلة، يمكن للتصميم الجيد للاستبيان أن يساعد كثيراً في تدنية أخطاء المستجوبين. وكما يتضح مما سبق، يمكن استعمال بعض الفحوصات أثناء إدخال البيانات للكشف عن أخطاء مفاتيح الإدخال.

224 ويعرض الجدول 9 عدداً من مستويات التحرير الصغرى لبيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وتنطبق هذه المستويات أثناء أي مقابلة (سواء كإشارات تذكيرية للقائم بالاستجواب باستعمال استمارنة ورقية أو كجزء من برنامجي المساعدات الحاسوبية CATI وCAPI).

#### **التحرير الكبري**

225 يمكن أن يطلق على التحرير الكبري أيضاً مسمى تحرير الخرج وهو يتكون من فحوصات للبيانات المجمعة من حيث تمسكها، بما في ذلك:

- اتساق التقديرات بمرور الزمن، فمثلاً، يتوقع زيادة استعمال الأفراد للإنترنت بمرور الزمن؛
- العلاقات بين المتغيرات المخرجة من الاستقصاء، كأن يتوقع أن تزيد نسبة الأسر التي لديها جهاز حاسوب عن نسبة الأسر التي لديها القدرة على النفاذ إلى الإنترت؛
- العلاقة بالبيانات المستقلة من خارج الاستقصاء، فمثلاً ينبغي أن يرتبط تقدير الاستقصاء لنسبة الأسر التي لديها خط هاتف ثابت بمؤشر الاتحاد الدولي للاتصالات الخاص بالبنية التحتية، والذي ينص على عدد خطوط الهاتف الثابت لكل مائة من السكان؛
- الالتزام بالقواعد المنطقية، فمثلاً ينبغي أن يكون مجموع مكونات أي نسبة مئوية للتوزيع يساوي 100.

226 وإذا اكتُشفت أخطاء رئيسية أثناء التحرير الكبري، ربما يسهل علاجها عن طريق تصحيح برامج التقدير مثلًا، إذا كانت هذه البرامج منشأ الأخطاء. بيد أنه إذا كان منشأ الخطأ يقع ضمن الوحدة الأصلية لتسجيل البيانات، قد يصعب علاج المشكلة بمجرد استكمال الاستقصاء. وبالتالي يقترح إجراء جدولة وتحرير كبرى بصورة مؤقتة إن أمكن أثناء الاستقصاء بحيث يمكن التصدي للأخطاء التي تتسبب في الأعطال. وقد يكون من المفيد أيضاً فهم التحريرات الكبيرة المزعومة تطبيقها عند بدء الاستقصاء، لأن يكون ذلك عند تصميم الاستبيانات أو عند التحرير الصغرى بحيث لا تحدث الأعطال في مرحلة الخرج.

227 ويعرض الجدول 9 عدداً من التحريرات الصغرية والكبيرة التي يمكن تطبيقها على المؤشرات الأساسية لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات. ويوضح مما سبق أنه يمكن دمج التحرير الصغرى ضمن برمجيتي CAPI أو CATI أو تطبيقه بعد إجراء المقابلات. حيث يمكن أن ينتج عن إجراء التحرير الصغرى أثناء المقابلة مسارات (أو إشارات تذكيرية) لكي تؤكد مثلاً الرد "بلا" أو لتوضيح إجابة على "آخر". ويرد في الجدول 9 أيضًا أمثلة لهذه المسارات. وتحري عمليات التحرير الكبيرة على البيانات المجدولة كما تم شرحه آنفًا. ويمكن للبلدان التي تقوم بجمع إحصاءات أسرية لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات استعمال النتائج المخرجة من استقصاءات لبلدان مشابهة لتطبيق التحرير الكبري.

## الجدول 9 – التحريرات الصغيرة والكبيرة للإحصاءات الأسرية لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات

التحريرات الكبيرة المحتملة (التحريرات المطبقة على البيانات المجمعة)	التحريرات الصغيرة والمسارات المحتملة (التحريرات المطبقة على السجلات الفردية والتي يفضل إجراؤها وقت المقابلة)	المؤشر
1. التوجهات التاريخية، هل يتوقع معدل ثابت أم نمو بطيء. 2. تكون قيمة HH1 عادةً أكبر من HH2.	إذا كانت الإجابة على HH2 "نعم"، يتوقع أن تكون الإجابة على HH1 "نعم"  يمكن للمستجوب التحقق من وجود هوائي التلفزيون أو الجهاز نفسه إذا كانت المقابلة تجري في مكان سكن الأسرة.	نسبة الأسر التي لديها جهاز راديو  نسبة الأسر التي لديها جهاز تلفزيون
1. التوجهات التاريخية، هل يتوقع معدل ثابت إلى حد ما وإن كان مع نمو بطيء أو انخفاض بطيء. A1 2. اتفاق كبير مع المؤشر الأساسي (خطوط الهاتف الثابت/100 من السكان)، القيم المطلقة والنمو.	يمكن للمستجوب التتحقق من وجود هاتف ثابت إذا كان الجيب لا يستطيع أن يجزم بوجوده (وذلك إذا كانت المقابلة تجري في مكان سكن الأسرة).	نسبة الأسر التي لديها خط هاتف ثابت
1. التوجهات التاريخية، هل يتوقع نمو من متوسط إلى عال. 2. اتفاق كبير (وإن كان أقل) مع معدل النمو وقيم المؤشر الأساسي A2 (عدد مشتركي الهاتف الخلوي المتنقل/100 من السكان).	بما أن الهاتف المتنقل عبارة عن جهاز شخصي، فإن الإجابة "لا" قد تحتاج إلى التأكيد. بمسار يسأل ثانية هل هناك أي فرد من الأسرة لديه نفاد إلى هاتف متنقل.	نسبة الأسر التي لديها هاتف خلوي متنقل
1. التوجهات التاريخية، هل يتوقع نمو من متوسط إلى عال. 2. عادةً ما تكون قيمة HH4 أكبر من قيمة HH6.	يمكن للمستجوب التتحقق من وجود جهاز حاسوب إذا كان الجيب لا يستطيع أن يجزم بوجوده (وذلك إذا كانت المقابلة تجري في مكان سكن الأسرة).	نسبة الأسر التي لديها جهاز حاسوب
1. توجهات تاريخية، يتوقع نمو من متوسط إلى عال. 2. عادةً ما تكون قيمة HH5 أكبر من قيمة HH7.	عندما تكون أسرة ما لديها نفاد إلى جهاز حاسوب (HH4)، فإن الأفراد المختارين يكونوا على الأرجح من مستعملين الحاسوب. وبالتالي يتم سبر الإجابة "لا".	نسبة الأفراد الذين قاموا باستعمال جهاز حاسوب (من أي موقع) خلال السنة الأخيرة
1. توجهات تاريخية، هل يتوقع نمو من متوسط إلى عال. 2. عادةً ما تكون قيمة HH6 أقل من قيمة HH4.	يمكن للمستجوب التتحقق من وجود وصلة إنترنت (وصلة مودم مثلاً) إذا كان الجيب لا يستطيع أن يجزم بذلك (وذلك إذا كانت المقابلة تجري في مقر سكن الأسرة).	نسبة الأسر التي لديها نفاد إلى الإنترت من المنزل
1. توجهات تاريخية، يتوقع نمو من متوسط إلى عال. 2. عادةً ما تكون قيمة HH7 أقل من قيمة HH5.	إذا كان لدى الأسرة نفاد إلى الإنترت (HH6)، فغالباً ما يرجح أن يكون الأفراد المختارين من مستعملين الإنترت وبالتالي يتم سبر الإجابة "لا".	نسبة الأفراد الذين قاموا باستعمال الإنترت (من أي موقع) خلال السنة الأخيرة

التحرييات الكبيرة المختلطة (التحرييات المطبقة على البيانات المجمعة)	التحرييات الصغرية والمسيرات المختلطة (التحرييات المطبقة على السجلات الفردية والتي يفضل إجراؤها وقت المقابلة)	المؤشر
<p>1. توجهات تاريخية قد لا تتغير كثيراً إلا إذا كان هناك تغير كبير في موقع النفاذ، كأن يزيد النفاذ إلى الإنترن特 من المنزل أو أن تشغّل الحكومة مراقب نفاذ للجمهور.</p> <p>2. ينبغي أن يكون مجموع قيم هذه الفتات، كنسبة مئوية للأفراد مستعملين الإنترنط، مساوياً أو يزيد عن 100 (في المائة)، نظراً إلى أن الكثير من الأفراد يستعملون الإنترنط في أكثر من موقع.</p>	<p>إذا كانت الإجابة على HH7 "نعم" ينبغي اختيار فئة واحدة على الأقل من فئات الإجابة. انظر اقتراحات بنود الإجابة أدناه.</p>	<p>موقع استعمال الفرد للإنترنط خلال السنة الأخيرة:</p> <p>HH8</p>
<p>إذا كان لدى الأسرة نفاذ إلى الإنترنط، فإن ينبغي سير مستعملين الإنترنط الذين يسجلون إجابة "لا" على هذه الفتة.</p>	<p>إذا كان لدى الأسرة نفاذ إلى الإنترنط، فإن ينبغي سير مستعملين الإنترنط الذين يسجلون إجابة "لا" على هذه الفتة.</p>	<p>منزل</p>
<p>هؤلاء الذين يتبعون إلى القوة العاملة ويستعملون الإنترنط وسجلوا الإجابة "لا" على هذه الفتة، يمكن سير إجابتهم.</p>	<p>هؤلاء الذين يتبعون إلى القوة العاملة ويستعملون الإنترنط وسجلوا الإجابة "لا" على هذه الفتة، يمكن سير إجابتهم.</p>	<p>العمل</p>
<p>الطلاب مستعملون الإنترنط الذين يسجلون الإجابة "لا" على هذه الفتة، يمكن سير إجابتهم. والأفراد من غير الطلاب ينبغي أن لا يسجلوا الإجابة "نعم" على هذه الفتة؛ ويسجل المدرسوون وغيرهم من يعملون في مكان تلقى العلم الفتة "العمل" كمكان لاستعمال الإنترنط. وإذا استعمل مكان تلقى العلم كموقع لنفاذ جمهور العامة إلى الإنترنط، فإن هذا الاستعمال ينبغي أن يُسجل تحت فئة وقف نفاذ للجمهور إلى الإنترنط.</p>	<p>الطلاب مستعملون الإنترنط الذين يسجلون الإجابة "لا" على هذه الفتة، يمكن سير إجابتهم. والأفراد من غير الطلاب ينبغي أن لا يسجلوا الإجابة "نعم" على هذه الفتة؛ ويسجل المدرسوون وغيرهم من يعملون في مكان تلقى العلم الفتة "العمل" كمكان لاستعمال الإنترنط. وإذا استعمل مكان تلقى العلم كموقع لنفاذ جمهور العامة إلى الإنترنط، فإن هذا الاستعمال ينبغي أن يُسجل تحت فئة وقف نفاذ للجمهور إلى الإنترنط.</p>	<p>مكان تلقى العلم</p>
<p>قد يحتاج المستجوبون إلى استعمال أمثلة العامة.</p>	<p>قد يحتاج المستجوبون إلى استعمال أمثلة العامة.</p>	<p>منزل شخص آخر</p>
<p>عندما يكون نفاذ الأسرة إلى الإنترنط منخفضاً، تكون هذه الفتة عالية غالباً، عندما تكون هذه المرافق متوفرة.</p>	<p>قد يحتاج المستجوبون إلى استعمال أمثلة العامة.</p>	<p>مرفق نفاذ للجمهور إلى الإنترنط</p>
<p>ينبغي أن تكون قيمة هذه الفتة منخفضة جداً.</p>	<p>ينبغي سير إجابة "نعم"، إذا كان يلزم تسجيلها.</p>	<p>موقع آخر ( عند استعمالها )<sup>129</sup></p>
<p>من أي مكان عبر هاتف خلوي هذه الفتة جديدة (استحدثت عام 2008). ويرجح أن تزيد القيم الخاصة بها سريعاً بمرور الوقت.</p>	<p>قد يحتاج المستجوبون إلى استعمال أمثلة العامة.</p>	<p>متنقل</p>
<p>من أي مكان عبر أجهزة نفاذ هذه الفتة جديدة (استحدثت عام 2008). ويرجح أن تزيد القيم الخاصة بها سريعاً بمرور الوقت.</p>	<p>قد يحتاج المستجوبون إلى استعمال أمثلة العامة.</p>	<p>متقللة أخرى</p>

<sup>129</sup> الموقع الأخرى ليست فئة ضمن المؤشر الأساسي HH8. ييد أنه قد يكون من المفيد إدراج "موقع أخرى" في الاستبيانات. وإذا كانت مجموعة فئات الإجابة (بدون "آخر") تعتبر شاملة، فإن الإجابات "آخر" ينبغي الاستفسار بشأنها وتسجل الإجابة، إن أمكن.

التحrirات الكبرية المحتملة	التحrirات الصغرية والمسارات المحتملة	المؤشر
ينبغي أن يكون مجموع قيم هذه الفئات، كسبة مئوية للأفراد مستعملين الإنترن特، أكبر بكثير من 100 (في المائة)، نظراً لقيام معظم الأفراد بأكثر من نشاط واحد.	إذا كانت الإجابة على HH7 "نعم"، ينبع اختيار فئة واحدة على الأقل من فئات الإجابة.	أنشطة الإنترنط التي يقوم بها الأفراد (من أي موقع) حالـ السنـةـ الـأـخـيـرـةـ: HH9
غالباً ما تكون هذه الفئة ثانية أعلى فئة خرج بعد فئة إرسال أو استقبال بريد إلكتروني.	قد يحتاج المستحبون إلى استعمال أمثلة.	الحصول على معلومات عن السلع والخدمات
قد ما تكون هناك بيانات من الجهات الحكومية تشير إلى مدى استعمال مواقعها على الويب.	قد يحتاج المستحبون إلى استعمال أمثلة لبيان الجهات التي يتطلب عليها تعريف الجهات الحكومية العامة.	الحصول على معلومات من الجهات الحكومية التفاعل مع الجهات الحكومية العامة
قد تكون هناك بيانات من الجهات الحكومية تشير إلى مدى الاستعمال التفاعلي ل مواقعها على الويب.	قد يحتاج المستحبون إلى شرح طبيعة البريد الإلكتروني.	إرسال أو استقبال بريد إلكتروني
غالباً ما تكون هذه الفئة هي الأكبر في المخرجات.	قد يحتاج المستحبون إلى شرح طبيعة التقنية التي تتطوّر عليها هذه الفئة.	المهاتمة عبر نقل الصوت عبر بروتوكول الإنترنط
هذه الفئة جديدة (استحدثت عام 2008).	يتعين على المستحبون شرح الجوانب التقنية التي تتطوّر عليها هذه الفئة.	وضع معلومات أو التبادل اللحظي للرسائل
ويرجح أن تزيد القيم الخاصة بما سرّعاً بمرور الوقت.	قد يتعين على المستحبون تقديم تعريف ب بحيث يستثنى الموقع.	شراء سلع أو خدمات أو طلبها
هذه الفئة جديدة (استحدثت عام 2008). ويرجح أن تزيد القيم الخاصة بما سرّعاً بمرور الوقت.	قد يتعين على المستحبون شرح الجوانب التقنية التي تتطوّر عليها هذه الفئة.	المعاملات المصرافية من على الإنترنط
يرتبط حجم هذه الفئة بعوامل عديدة، منها بيئة الأمن على الخط وتتوفر موقع تجاري على الإنترنط.	قد يتعين على المستحبون تقديم تعريف ب بحيث يستثنى الموقع.	أنشطة التعليم والتعلم
ينبغي أن يرتبط حجم هذه الفئة بتيسيرها.	شرح الأنشطة حسب التعريف.	ممارسة الألعاب الفيديوية أو الحاسوبية أو تحميلها
يلاحظ أن هذه الفئة تشير إلى الأنشطة التعليمية، ويتم إدراج ذلك بشكل مموج في صياغة السؤال.	قد يتعين على المستحبون تقديم أمثلة.	تحميل أفلام أو صور أو موسيقى أو مشاهدة التلفزيون أو مادة فيديوية أو السماع إلى الراديو أو إلى موسيقى مسجلة
قد يتعين على المستحبون تقديم أمثلة.	قد يتعين على المستحبون تقديم أمثلة.	تحميل برمجيات
ينبغي أن تزيد القيم هذه الفئة أن تكون منخفضة تسجيلها. ومع ذلك، هناك بعض الأنشطة التي تصل إلى صفر نتيجة إلى أن قائمة الأنشطة غير شاملة.	قد يتعين على المستحبون تقديم أمثلة.	قراءة الصحف أو الجلات أو الكتب الإلكترونية أو تحميلها من على الخط
ينبغي لقيمة هذه الفئة أن تكون منخفضة تسجيلها. ومع ذلك، هناك بعض الأنشطة التي تصل إلى صفر نتيجة إلى أن قائمة الأنشطة غير شاملة.	ينبغي سر إجابة "نعم" ما دام يتعين تسجيلها. ومع ذلك، هناك بعض الأنشطة التي تصل إلى صفر نتيجة إلى أن قائمة الأنشطة غير شاملة.	أنشطة أخرى (في حال استعمالها) <sup>130</sup>

<sup>130</sup> الأنشطة الأخرى ليست فئة ضمن المؤشر الأساسي HH9. ومع ذلك، قد يكون من المفيد إدراج فئات "أخرى" ضمن الاستبيانات.

المؤشر	التحريات الصغيرة والمسارات المختملة	التحريات الكبيرة المختملة
HH10	نسبة الأفراد الذين يستعملون هاتف خلوي محمول	1. توجهات تاريخية، يتوقع نحو من متوسط إلى عالٍ. 2. توافق كبير مع المؤشر الأساسي A2 (عدد مشتركي الهاتف المتنقل/100 من السكان)، <sup>131</sup> والقيم المطلقة والنماو. 3. مقارنة النمو بالمعلومات التي ينشرها موردو الخدمات.
HH11	نسبة الأسر التي لديها نفاذ إلى الإنترنت، بحسب نوع النفاذ:  مودم ثابت شبكة ISDN خدمة DSL مودم كابل نطاق عريض متنقل	إذا كانت الإجابة على HH6 "نعم"، ينبغي اختبار فئة واحدة على الأقل من فئات الإجابة.  قد يحتاج المستجوبون إلى التوضيح. مساعدة أمثلة محددة لمن ينفاذ خدمات النفاذ إلى الإنترنت المتيسرة في البلاد، في كل فئة من الفئات.  لا تدرجها هاتان الفتتان عادةً في الاستبيانات بهذه الصورة وكما هو الحال في الفتات عالية، قد يحتاج الأمر إلى أمثلة لتلقي إجابات دقيقة.
HH12	وتيرة نفاذ الأفراد إلى الإنترنت خلال السنة الأخيرة (من أي موقع):  مرة واحدة على الأقل يومياً مرة واحدة على الأقل أسبوعياً ولكن ليس يومياً أقل من مرة واحدة أسبوعياً	1. توجهات تاريخية، وقد يتوقع غلو طفيف في الاستعمال المتكرر مع انخفاض طفيف أيضاً في الاستعمال غير المتكرر. 2. ينبغي أن يكون مجموع الفتات الثلاث، المعيّر عنه كسبة مئوية لمستعملين الإنترت 100 (في المائة) مع إمكانية التقرير (نقطتان مئويتان).
HHR1	نسبة الأسر التي لديها خدمة طاقة كهربائية	تقارن المعلومات بالتوزيع المعروف للطاقة الكهربائية (قد لا يعبر ذلك عن الوضع بدقة نظراً إلى أن نطاق السؤال يتضمن الطاقة الكهربائية المولدة محلياً).  إذا كانت الإجابة على أي من HH2 أو HH4 أو HHR1 "نعم"، يتوقع أن تكون الإجابة على "نعم" أيضاً.  عندما تجري المقابلة في مقر سكن الأسرة، يمكن ملاحظة توفر الطاقة الكهربائية من عدمه مباشرة بواسطة المستجوب.

<sup>131</sup> يمكن أن تتسم العلاقة بين المؤشرين HH10 و A2 بالتعقيد.

## الاستكمال من أجل البيانات المفقودة (عدم الرد)

- 228 قد يحدث عدم الرد بالنسبة للرد بأكمله - أي وحدة عدم رد، عندما يرفض الجيب أو لا يتمكن من المشاركة في الاستقصاء. كما قد ينطبق عدم الرد على أجزاء من الاستبيان - أي عنصر عدم رد، على سبيل المثال عندما يرفض الجيب الإجابة على سؤال حساس. وفي كثير من الحالات، تقوم الوكالة التي تجري الاستقصاء بعمل تقديرات لعدم الرد؛ وهذا ما يطلق عليه "الاستكمال". ويمكن لكل من عدم الرد في حد ذاته وتقديرات عدم الرد أن يكونا مصدراً هاماً للانحياز ومن ثم يتبع التماهي معهما بمعناها، خاصة إذا كان هناك معدل كبير من عدم الرد.
- 229 وقد يحدث الاستكمال بالنسبة لوحدة عدم الرد في الاستقصاءات الأسرية، وإن كان يتم التعامل معه عادةً من خلال الاستعاضة بمحببين آخرين (رأينا في الفصل الأخير أن هناك زيادةً في العينة قد تكون ضرورية لمراعاة وحدة عدم الرد). وإذا أجري الاستكمال، فإنه يأخذ شكل ضبط الأوزان بحيث يكون لوحدات الرد أوزان أعلى ويكون لوحدات عدم الرد وزن صفر.<sup>132</sup>
- 230 ويمكن التعامل مع عنصر عدم الرد (أي عدم الرد على أجزاء من الاستبيان) على غرار وحدة عدم الرد إذا كان هناك جزء كبير من الاستبيان لم يتم الرد عليه. وإذا لم يكن الأمر كذلك، يمكن استكمال البيانات المفقودة، بمعنى الاستعاضة عنها بمعلومات تستقى من بيانات الاستقصاء (من نفس المحببين أو من غيرهم). وفي الاستقصاءات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، لا توجد في العادة أسئلة حساسة تؤدي إلى مجالات من عنصر عدم الرد. ومع ذلك، تتسم بعض الأسئلة بالتقنية ومن ثم يتبع أن يكون لدى المستجوبين القدرة على النفاذ إلى المعلومات التقنية، مثل تعريف تكنولوجيات معينة من تكنولوجيات المعلومات والاتصالات ومعلومات عن خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وموقع الويب المتاحة في البلاد.
- 231 وتشمل تقنيات الاستكمال لعنصر عدم الرد استخدام نماذج الانكفاء أو استكمال الجزء الساخن أو استكمال الحار الأقرب.<sup>133</sup> ويتضمن الملحق 3 أمثلة على استكمال العناصر الناقصة.

- 232 والحل الأفضل للحالتين هو محاولة تفاديهما من خلال التدريب الجيد للمستجوبين وباستخدام مواد جيدة للاستقصاء (بما في ذلك رسائل اتصال أو مكالمات هاتفية أولية واستبيانات ومواد دعائية، إن أمكن). وعند تغيب المحببين أثناء مقابلة أولية، ينبغي معاذرة الاتصال بهم، ربما عن طريق الهاتف في حالة منهجة المقابلات وجهاً لوجه.<sup>134</sup>

## توزيع البيانات

- 233 يجرى توزين بيانات أي عينة لتمثيل السكان. و"وزن التصميم" الأولى لوحدة ما في طبقة معينة يساوي مقلوب احتمال اختيارها. فمثلاً، إذا كان عدد السكان في طبقة ما يساوي 100 وتمأخذ عينة عشوائية منهم قدرها 20، فإن احتمال الاختيار يساوي  $20/100$  والوزن يساوي  $(20/100) \times 1 = 0.20$ . ويلاحظ في الفصل الأخير أن لمعظم الاستقصاءات الأسرية أكثر من مرحلة اعتيان. وتتضمن أوزان التصميم فرصه الاختيار في كل مرحلة. ويعرض مثال بسيط لتوزين البيانات في الملحق 3.

- 234 وتضبط أوزان التصميم بحيث تعكس وحدات عدم الرد والأهلية المجهولة والوحدات الواقعة خارج النطاق وأو مشكلات الهيكل العام، مثل تكرار التسجيلات ونقص التغطية.<sup>135</sup>

<sup>132</sup> يمكن الاطلاع على معلومات في هذا الصدد وعن تقنيات الاستكمال الأخرى لوحدة الرد في شعبة الأمم المتحدة للإحصاء (2005)، الفصل الثامن).

<sup>133</sup> يرد شرح لهذه التقنيات بشيء من التفصيل في شعبة الأمم المتحدة للإحصاء (2005) (الفصلان الثامن والسادس عشر).

<sup>134</sup> يوصي الفصل الثامن من شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2000) باستخدام مستجوبين أكثر مهارة للقيام بأعمال معاودة الاتصال تلك.

<sup>135</sup> للاطلاع على معلومات بشأن ضبط أوزان التصميم، انظر الفصل 6 من شعبة الأمم المتحدة للإحصاء (2005) ب).

## الإطار 21. أستراليا: مثال على التقسيم الطبقي اللاحق

تضمن الاستقصاء الأسري الأسترالي متعدد الأغراض (MPHS) للفترة 2006-2007 عدداً من الأسئلة الأسرية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وكانت الخطوة الأولى في حساب أوزان وحدات الاستقصاء وتتمثل في تحصيص وزن أولي يساوي مقلوب احتمال الوحدة المختارة في الاستقصاء وتمت معايرة الأوزان الأولية بعد ذلك لكي تترافق مع التقديرات المستقلة للسكان موضوع الاهتمام، المعروفة باسم "علامات مرجعية". وقد أدى ذلك إلى التأكيد من أن تقديرات الاستقصاء تتطابق مع توزيع مقدر مستقل للسكان بدلاً من التوزيع داخل العينة.

وأُنجزت هذه العلامات المرجعية لكي تتطابق مع نطاق الاستقصاء. وتم تحديد علامات مرجعية للتقديرات الخاصة بالأفراد على أساس عدد السكان المدنيين المقدر والذين تتراوح أعمارهم من 15 سنة فأكثراً ويقطنون في مساكن خاصة في كل الولايات والم القطاعات الأسترالية، مع استبعاد الأشخاص خارج النطاق. وتقوم العلامات المرجعية الأسرية بتقدير قيمها بنفسها عادةً وهي لا تساوي الأعداد الإجمالية المعروفة الدقيقة للسكان.

(المصدر: (مكتب الإحصاء الأسترالي، 2007).

235     وكما نلاحظ في الفصل السابق، من المهم أيضاً توزين الردود طبقاً لتوزيعات مقدرة مستقلة للسكان. ويجبر هذا الشكل من أشكال التوزين عدم تمثيل العينات الفعلية (أي عدد الجيدين على الاستقصاء). ويمكن أن يطلق على هذا الأمر "التحديد اللاحق للطبقات" أو "تحديد علامات مرجعية".

236     وهناك جانب آخر من جوانب التوزين، "تمذيب الأوزان"، ويكون من خفض حجم الأوزان الكبيرة جداً للحد من مساحتها من قيمة التقديرات واختلافها. ومع ذلك، ينبغي أن يؤخذ في الاعتبار أيضاً تأثيرها على الآخيار.<sup>136</sup>

237     ولمزيد من المعلومات عن التوزين يرجى من القارئ الرجوع إلى شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب، الفصل 6)، حيث تُعرض دراسة تقنية شاملة للتوزين.

## حساب المؤشرات الأسرية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات ونشرها

238     على الرغم من أن حساب المؤشرات الأسرية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات لا يتسم بالتعقيد، فإنه يحتاج إلى التوضيح ومن ثم سيجري شرحه بعض التفصيل.

239     وُعرض غالبية المؤشرات الناجمة عن استقصاءات استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على أنها بيانات تنسابية.<sup>137</sup> حيث إنها تضم نسبةً من العدد الإجمالي للأسر/الأفراد أو نسبةً فرعية منهم مثل أنماط معينة من الأسر أو مجموعات سيئة معينة. وعلاوة على ذلك، قد تعرض البلدان البيانات كنسبة من الأسر/الأفراد الذين لديهم القدرة على النفاذ إلى أجهزة الحاسوب أو إلى شبكة الإنترنت أو استعمالها. وقد يؤدي وجود طريقتين للحساب بالنسبة لبعض المؤشرات إلى حدوث لبس لدى المستعملين، لذا من المهم أن يكون واضحاً الطريقة المستعملة في إنتاج مؤشر معين وأن يكون هناك نهج مشترك لأغراض الإبلاغ.

240     وعند إبلاغ بيانات إلى الاتحاد الدولي للاتصالات، ينبغي للبلدان أن تقدم البيانات بأعداد من الوحدات (وليس بحسب أو نسب مئوية) التي تسمى "بخاصية تكنولوجيا معلومات واتصالات" معنية، مثل عدد البالغين الذين يستعملون الإنترن特 أو عدد الذكور الذين يستعملون الحاسوب. وينبغي أن تمثل هذه الأعداد السكان المستهدفين. وليست تقديرات لعينات (حيث يعكس الفرق مدى توسيع بيانات الاستقصاء إضافةً إلى تعديلات التحديد اللاحق للطبقات). وعلاوة على ذلك، يتعين أيضاً أن تقدم أعداد السكان (مثلاً كل البالغين داخل نطاق الاستقصاء،

<sup>136</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب، الفصل 6).

<sup>137</sup> في الواقع الأمر، تعتبر جميع المؤشرات الأساسية الأسرية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات بيانات تنسابية.

استكمالاً للمثال أعلاه) وكل عدد لنمط فرعى للسكان (مثلاً كل الذكور داخل النطاق) بحيث يمكن حساب النسب. وينبغي لأعداد السكان أن تمثل أيضاً إجمالي السكان وليس عدد الوحدات داخل العينة. ويعرض الملحق 4 جداول يمكن استعمالها للإبلاغ بشأن المؤشرات الأساسية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات إلى الاتحاد الدولي للاتصالات. ويرد في الجدول 10 مثال عن إبلاغ البيانات.

241 ويكون ملاحظة أن المثال المعروض في الجدول 10 يوفر لمستعمل البيانات أكبر قدر من المرونة. ومن أمثلة الحسابات التي يمكن إجراؤها:

- نسبة الأفراد مستعملين على الحاسوب،
- نسبة الذكور والإإناث مستعملين على الإنترنت،
- نسبة الأفراد مستعملين على الإنترنت من المنزل،
- نسبة مستعملين على الإنترنت باستعمال الإنترنت في مكان العمل،
- نسبة مستعملين على الإنترنت الذين تتراوح أعمارهم بين 25 سنة وأكبر باستعمال الإنترنت في منزل شخص آخر،
- نسبة الشباب بين 15-24 سنة الذين يستعملون الحاسوب.<sup>138</sup>

#### الجدول 10 – مثال على إبلاغ البيانات: جدول جزئي

العمر	الجنس					المتغير
	أكبر من 25	24-15	14-5	أنثى	ذكر	
1 458	507	370	1 121	1 214		العدد المقدر للسكان (إجمالي السكان داخل النطاق وليس عدد عينة) بالآلاف
614	403	183	605	595		عدد الأفراد الذين استعملوا حاسوب (من أي موقع) خلال السنة الأخيرة، بالألاف
422	297	122	439	402		عدد الأفراد الذين استعملوا على الإنترنت (بأي موقع) خلال السنة الأخيرة، بالألاف
192	150	81	217	206		عدد الأفراد الذين استعملوا على الإنترنت من المنزل خلال السنة الأخيرة، بالألاف
189	147	5	152	189		عدد الأفراد الذين استعملوا على الإنترنت من مكان العمل خلال السنة الأخيرة، بالألاف
38	119	107	134	130		عدد الأفراد الذين استعملوا على الإنترنت من مدارسهم وجامعاتهم خلال السنة الأخيرة، بالألاف
37	38	46	68	53		عدد الأفراد الذين استعملوا على الإنترنت من منزل شخص آخر خلال السنة الأخيرة، بالألاف

242 وينبغي توخي الحذر عند تجميع فئات الردود. فقد تضع بعض البلدان مؤشرات للمؤشرات الأساسية HH8 و HH9 و HH11 و HH12 تقوم على فئات ردود أكثر تفصيلاً. فمثلاً، في سؤال "موقع الاستعمال" في استقصاء بلد ما، يمكن لفئة الرد "مرافق نفاذ للجمهور إلى الإنترنت" أن تضم المكتبات العامة والمراكز الرقمية للجمهور وغيرها من الوكالات الحكومية.

<sup>138</sup> يشمل الحساب الأخير هذا تجميع للفئات. ولن يكون هذا ممكناً إذا كانت البيانات المقدمة عبارة عن نسبة مئوية فقط (يعبر عنها بالنسبة داخل كل مجموعة سنية).

243 وفي هذا المثال، يتم حساب نسبة مستعملين على الإنترنٌt الذين يستخدمون مراقب نفاذ عمومية من خلال استخراج عدد المستعملين الذين يستعملون الإنترنٌt من موقع واحد أو أكثر أو من المكتبات العامة أو المراكز الرقمية للجمهور أو أي وكالة حكومية أخرى. وبدهة، يجب إجراء هذا التجميع على مستوى وحدة التسجيل بدلاً من أخذه من البيانات المجمعة ومن ثم يعطي إجابة مختلفة عما إذا تم تجميع النسبة المئوية أو أعداد الذين تسنى لهم النفاذ إلى الإنترنٌt عند كل موقع من الواقع (وذلك لأن الأفراد الذين يستعملون الإنترنٌt من أكثر من موقع من هذه الواقع سيتم عدهم أكثر من مرة).

244 ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات من عملية جمع بيانات الإحصاءات الأسرية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات ونشرها من قبل الاتحاد الدولي للاتصالات في الفصل 10.



## الفصل 9 جودة البيانات وتقييم الإحصاءات الأسرية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)

245 هناك مبدأً أساسي يطبق على جميع جوانب تصميم الاستقصاء وتنفيذه، ويتمثل في أهمية فهم مصادر الخطأ بحيث يمكن تدريتها. ويلخص هذا الفصل مسائل جودة بيانات الاستقصاء، وتحديداً تلك الخاصة بالإحصاءات الأسرية المتعلقة بالتنفيذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.

246 ويدرس هذا الفصل أخطاء الاعتیان والأخطاء المستقلة عن الاعتیان على السواء ويقدم معلومات عن تقنيات وأطر ضمان الجودة. وينتهي الفصل ببعض النصائح العامة بخصوص تقييم البيانات.

- 247 وبوجه عام، ينبغي أن تعمل البلدان على الحد من أخطاء الاستقصاء بأقصى قدر ممكن وذلك من خلال:
- استعمال عينات مصممة جيداً يكون حجمها بالقدر الذي يسمح بإنتاج بيانات موثوقة (يكون بها قليل من الأخطاء العيارية بالنسبة للتجمعيات المطلوبة)؛
  - تصميم الأسئلة وسلالل الأسئلة واختبارها بعناية؛
  - تدريب مكثف للمستجوبين وغيرهم من العاملين والتحقق من كفاءتهم؛
  - الحد من معدلات عدم الرد إلى أقصى قدر ممكن؛
  - تدنية الأخطاء في إدخال البيانات والتحرير ومراحل المعالجة الأخرى.

248 وعملياً، تكون هناك تبادلات بين أخطاء الاعتیان والأخطاء المستقلة عن الاعتیان. وتستشهد شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات<sup>139</sup> بمثال يضم أحجاماً أصغر للعينات مع استعمال مستجوبين أكثر حركة. ويتوقع أن يحد ذلك من الأخطاء المستقلة عن الاعتیان، بما في ذلك الانحياز المستقل عن الاعتیان. ومع ذلك، فالنسبة لأي تصميم معين للعينة، تؤدي هذه الاستراتيجية إلى أخطاء اعتیان أكثر، نظراً إلى أن أخطاء الاعتیان تتعلق بحجم العينة.

### أخطاء الاعتیان

249 أخطاء الاعتیان جزء من أخطاء الاستقصاء التي تحدث نتيجة لاعتیان جزء فقط من العدد الكلي للسكان. وهو ما يعني قياس دقة تقدير معين. ويمكن التعبير عن خطأ اعتیان تقدير بثلاثة أساليب، كلها بدالة الخطأ العياري حول التقدير،<sup>140</sup> مع ملاحظة أن الخطأ العياري الناتج لتقدير استقصاء ما يكون تقديرًا قائماً على ملاحظات من العينة.

250 ويمكن التعبير عن خطأ الاعتیان بدالة الخطأ العياري للتقدير محل الاهتمام، ولكن الأكثر شيوعاً هو التعبير عنه كنسبة بين الخطأ العياري للتقدير وقيمة التقدير وذلك كنسبة مئوية (كأن يكون 2 في المائة من قيمة التقدير مثلاً). ويقدم ذلك مقياساً وثيق الصلة بالتقدير وتيح إجراء مقارنة بسيطة لخطأ الاعتیان حول التقديرات المختلفة (انظر الإطار 22 لإيضاح). وتعرف النسبة باسم "الخطأ العياري النسبي" (RSE) أو "معامل التغير" (CV).

251 ويمكن التعبير عن خطأ الاعتیان كذلك كفاحص ثقة حول تقدير ما، عادة فاصل ثقة يبلغ 95 في المائة. ويرجع ذلك إلى احتمال (95 في المائة) أن تقع المعلومة المقدرة داخل فاصل حول التقدير يبلغ  $\pm 2$  قيمة الخطأ.

<sup>139</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الثاني).

<sup>140</sup> الخطأ العياري لتقدير معين هو الجذر التربيعي لـ "معامل التغير".

المعياري.<sup>141</sup> ويفترض ذلك أن التقدير يتفق مع التوزيع الإحصائي النظري، وهو افتراض نادرًا ما يثير أي شواغل نظرًا لأنه ينطبق جيدًا على عينات كثيرة.

252 وجميع المؤشرات الأساسية لنفاذ الأسر إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها عبارة عن نسب، مثلاً، نسبة الأفراد الذين استعملوا الإنترنت خلال السنة الأخيرة. وقد تكون النسبة من العدد الإجمالي للسكان (مثل، نسبة الأسر التي لديها نفاذ إلى الإنترنت) أو من مجموعة فرعية من السكان مثل نسبة الأسر التي لديها نفاذ إلى الإنترنت وتستعمل النطاق العريض للنفاذ إلى الإنترنت من المنزل. وفي الحالة الأولى يكون التقدير لنسبة. أما في الحالة الثانية فيكون لنسبة تحسب كتقدير لعدد الأسر التي لديها تقنية النطاق العريض إلى تقدير لعدد الأسر التي لديها نفاذ إلى الإنترنت.

253 وفي حالة عينة عشوائية بسيطة بدون تبديل، فإن الخطأ المعياري ( $SE$ ) لنسبة عينة،  $\hat{p}$ ، من عدد السكان (المثال الأول عاليه) يقدر كالتالي:

$$(1) \quad SE(\hat{p}) = \sqrt{\frac{N-n}{(n-1)N} \hat{p}(1-\hat{p})}$$

حيث  $\hat{p}$  هو تقدير العينة لنسبة حقيقية،  $p$ .

254 والخطأ المعياري النسبي (أو "معامل التغير") للتقدير  $\hat{p}$  هو  $\hat{p}/SE(\hat{p}) * 100$  ويرد في الإطار 22 أمثلة على استعمال الأخطاء المعيارية لبيان الأخطاء المعيارية النسبية والفوائل الزمنية للثقة لنسب بسيطة.

#### الإطار 22. خطأ الاعتيان لقيمة مؤشر من المؤشرات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

إذا كانت النسبة المقدرة للأفراد الذين استعملوا الإنترنت في البلد A في السنة الأخيرة تساوي 0,83 والخطأ المعياري للتقدير يساوي 0,01، فإن قيمة المؤشر الأساسي HH7 تساوي 83 في المائة والخطأ المعياري النسبي يساوي 0,01\*0,01/0,83 = 1,2% في المائة من التقدير. وإذا كانت النسبة المقدرة للسكان الذين تتراوح أعمارهم بين 64-55 سنة واستعملوا الإنترنت في البلد A خلال السنة الماضية 0,49 وكان الخطأ المعياري للتقدير 0,03، فإن قيمة المؤشر الأساسي HH7 (الأفراد الذين تتراوح أعمارهم بين 64-55 سنة) تساوي 49 في المائة والخطأ المعياري النسبي يساوي 0,03\*0,49/100 = 6,1% في المائة من التقدير. ويمكن ملاحظة أنه يمكن مقارنة اعتمادية التقديرتين مباشرة باستعمال قيمة الخطأ المعياري النسبي لكل منهما.

ومع احتمال قدره 95 في المائة، فإن قيمة المعلمة المقدرة تقع داخل فاصل ثقة قدره 95 في المائة. ويمكن التعبير عن الفاصل كالتالي: تقدير العينة  $\pm$  ضعف الخطأ المعياري للتقدير. وفي المثال الأول، فإن فاصل الثقة بنسبة 95 في المائة حول التقدير يساوي  $0,02 \pm 0,083$  (ضعف الخطأ المعياري). وبالتالي، فمع مستوى ثقة يبلغ 95 في المائة، فإن قيمة المعلمة المقدرة (كتسبة مئوية) تقع في فاصل من 2-83 إلى 2+83، أي بين 81 و85 في المائة. وفاصل الثقة بنسبة 95 في المائة في المثال الثاني يساوي 43 إلى 55 في المائة.

255 وبالنسبة للنسب المعددة، يتم تقدير البسط والمقام كل على حدة من الاستقصاء، للحصول على نسبة تقديرية  $\frac{x}{y}$ .

256 ولا توجد تقديرات غير منحازة بصورة مغلقة بالنسبة لجزء الخطأ المعياري النسبي من أي نسبة وتستعمل عادة عمليات تقرير. فمثلاً يستعمل مكتب الإحصاء الأسترالي (2007) التقرير التالي لحساب الخطأ المعياري النسبي

$$\text{RSE}(\text{RSE}) = \frac{x}{y} \text{ بدلالة } (\text{RSE}(x) \text{ و } \text{RSE}(y))$$

$$(2) \quad \text{RSE}\left(\frac{x}{y}\right) = \sqrt{([\text{RSE}(x)]^2 - [\text{RSE}(y)]^2)}$$

<sup>141</sup> هذا الرقم تقريري، المضاعف الفعلي يساوي 1,96.

ويطبق مكتب الإحصاء الأسترالي المعادلة على تقدير نسبة الأسر التي لديها نفاذ عريض النطاق، حيث  $x$  عبارة عن تقدير لعدد الأسر التي لديها نفاذ عريض النطاق و $x_{t+1}$  عبارة عن تقدير لعدد الأسر التي لديها نفاذ إلى الإنترنوت عموماً.

وحساب الخطأ المعياري لتقدير تغير ما يحدث بمرور الزمن (مثلاً عدد مستعمليني الحاسوب في عام 2000 مقارنة بعدهم في عام 2007)، من الأمور التي تتسم بأهمية خاصة لدى كثير من الإحصاءات بما فيها إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. فإذا كانت العينات التي استند إليها التقديران مستقلة، فإن الخطأ المعياري للاختلاف بمرور الزمن  $x_{t+1} - x_t$  يكون كالتالي:

$$(3) \quad SE(x_{t+1} - x_t) = \sqrt{[SE(x_{t+1})]^2 + [SE(x_t)]^2}$$

ومنه علاقة بين الخطأ المعياري وحجم العينة ( $n$ )، حيث يقل الخطأ المعياري (SE) مع زيادة حجم العينة ( $n$ ). وعادة، يقوم مصممو الاستقصاء بتحديد الاعتمادية المطلوبة مسبقاً (ويفضل أن يكون ذلك حسب احتياجات "المستعملين") للتجمعيات الرئيسية (مثلاً، في النسبة المئوية المقدرة للأسر التي لديها نفاذ إلى الإنترنوت، ينبغي ألا يتجاوز الخطأ المعياري النسيبي 2 في المائة) وبعد ذلك تستعمل تقديرات لأخطاء معيارية حول هذه التجمعيات لتحديد حجم العينة.<sup>142</sup> والعوامل الأخرى المحددة لحجم العينة هي حجم السكان وطريقة الاعتيان والتغایر المتّصل في السكان بالنسبة للمتغير الجاري تقدیره.

ويصبح تحديد الخطأ المعياري (SE) لتقدیر ما أكثر تعقیداً بكثير مع التصميم المعقّد للاستقصاء، أي التصميم الذي يضم عملية تصنيف للطبقات وأكثر من مستوى من مستويات الاعتيان. فمثلاً، يجب مراعاة درجة تجانس الوحدات داخل الجموعة الواحدة وكذلك تأثيرات التصميم الأخرى.<sup>143</sup> وفي هذه الحالة تُحسب الأخطاء المعيارية عادةً كقيمة تقريرية.<sup>144</sup>

فيما عدا تقديم نبذة عن موضوع تصميم العينة وخطأ الاعتيان، فإن تفاصيل الموضوع تقع خارج نطاق هذا الملخص. وينصح بأن يرجع القرار إلى شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب)، الذي يتناول تصميم الاستقصاءات الأساسية بصورة أساسية وشعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ) التي تغطي جميع جوانب تصميم عينة الاستقصاء وتنفيذها في الاقتصادات النامية والتي تم بمرحلة انتقالية. كما تقدم شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات<sup>145</sup> عرضاً شاملًا لجزء برامجيات التحليل التي يمكن استعمالها لتقدیر خطأ الاعتيان. ويمكن الاطلاع على استعراض أكثر شمولًا على موقع الويب المشترك بجامعة هارفارد والاتحاد الإحصائي الأمريكي بخصوص ملخص برامجيات تحليل الاستقصاءات.<sup>146</sup>

<sup>142</sup> يمكن الحصول على هذه التقديرات من بيانات سابقة. وعند إجراء الاستقصاء للمرة الأولى، يمكن استعمال معلومات أخرى، كأن تستعمل مثلاً بيانات عن أخطاء الاعتيان من بلدان مماثلة.

<sup>143</sup> توصي هذه التأثيرات من قبل شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ) كالتالي: "يتمثل تأثير التصميم العامل الذي يجب أن يضرب في تغيير تقدير يقوم على عينة عشوائية ببساطة لمراقبة أو же التعقيم في التصميم الفعلي للعينة من جراء تصنيف الطبقات وتحديد المجموعات والتوزين". والجذر التربيعي لتأثير التصميم (الذي تطلق عليه شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات "عامل التصميم") هو المضاعف الذي يطبق على الخطأ المعياري. وتتأثر التصميم يختص تحديداً بكل تقدير في استقصاء معين ويكون عادةً أكبر من الواحد الصحيح.

<sup>144</sup> لمزيد من التفصيل، انظر شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الحادي والعشرون).

<sup>145</sup> انظر شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب، الفصل الحادي والعشرون).

<sup>146</sup> انظر <http://www.hcp.med.harvard.edu/statistics/survey-soft/>

## الأخطاء غير المتعلقة بالاعتراض

262 تشير الأخطاء غير المتعلقة بالاعتراض (يطلق عليها أيضاً "الأخيارات") إلى الأخطاء في الخروج التي لا تعود إلى الاعتراض. وللأخطاء غير المتعلقة بالاعتراض (NSE) مصادر متعددة. وتحتاج دراسة مصادر الأخطاء NSE ومنعها عبر هذا الدليل بأكمله. وتتضمن أخطاء NSE الأخطاء المتعلقة بما يلي:

- عدم كفاية الإطار الهيكلي، بما في ذلك قلة التغطية والتكرارات والبيانات غير الصحيحة؛
- صياغة غير مناسبة أو غير مفهومة للسؤال؛
- جودة ردبة أو عدم الاتساق في أداء المقابلات؛
- عدم الرد؛
- تأثيرات المحيطين (مثلاً، التبليغ بالوكالة)؛
- مشكلات في معالجة البيانات وجدولتها.

263 وفي حين تبدو الأخطاء غير المتعلقة بالاعتراض قابلة للتبرير نظرياً، فإن الأخطاء NSE تظل موجودة عملياً ومن المهم محاولة شرح مدارها وطبيعتها لمستعملي البيانات، حتى وإن كان من الصعب قياس حجم الخطأ (وفي بعض الأوقات يصعب حتى تحديد اتجاهه).

264 وتجدر الإشارة إلى أنه بدرجة تقل أو تزيد عن ذلك، يمكن للأخطاء NSE من مصادر مختلفة أن يلغى بعضها البعض بالنسبة لتقديرات معينة. ومثال ذلك، إطار هيكلي لاستقصاء يقوم على مشتركي الهاتف يمكن أن يؤدي على تمثيل زائد عن الحد لمستعملي الحاسوب في تقديرات الاستقصاء وهو ما يؤدي في حالة عدم ضبطه إلى تقديرات متضخمّة لنسبة مستعملي الحاسوب بين السكان. ومن ناحية أخرى، إذا حدّد استبيان الاستقصاء تعريف الحاسوب بشكل غير صحيح، فإنه ربما يؤدي ذلك إلى استبعاد بعض المستعملين ومن ثم تقليل النسبة وحذف الخطأ الأولي إلى حد ما.

265 وكما تقدم في الفصل 3، يحد التخطيط والاختبار بعناية من الأخطاء NSE. ويراعي، بصفة خاصة، تدريب المستجوبين وتصميم الاستبيان (الفصل 6).

266 ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات عن أخطاء NSE في شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات<sup>147</sup> حيث تناقش الأخطاء "غير الملاحظة". وهذه الأخطاء هي التي تنشأ عن حالات عدم الرد أو عدم التغطية (وهي مشكلة تتعلق بالإطار ويعُشار إليها في هذا الدليل بمعنى انخفاض التغطية). وتناقش شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات<sup>148</sup> أيضاً الأخطاء NSE التي تنشأ عن الاستبيان وعن طريقة جمع البيانات وعن المستجوبين والمحبيين. وهي تقدم بعض التقنيات التي تساعد على فهم الأخيارات عن هذه المصادر وتقدّرها كمياً على نطاق واسع.

<sup>147</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الثامن).

<sup>148</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل التاسع).

## تقييم جودة البيانات

267 في حدود القيود التي تحكم موارد الاستقصاء، ينبغي أن يكون هدف كل الإحصائيين المشاركين في الاستقصاء هو تحقيق مستوى عالٍ من جودة البيانات.<sup>149</sup> وتملك الوكلالات الإحصائية الجيدة ثقافة قوية بشأن جودة البيانات لا تمكنهم من إنتاج بيانات عالية الجودة فحسب، بل تضفي أيضًا الموثوقية على هذه البيانات. ويجب أن تكون اعتبارات جودة البيانات سائدة في كل مراحل عملية الاستقصاء.

268 ويمكن النظر إلى جودة البيانات بالنسبة إلى العديد من الأبعاد أو المعايير (مثلاً، مدى ارتباطها وعلاقتها والدقة<sup>150</sup> والاستدامة والسرعة وقابلية النفاذ والوضوح وقابلية المقارنة والتلمس). ويوصى بأن تستخدم البلدان هذه الأبعاد على الأقل ضمناً لجودة الإحصاءات الأسرية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويمكن الاطلاع على إرشادات أكثر تفصيلاً من المنظمات الإحصائية التي لديها إطار لضمان الجودة (QA) تستند إلى هذه الأبعاد. ومن بين هذه المصادر نموذج الجودة الصادر عن "مكتب الإحصاء الأسترالي"<sup>151</sup> ومدونة السلوك الصادرة عن المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية لعام 2005 للإحصاءات الأوروبية (المبادئ من 11 إلى 15 بشأن المخرجات الإحصائية)<sup>152</sup> وإطار تقييم جودة البيانات الصادرة عن المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية العديد من تقارير جودة البيانات وأدواتها.<sup>154</sup>

269 وتنتج تقارير جودة البيانات التفصيلية عادة من أجل عمليات الموافقة الداخلية وينبغي أن تتناول أبعاد الجودة المشار إليها آنفاً. وتشمل هذه التقارير كذلك معلومات عن نتائج الاستقصاء بما فيها نتائج التحرير الكبري (أو الخرج) (انظر الفصل 8) وشرحًا يفسر الاختلافات عن النتائج المتوقعة.<sup>155</sup> ويعرض الجدول 13 بالفصل 10 البيانات الشرحية المصاحبة للمؤشرات الأساسية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات. وتضم البيانات الشرحية موضوعات تتعلق بجودة البيانات.

<sup>149</sup> جودة البيانات، شأنها شأن كل ما عدتها من نظام محدود الموارد ليست مطلقة بلا حدود. فمثلاً، قد تكون أحجام العينات أقل من المطلوب أو قد يفتقر المستجوبون إلى الخبرة إلى حد ما. ومن شأن المدير الجيد للاستقصاء أن يعظم من جودة المحرجات وقد يتغير عليها إسقاط البيانات التي يرى/ترى أنها غير موثوقة.

<sup>150</sup> استخدمت شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب) كلمة "دقة" لتشير إلى الأخطاء غير المتعلقة بالاعتراض. ويستخدم هذا الدليل الكلمة ليشير إلى أخطاء الاعتبان وغير الاعتبان على السواء. ويتفق ذلك مع المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية ومكتب الإحصاء الأسترالي. انظر المسند وال اختصارات لمزيد من المعلومات.

<sup>151</sup> [http://www.nss.gov.au/nss/home.NSF/533222ebfd5ac03aca25711000044c9e/61743489d51ade77ca2571.ab002436be/\\$FILE/Appendix%201.pdf](http://www.nss.gov.au/nss/home.NSF/533222ebfd5ac03aca25711000044c9e/61743489d51ade77ca2571.ab002436be/$FILE/Appendix%201.pdf)

<sup>152</sup> [http://epp.eurostat.ec.europa.eu/pls/portal/docs/PAGE/PGP\\_DS\\_QUALITY/TAB47141301/VERSIONEINGLESE\\_WEB.PDF](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/pls/portal/docs/PAGE/PGP_DS_QUALITY/TAB47141301/VERSIONEINGLESE_WEB.PDF)

<sup>153</sup> على الرغم من أن صندوق النقد الدولي يتعامل أساساً مع إحصاءات اقتصادية، فإن الوحدة DQAF بشأن دخل الأسرة في بيئة فقيرة وُضعت بالتعاون مع البنك الدولي. انظر الموقع: <http://dsbb.imf.org/Applications/web/dqrs/dqrstdqaf/>

<sup>154</sup> يمكن الوصول إلى الرابط من هذه الصفحة: [http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page?\\_pageid=2273,1,2273\\_47143234&\\_dad=portal&\\_schema=PORTAL](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page?_pageid=2273,1,2273_47143234&_dad=portal&_schema=PORTAL)

<sup>155</sup> يناقش الفصل العاشر من شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ) ضمان الجودة بشيء من التفصيل. وهو يشير إلى الحاجة إلى معايير للجودة وإجراءات ضمان الجودة وتقييم ضمان الجودة. وهو يشرح معايير الجودة لاستقصاء صحي عالمي وإجراءات ضمان الجودة التي وضعتها منظمة الصحة العالمية. وتُعرض المعايير على مراحل مثل مراحل الاستقصاء وتضم قوائم مرجعية مفيدة لإجراءات وقضايا ضمان الجودة.

## التقييم

270 من بين عناصر جودة البيانات وتقييمها، التوثيق الجيد لعمليات وإجراءات الاستقصاء. وقد يتضمن ذلك وصفاً مسبقاً لخطط الاستبيان، بما في ذلك التكاليف والمنهجيات والإجراءات. وينبغي أن يشمل ذلك أيضاً توثيق التكاليف والإجراءات كما تحدث أثناء تنفيذ الاستقصاء. ومن أمثلة التوثيق أثناء تنفيذ الاستقصاء هو أهمية توثيق أي تغيرات تطرأ على تصميم العينة أثناء المرحلة الميدانية، بحيث تعكس التغيرات والتعديلات.<sup>156</sup> وهذا الأمر ضروري من أجل التعديلات اللاحقة ويفيد بوجه خاص عند تصميم استقصاءات مستقبلية.

271 وبعد انتهاء الاستقصاء، ينبغي أن تشرح وثائق أخرى عملية جمع بيانات الاستقصاء وبياناته الشرحية وعرضها. وينبغي نشر مجموعة فرعية من هذه المعلومات كجزء من مخرجات الاستقصاء. وسيتم تناول ذلك في الفصل القادم.

272 وقد تكون مساهمات الموظفين مفيدة أيضاً في تقييم الاستقصاء. حيث يمكن لخبرات جميع العاملين في الاستقصاء، بما في ذلك المستجوبين والقائمين على إدخال البيانات، أن تشكل مدخلات هامة جداً لعملية تقييم الاستقصاء وينبغي الحصول عليها بعد الانتهاء من الاستقصاء بوقت قصير.<sup>157</sup>

<sup>156</sup> شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب، الفصل 5).

<sup>157</sup> انظر شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 أ، الفصل الرابع). ينبغي تشجيعهم على تقديم مساهماتهم في المراحل الأخرى أيضاً، نظراً إلى معارفهم المتخصصة بشأن عمليات الاستقصاء.

## الفصل 10 نشر البيانات الأسرية والبيانات الشرحية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT)

273 يتناول هذا الفصل نشر البيانات الإحصائية الأسرية والبيانات الشرحية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات. وهو يضم أمثلة لجدوال بيانيات المؤشرات الأساسية لنفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.

274 كما يتناول الفصل بالبحث الأعمال الدولية لجمع البيانات ونشرها التي يضطلع بها الاتحاد الدولي للاتصالات، ويتضمن الملحق 4 جداول يمكن للبلدان استعمالها في الإبلاغ بشأن المؤشرات الأساسية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات إلى الاتحاد الدولي للاتصالات.

### نشر البيانات

275 يمكن إصدار البيانات في أسواق مختلفة، منها:  
 ▪ نشرات ورقية أو ملخصات أو نشرات صحفية؛  
 ▪ نشرات إلكترونية (في صورة ملفات pdf مثلاً للنشرات الورقية أو نشرات على شبكة الويب بنسق html أو ملخصات أو نشرات صحفية)؛  
 ▪ جداول على موقع على شبكة الويب، أو اللوحات الجدولية أو أقراص CD-ROM.

276 ويجوز تقديم البيانات بالمجان أو نظير رسوم أو بالاثنين معاً. فمثلاً، من الممكن توفير ملفات pdf بالمجان للتحميل بينما تباع النسخ المطبوعة برسوم لتدبر تكلفة إنتاجها. ويمكن تقديم الإصدارات الورقية بالمجان لبعض المستعملين، الدوائر الحكومية مثلاً، في حين تقدم مقابل تكلفتها لآخرين. وتقدم بعض الوكالات بعض البيانات المجانية على موقعها على شبكة الويب، وقد تحصل رسوم مقابل البيانات الأكثر تفصيلاً.

277 ويجوز لبعض البلدان تقديم معلومات صغيرة من الاستقصاءات الأسرية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات. وهذه البيانات تكون من مستوى وحدة التسجيل والتي تم وسمها بالسريعة. وقد تكون هذه المعلومات عظيمة النفع للتحليلات التفصيلية.

278 وينبغي أن تستند البيانات الصادرة إلى نسخة وحيدة معتمدة من مجموعة البيانات، إلا إذا أدخلت تقييمات فيما بعد (وفي هذه الحالة، تخضع كل البيانات الصادرة للتنقيح).

279 إذا اعتبر أن البيانات غير موثوقة (عادة نتيجة لأخطاء معيارية كثيرة)، ينبغي إسقاطها وينبغي بيان ذلك برمز في الخلية، كأن يوضع رمز na (غير متيسر) مثلاً. وعندما تكون خلايا البيانات مركبة (مثل تجميع فئات أنشطة الترويج على الإنترنت في فئة واحدة)، ينبغي اتباع النصيحة الخاصة بفئات الردود المجمعة (انظر الفصل 8).

### خطط الجدولة لمؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

280 رأينا في الفصل 8 كيف ينبغي حساب المؤشرات الأساسية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات وكيف ينبغي أن تقدم إلى وكالات التجميع لأغراض التجميع الدولي.

ويختلف الوضع بالنسبة لأغراض العرض الوطني. ففي سياق وطني، عادة ما تعرض البيانات الأسرية لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات في معظم الأحوال ككتب مئوية وليس كأرقام. وبالنسبة للمؤشرات ذات فئات الرد المتعددة، قد يكون من الأنسب أن تعرض البيانات باستعمال عدد السكان الفعلي كمقام للكسر، فمثلاً نسبة الأفراد الذي يستعملون الإنترنط وليس كل عدد هؤلاء الأفراد. كما أن العرض قد يكون أكثر (أو أقل) تفصيلاً ويمكن أن يتضمن متغيرات تصنيفية ذات أهمية وطنية (مثل تقسيم السكان إلى حضريين/ريفيين).

والجدولان 11 و12 أدناه عبارة عن مثالين للكيفية التي يمكن بها جدولة المؤشرات الأساسية الأسرية لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات لأغراض النشر. ويعرض الجدول 13 مثلاً بجدول بشأن استعمال الفرد طبقاً للموقع. ويمكن وضع جداول مماثلة لنشر مؤشرات أخرى لها فئات رد متعددة (أنشطة الإنترنط ووتيرة الاستعمال). وتضم الأمثلة كل المتغيرات التصنيفية المرتبطة بالمؤشرات الأساسية.

#### الجدول 11- مثال لجدول من أجل المؤشرات الأساسية للنفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

نسبة الأسر التي لديها:										خصائص الأسرة
نفاذ متقل عريض النطاق إلى الإنترنت	نفاذ ثابت عريض النطاق إلى الإنترنت	نفاذ ثابت ضيق النطاق إلى الإنترنت	نفاذ ثابت ضيق النطاق إلى الإنترنت	النفاذ إلى الإنترنت (ضيق النطاق) أم عريض النطاق	النفاذ إلى الإنترنت (ضيق النطاق) هاتف ثابت ومتقل	هاتف ثابت ومتقل فقط	هاتف ثابت فقط	هاتف ثابت فقط	هاتف (ثابت أو متقل	
النسبة المئوية										
										تكوين الأسرة
										لديها أطفال تحت 15 سنة
										ليس لديها أطفال تحت 15 سنة
										الحجم (عدد أعضاء الأسرة)
										1
										2
										5-3
										10-6
										أكثر من 10
										دخل الأسرة <sup>158</sup>
										المقاطعة أو الولاية <sup>159</sup>
										المنطقة <sup>159</sup>
										حضرية
										ريفية
										كل الأسر

<sup>158</sup> دخل الأسرة. في حين أن هذا المتغير ليس متغيراً تصنيفياً موصى به للمؤشر الأساسي، فإنه قد يمثل خاصية عظيمة الفائدة للأسرة. لا تقتصر فئات أو أي عرض من أي نوع على الرغم من أن العرض الربعي قد يكون الأبسط.

<sup>159</sup> المقاطعة أو الولاية والمنطقة. هذه المتغيرات ليست متغيرات تصنيفية موصى بها للمؤشر الأساسي ولكنها قد تكون عظيمة الفائدة أيضاً لأغراض السياسات العامة، خاصة عندما تكون المعلومات مطلوبة بالنسبة لمناطق مختلفة من البلاد، بما في ذلك معلومات عن أي فجوة بين المناطق الحضرية/الريفية.

## الجدول 12- مثال جدول من أجل مؤشرات استعمال الأفراد "العدد الكلي للسكان"<sup>160</sup>

نسبة الأفراد:			خصائص الأفراد
الذين استعملوا الكمبيوتر	الذين استعملوا الحاسوب	الذين يستعملون هاتف متنقل	
النسبة المئوية			
			العمر <sup>161</sup>
			24 إلى 15
			34 إلى 25
			44 إلى 35
			54 إلى 45
			64 إلى 55
			74 إلى 65
			الجنس
			ذكر
			أنثى
			أعلى مستوى تعليمي <sup>162</sup>
			تعليم أساسى أو أقل
			تعليم ثانوى أدنى
			تعليم ثانوى عال أو ما بعد الثانوى غير الجامعى
			جامعي
			الحالة من حيث العمل <sup>163</sup>
			عامل بأجر
			يعمل لحسابه
			لا يعمل
			ليس ضمن القوة العاملة
			غير قابل للتصنيف
			الوظيفة <sup>164</sup>
			قائميون ومسؤولون كبار ومدراء
			مهنيون
			فنيون ومهنيون متخصصون
			موظرون
			عاملون في الخدمات وفي منافذ البيع والأسواق
			عمال زراعيون وصيادون مهرة
			عمال يدويون وحرفيون
			مشغلو ومجمعي الماكينات والمصانع
			وظائف أساسية <sup>165</sup>
			قوات مسلحة
			اللغات، قراءة/تحدث <sup>166</sup>
			حالة الإعاقة <sup>167</sup>
			كل الأفراد

<sup>160</sup> أي أن هذه المؤشرات عندما يكون العدد الإجمالي للسكان (في كل فئة سكانية، الذكور مثلاً) هو المقام الوحيد الذي يمكن استعماله في الكسر (النسبة). ويتم التمييز بينها وبين المؤشرات الأكثر تعقيداً بالجدول 13، حيث قد يكون المقام العدد الإجمالي للسكان أو عدد السكان من مستعملين الإنترن特. ويبيني أن يحدد عنوان الجدول موقع هذا الاستعمال وأنه بالنسبة للسنة الأخيرة (أو فترة زمنية أخرى، حسب الحال).

<sup>161</sup> قد تكون الفئة 15-24 حسب نطاق السن المستعمل 16-24 أو حتى 18-24. ويجوز إدراج فئات للأناس الأصغر (مثل 5-14) أو الأكبر (مثل فوق 75).

<sup>162</sup> استناداً إلى ISCED 97.

<sup>163</sup> تضم فئة يعمال لحسابه: أصحاب الأعمال والعمال لحسابهم وعمال الأسر المساعدة وأعضاء تعاونيات المستحبين.

<sup>164</sup> استناداً إلى ISCO-88؛ تغيرت الفئات قليلاً مع تطبيق ISCO-08 عام 2008، انظر الجدول 3.

<sup>165</sup> قد تكون القوات المسلحة خارج النطاق، وفي هذه الحالة لا تدرج هذه الفئة.

<sup>166</sup> هذا المتغير ليس متغيراً تصنيفياً موصى به للمؤشر الأساسي ولكنه قد يكون عظيم النفع لبلد ما عندما يكون هناك عدد من اللغات للسكان، خاصة عندما تكون من العوامل المؤثرة في التوظيف أو التعليم أو استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو غيرها من الأنشطة).

<sup>167</sup> هذا المتغير ليس متغيراً تصنيفياً موصى به للمؤشر الأساسي ولكنه سيفيد صانعي السياسات في بعض البلدان. فمن المهم تحديد وجود أي إعاقة بعينها وقد يحتاج ذلك إلى العديد من الأسئلة.

### الجدول 13- مثال جدول من أجل موقع استعمال الإنترنت<sup>168</sup>

موقع استعمال الإنترنت							خصائص الأفراد <sup>169</sup>
أي مكان	غير متنقلة نفاذ أخرى	غير هاتف خلوي متنقل	مرفق تجاري للنفاذ إلى الإنترنت	مروف عام للنفاذ إلى الإنترنت للمجهور	منزل شخص آخر	مكان تلقى آخر	
النسبة المئوية لمستعملى الإنترنت*							
							العمر
							24 إلى 34 إلى 44 إلى 54 إلى 64 إلى 74 إلى 25 35 45 55 65
							الجنس
							ذكر
							أنثى
							أعلى مستوى تعليمي
							تعليم أساسى أو أقل
							تعليم ثانوى أدنى
							تعليم ثانوى عال أو ما بعد الثانوى
							غير الجامعى
							جامعى
							الحالة من حيث العمل
							عامل بأجر
							يعمل لحسابه
							لا يعمل
							ليس ضمن القوة العاملة
							غير قابل للتصنيف
							الوظيفة
							قانونيون ومسؤولون كبار ومدراء
							مهنيون
							فيزيون ومهنيون متخصصون
							موظفوون
							عاملون في الخدمات وفي منافذ البيع
							والأسواق
							عمال زراعيون وصيادون مهرة
							عمال يدويون وحرفيون
							مشغلو وجمعوا الماكينات والمصانع
							وظائف أساسية
							قوات مسلحة
							كل الأفراد

\* يمكن عرضه أيضاً كنسبة مئوية من "إجمالي السكان".

<sup>168</sup> خلال السنة الأخيرة (أو أي فترة زمنية أخرى، حسب الحال). يرجح ألا تُتماً جميع خلايا هذا الجدول نتيجة لشواغل تتعلق باعتمادية البيانات. انظر الفصل 10 لمزيد من المعلومات عن الكيفية التي يتم بها التعامل مع هذا الموقف.

<sup>169</sup> انظر الجدول 12 من أجل الحصول على معلومات عن التصنيفات، بما في ذلك التصنيفات الأخرى المحتملة.

## الإبلاغ عن البيانات الشرحية ونشرها

283 من المهم أن تقوم البلدان بإدراج البيانات الشرحية ذات الصلة بالاستقصاء وعناصر بياناته ضمن الخرج الإحصائي المنشور. وتشمل هذه البيانات معلومات عن جودة البيانات التي يمكن النظر إليها إزاء أبعاد أو معايير متعددة (مثل، علاقتها وصلتها بالمشغلين والدقة<sup>150</sup> والمواكبة والسرعة وإمكانية النفاذ إليها وتماسكها). ولدى العديد من المنظمات الإحصائية أطر لضمان الجودة (QA) تستند إلى هذه الأبعاد، وتمت مناقشة ذلك في الفصل السابق. ويتوفر المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية إرشادات للإحصائيين بدوله الأعضاء بشأن كيفية تحديد جودة البيانات طبقاً لمعايير الجودة لدى المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية.<sup>170</sup> وت تكون التقارير الخاصة بإحصاءات المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية بشأن مجتمع المعلومات من صفحات ويب تتضمن بيانات شرحية عن استقصاءات بشأن نفاذ الأسر ومجتمع الأعمال التجارية إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.<sup>171</sup> ولدى منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي مستودع لإحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات يضم بيانات شرحية بشأن جميع استقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي أجرتها بلدان المنظمة.<sup>172</sup>

284 وينبغي التأكيد على القيود المتعلقة ببيانات الاستقصاء وإبراز حقيقة أن البيانات جمعت من عينة من الوحدات وإلى احتمال وجود أخطاء غير متعلقة بالاعتبان (مع الخطوات المتخذة للحد منها). وينبغي أيضاً شرح أي عدم توافق في السلسل الرمنية في إطار هذه القيود، مثل الإشارة إلى أنه لا ينبغي مقارنة هذه النتائج مع نتائج استقصاءات سابقة لاختلاف النطاق أو المنهجية.

285 وينبغي نشر الأخطاء المعيارية بالنسبة للتجمعيات الرئيسية بالاستقصاء على الأقل على مستعملين البيانات لما لها من إشارة خطيرة إلى عدم اعتمادية التقديرات. وعندما تكون الأخطاء المعيارية النسبية عالية، ينبغي أن يتواضع المستعملون مع هذه الحقيقة. وترى شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات أن قيمة 7,5 في المائة من التقدير هي القيمة القصوى التي ينبغي السماح بها للخطأ المعياري النسبي بالنسبة للتجمعيات الرئيسية.<sup>173</sup> وعندما تزيد الأخطاء المعيارية النسبية عن هذه القيمة، ينبغي مراعاة دعم البيانات المتأثرة نظراً لاعتماديتها الرديئة وإمكانية التوجيه الخطأ بدلاً من الإعلام الصحيح.

286 ويمكن أن تختص البيانات الشرحية بالاستقصاء بأكمله أو لنتائج معينة منه (مؤشر معين مثلاً).<sup>174</sup> ويوصي الجدول 14 بأصناف عريضة من البيانات الشرحية ينبغي نشرها مع بيانات استقصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كما يقدم أمثلة لها. ويعرض الجدول 20 بالملحق 4 نسقاً جدولياً يمكن استعماله لعرض الحد الأدنى المطلوب من البيانات الشرحية.

<sup>170</sup> يمكن الاطلاع على المعلومات التي يتعين إبلاغها عن كل معيار من معايير الجودة هنا:

[http://epp.eurostat.ec.europa.eu/pls/portal/docs/PAGE/PGP\\_DS\\_QUALITY/TAB47143233/STANDARD\\_QUALITY\\_R\\_EPORT\\_0.PDF](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/pls/portal/docs/PAGE/PGP_DS_QUALITY/TAB47143233/STANDARD_QUALITY_R_EPORT_0.PDF)

، وتناقش مؤشرات الجودة بهذه الوثيقة:

[http://epp.eurostat.ec.europa.eu/pls/portal/docs/PAGE/PGP\\_DS\\_QUALITY/TAB47143233/STANDARD%20QUALITY%20INDICATORS.PDF](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/pls/portal/docs/PAGE/PGP_DS_QUALITY/TAB47143233/STANDARD%20QUALITY%20INDICATORS.PDF).

<sup>171</sup> الصفحة الأساسية تعد مرجعاً عظيم الفائدة للإحصائيين العاملين في مجال مجتمع المعلومات وتضم روابط إلى استبيانات وسحكات فردية للبلدان بشأن البيانات الشرحية، انظر: [http://europa.eu.int/estatref/info/sdds/en/isoc/isoc\\_pi\\_base.htm](http://europa.eu.int/estatref/info/sdds/en/isoc/isoc_pi_base.htm).

<sup>172</sup> هذا ملحق قائم على شبكة الويب لمليال منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. انظر: <http://www.oecd.org/sti/ictmetadata>

<sup>173</sup> استناداً إلى توصية واردة في شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب، الفصل 3). ويلاحظ أن هذه القيمة أكبر من المستويات التي ينص عليها المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية والتي توصي بـ لا تزيد قيمة الأخطاء المعيارية النسبية في الاستقصاءات الأسرية لـ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات عن 2 في المائة للتجمعيات بالكامل (مثل نسبة الأفراد مستعملين الحاسوب) و4 في المائة للنسبة المتعلقة بمجموعات فرعية هامة من السكان (مثل نسبة الإناث اللاتي يستعملن الحاسوب).

<sup>174</sup> من أمثلة البيانات الشرحية لنتيجة استقصاء (أو تقدير لاستقصاء) المعلومات التي تفيد بأن النسبة المقدرة للأسر التي لديها حاسوب جرى بخسها لأن أجهزة الحاسوب اقتصرت على تلك المكتبة.

## الجدول 14- البيانات الشرحية المصاحبة للاستقصاءات الأسرية لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات

أمثلة على البيانات الشرحية	صنف البيانات الشرحية
الفترة المرجعية	اسم الاستقصاء والمنظمة القائمة به (إذا لزم الأمر)
<p>تاريخ الاستقصاء.</p> <p>التغيرات الرئيسية بمرور الوقت على نطاق الاستقصاء ومنهجيته وتعاريفه وغيرها.</p> <p>تواءر الاستقصاء (كل ثلاثة أشهر، سنوياً وما إلى ذلك).</p> <p>الاستقصاء قائم بذاته أم لا؛ الاستقصاء القائم بذاته لا يجمع إلا بيانات استعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وأي معلومات أخرى ضرورية جلدولة النتائج (مثل السن والجنس).</p> <p>هل الاستقصاء إلزامي أم طوعي (الأساس القانوني للاستقصاء).</p>	<p>معلومات عامة عن الاستقصاء</p>
<p>الأطر الإحصائية الأساسية الرئيسية المستعملة (مثلاً مفاهيم وتعريف المؤشرات الأساسية لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات الخاصة بالشراكة).</p> <p>الاختلافات عن المعايير الدولية أو الوطنية (مثلاً الاختلافات في النطاق أو في المفاهيم أو التعريف المستعملة في مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الفردية).</p> <p>التغيرات في المعايير بمرور الوقت وأثارها المحتملة (مثلاً التغيير في تعريف "الحاسوب" بين استقصاء والذي يليه).</p> <p>ربما تضم مسراً بالمصطلحات المستعملة (مثلاً الإنترنت).</p> <p>التصنيفات الرئيسية المستعملة (مثلاً ISCED).</p>	<p>المعايير الإحصائية الرئيسية المستعملة</p>
<p>وصف لنطاق الأسر والأفراد، حسب الحاجة.</p> <p>أي قيود على نطاق الاستقصاء أو تغطيته (مثلاً استبعاد السكان غير الحضريين).</p> <p>إطار/أطر الاستقصاء المستعمل (المستعملة) بما في ذلك أي مظاهر لعدم الدقة مثل انخفاض التغطية والتكرار.</p> <p>الوحدات الإحصائية (الأسر والأفراد).</p>	<p>النطاق (السكان المستهدفوون) وإطار الاستقصاء والتغطية والوحدات الإحصائية</p>
<p>تقنية جمع البيانات (مقابلات وجهاً لوجه باستعمال البرمجية المساعدة CAPI).</p> <p>حجم العينة.</p> <p>تصنيم العينة (التقسيم إلى طبقات وشرائح ومراحل الاعتيان).</p> <p>التغيرات في منهجية الاستقصاء وأثرها على النتائج.</p> <p>طائق توزين البيانات، بما في ذلك التقييم النهائي إزاء التقديرات المستقلة.</p>	<p>منهجية الاستقصاء</p>
<p>لكل نط من الوحدات، الأسر والأفراد، ويمكن أيضاً للشرائح الرئيسية (مثلاً الذكور والإإناث والمناطق والجماعات اللغوية).</p>	<p>معدلات الرد</p>
<p>قواعد استكمال الوحدات.</p> <p>قواعد استكمال العناصر.</p>	<p>التعامل مع حالات عدم الرد</p>
<p>أفضل عرض للأخطاء المعيارية النسبية يكون على الأرجح في شكل جدول يقابل جداول البيانات؛ ويمكن من جهة أخرى عرض الأخطاء المعيارية النسبية كمدى لكل نط من التجمعيات (مثلاً المستوى الإجمالي أو المستوى الخاص بالمقاطعة).</p>	<p>الأخطاء المعيارية النسبية (معاملات التغاير) أو فواصل الثقة</p>
<p>الأخيارات (مثلاً عدم الرد وأخطاء الإطار وأخيارات الاستبيان) والمحاولات التي حررت لتدعيمتها.</p>	<p>الأخطاء المعروفة غير المتعلقة بالاعتبان</p>
<p>قد يشمل ذلك التوجيه إلى روابط تضم معلومات منهجية أكثر تفصيلاً واستبيانات وكيفية الحصول على بيانات أكثر تفصيلاً والخطط المستقبلية وما إلى ذلك.</p>	<p>الإشارة إلى مزيد من المعلومات عن الاستقصاء (عادة رابط على شبكة الويب)</p>
<p>عنوان بريد إلكتروني يفي بالغرض إلى حد كبير.</p>	<p>معلومات الاتصال للحصول على مزيد من المعلومات عن الاستقصاء وبياناته</p>

## **نشاط الاتحاد الدولي للاتصالات في مجال جمع البيانات ونشر إحصاءات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات**

287 يقوم الاتحاد بجمع بيانات الاتصالات سنويًا لأكثر من 200 من الاقتصادات عبر العالم مع بعض سلاسل البيانات التي يعود تاريخها إلى عام 1960. وتشير هذه السلاسل عادة إلى بيانات البنية التحتية للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات مثل خطوط الهاتف الثابت والمشترين في الهاتف الخلوي المتنقل والمشتركون في شبكة الإنترنت ومستعمليها. وترتدى بعض هذه السلاسل في قائمة المؤشرات الأساسية للشركة (أى مؤشرات البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والنفاذ إليها، انظر الملحق 1 لمزيد من التفصيل). والمصادر الرئيسية لهذه البيانات هي الهيئات التنظيمية الوطنية وزارات القطاع المسؤول عن الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتي تقوم بجمع البيانات الإدارية من المشغلين وموردي الخدمات مباشرة. ويقوم الاتحاد بجمع البيانات من المشغل الرئيسي مباشرة في بعض البلدان.

288 وكما ذكر آنفًا في الفصل 2، توسيع الاتحاد في أعماله الإحصائية منذ عام 2003 بجمع البيانات الرسمية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالنسبة للأسر والأفراد من المكاتب الإحصائية الوطنية. ومنذ عام 2005، يقوم الاتحاد بإرسال استبيان سنوي إلى جميع المكاتب الإحصائية الوطنية يطلب فيه بيانات عن المؤشرات الأساسية لنفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.

289 وتشير إحصاءات الاتحاد بأساليب مختلفة بما في ذلك النشرات المطبوعة والأقراص CD-ROM والتحميل الإلكتروني. وتنشر البيانات بشكل خاص عبر قاعدة بيانات المؤشرات العالمية للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (الاتحاد الدولي للاتصالات، 2008) والمتحركة على أقراص CD-ROM إضافة إلى التحميل الإلكتروني. وقاعدة بيانات المؤشرات العالمية هذه تضم سلاسل زمنية سنوية لأكثر من 100 مؤشر. كما ينتج الاتحاد عدداً من التقارير العالمية والإقليمية لتحليل اتجاهات الأسواق الإقليمية وتطورها. وتقدم بعض البيانات الرئيسية المتعلقة بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالجانب غير عين الاتحاد الدولي للاتصالات على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ([www.itu.int/ITU-D/icteye/Default.aspx](http://www.itu.int/ITU-D/icteye/Default.aspx)). ويجري تبادل بيانات الاتحاد كذلك مع المنظمات الدولية الأخرى وستعمل في المنشورات الحكومية الدولية مثل تقرير التنمية البشرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP، 2007) ومؤشرات التنمية الصادرة عن البنك الدولي (البنك الدولي، 2007) والكتاب السنوي الإحصائي للأمم المتحدة (شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات، 2008 ج).

290 وقد نشرت بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المتعلقة بالأسر والأفراد والتي جمعها الاتحاد عبر تقارير إقليمية في تقرير مجتمع المعلومات العالمي: نظرية إحصائية (الشركة، 2008). كما استعملت النتائج ذات الصلة من الاستبيان لإعداد النشرات الإحصائية الأخرى للاتحاد مثل استعمال أطفال وشباب العالم لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (الاتحاد الدولي للاتصالات، 2008ب). وستظهر البيانات الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي يجمعها الاتحاد بصورة بارزة في منشورات الاتحاد المستقبلية التي تحمل الاتجاهات في النفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها. والنشرات موعد الاهتمام متاحة من موقع إحصاءات الاتحاد على شبكة الويب.

291 والمهد من مشروع قاعدة بيانات الشركة المعنى بقياس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية هو إتاحة بيانات المؤشرات الأساسية بالجانب. ويعمل الاتحاد حالياً هو والأعضاء الآخرون في الشركة مع فريق بيانات الأمم المتحدة لتوزيع بيانات قائمة المؤشرات الأساسية على الموقع <http://data.un.org/>. وبيانات الاتحاد الأسرية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات مدرجة في هذا المشروع.

292 ورد في الفصل 8 شرح لعملية جمع البيانات وإبلاغها إلى الاتحاد الدولي للاتصالات لأغراض المقارنة الدولية. وتبين لنا أن النهج المفضل أن تقوم البلدان بتقديم بيانات عن عدد من الوحدات (أسر وأفراد) تتسم بخاصية معينة بدلاً من نسب أو نسب مئوية. كما يتعين تقديم العدد الإجمالي للسكان وعدد المجموعات الفرعية لكي يتسم حساب النسب بجماعات السكان المختلفة. كما تم التأكيد على أن البيانات بشأن عدد الوحدات التي تتسم "بخاصية معينة من خواص تكنولوجيا المعلومات والاتصالات" (مثل عدد البالغين الذين يستعملون الإنترنت) وأعداد السكان (مثل عدد البالغين الذين يقعون ضمن نطاق الاستقصاء)، ينبغي أن تمثل إجمالي السكان وليس تقديرات لعينات. ويعرض الملحق 4 جداول يمكن استعمالها للإبلاغ بشأن المؤشرات الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات إلى الاتحاد الدولي للاتصالات.



## الملحق 1 قائمة المؤشرات الأساسية لتقنيولوجيا المعلومات والاتصالات<sup>175</sup> (المراجعة في 2008)

**المؤشرات الأساسية بشأن البنية التحتية لتقنيولوجيا المعلومات والاتصالات والتنفيذ إليها**

المؤشر	
A1	عدد خطوط الهاتف الثابت لكل 100 فرد من السكان
A2	عدد المشتركين في الهاتف الخلوي المتنقل لكل 100 فرد من السكان
A3	عدد المشتركين في خدمة الإنترنت الثابتة لكل 100 فرد من السكان
A4	عدد المشتركين في خدمة الإنترنت الثابتة عريضة النطاق لكل 100 فرد من السكان
A5	عدد المشتركين في النطاق العريض المتنقل لكل 100 فرد من السكان
A6	نسبة الفرد في خدمة الإنترنت الدولية عريضة النطاق (بباتا ثانية/فرد)
A7	النسبة المئوية من السكان المشمولين بتغطية شبكة الهاتف الخلوي المتنقل
A8	تعريفة النفاذ إلى خدمة الإنترنت الثابتة عريضة النطاق (في الشهر) بالدولار الأمريكي وكتسبة مئوية من الدخل الشهري للفرد
A9	تعريفة الهاتف الخلوي المتنقل بنظام بطاقات الشحن، بالدولار الأمريكي وكتسبة مئوية من الدخل الشهري للفرد
A10	النسبة المئوية للمرافق التي تشمل مراكز عامة للنفاذ إلى الإنترنت (PIAC) حسب عدد السكان

<sup>175</sup> انظر الشراكة (2009) لمزيد من التفصيل، بما في ذلك التعريف والملاحظات المصاحبة لكل مؤشر.

## المؤشرات الأساسية الخاصة بنفذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها

المؤشر	
نسبة الأسر التي لديها مذيع	HH1
نسبة الأسر التي لديها تلفزيون	HH2
نسبة الأسر التي لديها هاتف ثابت	HH3
نسبة الأسر التي لديها هاتف ثابت فقط	
نسبة الأسر التي لديها هاتف خلوي متنقل فقط	
نسبة الأسر التي لديها هاتف ثابت وهاتف خلوي متنقل	
نسبة الأسر التي لديها حاسوب	HH4
نسبة الأفراد الذين استخدمو حاسوباً (من أي موقع) خلال السنة الأخيرة	HH5
نسبة الأسر التي لديها نفاذ إلى الإنترن特 من المنزل	HH6
نسبة الأفراد الذين استخدمو الإنترنط (من أي موقع) خلال السنة الأخيرة	HH7
موقع استخدام الأفراد الإنترنط خلال السنة الأخيرة: المنزل العمل مكان تلقى العلم منزل شخص آخر مركز عام للنفاذ إلى الإنترنط مركز تجاري للنفاذ إلى الإنترنط من أي مكان عن طريق الهاتف الخلوي المتنقل من أي مكان عن طريق أجهزة نفاذ متنقلة أخرى	HH8
أنشطة الإنترنط التي قام بها الأفراد خلال السنة الأخيرة (من أي موقع): المحصول على معلومات عن سلع وخدمات المحصول على معلومات تتعلق بالصحة أو الخدمات الصحية الم الحصول على معلومات من الأجهزة الحكومية العامة التفاعل مع الأجهزة الحكومية العامة إرسال أو استقبال بريد إلكتروني المهاتفة عبر الإنترنط/نقل الصوت عبر بروتوكول الإنترنط وضع معلومات أو التبادل الحظي للرسائل الشراء أو طلب سلع أو خدمات العمليات المصرفية عبر الإنترنط أنشطة التعليم أو التعلم مارسة ألعاب الفيديو أو الحاسوب أو تحميلها تحميل الأفلام أو الصور أو الموسيقى أو مشاهدة التلفزيون أو الفيديو أو الاستماع إلى الراديو أو الموسيقى تحميل برامجيات قراءة الصحف أو المجلات أو الكتب الإلكترونية أو تحميلها من على الخط	HH9
نسبة الأفراد الذين يستخدمون الهاتف الخلوي المتنقل	HH10
نسبة الأسر التي لديها نفاذ إلى الإنترنط حسب نمط النفاذ (ضيق النطاق، عريض النطاق (ثابت، متنقل)): ضيق النطاق ثابت عريض النطاق متنقل عريض النطاق	HH11
وتيرة استعمال الأفراد الإنترنط خلال السنة الأخيرة (من أي موقع): مرة واحدة في اليوم على الأقل مرة واحدة في الأسبوع على الأقل ولكن ليس كل يوم أقل من مرة واحدة في الأسبوع	HH12
نسبة الأسر التي تتمتع بالطاقة الكهربائية	HHR1

## المؤشرات الأساسية لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في دوائر الأعمال

المؤشر	
نسبة دوائر الأعمال التي تستخدم الحاسوب	B1
نسبة الموظفين في هذه الدوائر الذين يستخدمون الحاسوب بصورة فعّالية	B2
نسبة دوائر الأعمال التي تستخدم الإنترن特	B3
نسبة الموظفين في هذه الدوائر الذين يستخدمون الإنترن特 بصورة فعّالية	B4
نسبة دوائر الأعمال التي لديها تواجد على شبكة الويب	B5
نسبة دوائر الأعمال التي لديها شبكة معلومات داخلية	B6
نسبة دوائر الأعمال التي تتلقى طلبات عبر الإنترنط	B7
نسبة دوائر الأعمال التي تقدم بطلبها عبر الإنترنط	B8
نسبة دوائر الأعمال التي تستخدم الإنترنط حسب نمط النفاذ (ضيق النطاق، عريض النطاق (ثابت، متنقل)):	B9
ضيق النطاق	
ثابت عريض النطاق	
متنقل عريض النطاق	
نسبة دوائر الأعمال التي لديها شبكة محلية (LAN)	B10
نسبة دوائر الأعمال التي لديها شبكة خارجية	B11
نسبة دوائر الأعمال التي تستخدم الإنترنط حسب نمط النشاط:	B12
إرسال واستقبال بريد إلكتروني	
الهاتفة عبر الإنترنط/نقل الصوت عبر بروتوكول الإنترنط	
وضع معلومات أو التبادل اللحظي للرسائل	
الحصول على معلومات عن سلع أو خدمات	
الحصول على معلومات من الجهات الحكومية العامة	
المعاملات مع الجهات الحكومية العامة	
الأعمال المصرفيه عبر الإنترنط	
النفاذ إلى خدمات مالية أخرى	
توفير خدمة العملاء	
تسليم المنتجات عبر الخط	
التوظيف الداخلي أو الخارجي	
تدريب الموظفين	

## المؤشرات الأساسية الخاصة بقطاع "إنتاج" تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

المؤشر	
نسبة إجمالي القوة العاملة في دوائر الأعمال المشاركة في قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (معبر عنها كنسبة مئوية)	ICT1
نصيب قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من القيمة الإجمالية المضافة (معبر عنه كنسبة مئوية من القيمة الإجمالية المضافة لقطاع الأعمال ككل)	ICT2

## المؤشرات الأساسية الخاصة بالتجارة في سلع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

المؤشر	
الواردات من سلع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كنسبة مئوية من إجمالي الواردات	ICT3
ال الصادرات من سلع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كنسبة مئوية من إجمالي الصادرات	ICT4

## المؤشرات الأساسية الخاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مجال التعليم

المؤشر	
نسبة المدارس التي لديها راديو يستخدم للأغراض التعليمية (المستويات من 1 إلى 3 حسب التصنيف الدولي الموحد للتعليم (ISCED))	ED1
نسبة المدارس التي لديها تلفزيون يستخدم للأغراض التعليمية (المستويات من 1 إلى 3 حسب ISCED)	ED2
نسبة المدارس التي لديها وسيلة اتصال هاتفية (المستويات من 1 إلى 3 حسب ISCED)	ED3
النسبة طالب إلى حاسوب (المستويات 1 إلى 3 حسب ISCED)	ED4
نسبة المدارس التي لديها نفاذ إلى الإنترن特، حسب نمط النفاذ (المستويات 1 إلى 3 حسب ISCED):	ED5
ثابت ضيق النطاق	
ثابت عريض النطاق	
ثابت عريض النطاق وضيق النطاق على السواء	
نسبة الطلاب الذين لديهم نفاذ إلى الإنترنط من المدرسة (حسب مستويات ISCED من 1 إلى 3)	ED6
نسبة الأفراد المسجلين حسب الجنس في مستوى جامعي في مجالات متعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (المستويان 5 و 6 حسب ISCED)	ED7
نسبة المدرسين المؤهلين في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المدارس الأساسية والثانوية	ED8
نسبة المدارس التي لديها طاقة كهربائية (المستويات من 1 إلى 3 حسب ISCED) <sup>176</sup>	EDR1

<sup>176</sup> نظراً إلى أن الطاقة الكهربائية ليست سلعة من سلع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تحديداً، وإن كانت شرطاً أساسياً لاستعمال الكثير من هذه التكنولوجيات، فإنه لم يتم إدراجها ضمن القائمة الأساسية، بل أدرجت كمؤشر مرجعي. وقد كشفت دراسات دولية أشرف عليها معهد اليونسكو للإحصاء (UIS) عن أن الفقر إلى الطاقة الكهربائية يمثل عائقاً خطيراً في الكثير من الاقتصادات النامية حيث تم رصد العلاقة بين توفير الطاقة الكهربائية وبين الإمداد بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها.

## المحلق 2 استبيان نموذجي للاتحاد الدولي للاتصالات لقياس نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها

يمكن استعمال هذا الاستبيان النموذجي كاستقصاء أسري قائم بذاته بشأن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو كوحدة ضمن وسيلة استقصاء قائمة، كاستقصاء أسري متعدد الأغراض مثلاً. وإذا استعمل الاستبيان كوحدة ضمن استقصاء قائم، فلن تكون هناك حاجة على الأرجح للقسمين 1 و 3 (أو يمكن خفضهما) نظراً إلى أن معلوماتهما غالباً ما تدرج في أماكن أخرى من الاستقصاء.

وهذا الاستبيان النموذجي ليس استبياناً تشغيلياً بحيث يمكن استعماله مباشرة في الاستقصاءات الأسرية القطرية. ويرجع ذلك إلى أن البلدان تقوم بإجراء الاستقصاءات الأسرية المتعلقة بالنفاذ إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها بأساليب مختلفة، فمثلاً، يختلف الاستبيان الذي يتسم بخاصية السرد الذاتي اختلافاً كبيراً عن الذي يُصمم من أجل الاستقصاء عبر الهاتف والذي يختلف بدوره عن الاستبيان المستعمل في المقابلات وجهاً لوجه.

ولا يتوقع استعمال هيكل الاستبيان النموذجي أو الصياغة الخاصة بأسئلته أو تعريفه دونما تغيير (أو ترجمته حرفيًا) في الاستقصاءات الوطنية. ومع ذلك، من المهم لأغراض المقارنة أن:

- يُحتفظ بمعاني الأسئلة عند استعمالها،
- يُحتفظ بمنطق الاستبيان بحيث يوجه كل سؤال إلى نفس عدد الأسر أو الأفراد (أو لعدد متساوٍ تقريباً).

**استبيان نموذجي للاتحاد الدولي للاتصالات لقياس نفاذ الأمن والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها**

**القسم 1: خصائص الأسرة**

<input type="checkbox"/>	1 <b>عدد أفراد الأسرة</b>	<p>أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأسر داخل النطاق.</p> <p>ب) يشمل عدد الأفراد الأكبر أو الأصغر من نطاق العمر المستعمل في الاستقصاء للأفراد.</p>
<input type="checkbox"/>	2 <b>عدد الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 15 سنة أو أقل</b>	<p>أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأسر داخل النطاق.</p>
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<p>3      <b>هل المسكن الذي تقطنه الأسرة يتمتع بالطاقة الكهربائية؟</b></p> <p>أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأسر داخل النطاق.</p> <p>ب) قد تكون الطاقة الكهربائية المتوفرة عن طريق التوصيل بشبكة/مصدر رئيسي أو مولدة محلياً (ما في ذلك من داخل المسكن). وتشمل الطاقة المحلية الطاقة الكهربائية المولدة من مولد يعمل بالوقود أو من مصادر متعددة مثل الرياح أو الماء أو الطاقة الشمسية. ويستثنى من ذلك الاستعمال الفردي لأجهزة تخزين الطاقة، مثل البطاريات (رغم أنه يمكن استعمالها في تخزين الطاقة الكهربائية المتحصل عليها من مصادر أخرى).</p> <p><b>إرشادات للمستجوب</b></p> <p>ج) عندما تجري المقابلة في مسكن الأسرة، يمكن للمستجوب ملاحظة وجود الطاقة الكهربائية مباشرة، وعندها لا تكون هناك حاجة إلى توجيه السؤال.</p>

**القسم 2: نفاذ الأسرة إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات**

<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<p>4      <b>هل لدى أي فرد من الأسرة/هل لديكم جهاز راديو في المنزل؟</b></p> <p>أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأسر داخل النطاق.</p> <p>ب) الراديو هو الجهاز الذي يقدره استقبال إشارات الراديو الإذاعية باستعمال الترددات الشائعة مثل FM وAM وSW وLM. ويشمل جهاز الراديو المدمج بالسيارة أو مع الساعة المبنية. ولكن يستثنى من ذلك الراديو المدمج في الهاتف المحمول أو في مشغل الصوت الرقمي (المشغل MP3) أو داخل حاسوب.</p> <p>ج) ينبغي أن يعمل الجهاز بحالة جيدة أو يتوقع أن يعمل بحالة جيدة سريعاً بعد الإصلاح.</p> <p><b>إرشادات للمستجوب</b></p> <p>د) ينبغي أن يقوم المستجوب بسرير إجابة "لا" على هذا السؤال إذا كانت إجابة السؤال 5 "نعم".</p>
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<p>5      <b>هل لدى أي فرد من هذه الأسرة/هل لديكم تلفزيون في المنزل؟</b></p> <p>أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأسر داخل النطاق.</p> <p>ب) جهاز التلفزيون عبارة عن جهاز قائم بذاته يقدره استقبال إشارات التلفزيون الإذاعية عن طريق وسائل النفاذ الشائعة مثل عبر الهواء أو الكبل أو الساتل. ويستثنى من ذلك وظيفة التلفزيون المدمجة ضمن جهاز آخر كالحاسوب أو الهاتف المحمول.</p> <p>ج) ينبغي أن يعمل الجهاز بحالة جيدة أو يتوقع أن يعمل بحالة جديدة سريعاً بعد الإصلاح.</p> <p><b>إرشادات للمستجوب</b></p> <p>د) يمكن للمستجوب التتحقق من وجود هوائي التلفزيون أو جهاز التلفزيون نفسه إذا جرت المقابلة في مقر سكن الأسرة.</p>

<input type="checkbox"/> لا  <input type="checkbox"/> نعم	<b>هل لدى هذه الأسرة هاتف ثابت بالمنزل؟</b>  أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأسر داخل النطاق. ب) يشير الهاتف الثابت إلى خط الهاتف الذي يصل بجهزة انتهائية للعميل (مثل الهاتف أو آلة الفاكسميلي) بالشبكة الهاتفية العمومية التبديلية (PSTN) والتي يكون لديها منفذ مخصص على بذلة هاتفية. ج) ينبغي أن تكون التجهيزات بحالة تشغيلية جيدة أو يتوقع أن تستعيد هذه الحالة التشغيلية سريعاً.  <b>إرشادات للمستجوب</b> د) بإمكان المستجوب التتحقق من وجود هاتف ثابت إذا لم يكن الحبيب على يقين من ذلك (إذا حرت المقابلة بحري في محل سكن الأسرة).
<input type="checkbox"/> لا  <input type="checkbox"/> نعم	<b>هل لدى أي فرد من هذه الأسرة/هل لديكم هاتف محمول بالمنزل؟</b>  أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأسر داخل النطاق. ب) بالمنزل تعني إمكانية استعمال أفراد الأسرة للهاتف المحمول، وإن كان لا يقيد بالاستعمال المنزلي. ج) الهاتف (الخلوي) المتنقل هو هاتف محمول مشترك في خدمة هاتفية عمومية متنقلة باستخدام التكنولوجيا الخلوية، التي توفر النفاد إلى الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية (PSTN). ويشمل ذلك الأنظمة الخلوية التماضية والرقمية إضافة إلى الاتصالات المتنقلة الدولية - 2000 (IMT-2000 (3G)). ويشمل ذلك حسابات اشتراكات الدفع المسبق والدفع اللاحق على السواء. د) ينبغي أن يعمل الجهاز بحالة جيدة أو يتوقع عودته إلى حالة التشغيل سريعاً.
<input type="checkbox"/> لا  <input type="checkbox"/> نعم	<b>هل لدى أي فرد من هذه الأسرة/هل لديكم حاسوب بالمنزل، بصرف النظر عن استعماله من عدمه؟</b>  أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأسر داخل النطاق. ب) يشير الحاسوب إلى الحاسوب المكتبي أو المحمول. ولا يشمل ذلك الأجهزة ذات قدرات الحوسبة المدروجة مثل الهاتف الخلوي المتنقلة أو المساعدات الرقمية الشخصية أو أجهزة التلفزيون (PDA). ج) ينبغي أن يكون الجهاز بحالة تشغيلية جيدة أو يتوقع عودته إلى حالة التشغيل سريعاً.  <b>إرشادات للمستجوب</b> د) بإمكان المستجوب التتحقق من وجود حاسوب (حاسوب شخصي مكتبي مثلاً) إذا حرت المقابلة في مقر سكن الأسرة.
<input type="checkbox"/> لا  انتقل إلى 11	<b>هل لدى أي فرد من هذه الأسرة/هل لديكم إمكانية للنفاذ إلى الإنترن特 من المنزل، بصرف النظر عن الاستعمال من عدمه؟</b>  أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأسر داخل النطاق. ب) الإنترنط هي شبكة الحاسوب العمومية العالمية. وهي توفر النفاذ إلى عدد من خدمات الاتصالات، بما في ذلك شبكة الويب العالمية وتداول البريد الإلكتروني والأخبار ومواد الترفيه وملفات البيانات. ج) قد يكون النفاذ بواسطة أي جهاز يمكن من النفاذ إلى الإنترنط (وليس الحاسوب حصرياً). وقد يكون ذلك عن طريق هاتف محمول أو مساعدة رقمية شخصية.  <b>إرشادات للمستجوب</b> د) بإمكان المستجوب التتحقق من وجود بعض أنواع توصيات الإنترنط (مثل توصيلة مودم) إذا لم يكن الحبيب على يقين من ذلك (إذا حرت المقابلة في مقر سكن الأسرة).

**10 ما هو غط/أفاط خدمات النفاذ إلى الإنترن特 المستعملة للنفاذ إلى الإنترنط من المنزل؟**

<b>نطاق ضيق</b>		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<b>مودم عائلي</b> المراقبة عبر خط هاتف عادي؛ يلزم ذلك أن يقوم المودم بمراقبة رقم هاتف ما عند الحاجة إلى النفاذ إلى الإنترنط.
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<b>شبكة رقمية متكاملة الخدمات (ISDN)</b> تحول الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات خط الهاتف التقليدي إلى وصلة رقمية عالية السرعة.
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<b>الأفاط الأخرى للنطاق الضيق</b> يشمل ذلك الهاتف المحمول وأشكال النفاذ الأخرى بسرعة تحميل معلنة تقل عن $i-mode$ و $WAP$ و $GPRS$ و $CDMA 1\times (RELEASE 0)$ و $kbit/s 256$ .
<b>النطاق العريض</b>		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<b>الخط الرقمي للمشتراك (DSL)</b> يشمل ذلك $ADSL$ و $VDSL$ و $SDSL$ ويستعمل خطوط الهاتف العادية.
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<b>مودم كبلي</b> يستعمل المودم الكبلي خطوط التلفزيون الكبلي للتوصيل بالإنترنط.
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<b>أفاط النطاق العريض الثابت الأخرى</b> يشمل ذلك تكنولوجيات بسرعات تزيد عن أو تساوي $256 kbit/s$ في اتجاه واحد أو في الاتجاهين، مثل الخطوط الموجرة، وتوصيل الألياف إلى المنزل والسوائل واللاسلكي الثابت والشبكة المحلية و $WiMAX$ .
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<b>النطاق العريض المتنقل</b> يشير إلى الشبكات الخلوية المتنقلة التي لديها نفاذ إلى الإنترنط بسرعات تزيد عن أو تساوي $256 kbit/s$ في اتجاه واحد أو الاتجاهين معًا مثل النفاذ المتعدد عريض النطاق بتقسيم الشفرة ( $W-CDMA$ ) والنظام العالمي للاتصالات المتنقلة ( $UMTS$ ) وحزمة نفاذ الوصلة المابطة عالية السرعة ( $HSDPA$ ) والملحق بها حزمة نفاذ الوصلة الصاعدة عالية السرعة ( $HSUPA$ )؛ و $EV-DO$ و $CDMA2000 1\times EV-DV$ و $CDMA2000 1\times EV-DO$ . وقد يكون النفاذ عبر أي جهاز (حاسوب محمول باليد أو حاسوب محمول أو هاتف خلوي متنقل وما إلى ذلك).
<b>هل تعرف</b>		
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<p>أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأسر داخل النطاق.</p> <p>ب) تسجيل جميع خدمات النفاذ إلى الإنترنط التي تستعملها الأسرة (معنى، إمكانية تلقي إجابات متعددة).</p> <p>ج) من الضروري عرض الفئات بوضوح مع تقسيمها إلى نطاق ضيق ونطاق عريض، وإن كان ينبغي صياغة السؤال بأسلوب يسهل على المستجوب والجيب التمييز بين النفاذ إلى الإنترنط ضيق النطاق وعربيض النطاق.</p> <p>د) استعمال أمثلة قظرية محددة، إن أمكن للفئتين ("أفاط أخرى").</p> <p>ه) يمكن تقسيم فئة النطاق العريض المتنقل إلى فئات متعددة تعكس الخدمات المتاحة بالبلاد.</p> <p>و) يلاحظ أن خدمات الخط الرقمي للمشتراك (DSL) ذات سرعات التحميل المعلنة التي تقل عن <math>256 kbit/s</math> تعرف بأنها ضيقة النطاق. وعند وجود هذه الخدمات، ينبغي وضعها في فئة منفصلة لكي يتسمى جمعها على إجمالي النطاق الضيق.</p>

**القسم 3: خصائص الأفراد**

<input type="checkbox"/>	11 <b>العمر (سنة)</b>
أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأفراد داخل النطاق.	

<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	12 <b>الجنس</b>
أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأفراد داخل النطاق.		

		13 <b>المستوى التعليمي</b>
<input type="checkbox"/>	تعليم أساسى أو أقل يشمل ذلك التعليم غير الرسمي أو ما قبل الأساسي أو الأساسي.	
<input type="checkbox"/>	تعليم ثانوى أدنى	
<input type="checkbox"/>	تعليم ثانوى أعلى أو ما بعد الثانوى وليس جامعاً	
<input type="checkbox"/>	جامعي	

أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأفراد داخل النطاق. ب) تستند الفئات إلى التصنيف الموحد الدولي للتعليم (ISCED97) لمنظمة اليونسكو أو التصنيف الوطني الموازي.		
--	--	--

14 <b>الحالة إزاء القوة العاملة</b>		
<input type="checkbox"/>	يعمل بأجر	
<input type="checkbox"/>	مهنة حرة يشمل ذلك أصحاب العمل ومن يعمل لحسابه والعاملين في الأسر المساهمة وأعضاء تعاونيات المنتجين.	
<input type="checkbox"/>	لا يعمل	
<input type="checkbox"/>	ليس ضمن القوة العاملة الأفراد الذين ليس لديهم أي نشاط اقتصادي: عادة الطلاب (ليسوا ضمن القوة العاملة) والأفراد الذين يقومون بالأعمال المنزلية فقط والمتقاعدون أو العاجزون عن العمل.	
انتقل إلى 16		

أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأفراد داخل النطاق. ب) تستند الفئات إلى التصنيف الدولي لمراكز العمالة (ICSE-93) الصادر عن منظمة العمل الدولية (ILO) أو التصنيف الوطني الموازي.		
--	--	--

15 <b>المهنة الرئيسية (يرجى الوصف)</b> .....		
أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأفراد داخل النطاق.		
ب) ينبغي تشفير الإجابات طبقاً للفئات ذات الرقم الواحد للتصنيف الدولي الموحد للمهن (ISCO 1988 أو ISCO 2008) الصادر عن منظمة العمل الدولية أو طبقاً للتصنيف الوطني الموازي.		

#### القسم 4: استعمال الأفراد لتقنيات المعلومات والاتصالات

<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<p><b>16 هل استعملت هاتفاً محمولاً خلال جزء من السنة الأخيرة أو خلال السنة الأخيرة بالكامل؟</b></p> <p>أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأفراد داخل النطاق.      ب) لا يعني استعمال الهاتف المحمول أن يكون الشخص هو من يمتلكه أو يدفع رسومه ولكن قد يتيسر من خلال العمل أو صديق أو فرد من أفراد الأسرة، وما شابه، ويستثنى من ذلك الاستعمال العرضي، مثل افتراض هاتف محمول لإجراء مكالمة.</p>
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<p><b>17 هل استعملت حاسوباً من أي موقع خلال السنة الأخيرة؟</b></p> <p>أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأفراد داخل النطاق.      ب) الحاسوب معرف أعلاه (السؤال 8).</p>
<input type="checkbox"/> لا لا توجد أسئلة أخرى	<input type="checkbox"/> نعم انتقل إلى 19	<p><b>18 هل استعملت الإنترنت من أي موقع خلال السنة الأخيرة؟</b></p> <p>أ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأفراد داخل النطاق (وليس فقط إلى الأفراد الذين استعملوا حاسوباً).      ب) شبكة الإنترنت معرفة أعلاه (السؤال 9).      ج) يمكن النفاذ إلى الإنترنت عن طريق أي جهاز يمكن من النفاذ إلى الإنترنت (وليس الحاسوب فقط). وتشمل الأجهزة الهاتف المحمول والمساعدة الرقمية الشخصية (PDA) وماكينة الألعاب والتلفزيون الرقمي. وقد يكون النفاذ عبر شبكة ثابتة أو متنقلة.</p>

## 19 أين استعملت الإنترن特 خلال السنة الأخيرة؟

<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	المنزل
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	العمل عندما يقع محل العمل داخل المنزل، تكون الإجابة "نعم" على فحة المنزل فقط.
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	مكان تلقي العلم بالنسبة للطلاب. وبالنسبة للمعلمين وغيرهم من يعمل في مكان تلقي العلم، فإنهم يضعون الإجابة ضمن فحة "العمل". وعندما يستعمل مكان العلم كموقع لاستعمال عمومي للإنترنط من قبل الجمهور، فإن هذا الاستعمال يبلغ ضمن "مرفق نفاذ عمومي للإنترنط".
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	منزل شخص آخر منزل صديق أو قريب أو جار.
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	مرفق نفاذ عمومي للإنترنط مثال ذلك، المكتبات العامة وأكشاك الإنترنط المتاحة للعامة ومراكز الاتصالات غير التجارية والمراكز الرقمية العمومية ومكاتب البريد والوكالات الحكومية الأخرى وعادة يكون النفاذ بالجانب ومتاحاً للجمهور.
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	مرفق نفاذ تجاري إلى الإنترنط من أمثلة ذلك مقاهي الإنترنط أو المقاهي السيرانية والفنادق والمطارات وغيرها وعادة يكون النفاذ بأجر (أي ليس بالجانب).
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	موقع أخرى (برجاء ذكرها .....) يستشنى من ذلك الاستعمال من أي موقع عن طريق هاتف خلوي متنقل أو أي أجهزة نفاذ متنقلة أخرى.
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	من أي مكان عن طريق الهاتف المحمول الاستعمال من أي موقع عن طريق هاتف خلوي متنقل ( بما في ذلك الأجهزة المحمولة باليد التي تتمتع بوظيفة الهاتف المحمول).
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	من أي مكان عن طريق أجهزة نفاذ متنقلة أخرى الاستعمال من أي موقع عن طريق أجهزة نفاذ متنقلة أخرى، مثل الحاسوب المحمول أو الجهاز المحمول باليد باستعمال النفاذ اللاسلكي (في "موقع حيوي" يتمتع بخدمة WiFi) أو حاسوب محمول موصل بشبكة هاتفية متنقلة.

أ ) يوجه هذا السؤال إلى جميع الأفراد داخل النطاق.

ب) تسجيل جميع الواقع التي استعمل فيها الأفراد الإنترنط (يعنى إمكان تلقي إجابات متعددة).

ج) شبكة الإنترنط معرفة أعلاه (السؤال 9).

د ) يمكن النفاذ إلى الإنترنط عن طريق أي جهاز يمكن من النفاذ إلى الإنترنط (وليس الحاسوب فقط). وتشمل هذه الأجهزة الهاتف المحمول والمساعدة الرقمية الشخصية (PDA) وماكينة الألعاب والتلفزيون الرقمي.

ه ) فيما عدا النفاذ المتنقل من أي موقع، ترتبط الواقع بالتقنولوجيا المستعملة، مثل الحاسوب المكتبي أو المحمول المركب في مكان العمل أو في مقهي من مقاهي الإنترنط.

و ) عندما يكون لدى الأسرة وسيلة نفاذ إلى الإنترنط، يمكن سير مستعملين الإنترنط الذين سجلوا إجابة "لا" إزاء "المنزل".

ز ) يمكن لبعض البلدان استبدال فني مرافق نفاذ عمومي للإنترنط و/أو مرافق نفاذ تجاري للإنترنط بفنانات تعكس أنماط المراقبة في هذه البلدان.

**20** ما هي الورتيرة التي استعملت بها الإنترن特 عادة خلال السنة الأخيرة (من أي موقع؟)

<input type="checkbox"/>	مرة واحدة في اليوم على الأقل مرة واحدة خلال يوم من أيام العمل بالنسبة لحوالي ٦٥٪ الذين يستعملون الإنترنط من مكان العمل فقط (أو في أغلب الأحوال).
<input type="checkbox"/>	مرة واحدة في الأسبوع على الأقل ولكن ليس كل يوم
<input type="checkbox"/>	أقل من مرة واحدة في الأسبوع

أ) لا يوجه هذا السؤال إلا إلى الأفراد الذين استعملوا الإنترنط خلال السنة الأخيرة.  
 ب) يشير السؤال إلى فترة زمنية فضفاضة؛ وعليه يستبعد المحبوبون الإجازات الأسبوعية (إذا كانوا لا يستعملون الإنترنط إلا من مكان العمل) وكذلك الانقطاعات التي تتحلل فترات العمل العادة مثل الإجازات.  
 ج) شبكة الإنترنط معرفة أعلاه (السؤال 9).  
 د) يمكن النفاذ إلى الإنترنط عن طريق أي جهاز يمكن من النفاذ إلى الإنترنط (وليس الحاسوب حصرياً). وتشمل هذه الأجهزة الهاتف المحمول والمساعدة الرقمية الشخصية (PDA) وماكينة الألعاب والتلفزيون الرقمي.

21

ما هي الأنشطة التي استعملت فيها الإنترن特 لأغراض شخصية خلال السنة الأخيرة (من أي موقع) من بين الأنشطة التالية؟

<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<b>الحصول على معلومات عن سلع أو خدمات</b>
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	الحصول على معلومات تتعلق بالصحة أو الخدمات الصحية بما في ذلك معلومات عن الإصابات والأمراض والتغذية وتحسين الصحة بوجه عام.
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	الحصول على معلومات من هيئات حكومية تتضمن الهيئات الحكومية وحدات الحكومة المركزية والولايات والوحدات المحلية. ويمكن الحصول على المعلومات عبر موقع الويب أو البريد الإلكتروني.
		<b>معاملات مع الهيئات الحكومية</b>
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	تتضمن الهيئات الحكومية وحدات الحكومة المركزية والولايات والوحدات المحلية. ويشمل التعامل مع الهيئات الحكومية تحميل/طلب استمرارات وملء/تقديم الاستمرارات من على الخط وسداد المدفوعات من على الخط والشراء من هيئات حكومية. ويستثنى من ذلك الحصول على معلومات من هيئات حكومية.
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<b>إرسال أو استقبال بريد إلكتروني</b>
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	الهاتفة عبر الإنترن特/نقل الصوت عبر بروتوكول الإنترن特 استعمال خدمات Skype و غيرها. ويشمل ذلك المكالمات الفيديوية (باستعمال كاميرا شبكية).
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	<b>وضع معلومات أو التبادل اللحظي للرسائل</b>
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	وضع رسائل أو معلومات أخرى على موقع الدردشة والمدونات ومجموعات الأخبار ومنتديات النقاش على الخط وما شابهها، واستعمال التبادل اللحظي للرسائل.
		<b>شراء أو طلب سلع أو خدمات</b>
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	يشير ذلك إلى�单 الشراء التي تجري عبر الإنترن特 سواء كان الدفع يتم من على الخط أو بوسيلة أخرى. وتستثنى الطلبات الملغاة أو التي لم تستكملي. ويشمل ذلك شراء منتجات مثل الموسيقى والسفر والحجز عبر الإنترن特.
		<b>الأعمال المصرفية عبر الإنترن特</b>
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	يشتمل ذلك المعاملات الإلكترونية مع بنك ما لأغراض سداد مدفوعات أو تحويلات وما إلى ذلك أو للكشف عن معلومات الحساب. ويستثنى من ذلك المعاملات الإلكترونية عبر الإنترن特 لأغراض خدمات مالية أخرى مثل صنقات الأسهم والخدمات المالية والتأمين.
		<b>أنشطة التعليم أو التعلم (رسمية)</b>
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	أنشطة التعليم الرسمية مثل الدراسة المرتبطة بمدرسة أو مناهج التعليم الجامعي إضافة إلى التعليم عن بعد الذي يضم أنشطة من على الخط.
		<b>ممارسة أو تحميل ألعاب فيديو أو ألعاب حاسوبية</b>
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	يشتمل ذلك تبادل ملفات الألعاب ومارسة الألعاب من على الخط سواء بأجر أو بالجان.
		<b>تحميل أفلام وصور وموسيقى ومشاهدة التلفزيون أو مواد فيديوية أو الاستماع إلى الراديو أو الموسيقى</b>
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	يشتمل ذلك تبادل الملفات واستعمال راديو أو تلفزيون شبكة الويب سواء بأجر أو بالجان.
		<b>تحميل برامجيات</b>
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	يشتمل ذلك تحميل الإضافات والتحديثات سواء بأجر أو بالجان.
		<b>قراءة أو تحميل الصحف أو المجلات أو الكتب الإلكترونية من على الخط</b>
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	بما في ذلك النسخ إلى موقع الويب الإخبارية سواء بأجر أو بالجان. ويشمل ذلك اشتراكات في خدمات الأخبار من على الخط.
		<b>أنشطة أخرى (يرجى ذكرها.....)</b>

- أ) لا يوجه هذا السؤال إلا إلى الأفراد الذين استعملوا الإنترنت خلال السنة الأخيرة.
- ب) تسجل جميع أنشطة الإنترنت التي تم القيام بها (يعني إمكانية تلقي إجابات متعددة). وهذه الأنشطة غير متعارضة.
- ج) شخصية تعني أنها ليست جزءاً من الوظيفة أو العمل الحالي للفرد.
- د) شبكة الإنترنت معرفة أعلاه (السؤال 9).
- ه) يمكن النفاذ إلى الإنترنت عن طريق أي جهاز يمكن من النفاذ إلى الإنترنت (وليس الحاسوب حصراً). وتشمل هذه الأجهزة الهاتف المحمول والمساعدة الرقمية الشخصية وماكينة الألعاب والتلفزيون الرقمي.
- و) ينبغي شرح الم هيئات الحكومية للمجتمعين بأسلوب يتفق مع مفهوم الحكومة العامة (SNA93) (إصدار عام 2008). وطبقاً لهذا المفهوم "... الوظائف الأساسية للحكومة هي الاضطلاع بمسؤولية توفير السلع والخدمات للمجتمع أو لفراد الأسر وتوفيرها بعيداً عن الضرائب أو مصادر الدخل الأخرى؛ وتوزيع الدخل والثروة عن طريق التحويلات والمشاركة في الإنتاج غير التسويفي" وتضم الم هيئات الحكومية "العامة" وحدات الحكومة المركزية والولايات والوحدات المحلية. وتوضح بعض البلدان التعريف من خلال إدراج هيئات حكومية عامة معينة أو وظائف هذه الم هيئات.

#### ملاحظات وإرشادات لمصممي الاستبيان

- أ) عندما لا توجد إشارة بالتجهيز "انتقل إلى"، يوجه إلى المجيب السؤال التالي.
- ب) مصطلح "هل لديك" في الأسئلة 4 و 5 و 7 و 8 و 9، مدرج ليغطي الأسر التي قوامها فرد واحد. وهو لا يشير إلى أي أنشطة خاصة بالأفراد.
- ج) بالنسبة للأسئلة 10 و 19 و 21، تتمثل الاختلافات بين البلدان في: إلغاء فئات لا تكون العناصر فيها ملائمة؛ وإضافة أو تقسيم فئات بما يطابق المتطلبات البيانية للبلد. وينبغي توخي الخذر عند إضافة أو تقسيم الفئات حتى لا ينشأ اختصار إحصائي. ويمكن أن يحدث ذلك إذا كان توفير فئات بدائلة يؤثر على الإجابة. كما ينبغي توخي الخذر عند تجميع الفئات الفرعية التفصيلية لهذه الأسئلة لنجاشي تكرار عدد الأفراد الذين يعيشون على أكثر من فئة من الفئات الفرعية.
- د) بالنسبة للأسئلة 10 و 19 و 21، قد تسأل البلدان عن فئات الإجابة كسلسلة من أسئلة بردود نعم/لا، بدلاً من سؤال وحيد "قائمة". وتعكس الطريقة المختارة طريقة جمع البيانات، مثل المقابلات الهاتفية غالباً ما تستعمل سلسلة من الأسئلة، لا سيما بالنسبة للأسئلة ذات العدد الكبير من عناصر الإجابة.
- ه) بالنسبة للسؤال 20، يمكن للبلدان إضافة فئات إضافية تتعلق بالوتيرة للحصول على معلومات أدق.

## الملحق 3 – أمثلة على الاستكمال والتوزين

### استكمال البيانات الناقصة

يبين الجدول التالي بيانات غير معالجة مأكولة من استقصاء بشأن استعمال الأسر لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وكل صفت يمثل البيانات المأكولة من سجل واحد من الاستقصاء. ويشير مصطلح "ناقصة" إلى عنصر عدم الرد. والإحصائي يعني باستكمال قيمة للبيانات المفقودة "استعمال الإنترنت" بالنسبة للسجلات أرقام 1 و 4 و 6.

معرف هوية السجل	النفاذ إلى الإنترнет (أسر)	مستوى التعليم (أفراد)	استعمال الإنترنت (أفراد)
الرقم 1	لا	أساسي	ناقصة
الرقم 2	لا	أساسي	لا
الرقم 3	نعم	جامعي	نعم
الرقم 4	نعم	ثانوي	ناقصة
الرقم 5	نعم	جامعي	نعم
الرقم 6	نعم	جامعي	ناقصة
الرقم 7	لا	ثانوي	نعم
الرقم 8	لا	أساسي	لا

ويمكن للإحصائي الاختيار من بين قواعد مختلفة للاستكمال كما يلي:

- القاعدة 1: قاعدة حتمية تستكمل بإجابة "نعم" لجميع القيم الناقصة للعنصر "استعمال الإنترنت" إذا كان لدى الأسرة نفاذ إلى الإنترنت وبالإجابة "لا" خلاف ذلك.
- القاعدة 2: قاعدة حتمية تستكمل بإجابة "نعم" لجميع القيم الناقصة للعنصر "استعمال الإنترنت" إذا كان لدى الأسرة نفاذ إلى الإنترنت ومستوى تعليم الفرد "جامعي" وبالإجابة "لا" خلاف ذلك.
- القاعدة 3: قاعدة حتمية تستكمل بأكثر القيم تكراراً للعنصر "استعمال الإنترنت" في مجموعة السجلات التي لها نفس القيمة للعنصر "النفاذ إلى الإنترنت".
- القاعدة 4: قاعدة تستكمل بأكثر القيم تكراراً للعنصر "استعمال الإنترنت" في مجموعة السجلات التي لها نفس القيمة للعنصر "مستوى التعليم".

ويتبين تطبيق القواعد أعلاه في الجدول أدناه.

القاعدة	قيم الاستكمال للعنصر "استعمال الإنترنت"	السجل رقم 1	السجل رقم 4	السجل رقم 6
1	لا	نعم	نعم	نعم
2	لا	لا	نعم	نعم
3	لا	(توجد إجابتان "نعم" ولا توجد إجابة "لا" في مجموعة السجلات بنفاذ إلى الإنترنت)	(توجد إجابتان "نعم" ولا توجد إجابة "لا" في مجموعة السجلات بنفاذ إلى الإنترنت)	(توجد إجابتان "نعم" ولا توجد إجابة "لا" في مجموعة السجلات بنفاذ إلى الإنترنت)
4	لا	(توجد إجابتان "لا" ولا توجد إجابة "نعم" في مجموعة السجلات بمستوى التعليم الجامعي)	(توجد إجابة "نعم" ولا توجد إجابة "لا" في مجموعة السجلات بمستوى التعليم الثانوي)	(توجد إجابتان "نعم" ولا توجد إجابة "لا" في مجموعة السجلات بمستوى التعليم الأساسي)

وتحدر الإشارة إلى أن الاختبار بين القواعد من شأنه إحداث انحصارات في التقديرات النهائية. وعموماً، يؤدي استعمال الطرائق التي تقوم على الاستعاضة عن القيمة الناقصة بقيمة نموذجية أو وسيطة أو متوسطة لنفس المتغير في مجموعة من السجلات "المتشابهة" إلى الحد من هذا الانحصار، وإن كانت تؤدي أيضاً إلى خفض اصططاعي في تغایر السكان.

### توزيع السجلات

نفترض أنه تم اعتبار عدد من الأسر، وإنتاج عينة عشوائية طبقية من 9 وحدات من الطبقتين A و B كما يلي:

حجم العينة	حجم السكان	الطبقة
5	3 000	A
4	1 000	B

وتقدم نتائج الاستقصاء السجلات التالية:

معرف هوية الأسرة	الطبقة	النفاذ إلى حاسوب (أسر)	النفاذ إلى الإنترنت (أسر)
الرقم 1	A	لا	لا
الرقم 2	A	لا	لا
الرقم 3	B	نعم	لا
الرقم 4	A	نعم	نعم
الرقم 5	B	نعم	نعم
الرقم 6	A	نعم	نعم
الرقم 7	B	لا	لا
الرقم 8	A	نعم	لا
الرقم 9	B	نعم	لا

ويبلغ وزن الاعتيان لكل أسرة في الطبقة A =  $3\ 000/5 = 600$ ، وفي الطبقة B =  $1\ 000/4 = 250$ . وتقديرات السكان بالنسبة لنسبة الأسر التي لديها نفاذ إلى حاسوب تحسب عن طريق توزين كل أسرة في الطبقة A بمقدار 600 وكل أسرة في الطبقة B بمقدار 250. ويتبع عن هذا الإحصاءات التالية:

الطبقة	عدد الأسر التي لديها نفاذ إلى حاسوب (بدون توزين)	عدد الأسر التي لديها نفاذ إلى الإنترنت (بعد التوزين)	عدد الأسر التي لديها نفاذ إلى حاسوب (بدون توزين)	عدد الأسر التي لديها نفاذ إلى الإنترنت (بعد التوزين)
A	3	2	1 800	1 200
B	3	1	750	250

وتكون النسب الموزونة للأسر التي لديها حاسوب ونفاذ إلى الإنترن特 كالتالي:

نسبة الأسر التي لديها نفاذ إلى الإنترنرت (بعد التوزين)	نسبة الأسر التي لديها نفاذ إلى حاسوب (بعد التوزين)	عدد الأسر التي لديها نفاذ إلى إنترنرت (بعد التوزين)	عدد الأسر التي لديها نفاذ إلى حاسوب (بعد التوزين)	إجمالي عدد الأسر	الطبقة
%40 = 3 000/1 200	%60 = 3 000/1 800	1 200	1 800	3 000	A
%25 = 1 000/250	%75 = 1 000/750	250	750	1 000	B

وفي حين تكافئ التقديرات الموزونة، في كل طبقة، التقدير القائم على نسبة العينة، فإن التقديرات بالنسبة للعدد الإجمالي من السكان تكون كالتالي:

نسبة الأسر التي لديها نفاذ إلى إنترنرت (بعد التوزين)	نسبة الأسر التي لديها نفاذ إلى حاسوب (بعد التوزين)	عدد الأسر التي لديها نفاذ إلى الإنترنرت (بعد التوزين)	عدد الأسر التي لديها نفاذ إلى حاسوب (بعد التوزين)	إجمالي عدد الأسر	السكان
4 000/1 450 %36,25 =	4 000/2 550 %63,75 =	250 + 1 200 1 450 =	750 + 1 800 2 550 =	4 000	B+A



## الملحق 4 جداول للتبيّغ بشأن المؤشرات الأساسية لـ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

### الجدول 15 - جدول للتبيّغ عن نفاذ الأسر إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

خصائص الأسرة									
المنطقة	حجم (عدد أفراد الأسرة)				تكوين الأسرة				
ريفية	حضرية	أكثـر من 10	10-6	5-3	2	1	ليس لديها أطفال يقل سنهم عن 15 سنة	لديها أطفال سنهم أقل من 15 سنة	جميع الأسر
									الرقم المؤشر جميع الأسر
									HH1 عدد الأسر التي لديها راديو
									HH2 عدد الأسر التي لديها تلفزيون
									HH3 عدد الأسر التي لديها: هاتف ثابت أو محمول
									هاتف ثابت فقط
									هاتف متنقل فقط
									هاتف ثابت و هاتف متنقل
									HH4 عدد الأسر التي لديها حاسوب
									HH6 عدد الأسر التي لديها وسيلة للنفاذ إلى الإنترنت من المنزل
									HH11 عدد الأسر التي لديها وسيلة للنفاذ إلى الإنترنت حسب نمط النفاذ
									نطاق ضيق
									نطاق عريض ثابت
									نطاق عريض متنقل
									HHR1 عدد الأسر التي تتمتع بالكهرباء

**المجدول 16 – جدول للتبليغ عن استعمال الأفراد لتقنيات المعلومات والاتصالات بتشييمهم إلى شرائح السن والجنس**

الرقم	المؤشر	كل الأفراد		الجنس		العمر والجنس	
		ذكر	أنثى	ذكر	أنثى	ذكر	أنثى
HH10	عدد الأفراد الذين يستعملون هاتفًا خلوياً متقدلاً						
HH5	عدد الأفراد الذين يستعملون حاسوباً						
HH7	عدد الأفراد الذين يستعملون الإلترنوت						
HH8	عدد الأفراد الذين يستعملون الإلترنوت، حسب نوع الاستعمال						
	من المنزل						
	من مكان تلقى العلم						
	من منزل شخص آخر						
	من موقع تذاكر إلترنوت						
	من مرفق تذاكر إلترنوت						
	من أي مكان عبر هاتف محمول						
	من متقدلة أخرى						

**الجدول 16 – جدول للتبيين عن استعمال الأفراد لتقنيات المعلومات والاتصالات بحسب السن والجنس (تابع)**

الرقم	المؤشر	كل الأفراد		الجنس		العمر والجنس	
		ذكور	إناث	ذكور	إناث	ذكور	إناث
HH12	عدد الأفراد الذين يستعملون الإنترنت، حسب ونطء الاستعمال						
	مرة واحدة يومياً على الأقل						
	مرة واحدة في الأسبوع على الأقل ولكن ليس يومياً						
	أقل من مرة واحدة في الأسبوع						
HH9	عدد الأفراد الذين يستعملون الإنترنت، حسب النشاط						
	الحصول على معلومات عن المسار وخدمات						
	الحصول على معلومات متعلقة بالصحة أو الخدمات الصحية						
	الحصول على معلومات من هيئات حكومية عامة						
	التفاعل مع هيئات حكومية عامة						
	إرسال واستقبال بريد إلكتروني						
	المهاتمة عبر الإنترنت /نقل الصور عبر بروتوكول الإنترنت						

**الجدول 16 – جدول للتبيين عن استعمال الأفراد لتقنيات المعلومات والاتصالات بحسب شرائح حسب السن والجنس (تابع)**

الجنس	الرقم	المؤشر	كل الأفراد		العمر والجنس	
			ذكر	أنثى	ذكر	أنثى
ووضع معلومات أو المراسلة الخطية						
شراء أو طلب سلع أو خدمات						
الأعمال الصحفية عبر الإنترنت						
أنشطة التعليم أو التعلم						
مارسة الألعاب التبليغية أو الأسوائية أو تحميلها						
تحميل أفلام أو صور أو موسيقى أو مشاهدة التلفزيون أو مواد فيديوية أو الاستماع إلى الراديو أو الموسقى						
تحميل برامجات						
قراءة صحف أو مجلات أو كتب إلكترونية أو تحميلها						

**الجدول 17 – جدول للتبيّغ عن استعمال الأفراد لتقنيات المعلومات والاتصالات  
بتقسيمهم حسب أعلى مستوى تعليمي متّحصل**

الجامعة	أعلى مستوى تعليمي متّحصل			كل الأفراد	المؤشر رقم كل الأفراد
	تعليم ثانوي أعلى أو ما بعد الثانوي غير الجامعي	تعليم ثانوي أدنى	تعليم أساسى أو أقل		
					HH10 عدد الأفراد الذين يستعملون هاتفاً خلويًا متنقلًا
					HH5 عدد الأفراد الذين يستعملون حاسوبًا
					HH7 عدد الأفراد الذين يستعملون الإنترن特
					HH8 عدد الأفراد الذين يستعملون الإنترنط، حسب موقع الاستعمال
					من المنزل
					من مكان العمل
					من مكان تلقى العلم
					من منزل شخص آخر
					من مرفق عمومي للنفاذ إلى الإنترنط
					من مرفق تجاري للنفاذ إلى الإنترنط
					من أي مكان عبر هاتف خلوي متنقل
					من أي مكان عبر أجهزة نفاذ متنقلة أخرى
					HH12 عدد الأفراد الذين يستعملون الإنترنط، حسب وتيرة الاستعمال
					مرة واحدة يومياً على الأقل
					مرة واحدة أسبوعياً على الأقل ولكن ليس يومياً
					أقل من مرة واحدة أسبوعياً
					HH9 عدد الأفراد الذين يستعملون الإنترنط، حسب النشاط
					الحصول على معلومات عن السلع أو الخدمات
					الحصول على معلومات تتعلق بالصحة أو الخدمات الصحية
					الحصول على معلومات من هيئات حكومية عامة
					التفاعل مع هيئات حكومية عامة
					إرسال أو استقبال بريد إلكتروني
					الهاتف عبر الإنترنط/نقل الصوت عبر بروتوكول الإنترنط
					وضع معلومات أو المراسلة اللحظية
					شراء أو طلب سلع أو خدمات
					المعاملات المصرفية عبر الإنترنط
					أنشطة التعليم أو التعلم
					مارسة الألعاب الفيديوية أو الحاسوبية أو تحميلها
					تحميل أفلام أو صور أو موسيقى أو مشاهدة التلفزيون أو مواد فيديوية أو الاستماع إلى الراديو أو الموسيقى
					تحميل برامجيات
					قراءة صحف أو مجلات أو كتب إلكترونية أو تحميلها

**الجدول 18 – جدول للتبيّغ عن استعمال الأفراد لتقنيات المعلومات والاتصالات بتقسيمهن حسب مركز القوة العاملة**

مركز القوة العاملة					كل الأفراد	المؤشر	الرقم
غير مصنف	ليس ضمن القوة العاملة	عاطل عن العمل	عمل حر	عمل بأجر			
							كل الأفراد
					عدد الأفراد الذين يستعملون هاتفاً خلويًّا متنقلًّا	HH10	
					عدد الأفراد الذين يستعملون حاسوبيًّا	HH5	
					عدد الأفراد الذين يستعملون إنترنت	HH7	
					عدد الأفراد الذين يستعملون الإنترت، حسب موقع الاستعمال	HH8	
					من المنزل		
					من مكان العمل		
					من مكان تلقى العلم		
					من منزل شخص آخر		
					من مرفق نفاذ عمومي للإنترنت		
					من مرفق تجاري للإنترنت		
					من أي مكان عبر هاتف خلوي متنقل		
					من أي مكان عبر أجهزة نفاذ متنقلة أخرى		
					عدد الأفراد الذين يستعملون الإنترنت، حسب وتيرة الاستعمال	HH12	
					مرة واحدة يومياً على الأقل		
					مرة واحدة أسبوعياً على الأقل ولكن ليس يومياً		
					أقل من مرة واحدة أسبوعياً		
					عدد الأفراد الذين يستعملون الإنترنت، حسب النشاط	HH9	
					الحصول على معلومات عن السلع والخدمات		
					الحصول على معلومات تتعلق بالصحة أو الخدمات الصحية		
					الحصول على معلومات من هيئات حكومية عامة		
					التفاعل مع هيئات حكومية عامة		
					إرسال أو استقبال بريد إلكتروني		
					المهاتفة عبر الإنترت/نقل الصوت عبر بروتوكول الإنترنت		
					وضع معلومات أو المراسلة اللحظية		
					شراء أو طلب سلع أو خدمات		
					المعاملات المصرفية عبر الإنترت		
					أنشطة التعليم أو التعلم		
					مارسة الألعاب الفيديوية أو الحاسوبية أو تحميلها		
					تحميل أفلام أو صور أو موسيقى أو مشاهدة التلفزيون أو مواد فيديوية أو الاستماع إلى الراديو أو الموسيقى		
					تحميل برامجات		
					قراء صحف أو مجلات أو كتب إلكترونية أو تحميلها		

**الجدول 19 – جدول للتبليغ عن استعمال الأفراد لتقنيات المعلومات والاتصالات بحسب المهنة**

الرقم	المؤشر	كل الأفراد	المهنة
HH10	عدد الأفراد الذين يستعملون هاتفاً خلويّاً متبدلاً	فتيون ومهنيون ومنسوبون مهندرون ومدراء وكبار والأسواق	الحرفيون والعمالون في المصانع والماكيات ومحترفها
HH5	عدد الأفراد الذين يستعملون حاسوباً	فتيون ومهنيون مهندرون ومنسوبون مهندرون ومدراء وكبار والأسواق	عمال الخدمات وعمال زراعيون في المجال
HH7	عدد الأفراد الذين يستعملون إنترنت	فتيون ومهنيون مهندرون ومنسوبون مهندرون ومدراء وكبار والأسواق	الحرفيون والعمالون في المصانع والماكيات ومحترفها
HH8	عدد الأفراد الذين يستعملون إنترنت، حسب موقع الاستعمال	فتيون ومهنيون مهندرون ومنسوبون مهندرون ومدراء وكبار والأسواق	الحرفيون والعمالون في المصانع والماكيات ومحترفها
دليل لقياس نفاذ الأسر والأفراد إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها			
من أي مكان عبر هاتف حلوى متصل	من أي مكان عبر أجهزة نفاذ متعدلة أخرى	كل الأفراد	كل الأفراد
من مرفق تذاكر إلى الإنترت	من مرفق تذاكر إلى الإنترت	كل الأفراد	كل الأفراد
من أي مكان	من أي مكان	كل الأفراد	كل الأفراد

المجدول 19 – جدول للتتبليغ عن استعمال الأفراد لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات بحسب مهنة (تتمة)

الرقم	المؤشر	كل الأفراد	المهنة	
			عمالة الخدمات وعمال البيع في التجار والأسواق	قانونيون وموظفون ومهنيون ومدراء وكبار ومنسوبون مهنيون
HII12	عدد الأفراد الذين يستعملون الانترنت، حسب وثراه الاستعمال	مرأة واحدة يومياً على الأقل	مرة واحدة أسبوعياً على الأقل ولكن ليس يومياً	أقل من مرة واحدة أسبوعياً
HII9	عدد الأفراد الذين يستعملون الانترنت، حسب النشاط	الحصول على معلومات عن الصحة أو الخدمات الصحية	الحصول على معلومات عن الساسج أو الخدمات	الحصول على معلومات عن هيئات حكومية عامة
	التفاعل مع هيئات حكومية عامة	التفاعل مع هيئات حكومية عامة	التفاعل مع هيئات حكومية عامة	التفاعل مع هيئات حكومية عامة
	إرسال أو استقبال بريد إلكتروني	الإنترنت	الإنترنت عبر الإنترنت/نقل الصور عبر بروتوكول	الهاتفية عبر الإنترنت

**المجدول 19 – جدول للتتبليغ عن استعمال الأفراد لتقنولو جيا المعلومات والاتصالات بمقسميه حسب المهنة (تتمة)**

الرقم	المؤشر	كل الأفراد	كل الأفراد	المهنة
فروع	قانونيون وموظفو زراعة وصيادون مهرة ودراء وكبار مهنيون متسبرون	فروع ومهنيون متسبرون	فروع ومهنيون متسبرون	الحرفيون والعمالون في المصانع والماكيات ومحعورها
مهنية أساسية	مهمة	كتبة	العمال وعمال الخدمات	الحرفيون والعمالون في المصانع والماكيات ومحعورها
قوات مسلحة	عمال الصناعة	البيئ في المجال والأسواق	زراعيون وصيادون مهرة	الحرفيون والعمالون في المصانع والماكيات ومحعورها
الحرفيون والعمالون في المصانع والماكيات ومحعورها	مشغلو المصانع والماكيات ومحعورها	الحرفيون والعمالون في المصانع والماكيات ومحعورها	الحرفيون والعمالون في المصانع والماكيات ومحعورها	الحرفيون والعمالون في المصانع والماكيات ومحعورها
غير صحف أو مجلات أو كتب إلكترونية أو تحميلاها	تحميم برمجيات	تحميم أفلام أو صور أو موسيقى أو مشاهدة التلفزيون أو مواد فيديوية أو الاستماع إلى الراديو أو الموسيقى	تحميم أفلام أو صور أو موسيقى أو مشاهدة التلفزيون أو مواد فيديوية أو الاستماع إلى الراديو أو الموسيقى	غير صحف أو مجلات أو كتب إلكترونية أو تحميلاها

**الجدول 20 – التبليغ عن البيانات الشرحية الخاصة باستقصاء أسرى لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات<sup>177</sup>**

السنة	معلومات الاستقصاء
	اسم الاستقصاء
	المنظمة التي تجري الاستقصاء
	معلومات الاتصال للحصول على مزيد من المعلومات عن الاستقصاء أو بياناته
	الفترة المرجعية
	وتيرة الاستقصاء
	نطء الاستقصاء
	الأساس القانوني للاستقصاء، إن وجد
	إجمالي عدد الأسر داخل النطاق
	إجمالي عدد الأفراد داخل النطاق
	إطار الاستقصاء
	الوحدات الإحصائية
	تقنيات جمع البيانات
	حجم العينة
	تصنيف العينة
	طراائق التوزين
	معدلات الإجابة
	التعامل مع حالات عدم الرد
	الأخطاء المعيارية (معاملات التغير) أو فوائل الثقة
	أخطاء عدم الاعتنان المعروفة
	المرجع للحصول على مزيد من المعلومات عن الاستقصاء (موقع إلكتروني على شبكة الويب)
	ملاحظات أخرى تتعلق بالاستقصاء غير مدرجة أعلاه

<sup>177</sup> انظر الجدول 14 للاطلاع على وصف البيانات الشرحية مع مزيد من المعلومات عنها.

## الملحق 5 مسرد المصطلحات والاختصارات

المصدر الخارجي، إن أمكن	ملاحظات	المصطلح أو الاختصار
الاتحاد الدولي للاتصالات(2007)	<p>(3.5G) هي تكنولوجيا الجيل الثالث للهاتف المحمول، وهي تشمل:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- النفاذ <i>CDMA</i> عريض النطاق (W-CDMA)، وهي تكنولوجيا من تقنيات الشبكة المتنقلة 3G-IMT-2000، تقوم على النفاذ المتعدد بتقسيم الشفرة (CDMA) الذي يوفر حالياً نقل البيانات بتبديل الرزم بسرعات تصل حتى kbit/s 384 وقد تصل إلى 2 Mbit/s بعد التنفيذ الكامل. وتعرف هذه التكنولوجيا في أوروبا بالنظام العالمي للاتصالات المتنقلة (UMTS).</li> <li>- النفاذ بالرزم عالي السرعة في الوصلة الهاابطة (HSDPA)، عبارة عن تحديث للنفاذ (W-CDMA) لكي يسمح بإرسال البيانات على الوصلة الهاابطة بسرعات تصل عادةً إلى 8-10 Mbit/s وتسكمل بالنفاذ بالرزم عالي السرعة في الوصلة الصاعدة (HSUPA) الذي يوفر سرعات في الوصلة الصاعدة تقدر بنحو 5 Mbit/s.</li> <li>- النفاذ <i>CDMA2000 1xEV-DO</i> تطور، استمثال للبيانات، وهي واحدة من تقنيات الشبكة المتنقلة 3G-IMT-2000 تقوم على النفاذ (CDMA) وتتوفر بإرسال للبيانات بتبديل الرزم بسرعات تصل إلى 4,9 Mbit/s.</li> </ul>	3G
تقرير الجودة المعياري الصادر عن المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية (فريق العمل المعنى بتقييم جودة الإحصاءات، 2003)	تشير إلى مدى اقتراب الحسابات أو التقديرات من القيم الفعلية أو الحقيقة. ولا تساوي الإحصاءات القيم الفعلية بسبب التغير (حيث تتغير الإحصاءات بتغير طريقة تنفيذ الاستقصاء نتيجة للتأثيرات العشوائية) والانحياز (متوسط القيم المختتمة للإحصاءات من تنفيذ لآخر لا يساوي القيمة الحقيقة نتيجة لتأثيرات نظامية).	الدقة 150
استبيان المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية لعام 2007	خط المشترك الرقمي الاتناظري (ADSL) حيث يختص عرض نطاق أكبر للتحميل عما هو متاح في التحميل في الاتجاه العكسي وهذه الخدمة هي خط المشترك الرقمي عالي السرعة هنا التقانة السائدتان بالنسبة لخدمة الخط الرقمي للمشترك (DSL). ونمطياً توفر التوصيلات الفردية سرعات تتراوح من 1,544 Mbps إلى 512 kbps للتحميل من الشبكة إلى العميل (اتجاه المقصد) وسرعة تقدر بنحو 128 kbps للتحميل في الاتجاه العكسي (اتجاه المصدر). وقد يختلف عرض النطاق الفعلي كثيراً بين الدول وداخل نفس الدولة أيضاً. ويمكن للخط DSL أن يحمل بيانات وإشارات صوتية على السواء ويحصل مكون البيانات بالخط بصورة مستمرة. وبعد التوصيل DSL واحداً من توصيلات الإنترنت عالية السعة (سريعة) والدائمة (الثابتة) (النطاق العريض).	ADSL
الشراكة (2005)	المرآمة عبارة عن توصيل بالإنترنت عبر مودم تماثلي وخط هاتف وهو ما يحتاج إلى أن يقوم المودم بطلب رقم هاتف عند الحاجة إلى النفاذ إلى الإنترت. ويقوم المودم بتحويل الإشارة الرقمية إلى إشارة تماثلية لإرسالها بواسطة خطوط الهاتف التقليدية (الكلبات النحاسية). كما يقوم المودم بتحويل الإرسالات التماثلية ثانية إلى رقمية.	مودم تماثلي (Analogue modem)
منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (2009)	برمجية تكشف برمجيات التلاصص وتزيلها من النظام الحاسوبي (برمجية التلاصص عبارة عن برمجية تتبع تقوم بجمع المعلومات دون علم المستعمل).	برمجية مضادة لبرمجيات التلاصص

المصدر الخارجي، إن أمكن	ملاحظات	المصطلح أو الاختصار
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (b) 2005	اختيار وحدات من منطقة جغرافية تشكل إطار اعتيان (قد تشمل اختيار مقاطع مساحية تحدد باعتبارها أقسام فرعية مقابلة من المنطقة الإدارية).	اعتيان المنطقة (Area sampling)
مكتب الإحصاء الأسترالي (2007)	اختصار لرقم الثنائي وهي تصف أقل وحدة معلومات يتداوّلها الحاسوب. والبّيّن الواحدة تعبر عن 1 أو 0 في النظام الثنائي أو صح (True) أو خطأ (False) في النظام المنطقي. انظر كذلك البّيّنة (Byte).	Bit (بّيّنة)
مكتب الإحصاء الأسترالي (2007)	اختصار لمصطلح الثنائي. هي وحدة من وحدات البيانات، تتكون عادةً في هذه الأيام من 8 بّيّنات. ويمكن للبيّنة أن تمثل رمزاً وحيداً، كحرف أو رقم أو علامة اقتباس. انظر كذلك كيلوبّيّنة وكيلوبّايت.	(بّيّنة)
استبيان المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية لعام 2007، بتصرف	يستعمل المودم الكبلي موّدمات متصلة بشبكات التلفزيون الكبلي (خطوط التلفزيون الكبلي) من أجل نفاذ دائم (ثابت) إلى الإنترنـت. والمودم الكبلي عبارة عن جهاز يتبع لك توصيل الحاسوب بخط تلفزيون كبلي محلي واستقبال البيانات. وهو يعتبر توصيل من توصيات الإنترنـت عالية السعة (السريعة) الدائمة (الثابتة) (البطاق العريض).	موّدم كبلي (Cable modem)
	مقابلة شخصية بمساعدة حاسوبية	CAPI
	مقابلة هاتفية بمساعدة حاسوبية	CATI
الاتحاد الدولي للاتصالات (2007)	جزءٍ من عائلة معايير الاتصالات الدولية المتنقلة-2000 (IMT-2000) وهو يوفر تحديداً لمستعمل النفاذ CDMA، وإن كانت سعته تبلغ أقل من kbit/s 256 عادةً.	CDMA 1x (الإصدارات 0)
استبيان المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية لعام 2007	واحدة من تقانات الشبكة المتنقلة 3G IMT-2000 تقوم على النفاذ CDMA وتتوفر إرسال بيانات بتبديل الرزم بسرعات تصل إلى 144 kbps ويعرف أيضاً بالرمز 1XRTT.	CDMA 2000 1x
الاتحاد الدولي للاتصالات (2007)	واحدة من تقانات الشبكة المتنقلة 3G IMT-2000، تقوم على النفاذ CDMA وتتوفر إرسال بيانات بتبديل الرزم بسرعات تصل إلى 4.9 Mbit/s.	CDMA 2000 1xEV-DO
الاتحاد الدولي للاتصالات (2007)	شبكات متنقلة خلوية بنفاذ إلى اتصالات البيانات (مثل الإنترنـت) بسرعات النطاق العريض (تعرف بأها السرعات التي تساوي أو تزيد عن kbit/s 256 في اتجاه واحد أو في الاتجاهين) مثل أنماط النفاذ WCDMA و HSDPA و CDMA 2000 1xEV-DO و DO CDMA 2000 1xEV-DV. وتعرف هذه الخدمات عادةً بخدمات الجيل الثالث 3G وما بعده 3.5G.	خدمة متنقلة خلوية بنفاذ بسرعات النطاق العريض
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (b) 2005	اعتيان تكون فيه المرحلة التالية إلى الأخيرة عبارة عن وحدة محددة جغرافياً مثل منطقة تعداد إحصائي رسمي (EA).	الاعتalian العنقودي (Cluster sampling)

المصدر الخارجي، إن أمكن	ملاحظات	المصطلح أو الاختصار
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (2005 ب)	تشير هذه الكلمة إلى نزوع وحدات الاعتبان - أشخاص أو أسر - لأن يكون لها خصائص متباينة.	التقسيم إلى مجموعات
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (2005 ب)	تشير إلى استعمال مراحل متعددة في تصميم عينات الاستقصاءات الأسرية من تقسيم إلى مجموعات وشرائح وهو على التقىض من الاعتبان العشوائي البسيط.	تصميم معقد للعينة
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (2005 ب)	يصف درجة الثقة الإحصائية التي يتحصل بها على الدقة أو هامش الخطأ حول تقديرات الاستقصاء والقيمة المعيارية تبلغ عادة 95 في المائة.	مستوى الثقة
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (2005 ب)	نسبة التغاير بين التصميم المعقد للعينة والاعتبان العشوائي البسيط لنفس الحجم من العينة؛ والفارق هو النسبة بين الخطأين المعياريين؛ يشار إليه في بعض الأوقات بتأثير التقسيم إلى مجموعات على الرغم من أن الفارق (deff) يشمل تأثيرات التقسيم إلى شرائح فضلاً عن التقسيم إلى مجموعات.	فارق تأثير التصميم
الاتحاد الدولي للاتصالات (2007)	توصيل إلى الإنترن特 عبر مودم بمرآمة رقم هاتف ما عند الحاجة إلى النفاذ إلى الإنترن特.	المرآمة
	(IMF) إطار تقييم جودة البيانات	DQAF
الاتحاد الدولي للاتصالات (2007)	نفاذ إلى الإنترن特 باستعمال تكنولوجيا الخط الرقمي للمشتراك (DSL) وهي تكنولوجيا تعمل على توصيل معلومات ذات عرض نطاق كبير إلى المنازل وإلى مؤسسات الأعمال عبر خطوط الهاتف السلكية العادلة وينبغي أن تساوي السرعة أو تزيد عن 256 kbit/s في اتجاه واحد أو في الاتجاهين.	DSL
	الاتحاد الأوروبي	EU
الاتحاد الدولي للاتصالات (2007)	الخدمة الراديوية العامة بالرزم (GPRS)، عبارة عن معيار للخدمة المتنقلة 2.5G يعتمد عادة من جانب مشغلى النظام العالمي للاتصالات المتنقلة كخطوة انتقالية نحو النفاذ (W-CDMA) من الجيل الثالث.	GPRS
الاتحاد الدولي للاتصالات (2007)	النظام العالمي للاتصالات المتنقلة.	GSM
مصادر مختلفة، بتصرف	تألف الأسرة من فرد أو أكثر، قد تربطهم أو لا تربطهم علاقة ما، ويشتهركون في نفس المسكن ويعملون على توفير الغذاء بصورة مشتركة.	أسرة
الاتحاد الدولي للاتصالات (2007)	النفاذ بالرزم عالي السرعة في الوصلة المابطة (HSDPA)، عبارة عن تحديث للنفاذ W-CDMA للسماح بإرسال بيانات الوصلة المابطة بسرعة تبلغ نمطياً Mbit/s 10-8. ويستكمل بالنفاذ بالرزم عالي السرعة في الوصلة الصاعدة (HSUPA)، والذي يوفر سرعات للوصلة الصاعدة تقدر بنحو 5 Mbit/s.	HSDPA
	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	ICT
	منظمة العمل الدولية	ILO

المصدر الخارجي، إن أمكن	ملاحظات	المصطلح أو الاختصار
الاتحاد الدولي للاتصالات (2007)	وسيلة تقوم على الرمز لنقل البيانات لا سلكياً وتستعمل لغة وسم لا سلكية مدمجة (CWML) لعرض البيانات. وهذا الأسلوب (i-mode) طُرِح في اليابان عام 1999 وكان بمثابة طريقة مبكرة تتيح استكشاف شبكة الويب من أي هاتف خلوي.	i-mode
منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (2009)	ماكينة ألعاب ذات نفاذ إلى الإنترنت (موصلة بالإنترنت)، تعرف كذلك باسم مقصورة ألعاب.	النفاذ إلى الإنترنت عبر ماكينة ألعاب
	بروتوكول الإنترنت	IP
الشراكة (2005)	الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات (ISDN)، عبارة عن خدمة اتصالات تحول خط الهاتف (النحاسي) التقليدي إلى وصلة رقمية عالية السرعة. وتعد هذه الشبكة عادة خدمة ضيقة النطاق.	ISDN
	مورد خدمة الإنترنت	ISP
	تكنولوجيا المعلومات	IT
	الاتحاد الدولي للاتصالات	ITU
مكتب الإحصاء الأسترالي (2007)	وحدة بيانات تساوي 1 024 بة ويرمز إليها اختصاراً kb أو kbit، ويعبّر عن سرعة البيانات عادة بالكيلوبونتا (kbps) وليس بالكيلوبايتة.	kbit/s
مكتب الإحصاء الأسترالي (2007)	وحدة بيانات تساوي 1 024 بايتة وتحتضر عادة بالرمز KB أو kbyte.	Kilobyte (KB)
منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (2009)	يشمل دفع الرسوم وثمن المشتريات والحوالات الضريبية، وما إلى ذلك، ويمكن سداد المدفوعات إلى الهيئات الحكومية عبر جهة وسيطة، موقع لبنك على شبكة الويب، مثلًا.	سداد المدفوعات من على الخط
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (2005) بـ(2)	عينة فوقية تُصمم للاستعمال في استقصاءات متعددة وأو دورات متعددة لنفس الاستقصاء، تستمر لمدة 10 سنوات عادةً.	عينة رئيسية
مكتب الإحصاء الأسترالي (2007)	مغابات في الثانية. وحدة بيانات مقدارها 1 048 576 بة، يشار إليها في بعض الأوقات بالمصطلح مليون بة.	Mbit/s
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (2005) بـ(2)	في الاعتيان متعدد المراحل، يمثل ذلك حساب أو تقدير لحجم كل وحدة (عدد الأفراد مثلًا) في مرحلة معينة.	قياس الحجم (MOS)
مكتب الإحصاء الأسترالي (2007)	وحدة بيانات تساوي 1 048 576 بايتة ويشار إليها في بعض الأوقات بالمصطلح مليون بايتة	Megabyte (MB)

المصدر الخارجي، إن أمكن	ملاحظات	المصطلح أو الاختصار
استبيان المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية لعام 2007	جهاز يقوم بتشكيل الإشارات الرقمية الصادرة من الحاسوب أو أي جهاز رقمي آخر إلى إشارات تماثيلية من أجل خط الهاتف التقليدي ذي الكبل النحاسي المدول وإزالة تشكيل الإشارة التماثيلية الواردة وتحويلها إلى إشارة رقمية من أجل جهاز رقمي.	المود
شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب)	أخطاء لا تتعلق بالاعتبان أنياب في تقدير الاستقصاء ينشأ عن أخطاء في التصميم والتنفيذ؛ يشير إلى دقة <sup>150</sup> أو صلاحية التقدير بما ينافي مصادفيته أو دقه.	NSDS
	استراتيجية وطنية لوضع الإحصاءات (PARIS21).	NSO
	مكتب إحصائي وطني.	OCR
	تمييز بصري للرموز.	OECD
	منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي.	OSILAC
	مرصد مجتمع المعلومات في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.	PDA
شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب)	وحدة إدارية محددة جغرافياً يتم اختيارها في أولى مراحل الاعتبان.	وحدة اعتبار أولية (PSU)
شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب)	منهجية للاختيار يُعرف فيها لكل وحدة سكانية (شخص أو أسرة إلى آخره) فرصة إدماج ضمن العينة لا تساوي صفرًا.	احتمال الاعتبان
الاتحاد الدولي للاتصالات (2007)	(PIAC) عبارة عن موقع أو مقر أو مركز إرشاد يتاح فيه النفاذ إلى الإنترنت للجمهور، على أساس طول الوقت أو في جزء من الوقت. وقد يضم مراكز اتصالات ومراكز عمومية رقمية ومقاهي الإنترنت ومكتبات ومراكز تعليمية وغيرها من المنشآت المشابهة وذلك عندما توفر النفاذ إلى الإنترنت لجمهور العامة ينبغي لكل هذه المراكز أن تحتوي على حاسوب عمومي واحد على الأقل للنفاذ إلى الإنترنت.	مراكز عمومية للنفاذ إلى الإنترنت (PIAC)
الاتحاد الدولي للاتصالات (2007)	تقوم الشبكة المحلية اللاسلكية العمومية (PWLAN) على المعيار IEEE 802.1b والمعروف باسم WiFi.	PWLAN
شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب)	مصطلحات تشير إلى درجة خطأ الاعتبان المصاحب لتقدير معين بالاستقصاء.	الاعتمادية (الدقة، هامش الخطأ)
شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب)	خطأ معياري نسبي (معامل التغير). الخطأ المعياري كنسبة من تقدير الاستقصاء، أي الخطأ المعياري مقسوماً على التقدير.	RSE
شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب)	مجموعة من العناصر التي يتم اختيار العينة منها فعلياً مثل قائمة أو مجموعة من المناطق.	إطار (أطر) العينة
شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب)	عدد الوحدات المختارة (أسر أو أفراد)	حجم العينة
شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب)	خطأ عشوائي في تقدير الاستقصاء نتيجة لحقيقة أن الاستقصاء يشمل عينة فقط وليس السكان بأكملهم؛ يساوي الجذر التربيعي لتغيير الاعتبان.	خطأ الاعتبان (الخطأ المعياري)

المصدر الخارجي، إن أمكن	ملاحظات	المصطلح أو الاختصار
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (2005 ب)	اختيار العينة (عادة) في مراحلتين زمنيتين، على أن تكون العينة الخاصة بالمرحلة الثانية عينة فرعية من عينة المرحلة الأولى؛ يجب عدم الخلط بينه وبين اتجاه الاعتيان (انظر أدناه).	الاعتيان على مراحل؛ ويعرف كذلك بالاعتيان المزدوج أو الاعتيان الطبقي اللاحق
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (2005 ب)	وسيلة يتم بها اختيار عينة من المناطق الإدارية والأسر/الأفراد على مراحل متعددة من أجل التمثيل الدقيق للموقع الجغرافي التي يجري فيها الاستقصاء.	الاعتيان على مراحل
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (2005 ب)	مربع الخطأ المعياري أو خطأ الاعتيان.	تغير الاعتيان
مكتب الإحصاء الأسترالي (2007)	ساتل موجود على مدار مستقر بالنسبة إلى الأرض يعمل كمحطة ترحيل للموجات الصغرية حيث يستقبل الإشارات المرسلة من محطة مقاومة على سطح الأرض ويقوم بتكبيرها وإعادتها إرسالها بتردد مختلف إلى محطة أخرى مقامة على سطح الأرض. ويمكن استعمال السواتل لإرسال البيانات الحاسوبية عالية السرعة.	الساتل
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (2005 ب)	قسم فرعى موصوف ومقابل من مجموعة أكبر.	المقطع
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (2005 ب)	تقنية لترتيب إطار العينة فيمجموعات فرعية متحانسة داخلياً ومتغيرة خارجياً للتأكد من أن اختيار العينة يستند إلى توزيع جيد عبر المجموعات الفرعية العامة للسكان.	الاعتيان الطبقي
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (2005 ب)	الاختيار من قائمة، باستعمال بداية عشوائية وفترة اختيار سائدة، تطبق بصورة متعددة.	الاعتيان النظامي
شعبة الأمم المتحدة لإحصاءات (2005 ب)	تعريف للفئة السكانية المزمع شمولها بالاستقصاء؛ وتعرف كذلك بنطاق التغطية.	الفئة السكانية المستهدفة
	معهد اليونسكو للإحصاءات.	UIS
استبيان المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية لعام 2007	النظام العالمي للاتصالات المتنقلة (UMTS)، يعد إحدى تكنولوجيات الجيل الثالث (3G) للهاتف المتنقل. وهو يستعمل النفاذ W-CDMA كمعيار أساسى وهو المعيار الذى تم تقسيمه بواسطة مشروع الشراكة 3GPP ويمثل الإجابة الأوروبية على متطلبات النظام IMT-2000 للاتحاد الدولى للاتصالات بالنسبة للأنظمة الراديوية الخلوية من الجيل الثالث (3G). وهو يوفر حالياً إرسال البيانات بتبديل الرزم بسرعات تصل حتى 384 kbps وقد تصل إلى 2 Mbps مع التنفيذ الكامل للنظام.	UMTS
	مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية.	UNCTAD
	لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لافريقيا.	UNECA
	لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.	UNECLAC
	لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ.	UNESCAP

المصدر الخارجي، إن أمكن	ملاحظات	المصطلح أو الاختصار
	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو).	UNESCO
	لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا.	UNESWA
	لجنة الأمم المتحدة للإحصاء.	UNSC
	شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات.	UNSD
	موقع مصدر موحد.	URL
منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (2009)	برمجية تكتشف البرامج الضارة مثل الفيروسات وحصان طروادة والديدان وتعامل معها.	برمجية التتحقق من وجود فيروسات والحماية منها
Wikipedia (2009)	نقل الصوت عبر بروتوكول الإنترنت، عبارة عن عائلة من تكنولوجيات الإرسال المستعملة لتوسيع الاتصالات الصوتية عبر شبكة الإنترنت أو غيرها من شبكات تبديل الرزم. وعموماً الاسم الأكثر شيوعاً له هو مهاتفة بروتوكول الإنترنت (أو الإنترنت).	VoIP
الاتحاد الدولي للاتصالات (2007)	بروتوكول التطبيق اللاسلكي (WAP)، عبارة عن بروتوكول للاتصالات اللاسلكية يجعل بالإمكان استخدام خدمات اتصالات متقدمة والنفاذ إلى صفحات الإنترنت من هاتف متنقل.	WAP
الاتحاد الدولي للاتصالات (2007)	النفاذ المتعدد عريض النطاق بتقسيم الشفرة (W-CDMA)، عبارة عن إحدى تكنولوجيات الشبكة المتنقلة IMT-2000 3G التي تقوم على النفاذ CDMA الذي يوفر حالياً إرسال البيانات بتبديل الرزم بسرعات تصل إلى 384 kbit/s وقد تصل إلى 2 Mbit/s عند التنفيذ الكامل. وتعرف هذه التكنولوجيا في أوروبا بالنظام العالمي للاتصالات المتنقلة (UMTS).	W-CDMA
استبيان المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية لعام 2007	الموقع الشبكي عبارة عن موقع على شبكة الويب العالمية يعرف بواسطة عنوان ويب. وهو بمثابة تجميع ملفات ويب بشأن موضوع معين تضم ملفاً للبلد ويعرف باسم صفحة الاستقبال. ويجري تشفير المعلومات بلغات محددة (كلغة وسم النصوص HTML و XMA و Java) يمكن قراءتها بمتصفح ويب، مثل متصفح Netscap أو مستكشف الإنترنت لشركة ميكروسوف特.	Website
شعبة الأمم المتحدة للإحصاءات (2005 ب)	مقلوب احتمال الاختيار؛ عامل تضخيم يطبق على البيانات الخام (غير المعالجة)، يُعرف كذلك بوزن التصميم.	الوزن
استبيان المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية لعام 2007	اختصار لدقة الأداء اللاسلكي، وهو عبارة عن مجموعة من معايير الإنترن트 للشبكات المحلية اللاسلكية (WLAN) يقوم حالياً على مواصفات المعيار IEEE 802.11. ويجري العمل حالياً بمواصفات أحدث من مواصفات المعيار 802.11، مثل المعيار 802.16، حيث توفر هذه المواصفات الجديدة الكثير من التحسينات، بدءاً من توفير مدى أطول ومتورراً بتوفير ساعات نقل أكبر. وصممت هذه التكنولوجيا أساساً للاستعمال من أجل الأجهزة اللاسلكية والشبكات المحلية ولكنها تستعمل حالياً وفي أغلب الأحوال اللاسلكي عريض النطاق إلى الإنترن트، فضلاً عن الرابط الشبكي ويستعمل على نطاق واسع في دوائر الأعمال والمنازل والأماكن العامة). ويقوم على إشارات راديوية بتردد يبلغ 2,4 GHz ومجهز بحيث يوفر سرعات تصل إلى 11 Mbps. وهو يمكن أي شخص لديه حاسوب موصول لا سلكياً أو مساعدة رقمية شخصية من الاتصال بالإنترنت عندما يكون في محيط نقطة نفاذ تعرف بالنقطة الساخنة.	WiFi

المصدر الخارجي، إن أمكن	ملاحظات	المصطلح أو الاختصار
	فريق العمل المعنى بمؤشرات مجتمع المعلومات (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي).	WPIIS
	القمة العالمية لمجتمع المعلومات.	WSIS
	شبكة الويب العالمية.	WWW
استبيان المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية لعام 2007	الخط الرقمي للمشتراك (xDSL)، يشير إلى عائلة من تكنولوجيات العروض المحلية ذات عرض النطاق الكبير (النطاق العريض) التي توفر توصيلاً دائمًا رقمياً بالإنترنت عبر الكابلات النحاسية لشبكة الهاتف المحلية. وتكنولوجيات الخط الرقمي للمشتراك (DSL) مصممة بحيث تزيد عن عرض النطاق المتاح عبر كابلات الهاتف النحاسية العادية. وتشمل هذه التكنولوجيات ADSL و HDSL و SDSL و DSL-Lite و RADSL و VDSL.	xDSL

## بیلیوغرافیا

- ABS (Australian Bureau of Statistics) (2007), *Household Use of Information Technology, Australia, 2006-07*, cat. no. 8146.0, [www.abs.gov.au/ausstats/abs@.nsf/mf/8146.0](http://www.abs.gov.au/ausstats/abs@.nsf/mf/8146.0).
- Census and Statistics Department, Hong Kong, China (2008), *Questionnaire for the Thematic Household Survey on Information Technology Usage and Penetration in 2008*.
- Eurostat (2007), *Methodological Manual for Statistics on the Information Society*, Luxembourg, [http://europa.eu.int/estatref/info/sdds/en/isoc/isoc\\_metmanual\\_2007.pdf](http://europa.eu.int/estatref/info/sdds/en/isoc/isoc_metmanual_2007.pdf).
- Eurostat (2009), *Information Society Statistics*, webpage, [http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page?\\_pageid=2973,64549069,2973\\_64553608&\\_dad=portal&\\_schema=PORTAL](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page?_pageid=2973,64549069,2973_64553608&_dad=portal&_schema=PORTAL).
- IDA Singapore (Infocomm Development Authority) (2007), *Annual Survey on Infocomm Usage in Households and by Individuals for 2007*, [http://www.ida.gov.sg/doc/Publications/Publications\\_Level2/20061205092557/ASInfocommUsageHseholds07.pdf](http://www.ida.gov.sg/doc/Publications/Publications_Level2/20061205092557/ASInfocommUsageHseholds07.pdf).
- IHSN (International Household Survey Network) (2009), webpage, <http://www.surveynetwork.org/home>.
- ILO (International Labour Organization) (1993), *International Classification of Status in Employment*, <http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/class/icse.htm>.
- ILO (2009), *International Standard Classification of Occupations*, webpage, <http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/isco/index.htm>.
- ITU (International Telecommunication Union) (2005), *WSIS Outcome Documents: Geneva 2003 – Tunis 2005*, <http://www.itu.int/wsis/outcome/booklet.pdf>.
- ITU (2006), *World Telecommunication/ICT Development Report 2006: Measuring ICT for social and economic development*, [http://www.itu.int/ITU-D/ict/publications/wtdr\\_06/index.html](http://www.itu.int/ITU-D/ict/publications/wtdr_06/index.html).
- ITU (2007), *Telecommunication Indicators Handbook*, <http://www.itu.int/ITU-D/ict/handbook.html>.
- ITU (2008), *World Telecommunication/ICT Indicators database, 12<sup>th</sup> edition*, <http://www.itu.int/ITU-D/ict/publications/world.html>.
- ITU (2008b), *Use of Information and Communication Technology by the World's Children and Youth: a Statistical Compilation*, [http://www.itu.int/ITU-D/ict/material/Youth\\_2008.pdf](http://www.itu.int/ITU-D/ict/material/Youth_2008.pdf).
- OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) (2005), "ICT Use by Households and Individuals: Proposal for Revising the OECD Model Survey", Working Party on Indicators for the Information Society, DSTI/ICCP/IIS(2005)3/FINAL, Paris.
- OECD (2007), "Measuring the impacts of ICT using official statistics", Working Party on Indicators for the Information Society, DSTI/ICCP/IIS(2007)1, Paris, [http://www.oecd.org/document/22/0,3343,en\\_2649\\_34449\\_34508886\\_1\\_1\\_1,100.html](http://www.oecd.org/document/22/0,3343,en_2649_34449_34508886_1_1_1,100.html).
- OECD (2009), *Guide to Measuring the Information Society*, Paris, [www.oecd.org/sti/measuring-infoeconomy/guide](http://www.oecd.org/sti/measuring-infoeconomy/guide).
- PARIS21 (2009), webpage, <http://www.paris21.org>.
- Partnership on Measuring ICT for Development (2004), "Project Document", <http://www.itu.int/ITU-D/ict/partnership/material/Partnership%20Project%20Document%202023%20June.pdf>.
- Partnership on Measuring ICT for Development (2005), *Core ICT Indicators*, New York/Geneva, <http://www.itu.int/ITU-D/ict/partnership/material/CorelCTIndicators.pdf>.
- Partnership on Measuring ICT for Development (2008), *The Global Information Society: a Statistical View, 2008*, <http://www.itu.int/ITU-D/ict/partnership/material/05-42742%20GLOBAL%20ICT.pdf>

- Partnership on Measuring ICT for Development (2009), "Revisions and Additions to the Core List of ICT Indicators", [http://www.itu.int/ITU-D/ict/partnership/material/CoreICTIndicators\\_e\\_rev2.pdf](http://www.itu.int/ITU-D/ict/partnership/material/CoreICTIndicators_e_rev2.pdf).
- UNCTAD (United Nations Conference on Trade and Development) (2008), Final report, "UNCTAD Mission to assist the Nepalese Government on ICT measurement" (unpublished).
- UNCTAD (2009), *Manual for the Production of Statistics on the Information Economy*, Revised Edition, Geneva, [http://new.unctad.org/templates/Page\\_885.aspx](http://new.unctad.org/templates/Page_885.aspx).
- UNDP (United Nations Development Programme) (2007), *Human Development Report 2007/2008*, New York, [http://hdr.undp.org/en/media/HDR\\_20072008\\_EN\\_Complete.pdf](http://hdr.undp.org/en/media/HDR_20072008_EN_Complete.pdf).
- UNECLAC (2007), *Compendium of Practices on the implementation of ICT questions in households and businesses surveys in Latin America and the Caribbean*, UNECLAC-OSILAC, [http://www.cepal.org/ddpe/publicaciones/xml/4/32164/W169\\_Ingles.pdf](http://www.cepal.org/ddpe/publicaciones/xml/4/32164/W169_Ingles.pdf).
- UNECLAC (2009), *OSILAC ICT Statistical Information System*, webpage, [www.cepal.org/tic/flash](http://www.cepal.org/tic/flash).
- UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization) (1997), *International Standard Classification of Education*, [http://www.uis.unesco.org/ev.php?ID=3813\\_201&ID2=DO\\_TOPIC](http://www.uis.unesco.org/ev.php?ID=3813_201&ID2=DO_TOPIC).
- UNSC (United Nations Statistical Commission) (2007a), "Report of the Partnership on Measuring Information and Communication Technologies for Development: information and communication technology statistics", E/CN.3/2007/5, Thirty-eighth session, New York, <http://unstats.un.org/unsd/statcom/doc07/2007-5e-ICT.pdf>.
- UNSC (2007b), "Report on the Thirty-Eighth Session (27 February to 2 March 2007)", E/2007/24 and E/CN.3/2007/30, New York, <http://unstats.un.org/unsd/statcom/doc07/FinalReport-Unedited.pdf>.
- UNSC (2009), "Report of the Partnership on Measuring Information and Communication Technologies for Development: information and communications technology statistics", E/CN.3/2009/19, New York, <http://unstats.un.org/unsd/statcom/doc09/2009-19-ICT-E.pdf>.
- UNSD (United Nations Statistics Division) (2005a), *Household Sample Surveys in Developing and Transition Countries*, [http://unstats.un.org/unsd/HHsurveys/pdf/Household\\_surveys.pdf](http://unstats.un.org/unsd/HHsurveys/pdf/Household_surveys.pdf).
- UNSD (2005b), *Designing Household Survey Samples: Practical Guidelines*, <http://unstats.un.org/unsd/demographic/sources/surveys/Handbook23June05.pdf>.
- UNSD (2008), *Principles and Recommendations for Population and Housing Censuses Revision 2*, <http://unstats.un.org/unsd/methods.htm>.
- UNSD (2008b), *Updated System of National Accounts 1993 (1993 SNA): Volume 1: Chapters 1 – 17*, <http://unstats.un.org/unsd/methods.htm>.
- UNSD (2008c), *United Nations Statistical Yearbook - Fifty-first Issue*, United Nations, Department of Economic and Social Affairs, <http://unstats.un.org/unsd/syb/>.
- World Bank (2007), World Development Indicators 2007, <http://publications.worldbank.org/WDI/>.
- World Bank (2009), *Living Standards Measurement Study*, webpage, <http://www.worldbank.org/LSMS/>.





طبع في سويسرا  
جنيف، 2009